

progrès dimanche

Au service des comtés: Chicoutimi-Dubuc-Jonquière-
Kenogami-Lac-St-Jean-Lavolette-Roberval-Saguenay
Côte-Nord-Chibougamau-Chapais

15¢

80e année — No 15

"LE MEILLEUR JOURNAL DE L'ANNEE"

Dimanche, le 2 juin 1968

ETAT D'URGENCE DANS LES FORÊTS

**Le ministre Gosselin menace d'interdire
complètement l'accès aux forêts du Québec**

(Détails en page 3)

Montréal

Le premier opéré du coeur décède

(Page 3)



PETIT-SAGUENAY - Le ministre des Terres et Forêts, l'honorable Claude-G. Gosselin, a présidé, hier, l'inauguration officielle de la nouvelle scierie Joseph Houde Limitée de Petit-Saguenay, en présence de quelque 300 invités, dont le ministre d'Etat à la Santé et député de Dubuc, l'honorable Roch Boivin (au centre de la photo). Une réception a suivi la cérémonie d'inauguration. (Informations en page 4).



GINETTE RENO et PAOLO NOEL ont remporté les honneurs du Gala des artistes de la télévision montréalaise, présenté hier soir à l'écran du Canal 10. Ils ont été choisis Miss et Monsieur Télévision 1968.

Progrès-Dimanche a vécu pour
vous les scènes dramatiques
du 500 Milles d'Indianapolis

(Lire en pages 82-86-87)



LE CONSUL GENERAL DE FRANCE A QUEBEC, Monsieur Pierre de Menthon et Madame de Menthon, étaient les hôtes des autorités civiles de la région, cette semaine, lors d'une réception au chalet de la Place d'Armes de Chicoutimi. Le couple a effectué une tournée dans la région, cette semaine. M. et Mme de Menthon s'entretenaient ici avec les maires Gilles Tremblay, de Chicoutimi, Laurier Simard, de Port-Alfred, Francis Dufour, d'Arvida, le député Paul Langlois, le maire Alonzo Gravel de Kénogami et le maire suppléant de Chicoutimi-Nord, M. J.-Augustin Girard.

R. Lévesque désire rencontrer les trois mouvements indépendantistes

Lors d'une conférence de presse, M. René Lévesque, président du Mouvement Souveraineté - Association, a souligné une fois de plus son désir d'une réunion de tous les mouvements souverainistes du Québec en vue d'une fusion possible.

Il n'était cependant pas au courant d'un communiqué de presse, dans lequel M. Gilles Grégoire, président du RN, annonçait son intention de laisser tomber toutes les barrières en vue d'une fusion, puisqu'il semblait craindre de ceux-ci un durcissement de position.

M. Lévesque organise présentement une tournée en vue d'avoir une présentation de la région au congrès de l'Association à l'automne prochain, congrès qui sera en quelque sorte la fondation véritable du Mouvement Souveraineté-Association.

Sur la question des présentes élections fédérales M. Lévesque a remis une déclaration de l'Exécutif provisoire du M.S.A. à l'effet que la première chose qui saute aux yeux c'est qu'il y a là un des spectacles des plus instructifs; le sauve-qui-peut chaque jour plus dé-

sordonné d'un régime absolument dépassé, et avec lui des vieux partis qui s'en sont servis et nourri depuis un siècle. Inutile d'ajouter que les uns et les autres continuent et continueront comme toujours à ramper devant les gros intérêts qui les font vivre et les orientent à leur gré à l'abri des regards.

A ce sujet, M. Lévesque déclarait qu'il y avait de grosses chances d'avoir un gouvernement provisoire. Et que de plus notre politique économique actuelle nous rend satellite des Etats-Unis n'ayant pas pris notre responsabilité économique et que comme d'habitude nous préférons trembler. M. Lévesque précise son idée en expliquant que notre problème était d'un ordre psychologique parce que depuis des générations nous craignons de nous avancer de peur de faire moins bien que les autres. L'économie de la province dépend selon M. Lévesque de la responsabilité et de la compétence des gens. Dans ce cas, il est à souligner que le Québec n'a aucune politique de consommation et pour prendre quelques exemples seul le prix de l'emballage des aliments a doublé depuis 10 ans, et quant aux prix des médicaments c'est un véritable scandale. Cela si on considère que ceux qui font le plus usage de médicaments

Samedi, à la Base de Bagotville

40,000 visiteurs attendus à la Journée de Bonne Entente

La journée des Forces armées sera marquée par une manifestation impressionnante, samedi prochain, le 8 juin, à la Base des Forces canadiennes de Bagotville on attend quel-

que 40,000 personnes à cette démonstration destinée spécialement à la population du Saguenay-Lac Saint-Jean. L'an passé, la Journée de Bonne Entente avait attiré 62,000 personnes.

Selon les informations communiquées par le capitaine J.S.M. Grondin, les démonstrations les plus diverses seront organisées pour cette circonstance. Une douzaine de types d'appareils seront en montre sur le terrain de la base et on présentera des démonstrations.

Deux sections de Voodos et de T33 viendront à Bagotville pour la circonstance, de même que des appareils Argus, Tracker de la marine, le Tutor des Paladins, le Otter appareil de parachutage, le Seeking, le CH113A et le H21B, des hélicoptères, le CF5, le Buffalo et l'Albatros.

Le public pourra assister à de multiples démonstrations d'opérations militaires. On y exposera de l'équipement de vol et de sauvetage, le nouvel uniforme des Forces canadiennes; des armements simulés, enfin, tous les détails techniques et logistiques de l'aviation.

La fanfare de la Base de Bagotville égayera la Journée de Bonne Entente, et les jeunes pourront s'amuser à des démonstrations d'avions miniatures.

Le colonel Walsh, ancien commandant de la Base de Bagotville, sera l'hôte d'honneur pour cet événement populaire de la Journée de Bonne Entente.

Protestations des gardiens de prison contre le geolier en chef

Le Syndicat des agents de la paix de la fonction publique protestera à Québec contre l'attitude du geolier de la prison de Chicoutimi.

Mardi soir le 21 mai 1968, s'est tenue à la salle de la C.S.N. de Chicoutimi, une assemblée du Syndicat des agents de la paix à laquelle participaient quelques quarante employés de la prison de Roberval et de Chicoutimi.

Le président provincial du syndicat, M. Raymond Pion, le secrétaire général, M. Allan McHugh et le conseiller syndical, M. Noel Lacas, étaient venus de Montréal pour cette assemblée.

M. Raymond Pion profita de la circonstance pour aviser les membres qu'il demanderait une enquête sur l'administration de la prison de Chicoutimi et sur l'attitude cavalière d'un geolier.

M. Allan McHugh, secrétaire général du Syndicat, déclara pour sa part, que les agents de la paix ne sont pas des citoyens de deuxième ordre et que le devoir d'un geolier est de protéger l'autorité des surveillants en institution pénale et non de l'affaiblir.

M. Noel Lacas, conseiller syndical fit surtout ressortir les demandes syndicales qui furent présentées au Gouvernement le 3 mai dernier.

1) Salaires annuels actuels: de \$4,565 porté à \$6,200 à partir du 28 mars 1968.

2) Augmentation selon l'indice des prix, de 1% dans les salaires à chaque hausse de 1 point dans l'indice.

3) Augmentation de \$900 par année à partir du 28 mars 1969.

M. Lacas s'efforça de démontrer que les agissements dictatoriaux des autorités seront complètement contrecarrés par certaines clauses prévues au projet d'amendements déposé devant le Gouvernement.

André Laurendeau est décédé hier

Le rédacteur en chef du quotidien Montréalais "Le Devoir", Monsieur André Laurendeau, est décédé hier à Ottawa. Monsieur Laurendeau avait été terrassé par une crise cardiaque, il y a plusieurs semaines, et se trouvait dans un hôpital d'Ottawa.

sont les vieux qui souffrent de maladies chroniques et qui en plus sont à la retraite, ne bénéficiant ainsi d'aucun revenu véritable.



LES PARTISANS DU M.S.A. ont reçu, hier après-midi, leur chef René Lévesque qui fait une tournée dans la région en prévision du congrès du Mouvement Souveraineté Association l'automne prochain. A son arrivée à la Place d'Armes M. Lévesque a profité de l'occasion pour donner une conférence aux journalistes de la région.

Faites rénover vos vieux meubles

A notre atelier de rembourrage, nous pouvons rendre neufs vos vieux meubles tels que: Chesterfield, chaises, lazy-boy, aussi réparation de sièges de bicyclettes et d'auto-neige. Nous avons toujours un assortiment complet de tissus et cuirette à prix de réduction. Nos années d'expérience sont votre meilleure garantie.

Nous pouvons vous accorder un plan de finance si vous le désirez.

Téléphonez dès aujourd'hui à: 543-3689 ou à notre représentant à: 543-6835

"Estimés gratuits"

L'ATELIER DE REMBOURRAGE JACQUES FOSTER

348, St-Emile Chicoutimi-Nord



Ouverture officielle 7 JUIN

Plage St-David

Les 7 - 8 - 9 JUIN

Nombreux prix pour enfants
Jeunes filles admises gratuitement après 6 heures p.m.
Baignade — Pique-nique — Pédalos — Camping — Danse en plein air — Restaurant
Situé à St-David de Falardeau (12 milles de Chicoutimi)

CANDIDAT AU POSTE DE COMMISSAIRE A LA COMMISSION DES ECOLES CATHOLIQUES DE CHICOUTIMI



M. Georges-Henri Perron

Technicien au Bell Téléphone de Chicoutimi

Pourquoi des titres

Autrefois on croyait que les fonctions publiques devaient être remplies par des personnes diplômées seulement c'est pour cela que pendant plusieurs années l'on voyait à ces postes que des personnes avantagées. Nous avons découvert que même si quelqu'un n'a pas eu la chance de faire de longues études il peut rendre d'énormes services à la société avec toutes les possibilités qui nous sont offertes aujourd'hui on peut acquérir une expérience et une valeur d'homme, tout en étant de la classe laborieuse. Nous savons aussi que pour être respecté comme classe de la société il faut être présent: présent avec nos possibilités et notre dévouement. Consistent de toutes ces choses personnellement je sais que, secondé par vous tous, je serais à la hauteur pour remplir le poste de commissaire.

Qu'il s'agisse d'une voiture neuve ou usagée

VOYEZ Maurice Desbiens
vendeur.

Succursale de Vente
Boul. Talbot - Tél.: 549-4466
CHICOUTIMI

LEGARE Auto
455, Hôtel-Dieu
Tél.: 543-4401

Feux de forêts

Le ministre Gosselin fait appel à la collaboration de tous les citoyens

Le ministre des Terres et Forêts du Québec, l'honorable Claude-G. Gosselin, a profité de son passage à Petit-Saguenay, hier, lors de l'inauguration du moulin Houde, pour lancer un avertissement sévère à toute la population du Québec, afin d'assurer une meilleure protection aux forêts, qui sont menacées par le feu.

Le ministre a menacé d'ordonner la fermeture

complète des forêts et d'établir un contrôle très rigide de l'accès à la forêt, si la situation ne s'améliore pas, et si les sportifs et les travailleurs ne se montrent pas plus prudents, surtout devant l'état de sécheresse qui sévit présentement.

Monsieur Gosselin a noté que depuis quelques semaines, on a enregistré presque autant de

dommages que durant toute l'année dernière, par suite de feux de forêts. On a rapporté jusqu'ici environ 385 feux de forêts qui ont détruit 40,000 acres de forêts.

Le ministre des Terres et Forêts a demandé la collaboration de toute la population, afin que le danger, soit réprimé, et que son ministère n'ait pas à user des prérogatives sévères strictes que lui confère la nouvelle législation.

A Chibougamau

Un enfant se noie

Un bambin de trois ans, s'est noyé dans la rivière Chibougamau non loin de la sortie du lac du même nom, vers 19 h 30 hier soir, près d'un terrain de camping du Millage 132, à Chibougamau.

Le jeune Serge Gagné, fils de M. Albert Gagné, 849, 3e rue, Chibougamau, a disparu pendant que son père appliquait de la graisse à moustiques à 3 autres de ses enfants.

M. Gagné partit alors à la recherche de Serge pour finalement retrouver son corps, une demi-heure plus tard, flottant sur l'eau, près du rivage. Selon toute apparence, la victime avala de l'eau en s'enfonçant dans la rivière provoquant une asphyxie. Son père pratiqua la respiration artificielle pendant plus d'une heure mais la mort avait déjà fait son oeuvre.

C'est l'agent Justin Boies qui mène l'enquête relativement à ce pénible accident.

La météo

Prévisions officielles de la météo émises à 9 h 30 hier soir:

Québec, Cantons de l'Est, Mauricie et Lac St-Jean: nébulosité croissante. Maximum à Québec, La Tuque, Chicoutimi et Sherbrooke, 70. Aperçu pour lundi: nébulosité variable et plus frais.

Rimouski, Baie-Comeau, Sept-Îles et Gaspé: généralement ensoleillé se couvrant en fin de journée. Vents légers. Maximum à Mont-Joli et Rivière du Loup, 65; Baie-Comeau et Gaspé, 60 et Sept-Îles 55. Aperçu pour lundi: généralement nuageux, averses.

Deux brasseries consentent à vendre la bière en fût

Au moins deux brasseries ont consenti à livrer directement à deux tavernes de la région de la bière en fût et continueront à le faire dans l'avenir. Cela laisse présager que deux autres brasseries consentiront aussi à livrer de la bière en fût à des tavernes dans la région. On peut dès lors s'attendre à ce que plusieurs autres licences de bière pour des tavernes soient accordées à

des personnes de la région qui pourront répondre aux exigences de la Régie des Alcools.

En effet, la taverne de l'Hôtel Commercial, à Bagotville, et la Taverne 500 Enr., de Jonquière, ont pu prendre livraison, directement aux brasseries de Québec d'une cargaison complète de bière en fût. Jusqu'à maintenant, les brasseries refusaient de vendre aux taverniers de la région du Saguenay-Lac St-Jean. Ceux-ci devaient se procurer la bière en fût par l'intermédiaire d'autres taverniers à Québec.

Les deux taverniers de la région, celui de Bagotville et celui de Jonquière, font transporter la bière en fût dans des camions réfrigérés et l'entreposent dans des chambres froides afin que la bière garde toute sa saveur.

Il est à prévoir que la Régie des Alcools sera saisie de plusieurs autres demandes pour des licences de taverne et que plusieurs autres villes de la région pourront inaugurer ce mode de vente de bière au verre sous peu.

Trois bandits renvoyés aux Assises

Les trois présumés bandits qui auraient commis un hold-up de \$17,544 à la caisse populaire de la Doré le 10 mai, ont été renvoyés à leurs procès aux prochaines assises criminelles qui auront lieu à Roberval au début d'avril 1969. Apparemment les trois bandits choisiraient un proches expéditif. Rappelons les noms de ces complices, il s'agit de Léo Lapierre, Roger Bourbeau et Jean-Claude Lelièvre, tous trois de Jonquière.

Le premier opéré du coeur canadien est mort hier

M. Albert Murphy, première personne sur qui a été effectuée une transplantation cardiaque au Canada, est décédé hier soir à 21 h 15, soit 48 heures après son opération.

Les autorités de l'hôpital disent que la mort de M. Murphy est attribuable à des problèmes de coagulation du sang et à des complications des fonctions rénales et pulmonaires. Le bulletin précise que les activités cérébrales de la victime

étaient normales, cependant.

Agé de 58 ans, M. Murphy a reçu le coeur d'une femme de 38 ans. Il fut opéré jeudi soir à l'Institut de cardiologie de Montréal par une équipe dirigée par le docteur Grondin.

Dans une déclaration faite par le docteur Paul David, directeur général de l'Institut, les autorités affirmaient: "Nous aimerions exprimer à son épouse et à sa famille

nos plus profondes sympathies".

"Nous désirons souligner leur attitude admirable et leur coopération en tout temps durant des jours dramatiques.

"Nous remercions les familles des trois donateurs qui ont accepté d'offrir le coeur de leurs parents décédés pour aider M. Murphy à survivre".

A Alma

Un mur s'écroule 200 pieds de rue engloutis

Une partie du mur du côté droit de la Petite Décharge, à Alma, s'est écroulée jeudi et 200 pieds de la rue Carcajou, une artère en construction, ont été engloutis dans les eaux de la rivière.

La cause exacte pour déterminer le relâchement du mur de protection sera connue demain soir à la séance du conseil, a-t-on appris de bonne source. Selon un observateur, le nouveau mur de soutènement a été construit, dans le programme des travaux d'hiver, sur les fondations déjà existantes. Fort heureusement, aucun incident n'est survenu.



L'indice du feu est à l'extrême en forêt

L'indice de feu dans tout le Saguenay-Lac St-Jean est présentement à l'extrême. C'est ce qu'a rapporté hier soir M. Emile Lindsay, officier d'information de l'association de protection forestière Price.

Un feu fait rage présentement au nord de Pamioucachou, causé par les récents orages électriques qui ont fait plus de tort que de bien.

En fin de semaine trois patrouilles aériennes survolent la région tout les jours. Dorval n'ayant pas annoncé de pluie avant dimanche soir le service d'incendie espère tenir jusque là.

L'association profite de l'occasion pour inviter les gens à être extrêmement prudent en forêt et de ne pas "engueuler" inutilement les gardiens de barrière. Ces gens font leur travail et protègent nos forêts des imprudents.

Chicoutimi s'attaquera à d'énormes projets, bientôt

Le conseil municipal de Chicoutimi entreprendra, incessamment, des démarches très importantes auprès des gouvernements supérieurs, selon des informations confirmées hier par le maire Gilles Tremblay. Par ailleurs, un comité de délégués doit être constitué, à l'assemblée de demain, par le conseil, pour représenter la municipalité de Chicoutimi auprès de la Société d'habitation du Québec.

Pour sa part, le maire

Gilles Tremblay sera absent de Chicoutimi, pour quelques jours, car il doit quitter Chicoutimi dès demain.

Tous ces projets entrent dans le programme de rénovation urbaine qui doit être amorcé dès cet automne, explique le maire Tremblay.

Prochainement, il sera également question d'autres projets intéressants Chicoutimi tels que le stationnement dans le centre-ville.



DU SABOTAGE? - L'automobile de M. Daniel Boulianne, de Bagotville, s'est retrouvée dans un ravin près du Patro, tard mercredi soir. Son propriétaire affirme avoir mis son véhicule sur le "Park" et lors de la découverte, le levier de la boîte automatique de la Pontiac était au "Neutre", ce qui laisse croire que des individus auraient délibérément poussé la voiture. On ne la saura jamais puisqu'aucune empreinte digitale n'a été prise, la Sûreté provinciale n'ayant pas été mandée sur les lieux.

Le ministre Gosselin inaugure une industrie à Petit-Saguenay

Le ministre des Terres et Forêts, M. Claude-G. Gosselin, a présidé, hier après-midi, l'inauguration officielle de la nouvelle scierie Joseph Houde Ltée de Petit-Saguenay, comté de Dubuc, qui a été construite près du village après que l'ancienne usine, située à l'intérieur de la forêt, eut été détruite par les flammes en août 1966.

L'entreprise, par un investissement global de \$600,000, s'est dotée

d'un équipement moderne et a doublé sa capacité de production. Elle vient d'entrer en activité avec 83 employés, y compris 65 des 66 personnes qui étaient à son service au moment du sinistre.

M. Gosselin a félicité M. Houde de la persévérance avec laquelle il a voulu assurer la renaissance de cette industrie. Il a rappelé la part que son ministère a prise pour l'aider à surmonter

les difficultés que présentait la reconstruction.

Le rôle du ministère a été envisagé, dit-il, dans le cadre d'un projet d'aménagement régional qui devait prévoir non seulement l'approvisionnement de l'usine, mais aussi la consolidation de l'économie de la paroisse du Petit-Saguenay et des localités environnantes, de même que les besoins des autres concessionnaires forestiers.

M. Johnson s'occupe de corriger la situation causée par la fermeture du pont de Kénogami

A la suite de la fermeture du pont de Kénogami, le Mouvement d'étude de développement Inc. de St-Jean-Vianney, a fait parvenir au premier ministre M. Daniel Johnson, un télégramme pour protester énergiquement contre une telle attitude tout en informant le premier ministre de certaines mesures qui seront prises par les citoyens du côté Nord si le gouvernement n'intervient pas immédiatement. Le premier ministre a immédiatement fait parvenir un télégramme au président du M.E.D. Inc., dont le texte intégral est le suivant: "VOTRE TELEGRAMME RECU STOP CONTENU NOTE AVEC SOIN ET TRANSMIS AU MINISTRE DE LA VOIRIE". Signé Daniel Johnson.

Il est maintenant à espérer que le ministre de la Voirie interviendra d'urgence, car la situation actuelle est insupportable surtout lorsque nous considérons que la grande majorité des citoyens sont des ouvriers qui ont à voyager à l'usine matin, midi et soir, et de plus l'immense développement domiciliaire qui se poursuit toujours dans notre localité.

Le M.E.D. Inc., qui groupe la presque totalité de la population de St-Jean-Vianney, mettra tout en oeuvre pour protester davantage si ça ne

bouge pas, et de plus le M.E.D. Inc. offre son entière collaboration au Comité du Pont pour aller rencontrer les autorités concernées.

Echos du Parlement

Par Félix Vallée

A sa première visite à Québec, M. Marcel Faribault s'est montré d'un optimisme désarmant. Il estime qu'au moins 35 candidats conservateurs seront élus le 25 juin dans la province, alors que des sondages effectués par les journaux en accord avec l'Union nationale ont donné 26 à ce parti. De plus, a-t-il ajouté, son parti conservera la quasi-totalité des sièges qu'il détient actuellement dans les prairies.

La population de la province commence à réagir, selon lui, et elle répudiera le parti libéral grâce à l'équipe exceptionnelle choisie par son parti.

A deux reprises pendant sa conférence de presse, M. Faribault a commis le lapsus de parler de l'incompétence du gouvernement provincial au lieu du gouvernement fédéral.

D'ailleurs, il se comporte assez mal devant les caméras de la télévision. Il n'a pas encore la maîtrise des politiciens qui ont l'habitude des foules, des journalistes et des caméras. Il ne possède pas, du moins pour le moment, de cette aisance qui caractérise le chef libéral, M. Pierre-Elie Trudeau.

Affirmant que la campagne

conservatrice se fera comté par comté, les observateurs n'ont pas manqué de souligner que l'Union nationale a employé cette technique électorale en 66.

Il est certain que M. Trudeau est plus facile à "vendre" que M. Stanfield pour les stratèges et publicitaires libéraux.

La lutte sera rude dans le comté de Langelier où M. Jean Marchand affronte M. Rodrigue Pigeau. Celui-ci jouit de l'appui total de l'organisation de l'Union nationale qui met le "paquet" comme on dit.

L'école provinciale de pilotage commercial sera située à Chicoutimi et St-Honoré. C'est maintenant un fait acquis. Les cours théoriques seront donnés au CEGEP de Chicoutimi et les cours pratiques à l'aéroport de St-Honoré. Cela provient du fait que l'espace aérien de Montréal



Marcel Gagnon



Denys Harvey



Eddy Morin

Trois jeunes militaires de la région reçoivent leur diplôme

Trois jeunes hommes du district de Chicoutimi se trouvaient au nombre des 191 officiers cadets qui ont gradué la semaine dernière au Collège militaire de Kingston, Ont. Ils ont complété leur formation académique, de commandement et sportive, en vertu du plan régulier d'entraînement d'officiers des collèges militaires canadiens.

L'officier cadet Marcel Gagnon, fils de M. et Mme G. Gagnon, 68 boul. Rivière-du-Moulin, a reçu le titre de bachelier en génie, en génie civil.

L'officier cadet Denys Harvey, fils de M. Albert Harvey d'Alma, reçoit aussi le titre de bachelier en génie, en génie civil. C'est un ancien élève de l'Ecole secondaire Sacré-Coeur de Jonquière.

et de St-Jean est déjà encombré et que Chicoutimi offre tous les avantages pour une telle école. D'ailleurs, Bagotville, dans la même région, a été choisie par le gouvernement canadien pour établir l'école de pilotage de l'armée canadienne.

Le ministre d'Etat à la Santé, le Dr Roch Boivin, n'a pu participer à la journée médicale de vendredi, à l'Hôtel-Dieu St-Vallier, à cause des travaux de la Chambre et de l'étude des négociations des employés d'hôpitaux et de foyers de bien-être. Ces négociations sont sous sa responsabilité.

Lundi, le Dr Boivin fera du bureau toute la journée pour travailler au budget de la colonisation, et le soir, il présidera le conseil municipal.

Les trois officiers cadets sont entrés au Collège royal militaire de St-Jean avant de rejoindre Kingston.

De plus l'officier Morin a obtenu une citation spéciale pour avoir obtenu les meilleurs résultats académiques et fait preuve du plus haut rendement dans ses études militaires. Cette citation de mérite est attribuée par le ministère de la Défense Nationale.

A Alma, les 7, 8 et 9 juin

La Corporation des électroniciens tiendra son congrès provincial

La corporation des Électroniciens du Québec, section Saguenay Lac St-Jean franchira une importante étape lors de son congrès provincial qui se déroulera à Alma les 7 - 8 et 9 juin prochain.

Dans une lettre adressée à chacun des membres, on a insisté sur la présence de ces derniers aux sessions afin de démontrer au parti gouvernemental désigné particulièrement à l'étude du projet de modification du bill 107, l'existence réelle "d'une force derrière leur revendications" et également dans le dessein de l'informer d'une législation opportune régissant leur profession.

Le président de cette corporation, M. L. G. Delaunoy, a, par ailleurs, exprimé son assurance face à la représentativité des membres à ce congrès qui occasionnera sans doute une nouvelle orientation de la corporation dans l'avenir.

Plusieurs réservations ont été faites dans différents hôtels de la région, pour recevoir les délégations de presque toutes les parties de la Belle Province qui ont, pour la plupart, répondu dans l'affirmative. On a procédé aux divers préparatifs afin de bien recevoir les membres accompagnés de leur épouse ou amie.



POUR UN LOYAL SERVICE

Gérard Boutin

Assurance-vie — Rente de Retraite — Groupe — Expertise d'affaire et succession

Assurance-Vie LA PREVOYANCE

COMPAGNIE D'ASSURANCE

20, rue Brassard ST-FELICIEN, P. Q. Tél.: 679-1562

C'EST LE 4 JUIN !

Pour tous ceux et celles qui aimeraient en savoir d'avantage, d'un cours de culture humaine de l'Institut de Personnalité (Québec), c'est le temps d'en profiter.

Si intéressé, c'est mardi soir à 8 heures à l'Hôtel de la Picardie à Chicoutimi, au salon du deuxième étage, (prenez l'ascenseur) nous vous donnerons une séance de démonstration d'une heure environ, sans aucun frais.

ENEZ CONSTATER VOUS-MEME, ET VOUS EN AUREZ UNE PLUS JUSTE IDEE.

Pour plus d'information au sujet de ce cours,

Signalez 542-6668 et demandez M. JACQUES DESBIENS.



LES FRERES JACQUES et FERNAND SIMARD

sont de nouveaux acquéreurs locataires de la station SHELL au 976, Boul. Ste-Geneviève, CHICOUTIMI-NORD

Heureux d'annoncer à tous leurs clients que comme par le passé sont aux services de tous.

SPECIALISTES EN ELECTRICITE AUTOMOBILE

SIMARD & Frères Shell

976, Boulevard Ste-Geneviève CHICOUTIMI-NORD

Jouissez du confort de l'air climatisé

Nos experts se feront un plaisir d'établir le climatiseur nécessaire à votre bureau ou magasin

Aussi à votre domicile.

LIVRAISON IMMEDIATE

L.B. ELECTRIQUE Inc.

Matériel électrique en gros 376, rue du Havre - 543-4888 - CHICOUTIMI, P.Q.

Il y aura 1,651 voteurs de plus dans le comté de Roberval en juin

Le comté fédéral de Roberval qui n'a subi aucun changement majeur dans ses limites, compte néanmoins pas moins de 1,651 voteurs de plus selon les listes provisoires que les énumérateurs viennent de terminer. C'est ce que révèle l'officier rap-

porteur du comté, M. Roland Dion de Dolbeau. En tout, le comté aurait actuellement, avant la révision, 26,262 électeurs comparativement à 24,611 à l'élection générale de 1965. C'est le secteur rural du comté qui compte le plus grand nombre

d'électeurs avec 15,696, à comparer à 10,566 dans le secteur urbain.

En 1965, le comté de Roberval comptait 136 arrondissements de votation. Pour l'élection du 25 juin prochain, il n'en comptera que 130, soit 47 bureaux urbains et 83 bureaux dans le secteur rural.

Révision

M. Dion dont le bureau est situé à 213, des Erables à Dolbeau, annonce que la révision des listes rurales se fera le six juin prochain chez



Tribune d'information politique

(Par Eugène Lapointe, B.A., L.L.L., adjoint spécial au ministre des Postes)

Enumération et liste électorale

Est-ce qu'une personne, dont le nom n'est pas inscrit sur la liste officielle, peut quand même voter? S'il s'agit d'un comté rural, la personne dont le nom n'est pas inscrit peut voter après avoir été assermentée et après qu'une autre personne, inscrite sur la liste, l'ait identifiée et se soit portée garante e sa bonne foi. Par contre, s'il s'agit d'un comté urbain, une personne dont le nom n'est pas inscrit sur la liste officielle ne peut pas voter.

Soit dit en passant, il n'y a que deux conditions requises pour avoir droit de vote à une élection générale du Canada: être citoyen canadien et être majeur, c'est-à-dire âgé d'au moins 21 ans. La semaine prochaine nous étudierons le rôle de l'assermentation ainsi que le caractère spécial des bureaux provisoires de votation.

La dernière chronique nous a fait voir l'importance du rôle joué par les principaux officiers qui dirigent les élections générales. Ainsi, nous avons étudié le statut du directeur général des élections et l'aide qui lui est apportée par les officiers-rapporteurs, sous-officiers-rapporteurs et greffiers. En réalité c'est autour de ces différentes personnes que se déroulera la marche d'une élection générale. Aujourd'hui nous allons toucher la question de l'énumération qui sert à confectionner les listes électorales de chacune des circonscriptions.

Sans entrer dans la nomination des énumérateurs (ce que nous avons vu la semaine dernière) il serait bon ici de glisser un mot sur leur façon de travailler. Au départ, elles doivent être assermentées par l'officier-rapporteur et doivent procéder de façon différente suivant qu'il s'agit d'un comté rural ou urbain. Dans un comté urbain, deux personnes (énumérateurs) doivent se présenter ensemble dans chaque résidence de l'arrondissement de votation pour lequel elles ont été désignées. Par contre, dans un comté rural, une seule personne peut procéder à l'énumération et il n'est pas nécessaire qu'elle se présente dans chaque foyer, car l'énumérateur (toujours dans les comtés ruraux) peut se servir du téléphone pour faire son énumération.

Lorsqu'ils ont terminé leur travail, les énumérateurs doivent préparer la liste préliminaire dont deux copies doivent aller à l'officier-rapporteur qui en fera imprimer une. Dans tous les comtés on devra afficher une copie de cette liste sur les poteaux afin que chaque individu ait la possibilité d'en prendre connaissance. De plus, dans les comtés urbains, chaque électeur, ou groupe d'électeurs, recevra une copie imprimée de cette liste préliminaire.

Si une personne a une correction quelconque à apporter à cette liste préliminaire, elle devra en aviser l'officier-rapporteur avant le vingt-troisième jour (23e) qui précède le scrutin. Lorsque toutes les personnes intéressées ont fait valoir les changements qui devaient être apportés, un officier, appelé officier-réviseur, tient des séances de révision les 18e, 17e et 16e jours avant la votation. Il étudie à ce moment-là les plaintes, ou toutes recommandations qui lui ont été faites par les personnes intéressées, afin de compléter, à l'aide des changements, la liste préliminaire qui deviendra ainsi la liste officielle.



M. ROLAND DION, officier-rapporteur pour la circonscription électorale de Roberval, dont le bureau est situé à Dolbeau, au no 213 des Erables.

l'énumérateur de l'arrondissement et que la révision dans les villes se fera les 6, 7 et 8 juin. A Dolbeau, le bureau de révision a été établi au No 135, 1ère Avenue; à Roberval, au 651 rue Simard; à St-Félicien, au 25, Chanoine Boivin. Il y aura deux agents recenseurs dans chaque bureau.

Par ailleurs, sept bureaux provisoires de votation ont été établis. Ces bureaux seront ouverts les 15 et 17 juin.

Limites du Comté

Les limites du comté sont restées les mêmes. La ligne de division avec le comté du Lac St-Jean passe dans le Canton Proulx, à la Petite Rivière Noire, et le comté s'arrête à Mistassini, Ste-Jeanne-D'Arc étant exclue, à Chambord et à St-André. Le comté de Roberval est borné au nord par le territoire de Chibougamau qui est rattaché à l'Abitibi.

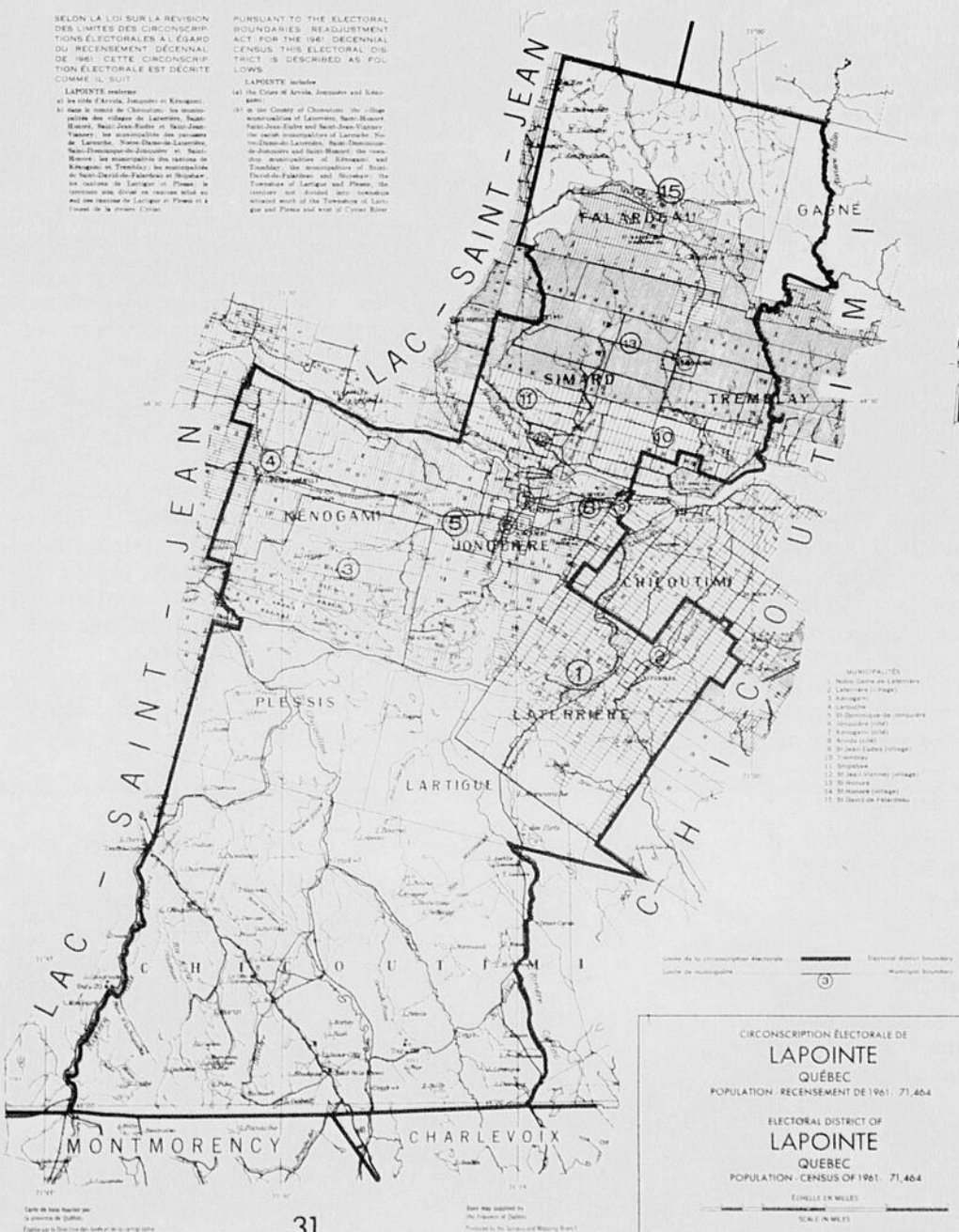
Les candidats

A date, trois candidats sont connus officiellement. Il s'agit, pour le parti conservateur, de M. Fernand Bouchard, agent d'immeubles de St-Félicien; pour le parti libéral, de Me Lucien Larouche, de Dolbeau; et pour le Ralliement des Créditistes, du député sortant de charge, M. C.-A. Gauthier, de Mistassini.

Il se peut qu'un quatrième candidat soit désigné avant la mise en nomination pour représenter le Nouveau Parti Démocratique. Un candidat N.P.D. avait brigué les suffrages à la dernière élection de 1965.



CANDIDAT CONSERVATEUR DANS CHICOUTIMI - Aux dires des responsables des conventions pour l'est du Québec, délégués dans la région par le parti progressiste-conservateur, le ralliement politique de lundi dernier à Chicoutimi est un précédent dans l'histoire politique, tant par le nombre considérable de l'assistance que par l'enthousiasme et l'intérêt manifestés par la foule. Ici, des partisans acclament maître Jean-Marc Lavoie, l'élu de la convention, qui, a-t-on signalé, s'est déroulée d'une façon très démocratique, à la satisfaction de tous, tant candidats que délégués désignés parmi l'assistance.



NOUVELLES LIMITES DU COMTE LAPOINTE: Le comté Lapointe a subi de profonds changements lors de la révision de la carte électorale en vue des élections fédérales du 25 juin. Désormais le comté Lapointe renferme: a) Les cités d'Arvida, Jonquière et Kénogami; b) dans le comté de Chicoutimi: les municipalités des villages de Laterrière, Saint-Honoré, St-Jean-Eudes et Saint-Jean Vianney; les municipalités des paroisses de Larouche, Notre-Dame de Laterrière, Saint-Dominique de Jonquière et Saint-Honoré; les municipalités des Cantons de Kénogami et Tremblay; les municipalités de Saint-David de Falardeau et Shipshaw; les Cantons de Lartigue et Plessis; le territoire non-divisé en cantons situé au sud des cantons de Lartigue et Plessis et à l'ouest de la rivière Cyriac.

PROGRES-DIMANCHE, LE 2 JUIN 1968



Éditorial

ROCH DESGAGNE

La lutte électorale s'amorce lentement dans notre région

La fièvre politique s'empare lentement de l'opinion publique régionale. Notre population a toujours manifesté, d'ailleurs, un intérêt bien personnel pour tous les événements politiques. Des observateurs étrangers le confirment souvent: notre population est à la fine pointe de l'actualité provinciale, nationale et internationale.

L'intérêt pour la présente campagne électorale s'accroît sûrement avec la visite éventuelle des chefs politiques Pierre-Elliott Trudeau et Robert Stanfield, et aussi avec l'arrivée d'autres candidats dans la lutte électorale. Car il est prévisible que d'ici quelques jours, d'autres candidats s'annonceront, soit chez les créditistes, soit pour le NPD. Il est fort possible que chacun des quatre comtés du Saguenay-Lac Saint-Jean soit disputé par quatre candidats.

Ou bien les créditistes qui ont balayé la région en 1965 sont tous disparus - on a vu de leurs candidats dans la convention conservatrice de Chicoutimi - où bien ils ne trouvent plus de porte-parole éloquent. Quant au NPD, on affirme en certains milieux que le parti présentera des candidats dans les quatre comtés de Chicoutimi, Lapointe, Lac-Saint-Jean et Roberval.

Nul doute que l'arrivée d'autres candidats que ceux des partis traditionnels pourrait mettre de l'intérêt dans la lutte politique actuelle, qui, la plupart l'admettront, manque totalement de points d'intérêt et de piquant. Personnellement, je m'interroge encore sur l'opportunité de la décision du tout nouveau premier ministre Trudeau de déclencher des élections. Personne n'en sentait le besoin, si ce n'est, pour le parti libéral qui s'effritait au lendemain de la convention pour la succession de M. Pearson, de se constituer une nou-

velle équipe à la faveur d'une élection générale. C'était prendre un gros risque, car rien ne garantit que les libéraux conserveront le pouvoir.

La convention conservatrice du parti progressiste-conservateur dans Chicoutimi lundi dernier, illustre bien cet engouement de notre population pour les manifestations politiques. L'assemblée fut la plus considérable vue jusqu'ici dans tout l'Est du Québec, et l'enthousiasme tout aussi grand. Le système pour le choix des "délégués", relativement nouveau - les supporteurs étaient désignés au hasard, par secteur, à l'assemblée même - a été démocratique. Il a d'ailleurs traduit la mentalité générale, en désignant un homme neuf en politique, un jeune avocat de Chicoutimi, maître Jean-Marc Lavoie. Le nombre de candidats et le système utilisé ont permis à la population de "faire un choix".

Dans la plupart des comtés de la région, la lutte s'annonce difficile. Dans Lapointe, par exemple, de nouvelles figures arrivent sur la scène électorale, et cela ne sera pas sans rendre la lutte très serrée.

Il est encore tôt pour se prononcer sur la tournure du scrutin. J'y reviendrai très probablement avant le 25 juin. D'ici là, il convient surtout d'observer les événements, attentivement, pour se faire une optique, la plus juste possible, sur les programmes politiques que proposent les partis. Il s'agit également de suivre de près les candidats de notre région, afin de porter son choix sur celui qui saura, au sein de son parti et au parlement, le mieux faire avancer notre cause, non seulement sur le plan économique, mais aussi dans le domaine si délicat des relations fédérales-provinciales.

En fait, la campagne est encore jeune, pour les citoyens et même pour les candidats.



190 ANNEES DANS L'ENSEIGNEMENT - Six éducateurs de la Commission des écoles catholiques de Chicoutimi viennent de recevoir une décoration de l'Ordre du mérite scolaire, pour leur long service à la cause de l'éducation. Ce sont, dans l'ordre habituel, M. Laurent Saindon (30 années), directeur de l'école Sainte-Thérèse; Mlle Valérie Rioux (30 années), institutrice à l'école Saint-Philippe; Mlle Annette Potvin, (35 années), directrice de l'école Saint-François-Xavier; Mlle Gilberte Poiras (30 années), directrice des écoles Saint-Ignace et Daniel; Soeur Alma Lévesque (35 années), directrice de l'école Immaculée-Conception; et M. René Tremblay, (30 années), 3e degré, directeur général de l'enseignement. Une cérémonie marquera, prochainement, la remise officielle de ces décorations.



LE CEGEP DE JONQUIERE a de nouveau innové en tenant une session d'études de trois jours à l'intention de son personnel des cadres. Près d'une trentaine d'administrateurs et de directeurs de différents services, tant pédagogiques qu'administratifs, ont pris part à ces journées tenues au Manoir du Saguenay d'Arvida. Les participants ont pu faire le bilan de l'année écoulée et fixer les grands objectifs pour la prochaine année académique. Sur la photo, on peut voir quelques participants, dans l'ordre habituel, M. Angelo Lapointe, responsable de l'informatique; M. Maurice Parent, président du Conseil d'administration du CEGEP de Jonquière; M. Jean Fortin, secrétaire général; M. Lionel Gaudreau, directeur de la recherche; M. Paul Gaudreault, contrôleur; Mme Michèle Bilodeau, secrétaire du directeur général et M. Paul-Arthur Fortin, directeur général.

Le CEGEP de Jonquière fait le point et fixe ses objectifs pour l'an prochain

L'année scolaire tire à sa fin, que déjà le personnel des divers services du CEGEP de Jonquière a fixé les grands objectifs pour la prochaine année académique, au cours de journées d'études tenues au Manoir du Saguenay d'Arvida, jeudi, vendredi et samedi. Près d'une trentaine de directeurs de différents services, tant pédagogiques qu'administratifs, ont pris part aux discussions.

Le président du Conseil d'administration du CEGEP de Jonquière, M. Maurice Parent, a qualifié l'expérience de fructueuse et souhaité la tenue d'autres réunions du genre afin d'étudier plus à fond certains problèmes propres au bon fonctionnement de certains services du CEGEP.

Les participants ont pu faire le bilan de l'année écoulée et à la lumière d'expériences vécues fixer les grands objectifs pour la prochaine année. Au cours des prochaines semaines, les directeurs des divers services seront appelés à élaborer davantage ce programme et soumettre un plan d'action avant le début de la prochaine année académique. Cette réunion avait été organisée par le directeur général du CEGEP, M.

Paul-Arthur Fortin. Ce dernier s'est dit très heureux des résultats obtenus et il a souhaité que les suggestions formulées au cours de ces trois jours se concrétisent au cours de la prochaine année.

"Ces réunions, a dit M. Fortin, ont permis au personnel de direction de se mieux connaître. Ces discussions ont clairement démontré l'interdépendance des différents services et

permis une meilleure compréhension des problèmes qui leur sont propres".

Les participants ont tracé les grandes lignes d'une politique générale concernant les étudiants, les relations de l'institution avec le milieu, l'Etat, le ministère de l'éducation et les fournisseurs. Toutes ces questions devront faire l'objet de nouvelles études au cours des prochaines semaines.

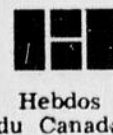


Mlle Rita Gagnon de Bagotville, a été décorée de l'Ordre du mérite scolaire, premier degré, titre "Chevalier". Par la même occasion, soeur Eva Tremblay, des Filles de Ste-Marie de la Présentation et soeur Marcelle Boily, de Notre-Dame du Bon Conseil, ont reçu la même distinction.

progrès-dimanche

Chicoutimi, Jonquière, Kenogami, Lac-Saint-Jean, Roberval

"LE MEILLEUR JOURNAL DE L'ANNEE"



Hebdo
du Canada



Directeur-gérant: Gaston VACHON
Rédacteur en chef: Roch DESGAGNE

HEBDOMADAIRE PUBLIE LE DIMANCHE
IMPRIME PAR:
LE PROGRES DU SAGUENAY LIMITEE
Imprimeurs-Éditeurs
Fondé en 1887

316 ave Labrecque - Chicoutimi
Tél.: 543-4474 - C.P. 218

Tous droits réservés sur la reproduction des annonces ou des nouvelles de notre journal.

Prix de la copie 15¢. Abonnement: \$7.50, à l'étranger \$10.00.

Progrès-Dimanche ne prend pas la responsabilité des textes ou autre matériel de rédaction qu'on lui envoie et ne s'engage pas à toujours les retourner. Le ministère des postes, à Ottawa, a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de deuxième classe de la présente publication.

PROGRÈS POTINS



L'inauguration de l'allée d'inspection du ministère des Transports, aménagée le long du boulevard Talbot, aux limites de Chicoutimi, aura lieu demain avant-midi, à 10h.30. Selon M. Louis Reid, l'inspection est obligatoire et des automobilistes seront dirigés de partout dans la région vers ce centre, selon les conditions de leurs véhicules. Une attention particulière sera apportée aux vieilles autos.

Le pont fermé de Kénogami a porté des fardeaux de 17 tonnes alors qu'il était construit pour 10 tonnes. Voilà une colle pour nos ingénieurs!

Les "hommes de l'année" désignés par le Club Lions de Chicoutimi, les frères Pierre et Marc Desbiens, seront honorés par cet organisme, mardi, lors d'un souper mixte terminant la saison. Le club rendra également hommage à son président sortant, M. Pierre-M. Saulnier.

Le secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures, l'honorable Mitchell Sharp, annonçait cette semaine que le Canada vient de fournir au Ceylan un prêt de développement de \$1,250,000 pour l'achat de papier journal canadien. Espérons qu'il s'agira de papier fabriqué dans notre région.

Au secteur Jardins-Talbot à Chicoutimi, des vandales ont arraché la liste électorale affichée à un poteau près de l'école Laure-Conan.



Adamo a connu un succès triomphal au Centre Georges-Vézina de Chicoutimi, dimanche soir dernier. Malgré les efforts maladroits de son entourage pour l'isoler, il a répondu avec sa spontanéité à l'enthousiasme de la foule qui l'acclamait!

Le président général de la Société Richelieu Internationale, M. Gontran Rouleau, de Baie-Comeau, dirigera les activités du congrès que la société tiendra en septembre, à Cannes, sur la Côte d'Azur.

Le prochain congrès régional des Jeunes Chambres du Saguenay sera tenu à Saint-Honoré, en 1969, selon ce qui a été décidé lors du congrès de Port-Alfred, la semaine dernière.

La sûreté municipale de Chicoutimi-Nord surveille de très près la vitesse sur le boulevard Sainte-Geneviève, de ce temps-ci.

Le directeur des relations extérieures de l'Hôtel-Dieu Saint-Vallier, M. André Lemieux, sera le conférencier au dîner du Kiwanis-Chicoutimi, demain, à l'Hôtel Chicoutimi.

Dans les milieux boursiers, il est question présentement de la fusion projetée entre les Brasseries Molson Limitée et Anthes-Imperial Limited.

On prévoit que la 57e Exposition provinciale de Québec, qui se tiendra du 29 août au 8 septembre, attirera cette année un record de plus de 400,000 visiteurs.

Ce n'était pas une indication, mais le candidat désigné par la convention progressiste-conservatrice de Chicoutimi, lundi soir dernier, l'avocat Jean-Marc Lavoie, était le seul à afficher un porte-documents aux couleurs du chef Standfield.

Mlle Mireille Langlois, du 383 Côte de la Réserve, a gagné le prix en argent de la souscription organisée au profit des guides et jeannettes de la paroisse Sacré-Coeur de Chicoutimi.

Jean-Claude Villeneuve a accepté de présenter sa candidature aux élections scolaires du 10 juin prochain, dans le secteur (Saint-Luc) de Chicoutimi-Nord.

Le gouvernement du Québec a versé, samedi, le 1er juin, des allocations pour une somme de \$40 millions de dollars à 799,324 familles groupant un total de 1,991,022 enfants.

Le Service régional de la langue française, créé par la SSJB de Chicoutimi, quittera les bureaux de cet organisme, ces jours-ci, pour aménager ses propres locaux dans un édifice de la rue Racine.

M. J. Beaulieu de St-Honoré, en Afrique

Monsieur Joseph Beaulieu, de Saint-Honoré, doit quitter la région, aujourd'hui même, à destination de l'Afrique, où il rencontrera son fils, missionnaire de la communauté des Frères Maristes.

Le frère Irénée Beaulieu prononcera prochainement des vœux perpétuels, et c'est pour assister à cette cérémonie que M. Beaulieu se rend en Afrique. Le religieux est missionnaire au Cameroun depuis septembre dernier.

Le consul visite Alma

La cité d'Alma a accueilli le consul général de France au Canada, M. Pierre de Menthon, le 30 mai dernier, lors de sa visite dans la région du Saguenay, Lac St-Jean.

Accompagné de son épouse, de l'attaché culturel M. François Noël et l'attaché de presse M. Philippe Bey ainsi que plusieurs autres personnalités, le représentant de la République française a été reçu par les représentants de la ville et les membres du Canada-Normandie.

Après la signature du livre d'or de la cité, l'hôte principal a prononcé une courte allocution à l'issue de laquelle il s'est dit très heureux de saluer en particulier les membres de Canada-Normandie, section d'Alma.

SI VOUS SOUFFREZ d'

Arthrite

(RHUMATISME ET MALADIES ASSOCIÉES)

IL Y A DE L'ESPOIR

Pour vous aider, une brochure a été préparée dans un langage clair et concis au sujet de l'arthrite, du rhumatisme et des maladies associées. On vous renseigne sur ces maladies; on vous en énumère les symptômes; et ce que l'on doit faire lorsqu'on souffre de ces maladies fort répandues.

Peu importe si vous souffrez depuis longtemps ou ce que vous avez déjà essayé, il y a de l'espoir. Demandez dès aujourd'hui votre copie GRATUITE.

Cette brochure illustrée de 36 pages a été préparée comme service au public. Ecrivez pour obtenir votre exemplaire GRATUIT.

Société de Recherches Educatives
DEPT. 350
C.P. 12, Rosemont,
Montréal, Canada

La radio qui a du piquant

le matin à CBJ 1580

ASTÉRIX
l'invincible petit Gaulois
8 h 15

COQUELICOT
avec Pierre Paquette
8 h 30

D'UNE PLAGE A L'AUTRE
avec Odette Brassard Alain Audet
9 h 30

FERNAND GIGNAC
en personne
10 h 30

radio canada
RADIO QUALITÉ
RADIO VEDETTES

MIDI
Musique légère
avec Joël LeBiqot

Le pont de Kénogami doit-il rester fermé à toute circulation ?

(Par Robin Bolduc)

Le pont de Kénogami tel qu'il nous apparaît aujourd'hui après sa fermeture définitive. Il restera ainsi à moins que le gouvernement ne se décide à prendre l'affaire en main. Ce pont à chevaux construit en 1922, n'est plus de son temps puisqu'il doit supporter la circulation moderne et surtout le poids des camions lourds qui pèsent jusqu'à trois fois ce qu'il peut supporter. Une solution temporaire serait proposée à l'effet que "le pont ferroviaire" à gauche soit transformé en pont pour le trafic lourd avec un jeu de lumières de 2 minutes dans un sens et 2 minutes dans l'autre. Enfin, le nouveau pont, s'il devait un jour être construit partirait de biais avec le pont de la voie ferrée à droite, et irait rejoindre le pont de Kénogami à gauche de l'autre côté de la rivière. Voici ce que plusieurs citoyens en pensent:



Le maire de la Cité de Kénogami M. Alonzo Gravel, lors d'une entrevue déclarait: "Les villes n'ont pas la possibilité financière de surveiller le pont. Depuis 6

mois que nous cherchons à entrer en contact avec le gouvernement, nous n'avons reçu aucun accusé-de-réception à nos lettres de la part du ministre de la Voirie lui-même.

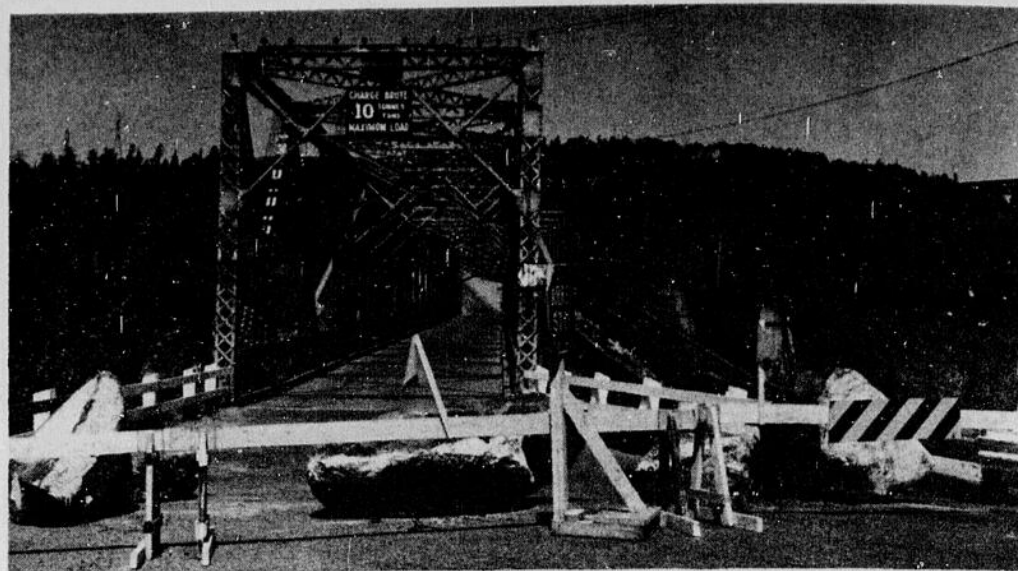
Les propriétaires étant le comité du pont fondé par la loi Georges V chapitre 10 en 1922, il n'en demeure pas moins que le ministère de la Voirie entretient ce pont (et avec juste raison) depuis 1946".

Celui qui, en définitive, est le plus conscient du danger est l'ingénieur-gérant de la municipalité d'Arvida, M. Roland Lemieux. Pour faire un bref historique du pont, M. Lemieux avait en main tous les plans de ce fameux pont dont la solidité est justement condamnée. Ce pont construit en 1922, pouvait porter supposément, une charge de 10 tonnes. Laissé sous la surveillance du comité du pont par la loi de Georges V, en 1922, le pont fut par la suite entretenue par le gouvernement à partir de 1946. Depuis ce temps, cependant, il ne reste plus de plan détaillé pour savoir à quel point le pont est sécuritaire.



M. Lemieux décline toute responsabilité à ce propos et c'est la cause pour laquelle le pont est fermé. Pour lui: "La situation est lamentable, et depuis le 11 avril le gouvernement ne prend même plus la peine de répondre aux lettres du comité, c'est à se demander s'ils se foutent de nous".

M. Jean Marchand, président de la régionale Lapointe dit que 42 autobus scolaire qui empruntaient ce pont et qui maintenant doivent faire le tour prennent 30 minutes de plus à chaque voyage. Le plus grand ennui ici se trouve surtout pour les étudiants qui dînent en retard et arrivent tard le soir. M. Marchand nous disait à ce sujet: "Mieux vaut encore que la fermeture du pont cause du trouble, en obligeant le gouver-



nement à bouger que de voir un autobus scolaire rempli d'enfants dans le fond de la rivière."

progrès dimanche enquête

Le greffier de la Cité de Kénogami, M. J.J. Turcotte insiste sur la priorité qui doit être accordée à la reconstruction du pont. M. Turcotte déclare aussi: "Des plans sont en préparation, des sondages sont sensés être faits et pour l'intérêt des villes on considère qu'il est urgent qu'une priorité soit accordée à ce projet.



Pour l'entreprise de camionnage de "Claveau et Fils" la fermeture du pont pose des inconvénients encore plus grands puisqu'elle ralentit par une perte d'argent l'expansion de l'entreprise. "En effet, selon M. Claveau, depuis qu'ils ont fermé ce pont nous n'avons plus que 6

voyages par jour au lieu de 8, de l'autre côté de la rivière, le poste d'essence marche au ralenti depuis que les baigneurs ne passent plus par ici et de plus nous aimerions bien avoir un pont neuf

et plus solide parce que nous devons traverser l'ancien pont avec des camions de 17 tonnes alors qu'il n'en supportait que 10. Tout cela au surplus nous apporte dans notre cas une perte journalière de \$200.

M. Réal Gagné du département de police de Kénogami a eu sa part de travail, étant donné les multiples accidents que provoque l'étroitesse du pont et le pavé glissant lorsqu'il pleut. M. Gagné déclarait d'ailleurs à ce sujet: "C'est un pont neuf qu'il nous faut, celui-ci a été construit pour les chevaux pour desservir les cultivateurs de St-Léonard, St-Jean-Vianney et Ste-Anne, et il passe aujourd'hui en période



latente près de 3,400 véhicules par jour et des camions lourds".

Conseillers en Administration et Financiers
Réorganisateurs d'Entreprises

P. E. LABERGE & ASSOCIÉS

(sur la COTE)
369 EST. RUE RACINE

CHICOUTIMI
TEL.: 543-4136

CONCORDAT — LIQUIDATION
FAILLITE — EXTENSION DE DELAI

Placez votre confiance et vos comptes
en collections chez

Perception Régionale Enr.

.45 Est, rue Racine Tél.: 549-7351 Chicoutimi

PARTICIPEZ A LA NOUVELLE PROMOTION

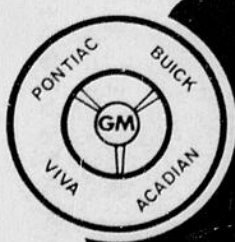
25^{ième} ANNIVERSAIRE DE

Boivin & Fils Auto Ltée

Tirage toutes les fins des mois de juin, juillet, août et septembre, d'une télévision portative SANYO: "IL FAUT LA VOIR POUR LE CROIRE".

Pour CHAQUE \$25.00 d'achat, obtenez un coupon. Attribution du voyage le 31 octobre 1968 à C.J.P.M.-T.V.

GAGNEZ UN VOYAGE AUX
Iles Bahamas pour 2 personnes



Boivin & Fils

AUTO LTEE
CHICOUTIMI

31 CARTIER EST CHICOUTIMI



LES MEMBRES de la Commission scolaire de Port-Alfred rencontrent un groupe d'enseignantes.

Réseau d'information pour les loisirs de Chicoutimi

Plusieurs contacts entre le directeur du service de récréation, M. Robert Bouchard, et les responsables paroissiaux, ont favorisé la naissance d'un réseau d'information qui renseignera la population sur le loisir en général, ses organismes opérant dans la ville ainsi que sur les comités paroissiaux.

De plus, ce réseau présentera certaines personnalités du monde des loisirs ainsi que le rôle des principaux responsables de cet organisme.

Tout en essayant de susciter l'intérêt, il se fera aussi critique et constructeur. En outre, la population de l'endroit sera invitée à toutes activités spéciales.

Afin d'être plus efficaces, plusieurs représentants se

sont réunis dont un dans chacune des paroisses, parmi lesquels:

Paroisse:

St-Antoine
St-Paul Apôtre
Christ-Roi
St-Joachim
Plateau des Saguenéens
Notre-Dame de Grâce
Hamel et Fradette
Sacré-Coeur
Centre Daniel
Parc Municipal St-Paul
St-François - Xavier

Représentant:

Jean Paradis
Réjean Martel
Ronaldo Blackburn
Jean-Eudes Gagné
Yvan Gravel
Mlle Thérèse Desgagné
Jean-Guy Harvey
Yves Genest
Nivil Blackburn
Raymond Beaulieu
Guy Bergeron

A Port-Alfred

Innovation de la Commission Scolaire

Les commissaires d'écoles de la Commission scolaire de Port-Alfred ont créé une innovation récemment par la visite du corps professoral et des Ateliers pédagogiques de chacune des écoles sous leur juridiction.

Ces visites avaient pour but d'établir un dialogue entre les responsables des maisons d'enseignement, le personnel enseignant et les membres des ateliers pédagogiques, pour faire la synthèse du travail accompli au cours de la présente année. Également de prendre connaissance des projets étudiés

par les Ateliers pédagogiques au cours de cette même année et de leurs applications pour l'année scolaire 1968-69.

Cette consultation par les administrateurs de la Commission scolaire de Port-Alfred, dans le domaine scolaire; constitue une innovation et à l'issue des dernières rencontres, les deux parties se sont dites très enchantées de cette première expérience.

Les commissaires ont visité le personnel enseignant des écoles Médière Gravel, Ste-Cécile, St-Joseph, Ste-Marie et Notre-Dame.



LE R.F. ANTONIN LESSARD, c.s.c. du collège St-Joseph de Grande-Baie, a été l'objet d'une fête intime mercredi dernier afin de souligner la remise de la décoration de l'Ordre du mérite scolaire, deuxième degré. On a profité de l'occasion pour gratifier le R.F. Lessard de la médaille de la Confédération en hommage de son 50e anniversaire de profession religieuse et d'enseignement. La vignette nous fait voir le frère Lessard en compagnie de ses cinq sœurs; Marie-de-la-Providence, Madeleine, Ursule, Jeanne-du-Sauveur et Marie-Dolorosa, toutes religieuses chez les Soeurs de la Providence à Montréal.

Heureux Gagnants d'un voyage aux Bermudes offert par les embouteilleurs du produit

KIK
COLA



M. Mme L.-P. Desbiens, 64, rue Maisonneuve, Jonquière, sont les quatrième gagnants d'un voyage aux Bermudes.

Nous remarquons sur la photo de gauche à droite, M. Marcel Willard, gérant des franchises pour les breuvages "CRUSH" Ltée de l'est du Canada, Mme L.-P. Desbiens, M. L.-P. Desbiens et M. Léonce Bédard, l'embouteilleur de KIK Cola qui fait la présentation du voyage aux heureux gagnants.

M. Mme Desbiens partiront le 16 juin pour un voyage magnifique aux Bermudes, toutes dépenses payées, offert par les embouteilleurs des produits KIK Cola. Les trois premiers gagnants de voyages aux Bermudes étaient M. Mme Henri Martel, 415, 1ère Rue, Cap-de-la-Madeleine — M. Mme Camille Breton, R.R. 5, Chemin Roxton, Granby, P.Q. — M. Mme R. Caron, 6743, Boulevard Royal, l'Ange-Gardien, P.Q. Cette promotion comprenait aussi 8,000 autres prix dont des radios réveil-matin, des albums de disques, ainsi que des produits KIK Cola.

Sincères félicitations aux heureux gagnants locaux, M. Mme Desbiens de la part de l'embouteilleur de la région Saguenay-Lac St-Jean, M. Léonce Bédard qui fait aussi l'introduction des produits ORANGE CRUSH dans la région, lequel produit est connu dans le monde entier.

A Bagotville, samedi

Ralliement de l'Union des Gardes paroissiales

C'est dans le décor enchanteur de la Baie des Ha! Ha!, que se déroulera samedi prochain le 8 juin, le 28e Ralliement de l'Union diocésaine des Gardes paroissiales de Chicoutimi.

La ville de Bagotville sera à cette occasion, l'hôte de plus de 1,500 membres de Gardes paroissiales, venus participer à ce grand déploiement multicolore annuel.

Fait à noter, la grande parade revue qui normalement se déroulait dans l'après-midi du dimanche,

prendra place cette année le samedi soir. C'est donc dire que ce changement donnera un cachet tout à fait particulier à cette manifestation.

La Garde St-Alphonse de Bagotville qui est à mettre la dernière main à l'organisation de cette manifestation, a multiplié les efforts pour faire de cet événement annuel un franc succès.

L'ouverture du ralliement se fera à 2 heures samedi après-midi alors qu'il y aura réunion des organisateurs avec l'exécutif et le conseil militaire diocésain. A 2 heures 30, une visite est prévue au foyer St-Joseph de la Baie pour les épouses des officiels.

La messe du Ralliement à l'église St-Alphonse sera suivie d'une réception civique à l'hôtel de ville et du banquet officiel du Ralliement.

Dans la soirée à 7 h 30, débutera la grande parade-revue dans les principales rues de la ville du maire Hervé Tremblay.

La Fédération des Gardes Paroissiales du Canada sera représentée à cette occasion par le Lt. Col. Emile Chiasson de Trois-Rivières, adjudant.

Pour la bonne marche du SOF

"Les responsables de secteur et les animateurs de groupe du Service d'Orientation des Foyers se rencontreront à une assemblée très importante, mercredi soir le 5 juin, au Couvent de St-Bruno, Alma, à 8 heures p.m.

Tous les animateurs et les aumôniers sont priés d'être présents.

Des communications importantes seront faites pour la bonne marche du SOF pour l'année 68-69".



N'est pas Teilhard qui veut...

Comme bon nombre d'entre nous, je viens de terminer la lecture, intéressante à vrai dire, de "DEUX PRETRES EN COLERE". Intéressant mais compliqué ce livre, sérieux et déroutant à la fois, car on y touche à tout: histoire des religions, histoire de l'Eglise, histoire du thomisme (!), histoire du Québec, histoire de la pensée religieuse contemporaine, étude du phénomène de sécularisation, de la mort de Dieu, de la d mythisation, etc... Et de temps en temps, pour appuyer le déroulement de la pensée, une pointe syn pathique du côté de Teilhard...

Quoi dire? Bl mer les auteurs, les accabler? Ils ont droit à leurs opinions et à leur cheminement. On pourrait relever une tendance à la caricature, surtout dans la description de l'Eglise-Mère. On sent la poussée vers l'Eglise-Forum! Quant aux jugements portés et aux conclusions proposées, ils sont catégoriques et heurtants mais fort logiques si on croit dur comme fer que LE MONDE D'AUJOURD'HUI QUI SE SECULARISE N'A PLUS RIEN A VOIR AVEC LE MONDE RELIGIEUX D'AUTREFOIS. C'est là, à mon avis, que se situe le vrai malentendu; c'est le sérieux reproche que je formulerais aux deux analystes d'une situation extrêmement complexe et ambiguë.

Prenons une comparaison. L'institution familiale éprouve actuellement, c'est évident, de graves difficultés qui amènent de vives réactions, surtout des r tors sur le passé qu'on accuse. Sévérité du père, docilité de la mère, prière en famille, trop grand nombre d'enfants, absence d'éducation sexuelle, de dialogue, de culture personnelle, voilà quelques-unes des raisons qu'on apporte pour expliquer le malaise profond. Et si on pousse la réaction trop loin, on en vient bientôt à douter de la valeur même de la famille, de l'amour humain, de ce qui a jusqu'ici permis à l'humanité d'assurer un certain équilibre, un certain ordre dans la société. Allons-nous laisser champ libre à la force productrice de chaque individu et permettre que les enfants naissent un peu partout, soient éduqués un peu n'importe comment, parce que l'institution familiale est violemment secouée?

Ne chercherons-nous pas plutôt à retrouver le vrai sens de l'amour d'un homme pour une femme, d'une maman pour son enfant? N'appellerons-nous pas à la rescousse ceux et celles qui ont connu cet amour, qui en ont vécu, qui en ont été marqués, qui y croient justement parce qu'ils l'ont expérimenté? Il n'y a pas une théorie qui tienne face à une solide conviction personnelle. Il n'y a pas un philosophe ou un po te qui puisse faire gober l'absurdité de la vie à quelqu'un qui a goûté au bonheur de vivre et d'aimer! Autrement dit, ce ne sont pas les idées qui mènent le monde, ce sont les expériences intinement senties et lucidement analysées.

Il faut s'instruire, il faut réfléchir, il faut corriger, certes, mais il faut surtout GREFFER TOUT CELA SUR UNE DECOUVERTE QUI S'APPELLE L'AMOUR. Et je n'ai pas de meilleur exemple à afficher que celui de Teilhard de Chardin. Lui, si attaché à la texture de l'univers, à la matière, à l'homme, a su percevoir dans et à travers toutes ces réalités L'ESPRIT QUI LES ANIME:

"Plus les années passent, Seigneur, plus je crois reconnaître que, en moi et autour de moi, la grande et secrète préoccupation de l'Homme moderne est beaucoup moins de se disputer la possession du Monde que de trouver le moyen de s'en évader. L'angoisse de se sentir, dans la Bulle cosmique, non pas tant spatialement qu'ontologiquement fermé! La recherche anxieuse d'une issue, où, plus précisément, d'un foyer, à l'Evolution! Voilà, en paiement d'une Réflexion planétaire qui grandit, la peine qui pèse obscurément sur l'âme aussi bien des Ch tiens que des Gentils, dans le monde d'aujourd'hui. En avant et au-dessus de soi, l'Humanité, émergé à la conscience du mouvement qui l'entraîne, à de plus en plus besoin d'un Sens et d'une Solution auxquels ils lui soient enfin possible de pleine-se vouer".

(HYMNE A L'UNIVERS, p. 150).

N'est-ce pas là ce qui manque aux deux prêtres en colère? Ils remettent tout en question, ils veulent redécouvrir et revaloriser l'homme, ils interrogent toutes les sciences nouvelles, ils écartent énergiquement les vieilles, mais ils ne trouvent pas la VRAI LUMIERE. Cette lumière est dans l'homme et dans l'univers. MAIS ELLE N'EST PAS L'HOMME. Et j'avoue, toujours en me référant à la supériorité de l'expérimentation sur la théorie, de l'action sur l'idéologie, me fier beaucoup plus à un Albert Schweitzer ou à un Martin Luther King pour rencontrer la Présence de Dieu, qu'à Charles Davis, Robinson ou Cox. Ils sont tous croyants à leur façon, mais les deux premiers, comme Jésus-Christ, ont donné leur vie pour leur foi, ils l'ont donné par amour et C'EST LA QUE DIEU S'EST REVELE. Le cerveau humain est trop petit pour saisir l'ESPRIT, il y faut le cœur comme disait le renard au Petit Prince: ON NE VOIT BIEN L'INVISIBLE QU'AVEC LE COEUR.

"L'Esprit de Dieu a rempli tout l'univers alleluia! Lui qui maintient le monde dans l'unité, connaît toute parole qui s'y prononce all luia, all luia, all luia!"

(SAGESSE 1,7).

En ce jour de la Pentecôte, nous devons toucher du doigt le travail de l'Esprit de Dieu dans le cœur de l'homme contemporain. Le Christ, l'Eglise, le peuple ch tien n'ont de sens que parce qu'ils peuvent faire jaillir l'Esprit-Saint pour la construction, d'un monde nouveau.

Les "associations" maristes remplacent les "amicales" maristes

Plus de 300 personnes ont participé au 19 me congrès provincial des Amicales Maristes tenu à Alma la semaine dernière. Le président régional, M. André Langevin, a fait part à l'issue du congrès des résolutions suivantes acceptées au Congrès:

C'est ainsi, que le nom Amicale Mariste a été remplacé par Association Mariste. Au niveau de la Fédération, le nom est devenu: La Fédération Canadienne des Associations Maristes. Depuis ce congrès, le but des Associations Maristes est la formation permanente.

De plus, un comité de trois membres a été formé pour

préparer la revision du code. Ce comité doit rendre rapport de cette revision avant le 26 octobre 1968. Le comité entr it en fonction immédiatement.

  la suite de ces journées d'études, les congressistes ont élu M. Marcel Piché de la région de Montréal à la présidence de la Fédération. M. Maurice Archambeault, président sortant devient président des commandeurs des Associations Maristes.

Enfin, la Fédération devra avoir un secrétariat permanent, dont la principale activité sera de donner l'information et d'assurer l'animation et la coordination entre la fédération et les régionales.

On ne dirait jamais que c'est un toupet



parce que c'est un "Don Juan"

Les toupets "Don Juan", en cheveux naturels à 100%, faits sur mesures par des p r quiers experts, transforment en redonnant plus de jeunesse, d'assurance et de joie de vivre. R d venez l'homme que vous étiez facilement, sûrement...

OUVERTURE JEUDI MATIN 6 JUIN du magasin



144 est, rue Racine — CHICOUTIMI

Nouvel horaire des messes à Sainte-Claire

Pour la saison estivale prochainement en cours, on a fixé un nouvel horaire des messes dominicales.

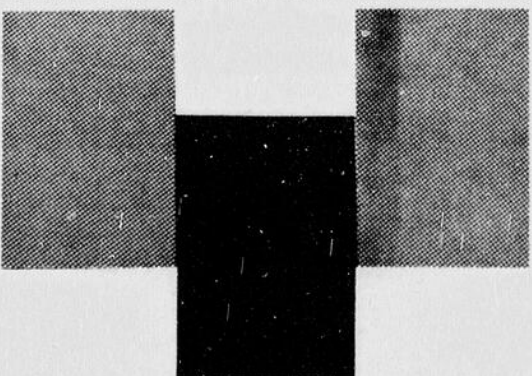
  compter du 9 juin, les messes seront célébrées à 6 h 30, 9 h 30 et 11 h 15 le matin.

Quant à la messe de 5 hres de l'après-midi, elle a été discontinu e pour la période des vacances se terminant à l'automne.

ATTENTION GRANDE OUVERTURE DU PLUS GRAND MAGASIN DE CHAUSSURES DE LA REGION

JEUDI, 6 JUIN

158 est, rue Racine
CHICOUTIMI



YELLOW

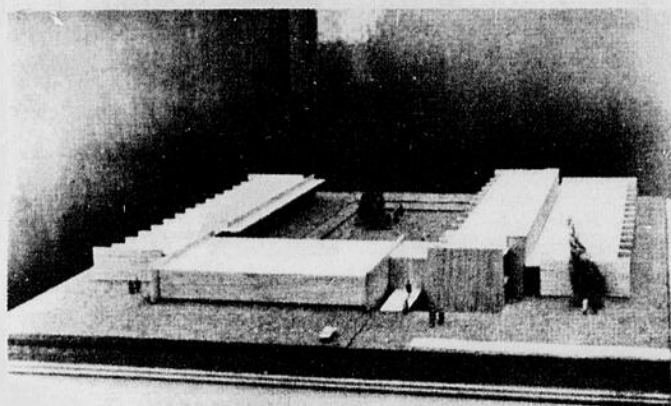
Postez ce bon dès aujourd'hui
Je désirerais, sans aucune obligation de ma part, avoir une consultation à mon domicile () mon bureau () ou à votre studio ().

Nom
Adresse
App. Ville
Téléphone

Envoyez ce coupon à
B. P. 701, Jonqu re, P. Q.

Roberval: foyer pour personnes âgées

Il ne manque plus que la contribution du public



le et du Bien-Etre acceptait un projet de 60 lits.

Le Domaine du Bon Temps comprendra 12 logements, 48 chambres, une infirmerie, une résidence pour les religieuses, une chapelle, une salle de loisirs et bricolage et une buanderie.

Le terrain requis pour cette construction a été donné par les Petites Soeurs Franciscaines de Marie. Cet

emplacement est estimé à \$32,600 par la S.C.H.L.

Le comité de la souscription est formé de MM. Léonce Lévesque, président, Maurice Lévesque, directeur général, Jean-Yves Tremblay, secrétaire-trésorier, J.-Claude St-Pierre, publicitaire.

La Corporation Le Domaine du Bon Temps est formée de MM. Gérard Tremblay, président, Chs. F. douard Martel, vice-président, Mgr P.E. Côté, et l'abbé J.-A. Villeneuve, aumôniers, Benoît Harvey, secrétaire, Me Guy Lévesque, conseiller juridique. Les directeurs sont MM. René Laplante, Cyrille Taillon, Henri Belleau, de Ste-Edwidge, Alfred Plourde, de St-Prime et Jean Gagnon, de Chambord.

Colloque de l'INCA aujourd'hui

Faisant une rétrospective des activités de l'Institut national canadien pour les aveugles, district Saguenay-Lac St-Jean, M. Bernard Castonguay, directeur régional de cet organisme, a mentionné que l'INCA a participé au salon du livre, au souper canadien et soirée sociale pour les aveugles, semaine éducative soit la semaine de la canne blanche, formation du club des loisirs des aveugles du Saguenay, soirées de quilles, organisation d'un colloque qui se déroule aujourd'hui ainsi que différents services accordés aux aveugles.

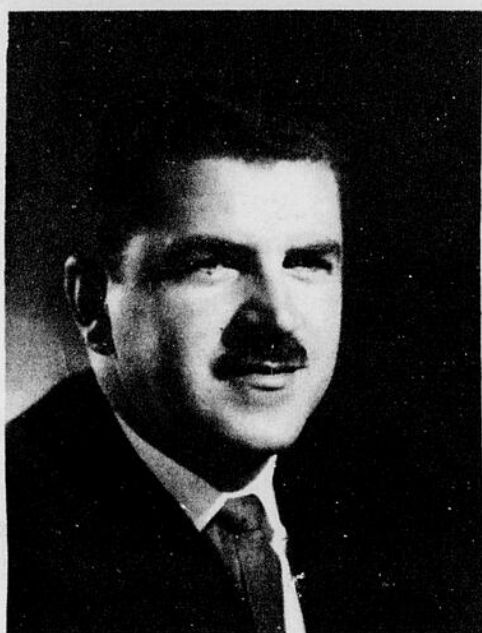
M. Castonguay fait part aussi qu'il a envoyé plus de 30 lettres à différents corps intermédiaires de la région en vue de recruter de nouveaux membres au comité consultatif.

Parmi les nouveaux membres, on remarque l'Hôtel-Dieu St-Vallier, le Club Lion de Chicoutimi et la compagnie Air Canada.

Egalement, il a été décidé que la prochaine campagne de souscription aurait lieu du 15 au 30 septembre prochain.

AVEZ-VOUS PARTICIPE A NOTRE CONCOURS?
(Voir page 38)

NOMINATIONS chez SAGUENAY AUTO LTEE



M. Gérard Boivin, président de Saguenay Automobile Ltée annonce la nomination de M. Odilon Deschênes au poste de Président-Exécutif du Bureau d'Administration de cette progressive organisation. M. Deschênes cumulera de plus les fonctions de Directeur-Général et Secrétaire de la compagnie.



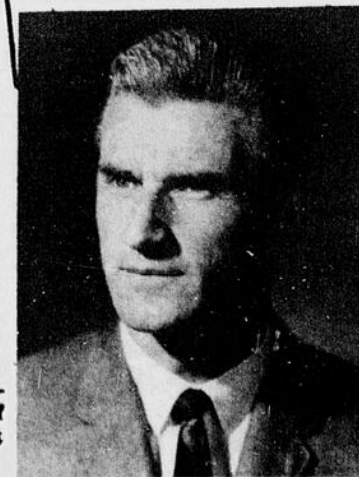
M. Luc Rousseau, secrétaire-exécutif et comptable en chef de la maison.



M. Claude Bergeron accède au poste de vice-président-exécutif et directeur du département de SERVICES.



La Direction de Saguenay Automobile Ltée annonce également la nomination de M. Dollard Savoie au poste de Vice-Président-Exécutif. M. Savoie sera de plus Directeur Adjoint du département des ventes.



M. Fernand Sergerie, devient vice-président exécutif et directeur du département des pièces.



SAGUENAY AUTOMOBILE Ltée

469, ST-DOMINIQUE — JONQUIERE

Pontiac — Buick — Vauxhall — G.M.C.

Acadian — Beaumont



L'Hydro-Québec est à la recherche de...

INFIRMIERES LICENCIEES

Pour travailler au complexe Manicouagan-aux-Outardes. Les infirmières sont logées et nourries pour \$12.50 par semaine.

- Bénéfices marginaux très avantageux.
- Salaire de \$129. par semaine, plus \$2. par année d'expérience jusqu'à concurrence de \$10. (Le salaire est sujet à révision le 6 juin 1968).
- Demande d'emploi 68-19-J-26.

TECHNICIENNES EN RAYON-X LICENCIEES

Pour travailler au complexe Manicouagan-aux-Outardes. Les techniciennes sont logées et nourries pour \$12.50 par semaine.

- Bénéfices marginaux très avantageux.
- Salaire de \$124. par semaine, plus \$2. par année d'expérience jusqu'à concurrence de \$10. (Le salaire est sujet à révision le 6 juin 1968).
- Demande d'emploi 68-20-J-26.

Les candidates intéressées devront se procurer par écrit, (nom et adresse en lettres moulées), une formule de demande d'emploi en inscrivant le numéro sur l'enveloppe.

Maurice Bélanger, gérant.
Embauchage.

HYDRO-QUEBEC

Case postale 6000, Baie-Comeau, Qué.



UNE PHASE ARTISTIQUE des opérations afin de transformer cette pièce de bois en un véritable chef d'oeuvre. On reconnaît le frère Jérôme Légaré à l'oeuvre... et à l'épreuve. A l'arrière-plan, des peintures encore jamais exposées en public sont suspendues au mur.

A l'école Dominique-Racine

Un sculpteur inconnu remporte un succès phénoménal

Une revue rétrospective des oeuvres réalisées par le frère Jérôme Légaré pour les élèves de l'école secondaire Dominique Racine s'est tenue dans les enceintes de cette institution au cours de la semaine dernière.

Cette véritable révélation se composait d'effigies de Mgr Paré, de M. Emile Couture et du fondateur de l'Académie commerciale. Un buste fort ressemblant de Mgr Martel et une grande statue du Bx Champagnat ont également suscité une vive part d'intérêt dans l'âme du visiteur connaisseur dans cette sphère artistique.

EXPOSITION INTERESSANTE

Ce nouvel artiste qui exposait là ses talents a provoqué beaucoup d'intérêt chez les élèves qui constataient difficilement que toutes ces pièces en montre étaient l'oeuvre de leur professeur.

POURQUOI L'INCOGNITO?

Quand on constate l'impressionnante qualité des oeuvres exposées, on se demande les raisons pour lesquelles cet artiste demeure encore inconnu dans le monde artistique et pourquoi un

si grand retard à dévoiler sa production, lorsqu'on sait qu'il a décroché des diplômes à l'école des Beaux-Arts de Montréal.

En réponse à cette interrogation que se pose intérieurement chaque visiteur, le frère Légaré accusait sa formation classique qui l'a rendu un juge sévère envers lui-même comme à l'endroit des réalisations d'autrui. "Patience, j'attendais mon heure" avouait-il pour expliquer la situation.

C'est à la période où il obtint sa maîtrise en études artistiques à l'Université catholique de Washington que le frère Légaré perfectionna sa technique de la taille directe sur pierre et sur bois.

EVOLUTION MARQUEE
L'artiste s'exprime dans un style sobre et dégagé mais presque toujours figuratif, spécialement quand il taille dans la pierre.

Certaines pièces telles "Tête à deux faces" ou "l'homme maîtrisant l'atome" trahissent une influence égyptienne. Néanmoins, en parcourant l'exposition, on réalisait une évolution marquée dans ces dernières sculptures comme

Thérèse Krieber obtient une mention dans une exposition nationale de photographie

Six photographes du Saguenay-Lac St-Jean ont participé au Séminar annuel des photographes professionnels du Canada, qui se tenait cette année, à l'Université Carleton d'Ottawa, en fin de semaine passée.

Ce quinzième Séminar a attiré plus de 300 photographes, venus de toutes les parties du Canada. Des photographes canadiens et américains, de réputation internationale firent part de leurs

"Minaret", "Cygniforme", etc.

Lors de son séjour aux Etats-Unis, il a aussi étudié l'orfèvrerie en argent et la joaillerie. Un coffre d'objets confectionné en argent massif complétait cette exposition.

TRESORS SCULPTES

Patronnée par l'association Mariste de Chicoutimi, l'exposition favorisera peut-être l'éclosion de vocations artistiques chez les étudiants.

Peut-être la population pourra-t-elle, à son tour, contempler ces peiits trésors de notre sculpture régionale... Enfin, notons que le frère Jérôme Légaré est natif de Chicoutimi; il est l'arrière-petit-fils de l'un de nos premiers peintres canadiens, Joseph Légaré.

Viviane Simard

expériences et de leur connaissances dans des pannels et des séances audio-visuelles, du plus grand intérêt pour les photographes désireux de se tenir à point dans la pratique de leur métier.

C'est durant ce Séminar que furent présentées les 300 photographies acceptées pour faire partie de la 21e exposition nationale de l'Association, qui était accrochée dès le 27 mai, à la Bibliothèque Nationale des Archives Publiques. Le principe de cette exposition ambulante se poursuivra durant toute l'année dans les principales maisons de Eaton, après quoi elle sera mise à la disposition des groupements qui la demanderont.

Les 300 photos qui sont groupées pour cette exposition ont auparavant été l'objet d'un jugement. Plus de quinze personnalités de la photographie, tant au Canada qu'aux Etats-Unis qui se font remarquer, par leur technique et leur impact. Les photographes de notre région comptent huit photos qui sont présentes à cette exposition. Ce sont trois photographes d'Alma, Jean-Marie Gagnon, avec une photo, Johan Krieber avec quatre et Thérèse Krieber, avec 3 dont une porte un ruban de mention.



MONSIEUR YOUSUF KARSH, photographe canadien de réputation internationale, assistait comme invité d'honneur, au banquet annuel de l'association des Photographes Professionnels du Canada. Thérèse Krieber écoute avec attention Monsieur Karsh qui parle de la seconde édition de son livre "Portrait of Greatness".

A Arvida

Expo d'oeuvres étudiantes du 7 au 17 juin

Le Comité des Arts d'Arvida annonce la tenue d'une exposition des oeuvres choisies des élèves de l'Ecole de Dessin d'Arvida, autrefois connue sous le nom d'Ecole des Beaux-Arts d'Arvida.

Cette exposition se tiendra à l'Hôtel de Ville d'Arvida du 7 juin au 17 juin, et on pourra la visiter chaque jour de 19 h à 22 h, et les samedis et dimanches de 14 h

à 17 h ainsi que des 19 h à 22 h.

On pourra y admirer les meilleurs travaux de peinture, dessin, relief, cinétique, sculpture, céramiques et émaux, exécutés cette année par les élèves des 4e et 5e années de beaux-arts.

Les Annonces classées

progrès dimanche

donnent des résultats merveilleux. Faites-en l'expérience

Chers Concitoyens,

Pour répondre aux instances de nombreux citoyens de Chicoutimi-Nord, principalement ceux du quartier est — commerçants, marchands, hommes d'affaires, entrepreneurs, parents et ouvriers — Monsieur Jean-Claude Villeneuve a décidé de poser sa candidature comme commissaire d'écoles pour le quartier est (Saint-Luc), aux élections qui auront lieu le 10 juin prochain.

Monsieur Villeneuve est âgé de 34 ans, marié et père de quatre enfants. Il est au service d'une compagnie importante comme administrateur depuis dix ans. En 1957, il reçut son brevet de lieutenant de l'armée de réserve du Régiment du Saguenay.

Nous croyons que le candidat J.-C. VILLENEUVE est l'homme le plus qualifié pour remplir le poste de commissaire d'écoles, et nous vous demandons de l'appuyer le 10 juin prochain.

Le comité d'organisation J.-C. Villeneuve.



J.-C. VILLENEUVE

Le nettoyeur aux prix les plus bas

Liste de prix régulier:

Habit, \$1.50 — Costume, \$1.50 — Manteau, \$2.00 — Trench, \$1.50 — Jupe ou pantalon, \$0.60 — Robe, \$1.25 — Jumper, \$0.75 — Gilet, \$0.75.

Service à Chicoutimi, Arvida, Jonquière, Kénogami.

— Ouvrage garantie —

NETTOYEUR DUBE

390, Chateauguay — Jonquière
TEL.: 547-1765

VOYAGE GROUPE

par autobus
SEJOUR A
ATLANTIC-CITY

le Miami des mois d'été avec 2 jours à New-York. Du 13 juillet au 21 juillet 9 jours

Hôtel et transport par autobus.

Pour seulement \$139 avec guide.

Niagara - Détroit Chicago 11 jours

30 juillet au 10 août

HOTEL ET VOYAGE Pour seulement \$175 avec guide.

Votre guide pour ces voyages sera
M. J. G. GIASSON
Pour réservations et informations
Tél.: 543-3158

CHICOUTIMI, P. Q. CANADA
BUREAU VOYAGES
Saguenay
TRAVEL BUREAU
J. G. GIASSON CHICOUTIMI

Voyez



*en premier pour
de meilleurs achats*

CHEMISES

PRESSAGE PERMANENT



Adieu fer à repasser



**Finie la corvée
du repassage**

GRANDEURS: 14 à 17

N'OUBLIEZ PAS

LA FETE DES PERES

LE 16 JUIN

Vous trouverez également au CONTINENTAL
CHEMISES SPORT, manches longues et man-
ches courtes, GILETS POLO, GILETS SPORT,
etc., qui feront plaisir à papa.

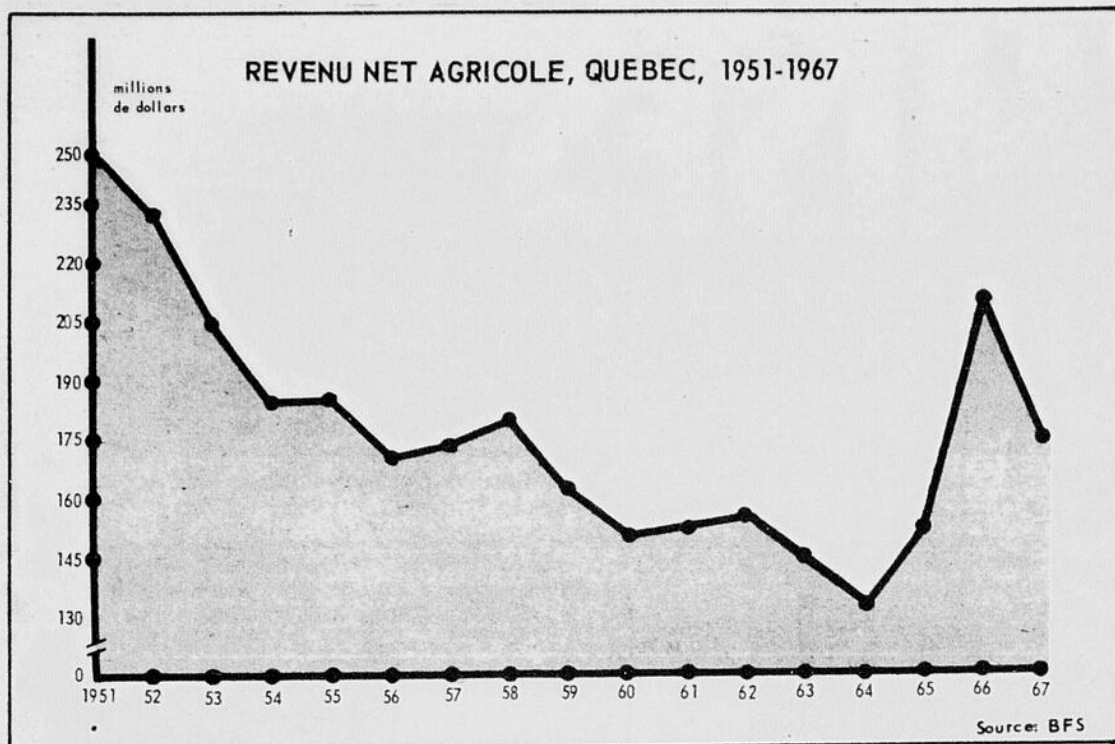


CHICOUTIMI ● BAGOTVILLE ● KENOGAMI ● ALMA ● ST-JEROME
ROBERVAL ● ST-FELICIEN ● NORMANDIN ● DOLBEAU

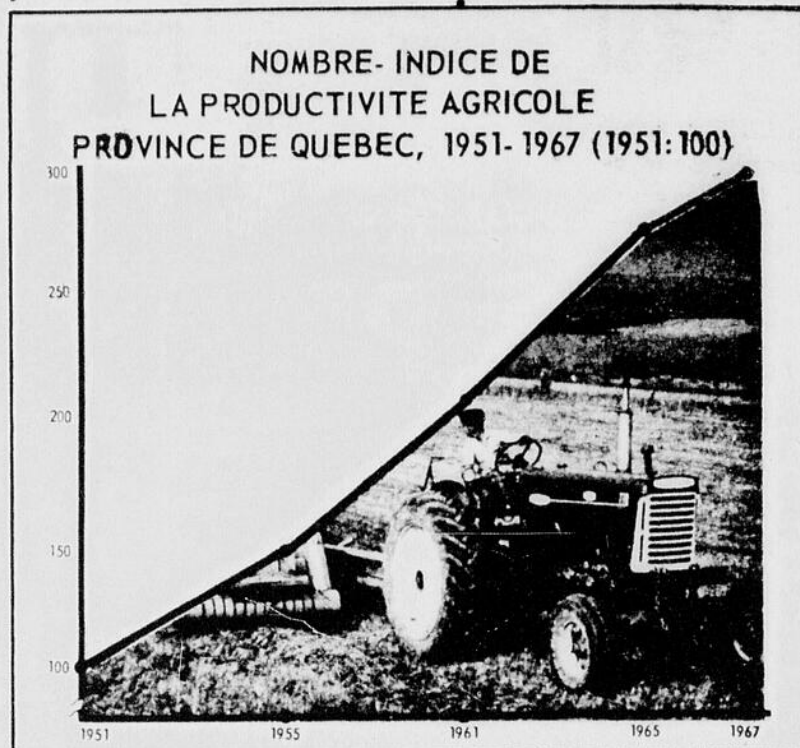
La colère verte

Pourquoi les cultivateurs ont décidé d'agir

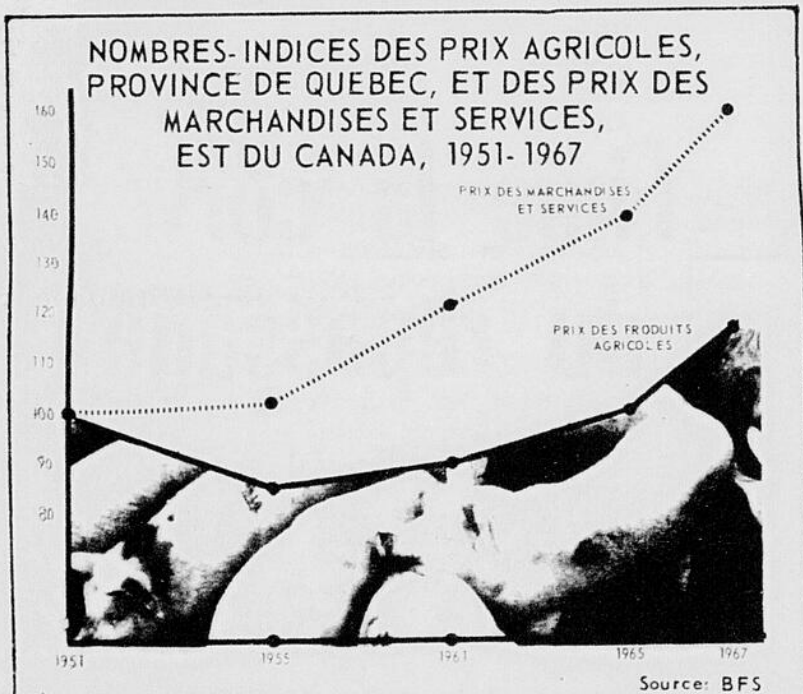
Leurs revenus nets baissent constamment sans cesse.



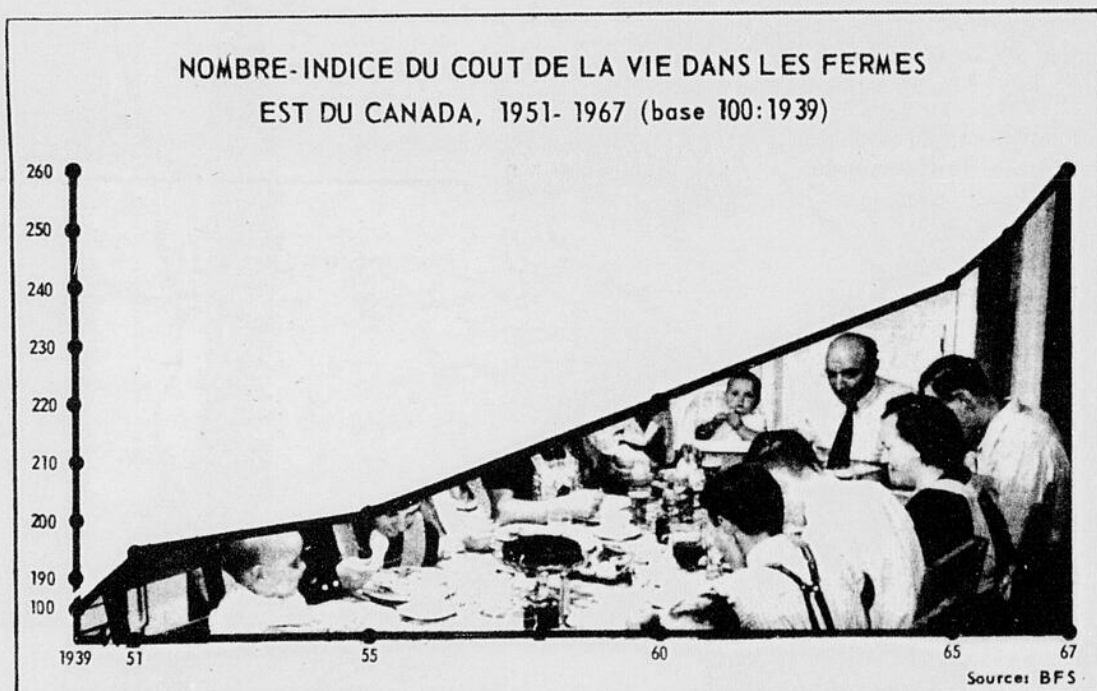
Et cela, malgré l'augmentation constante de leur productivité.



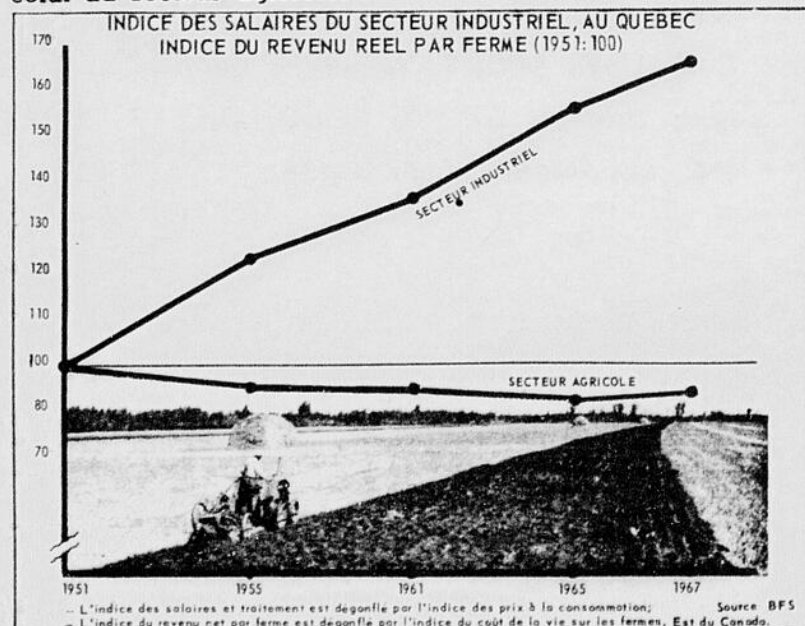
Leurs coûts de production augmentent aussi constamment.



En surplus, le coût de la vie augmente sans cesse.



L'écart s'accroît entre les revenus du secteur industriel et celui du secteur agricole.



Le pire c'est l'avalissement des prix dans les principales productions agricoles.

	OEUF (1)	POULETS A GRILLER (2)	DINDONS JEUNES (3)	DINDONS LOURDS (4)	POULETS (5)	PORCS (6)	PRODUITS LAITIERS (7)
1951	52.3¢ la douzaine	35.5¢ la livre	36.5¢ la livre	27.5¢ la livre	25.5¢ la livre	\$33.95 les cents livres	\$2.99 les cents livres
1961	33.8¢ la douzaine	20.5¢ la livre	27¢ la livre	27¢ la livre	13.5¢ la livre	\$28.65 les cents livres	\$2.92 les cents livres
1967	32.2¢ la douzaine	19¢ la livre	24.2¢ la livre	25¢ la livre	—	\$28.40 les cents livres	\$3.96 les cents livres
1968	30¢ la douzaine	19¢ la livre	26¢ la livre	24¢ la livre	5¢ la livre	\$25.00 les cents livres	\$4.30 les cents livres

1) Prix moyen pondéré payé aux producteurs
2) Prix aux producteurs en janvier pour des poulets de moins de 5 livres à Montréal
3) Prix aux producteurs en janvier pour des jeunes dindons de 12 à 20 livres à Montréal
4) Prix aux producteurs en janvier pour des dindons lourds de vingt livres et plus à Montréal
5) Prix aux producteurs en janvier pour des poulets de 4 à 5 livres à Montréal
6) Prix à Montréal I - catégorie A
7) Prix moyen de tout le lait y compris la subvention fédérale du lait industriel

Coûts de Production estimés
— Oeufs 34 cents la douz.
— Poulets à griller 20 cents la livre
— Porcs \$28 les cents livres

TOUTES CES RAISONS NE SONT-ELLES PAS SUFFISANTES
POUR JUSTIFIER L'ACTION DES CULTIVATEURS ?
QUÉBEC D'ABORD, OTTAWA ENSUITE!

Opération déblocage L'U.C.C. du Saguenay à Québec, vendredi

L'U.C.C. du Saguenay se rendra à Québec, vendredi, accompagnée des membres des Chantiers coopératifs, en un groupe compact de quelques centaines de représentants, pour prendre part à l'Opération "déblocage" lancée récemment par la Confédération de l'U.C.C. du Québec, formée de 17 fédérations et comprenant quelque 59,000 membres. M. Xavier Fortin, président de la Fédération de l'U.C.C. du Saguenay sera à la tête de la délégation.

L'Opération déblocage débute officiellement mardi. L'ensemble de la population agricole du Québec veut ainsi sensibiliser l'opinion publique et les législateurs à l'effondrement des prix agricoles et à l'absence de politiques agricoles au niveau des gouvernements.

Québec d'abord

Au cri de "Québec d'abord, Ottawa ensuite" la puissante Confédération agricole n'a

pas l'intention d'en rester là si les résultats escomptés ne sont pas obtenus.

Pour le moment, les dirigeants de la classe agricole ont décidé d'amener à Québec plusieurs milliers de leurs membres afin d'y tenir, mardi, mercredi, jeudi et vendredi quatre grandes assemblées successives auxquelles les députés de chaque région seront appelés à venir prendre part. Pendant ce temps, 200 représentants de

chaque région iront remplir les galeries de l'Assemblée législative, au Parlement, pour voir par eux-mêmes le sérieux des délibérations et constater si les députés sont vraiment efficaces dans leur travail.

Assemblées publiques

Pour les fins de la campagne entreprise, la province a été divisée en quatre grandes régions, chaque région se faisant représenter à tour de rôle un jour déterminé depuis mardi à mercredi.

Les assemblées publiques seront tenues à Québec au Patro Roc-à-Madour. Mardi, la première assemblée sera tenue par les cultivateurs de Sherbrooke, St-Hyacinthe, St-Jean et Valleyfield; jeudi par ceux de l'Abitibi, de la Gaspésie, de la Beauce, de Rimouski et de la Côte du Sud; et enfin, vendredi, par les cultivateurs membres des Fédérations de l'U.C.C. de l'Est, du Nord, de l'Ouest, et du Saguenay-Lac St-Jean.

Au Parlement

L'assemblée générale tenue durant les quatre jour-

nées consécutives comportera une rencontre avec les députés de la région concernée. Pendant ce temps, 200 cultivateurs assisteront aux débats à l'Assemblée législative: premièrement pour démontrer par leur présence qu'il y a encore des cultivateurs et des régions agricoles; et deuxièmement, pour se rendre compte si les législateurs sont plus efficaces que les cultivateurs. Depuis 1951, les cultivateurs ont triplé leur productivité. On se demande si les politiciens ont été aussi productifs.

Chaque jour, le vice-président général de la Confédération, M. Albert Allain, va exposer aux députés des régions choisies le problème général de l'agriculture et chaque président des fédérations régionales va à tour de rôle, insister sur les problèmes agricoles particuliers à leur région.

Forum

Ensuite, un député du parti au pouvoir et un député du parti de l'opposition seront invités à donner le point de vue de leurs confrères. Un forum d'une heure sui-

vra entre les cultivateurs et les conclusions seront tirées par le président général de l'U.C.C., M. Lionel Sorel.

Le Premier Ministre

Dix jours plus tard, le conseil général de l'U.C.C., et les membres des conseils d'administration des fédérations régionales et des syndicats spécialisés, soit environ 300 à 400 personnes, descendront à rencontrer à Québec le premier ministre, M. Daniel Johnson, et les membres de son cabinet, afin d'obtenir une réponse à leurs revendications.

trouvent présentement. Ils font ce qu'il doit faire pour augmenter leur productivité de même que pour rencontrer les exigences des marchés. L'Etat doit aussi assumer ses responsabilités.

Ottawa ensuite

On peut donc prévoir des marches sur les capitales provinciale et fédérale, des sorties des tracteurs de toutes les régions, et même le rejet total de certaines productions agricoles plutôt que de les vendre à des prix dérisoires.

Québec n'est, cependant pas seul à avoir des responsabilités dans le domaine agricole, c'est pourquoi les cultivateurs tenteront aussi d'attirer sur eux l'attention des autorités fédérales. Il faut donc prévoir d'autres mouvements avant les prochaines élections du 25 juin.



Roulez en sécurité durant vos vacances.

Achetez une voiture reconditionnée de chez

ALMA AUTOMOBILE

Spéciaux

de VACANCES

1965 CHEVROLET Super Sport

toute équipée **\$2195**

DODGE

4 portes sedan - 6 cylindres - autom. radio **\$1695**

1964 CHRYSLER

H.T. - 2 portes - toute équipée à **\$1695**

1963 STUDEBAKER

4 portes - 6 cylindres **\$395**

Personnages dans l'actualité

Le conseil d'administration de l'Ecole de Commerce et de Génie de Chicoutimi annonce la nomination de M. Paul-H. Bergeron au poste d'assistant-directeur de l'Ecole de Génie. Natif de Jonquière, M. Bergeron est entré au service de l'Ecole de Génie en 1964.



M. Guy Robin, surintendant à l'usine d'Alvida de l'Aluminium Company of Canada Limited a été élu au poste de vice-président régional de l'Institut canadien des ingénieurs.



M. Lionel Girard, directeur général de la Commission scolaire régionale Lapointe, a été élu président provincial de l'Association des directeurs généraux des écoles, lors du récent congrès de cet organisme, à Montréal.



Un des fondateurs de l'association régionale des dessinateurs professionnels, M. Lionel Beaudoin, sera honoré, pour services rendus à la profession, lors du congrès de l'association provinciale, à Québec, les 7 et 8 juin.



Le notaire Marcel Claveau, conseiller municipal de Chicoutimi, a été désigné président de zone des clubs Lions de la région, soit ceux de Chicoutimi, Jonquière, Alma, Bagotville et Saint-Félicien.



tévec

la télévision éducative du Québec

ON DEMANDE

Trois conseillers pédagogiques pour le projet de Télévision éducative pour les adultes du Saguenay-Lac St-Jean (Tévec).

MATIERES :

Français
Mathématique (Une préférence sera accordée aux candidates)

Questions socio-culturelles (une bonne connaissance de la région du Saguenay-Lac St-Jean est utile).

DESCRIPTION DE LA TACHE :

— Collaboration à la préparation d'émissions télévisées et à la rédaction de documents d'accompagnement (comprenant le développement du programme, des questionnaires, des tests et des exercices divers) et destinés à des adultes d'un niveau de neuvième année;

— Participation éventuelle, après audition, à des émissions télévisées.

LIEU DE TRAVAIL: Québec.

TRAITEMENT :

Selon l'expérience et les qualifications. Des entrevues auront lieu les 7 et 10 juin 1968. Soumettre sa candidature avec curriculum vitae avant minuit, le mercredi 5 juin en écrivant au

Coordonnateur Pédagogique de TEVEC
C. P. 2264 — QUEBEC 2



LES ANNONCES CLASSEES DE DERNIERE HEURE

Voir autres ANNONCES CLASSEES
régulières en pages 66-67-68-69

MAISON A VENDRE
MAISON, revenu mensuel \$280.
Situé à 21, Baillargeon, Jonqui-
re. Conditions: \$6,800, comptant.
balance: intérêt bancaire. Signa-
ler 547-1568 Résidence 548-7145
bureau. F-12781

CHALET A VENDRE
A STE-ROSE-DU-NORD. Isolé. A-
vec chauffage électrique. Sur un
terrain complètement aménagé a-
vec plage. Tél.: 549-0427. F-12780

CHALET A VENDRE
Petit chalet 17 x 24, meublé, eau,
électricité, 150' sur le Saguenay à
St-Léonard. \$2,000. Tél.: 548-8179.
F-12778

DIVERS A VENDRE
TENTE grandeur 13 x 15', en co-
ton Égyptien, 2 couleurs (bleue et
jaune), comprenant 2 chambres
et 1 cuisinette, et n'ayant servi
que 2 semaines; en parfaite con-
dition. Tél.: 543-5328. F-12776

AUTO A VENDRE
CHRYSLER Saratoga 1965, sièges
baquets, vitres électriques, teln-
tées, servo-frein, servo-direction.
27,000 milles. Tél.: 682-5365 après
5 hrs. F-12773



Grande reconnaissance
et remerciements à Jean
XXIII pour l'aide obte-
nue avec promesse de
publier.

J.M.L.

LOGEMENT A LOUER
LOGEMENT 5 pièces, chauffé, eau
chaude fournie. Situé à Chicouti-
mi-Nord. Tél.: 543-7255. F-12779

APPARTEMENTS A LOUER
2 appartements de 3 pièces, meu-
blés, chauffés, eau chaude four-
nie, située rue Morin, Chicoutimi.
Tél.: 543-8960. 12775

ON DEMANDE
GOUVERNANTE pour maison 2
adultes. Sachant faire la cuisine.
Références exigées. Informations:
Arvida 548-5828 de 10 à 11 h a.m.
et 5 à 6 h p.m. F-12782

**HOMMES OU FEMMES
DEMANDES**
\$150.00 et même plus par semai-
ne. Produit du siècle, hommes ou
femmes demandés avec auto,
plein temps ou partiel, ouvertu-
res dans toutes les localités du
Saguenay, Lac St-Jean. Adressez-
vous à 316, rue Ste-Marie. Appt.
41, coin Ste-Geneviève, Chicouti-
mi-Nord. F-12777

LOGEMENT DEMANDE
ON DEMANDE un logement de 4
pièces chauffé. Tél.: 543-4596.

REMERCIEMENTS

Monsieur Dieudonné Belley
ainsi que tous les membres
de sa famille remercient
sincèrement tous les pa-
rents et amis qui leur ont
témoigné des marques de
sympathie lors du décès de
Madame Dieudonné Belley,
soit par offrandes de mes-
ses, bouquet spirituel, vi-
sites à la maison mortuaire,
assistance aux funérailles
ou autrement. Madame Bel-
ley (Yvonne Tremblay),
demeurait au 1845 Côte
Réserve, Chicoutimi.

CHANTEUSE DEMANDEE

On demande une chanteuse pour orchestre com-
mercial ou chanteur instrumentiste.

Téléphonez à 548-5325

MONUMENTS

Bureau 543-1747

MONUMENTS FUNERAIRES 609 Rue Brassard, Chicoutimi, P.Q.

ENCEINTE DE CIMETIERE
AUTELS DE GRANIT NOIR
J.-M. MOREAU, prop.

LA MAISON EMERY GRAVEL ENR.

Jean-Marie Gravel, prop.

Directeur de funérailles - Embaumeur

2 salons à votre service:

2410, rue Roussel et 160 Boul. St-Luc

Bur.: 2442 Roussel, Chicoutimi-Nord

Service d'ambulance jour et nuit

TEL.: 543-6962

Au service des populations de:

Chicoutimi-Nord, St-Fulgence, Ste-Rose, St-Ho-
noré, St-David, St-Jean-Vianney, St-Ambroise, etc.

AVIS DE DECES

Un membre du clergé diocésain,
l'abbé Jules Rivierin, est décédé,
vendredi le 31 mai, à l'âge de 69
ans, à l'Hôtel-Dieu Notre-Dame
de l'Assomption de Jonquière.

Il laisse ses frères: William,
Lucien, Léon, Jacques et Gaston
Rivierin; ses sœurs: Mme J.-Eu-
clide Perron, Mme Louis-Philippe
Beaulieu, Mme J.-René Wells,
Sœurs Blanche Rivierin des Sœurs
du Bon-Pasteur et Mme Hermas
Auger; sa belle-sœur Mme Bern-
ard Rivierin et son beau-frère
M. Hermas Auger.

La dépouille mortelle est expo-
sée au salon Aubin & Fils, avenue
Montcalm. Le service funéraire se-
ra célébré à l'église du Christ-
Roi, mardi, à 10 h.

Né à Saint-François-Xavier de
Chicoutimi, le 23 mai 1899, de
Père Rivierin, et de Corinne Ouel-
let. Études classiques au Petit
Séminaire de Chicoutimi (1915-
1921); études théologiques au
Grand Séminaire d'Halifax (1921-
1922) et à celui de Chicoutimi
(1922-1923). Ordonné prêtre dans
la cathédrale de Chicoutimi par
Monseigneur Michel-Thomas La-
brecque, évêque du diocèse, le 3
juin 1925.

Vicaire à Saint-Gédéon, de juil-
let 1925 à septembre 1929; vicaire
à Saint-Alphonse de Bagotville,
de septembre 1929 à septembre
1932; vicaire à Baie Saint-Paul,
de septembre 1932 à septembre
1934; et desservant à Notre-Dame



de Laterrière, de septembre 1934
à août 1935.

Premier curé de Notre-Dame-
du-Rosaire d'août 1935 à octobre
1942; curé de Saint-Étienne de
Charlevoix, d'octobre 1942 à sep-
tembre 1947; curé de Saint-Char-
les-Borromée, de septembre 1947 à
août 1955; curé-fondateur de
Saint-Albert-le-Grand, à Jonqui-
re, d'août 1955 à septembre 1956;
curé de Saint-Cyrille de Norman-
din, de septembre 1956 à mars
1960; et curé de Notre-Dame de
Laterrière, de mars 1960 au 1er
avril 1967. Retiré dans la pa-
roisse Sainte-Cécile de Kénogami,
depuis le 1er avril 1967.

Remerciements



Madame Henri Belley et
sa famille remercient
sincèrement toutes les per-
sonnes qui leur ont témoigné
des marques de sympathie
lors du décès de Monsieur
Henri Belley, soit par of-
frandes de messes, bou-
quet spirituel, visites à
la maison mortuaire, assis-
tance aux funérailles ou au-
trement.

AVIS DE DECES

Est décédée à St-Jérôme, le 31
mai, à l'âge de 9 ans 5 mois, Mme
William Lavigne née Victoria Thi-
baudeau, du 262, rue Rivierin,
Chicoutimi. La dépouille mortelle
est exposée au salon Aubin & Fils,
rue Jacques-Cartier. Les funérail-
les auront lieu mercredi matin à
10h en la cathédrale et l'inhuma-
tion au cimetière paroissial. Elle
laisse dans le deuil ses fils Wil-
frid, Lucien, Gérard et l'abbé Sa-
bin Lavigne, curé de St-Me-
thode; ses filles, Mme J.E. Lavi-
gne (Dorimène), Mme C.N. Do-
zois (Rachel) et Mme C.N. Rum-
feld (Alida). Direction funéraire
Aubin & Fils d'Alma.

REMERCIEMENT

Mme Arthur Larouche d'Al-
ma et sa famille, remercient
sincèrement toutes les
personnes qui leur ont té-
moigné des marques de
sympathie lors du décès de
M. Arthur Larouche, soit
par offrandes de messe,
bouquets spirituels, visites
au Salon Mortuaire, assis-
tance aux obsèques et tri-
buts floraux.

MESSE ANNIVERSAIRE



La Messe Anniversaire
de Monsieur Rémi Bélan-
ger sera chantée dimanche
le 2 juin à 9h, p.m. en la
Cathédrale de Chicoutimi.
Parents et amis sont priés
d'y assister.

Province de Québec, District de
Chicoutimi, Cour Provinciale, No
2303, demandeur MARC GIGUERE
L.TEE, STE-AURELIE, vs. défen-
deur ROLAND GAGNON - Atelier
du Bucheron Enr.

Le 13ème jour de juin 1968 à
2 h de l'après-midi au magasin
dudit défendeur, Boul. de la
Baie à Grande-Baie district de
Chicoutimi et Beauce, seront ven-
dus par autorité de justice les
biens et effets dudit défendeur
saisies en cette cause, consis-
tant en:
1-machine additionner
1-frigidaire automatique à li-
queurs.
Conditions: Argent Comptant.
Alexandre Girard, H.C.S.
Avocat: Me Gérard Parent,
422, 1ère ave,
Ville St-Georges Est,
Beauce.

Service anniversaire



Le Service Anniversaire de
Monsieur Théophile Simard
sera chanté lundi, le 3 juin à
7 h 15 p.m. en l'Eglise St-
Isidore, Rivière-du-Moulin.
Parents et amis sont priés
d'y assister.

Province de Québec, District de
Chicoutimi, Cour Provinciale, No
2303, demandeur MARC GIGUERE
L.TEE, STE-AURELIE, vs. défen-
deur ROLAND GAGNON - Atelier
du Bucheron Enr.

Le 13ème jour de juin 1968 à
2 h p.m. at the store of the
said defendant Blvd. de la Baie
à Grande-Baie, district of Chi-
coutimi et Beauce, will be sold by
authority of justice all goods and
chattels of the said defendant,
seized in this case, consisting of:
1-adding machine
1-automatic soft drink cooler.
Terms: CASH

Gagnants du tirage de Place Racine

Les deux gagnants du tirage organisé par
Progrès-Dimanche pour la promotion de la Place
Racine sont: Jacquelin Ouellette, 376, Mellon, à
Arvida, qui a gagné un radio transistor R.C.A.
Victor et Mlle Diane Gosselin, 306, rue Tasche-
reau, à Arvida, qui a gagné un Presse Valet Wes-
tinghouse. Le tirage de la télévision en couleurs
aura lieu à la télévision de C.J.P.M., le 28 juin,
entre 6 h. et 7 h.

Province de Québec, District de
Chicoutimi, Cour Provinciale No
2426, demandeur, CLINIQUE D'U-
ROLOGIE, vs. défendeur CHAR-
LES-EDOUARD BOUCHARD.

Le 13ème jour de juin 1968 à
4 h de l'après-midi au domicile
dudit défendeur au No 314, rue
Delisle à Chicoutimi-Nord district
de Chicoutimi seront vendus par
autorité de justice les biens et
effets dudit défendeur saisis en
cette cause, consistant en:
1-appareil T.V. portative.
1-set de salon 3 morceaux.
1-table de salon.
Conditions: Argent Comptant.
Israel Gauthier, H.C.S.
Avocat: Me André Morin.

Province of Quebec, District of
Chicoutimi, Provincial Court No
2426, plaintiff CLINIQUE D'U-
ROLOGIE vs. defendant CHARLES-
EDOUARD BOUCHARD.

On the 13th day of June 1968
at 4 p.m. at the domicile of
the said defendant at No. 314
Delisle Street at Chicoutimi-Nord
district of Chicoutimi, will be
sold by authority of justice all
goods and chattels of the said
defendant, seized in this case,
consisting of:
1-portative T.V. set.
3-pees living room set.
1-living room table.
Terms: CASH

Province de Québec, District de
Chicoutimi, Cour Provinciale, No
3904, demandeur FLORENT CYR,
vs. défendeur ANDRE TREMBLAY.

Le 13ème jour de juin 1968 à
4 h 30 de l'après-midi au domi-
cile dudit défendeur au No 105,
rue Langevin à Rivière-du-Moulin,
district de Chicoutimi seront ven-
dus par autorité de justice les
biens et effets dudit défendeur
saisies en cette cause, consistant
en:
Une automobile de marque Pontiac,
année 1963, couleur verte
foncée, portant la licence No 6E
3721 (1968), avec accessoires.
Un bureau avec fauteuil.
Une filière, 4 tiroirs.
Une machine à additionner.
Conditions: Argent Comptant.
G. Dufour, H.C.S.
Avocat: Joseph Dandurand,
Chicoutimi, P.Q.

Province of Quebec, District of
Chicoutimi, Provincial Court No
3904, plaintiff FLORENT
CYR, vs. defendant ANDRE
TREMBLAY.

On the 13th day of June 1968
at 4 h 30 p.m. at the domicile
of the said defendant at No. 105
Langevin Street at Rivière-du-
Moulin district of Chicoutimi will
be sold by authority of justice all
goods and chattels of the said
defendant, seized in this case,
consisting of:
One automobile, make Pontiac,
year 1963, color dark green, bear-
ing the licence No. 6E3721 (1968)
with accessories.
One desk and chair.
One draw-plate, 4 drawers.
One adding machine.
Terms: CASH

Province de Québec, District de
Chicoutimi, Cour Provinciale, No
4164, demandeur LA CIE DE TE-
LEPHONE BELL DU CANADA vs. défen-
deur MICHEL McDONALD.

Le 12ème jour de juin 1968 à
3 h de l'après-midi au domicile
dudit défendeur au No 121, Du
Berger à Bagotville district de
Chicoutimi seront vendus par au-
torité de justice les biens et ef-
fets dudit défendeur saisis en
cette cause, consistant en:
Une télévision, modèle cabinet.
Un stéréo, General Electric, mo-
dèle cabinet.
Un chesterfield, 3 pièces.
Conditions: Argent Comptant.
G. Dufour, H.C.S.
Avocats: Lambert & Lambert,
Chicoutimi, P.Q.

Province of Quebec, District of
Chicoutimi, Provincial Court No
4164, plaintiff BELL TELEPHONE
CO. OF CANADA vs. defendant
MICHAEL McDONALD.

On the 12th day of June 1968
at 3 p.m. at the domicile of
the said defendant at No. 121 Du
Berger at Bagotville district of Chi-
coutimi will be sold by authori-
ty of justice all goods and chat-
tels of the said defendant, seized
in this case, consisting of:
One TV set, model cabinet.
One stereo, General Electric,
cabinet.
One chesterfield, 3 pièces.
Terms: CASH

Province de Québec, District de
Roberval, Cour Provinciale, No
43-203, demandeur J.-L. LAMON-
TAGE vs. défendeur GHISLAIN
MOREAU.

Le 12 e jour de juin 1968 à 10
h de l'avant-midi au domicile du-
dit défendeur au Rg St-Louis à
Mistassini district de Roberval se-
ront vendus par autorité de jus-
tice les biens et effets dudit de-
fendeur saisis en cette cause,
consistant en:
1-Télévision Westinghouse
2-Lazy-boy
3-Set de salon.
Conditions: Argent Comptant.
M. J. Lamothe, H.C.S.
Avocat: Me Bertrand Gagnon,
Bld. Walberg
Dolbeau.

Province of Quebec, District of
Roberval, Court PProvincial No
43-203, plaintiff J.-L. LAMONTA-
GNE vs. defendant GHISLAIN
MOREAU.

On the 12th day of June 1968
at 10 h. a.m. at the domicile of
the said defendant at Rg St-Louis
Street at Mistassini district of
Roberval will be sold by authority
of justice all goods and chattels
of the said defendant, seized in
this case, consisting of:
1-Westinghouse Television
2-Lazy-boy
3-Living Room Set.
Terms: CASH

Province de Québec, District de
Chicoutimi, Cour supérieure No
132 531, demandeur SAVARD INC.,
vs. défendeur FERBLANTIERE GE-
NERALE DU SAGUENAY.

Le 13ème jour de juin 1968 à
3 h de l'après-midi à la place
d'affaires de ladite défenderesse
au No 1099 rue Roussel à Chicouti-
mi-Nord et à Rang 3, à Chicou-
tmi-Nord district de Chicoutimi
seront vendus par autorité de
justice les biens et effets de ladi-
te défenderesse saisis en cette
cause, consistant en:
Un stock de tôles assorties com-
prenant tuyaux, fittings pour en-
viron \$500.00 -
Quatre fournaises usagées.
Un Skill Saw, marque Porter
Cable.
Un Jig Saw, marque Porter
Cable.
Deux bureaux avec fauteuils.
Une filière, 4 tiroirs.
Un réservoir à eau chaude.
Une machine à écrire Remington.
Une petite table de métal.
Une automobile, marque Oldsmo-
bile, année 1967, couleur blanche
et portant la licence No 6E6765
(1968), avec accessoires.
Une machine à additionner Un-
derwood.
Conditions: Argent Comptant.
C. Dufour, H.C.S.
Avocat: Irénée Simard,
264 rue de la Couronne,
Québec, P.Q.

Province of Quebec, District of
Chicoutimi, Court Supérieure No
132 531, plaintiff SAVARD INC.,
vs. defendant FERBLANTIERE
GENERALE DU SAGUENAY LI-
MIÉE.

On the 13th day of June 1968
at 3 p.m. at business place the
said defendant at No. 1099, Rou-
ssel street at Chicoutimi-Nord and
Range 3, Chicoutimi-Nord district
of Chicoutimi will be sold by au-
thority of justice all goods and
chattels of the said defendant,
seized in this case, consisting of:
One stock of assorted sheet-iron,
including pipes, fittings for a-
bout the amount of \$500.00.
One Skill Saw, make Porter Cable
One Jig Saw, make Porter Cable
Two desks with chairs.
One draw-plate, 4 drawers.
One hot water tank.
One typewriter Remington.
One small metal table.
One automobile, make Oldsmobile,
year 1967, color white, bear-
ing the licence No. 6E6765
(1968) with accessories.
One adding machine Underwood.
Terms: CASH

Le principal d'école est le chef de file qui anime son milieu

"Les écoles sont ce que sont les directeurs d'écoles a déclaré Mlle Thérèse Baron, sous-ministre adjoint à l'Éducation, et il est impossible d'amorcer la réforme scolaire sans pouvoir d'abord compter sur la direction d'école et sur les professeurs".

Mlle Baron a défini le principal d'école comme le chef de file, qui réfléchisse anime son milieu, comme un chef d'équipe, dont le rôle est d'unifier les efforts. Elle se refuse à voir le directeur comme un teneur de livre.

Le sous-ministre adjoint à l'Éducation participait avec plusieurs autres haut-fonctionnaires du ministère de l'Éducation, à une séance d'information. Dans le groupe, il se trouvait M.

Jean-Guy Vennes, directeur général de l'enseignement élémentaire et secondaire, M. Pierre-Yves Paradis, directeur général de la formation des maîtres, M. Jean-Marie Joly, directeur de l'Institut de recherches pédagogiques, et M. Maurice Mercier, directeur général adjoint à la planification.

Les panelistes ont été bombardés de nombreuses questions provenant des 150 délégués de 24 associations de principaux d'écoles, au congrès de la Fédération des principaux d'écoles, au Québec, tenu à Sherbrooke.

Les gros complexes

Mlle Thérèse Baron a tenu à préciser que ce sont les commissions scolaires, qui doivent établir la "gros-

seur" des écoles et qui a le pouvoir d'ériger les écoles.

"Le ministre a un droit de veto, dit-elle, mais il ne peut, en aucun cas, changer une résolution des commissions".

Mlle Baron a souligné que l'ampleur des écoles a fait, maintes fois, l'objet de plaintes et qu'un comité a été formé par le ministre pour étudier tous les cas litigieux. Un rapport a été remis au ministre, il y a quelques mois.

Des informations

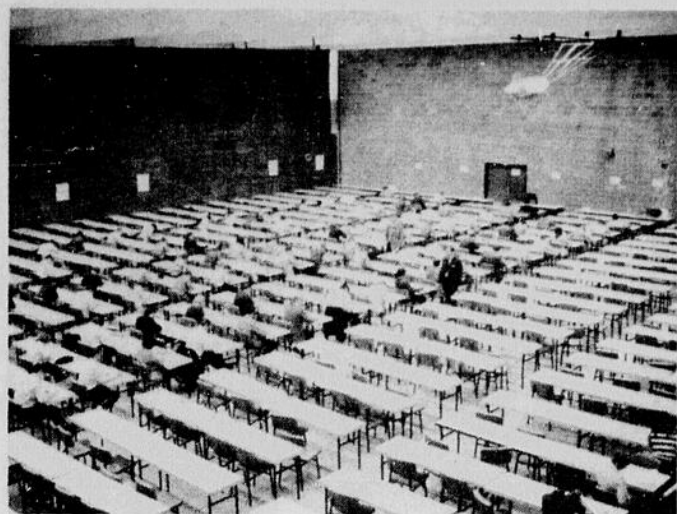
Ainsi, au cours de la séance d'information, les principaux du Québec ont appris que tous les projets d'application du règlement numéro 1 auront reçu une réponse la semaine prochaine, M. Jean-Guy Vennes a souligné que la date limite

pour la présentation des projets cette année, est fixée au 1er juin, pour application en septembre, mais que la limite sera fixée au 1er février, en 1969.

Mlle Baron a souligné que le décloisonnement ne vise pas à simplifier le travail de l'école, mais à empêcher l'élève d'être encadré.

Mlle Baron a souligné qu'en cette période d'évolution constante, dans le domaine de l'éducation, il est difficile de répondre à la demande des principaux et de définir le rôle de ceux-ci également appelés à changer. "Il ne faudrait pas une définition légale qui ne cadre pas avec la réalité", dit-elle.

M. Pierre-Yves Paradis a enfin donné des précisions sur la formation des maîtres.



LE DERNIER EXAMEN: C'est cette semaine que les étudiants du CEGEP de Jonquière ont eu à subir "la chambre des tortures" lorsqu'ils ont terminé leur dernier examen par une des plus belles températures dont ils n'ont pas profité.

Les campus scolaires ne doivent pas dépasser 1,500 élèves

La Fédération des principaux d'écoles du Québec, réunie en congrès, à Sherbrooke, s'est prononcée en faveur d'un campus scolaire; ne devant pas dépasser 1,500 élèves.

Il y a été établi que le nombre idéal d'élèves, devant fréquenter un même campus, devait se situer entre 1,200 et 1,500 élèves.

En effet, le campus scolaire était inscrit à l'étude du comité plénier du congrès de la Fédération, dans l'avant-midi d'hier.

Une enquête

D'ailleurs, il a été possible d'apprendre de membres du conseil d'administration de la Fédération des principaux d'écoles du Québec, qu'un projet très important d'étude sur les campus doit être mis de l'avant aujourd'hui, lors de l'assemblée générale au cours de laquelle les politiques de la Fédération doivent être établies.

La Fédération songerait à confier le travail de recherche poussée sur les

campus à une université reconnue.

D'ailleurs, les principaux n'ont pas caché leur surprise, lorsqu'ils ont appris que le ministère de l'Éducation a décidé des normes, concernant le bassin d'élèves dans les campus, sans mener au préalable une enquête sur ce point.

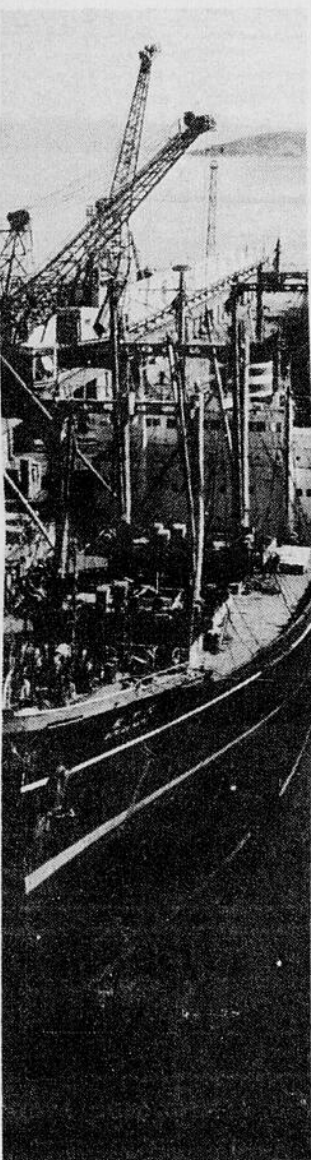
Les principaux d'écoles, qui se considèrent comme les représentants des parents dans l'école, veulent également obtenir que le ministère de l'Éducation laisse aux pédagogues le soin de prendre les décisions d'ordre pédagogique.

Toutefois, en tenant compte du fait que certains campus de 2,000 élèves sont déjà érigés ou en voie de l'être, les principaux d'écoles du Québec se sont également penchés sur ce problème.

Des politiques ont été étudiées afin de rendre plus efficace l'encadrement du principal, par des structures mieux adaptées dans un campus devant contenir 2,000 élèves.



Un aspect du progrès



Préparons demain

La cigale ayant chanté tout l'été... ça, c'est une histoire vieille barbe!

Mais si on y pense un peu plus... demain viendra... il n'y a aucun doute là-dessus.

J'ai connu une autre vieille barbe qui disait: "Le dollar mis de côté aujourd'hui c'est peut-être le bouchon qui empêchera le bateau de couler demain".

J'ai aussi connu un président d'entreprise qui répétait "Le vingt-cinq cents non dépensé, c'est le premier profit". On peut tous être propriétaires de son pays; il suffit de mettre de l'argent de côté pour en acheter un morceau.

Lorsqu'on s'endort à l'abri de bons investissements, on s'évite la tempête imprévue. Épargner... c'est une mode qui ne vieillit pas, c'est une recette à succès que les siècles ont prouvée.

La cigale et la fourmi...

En 1838, 14 hommes détachés du premier groupe de pionniers envoyés par la Société des Vingt-et-Un, arrivaient à Grande-Baie. Ces gens venaient commencer la colonisation d'un vaste territoire qui compte, après 130 années, près de 300,000 habitants.

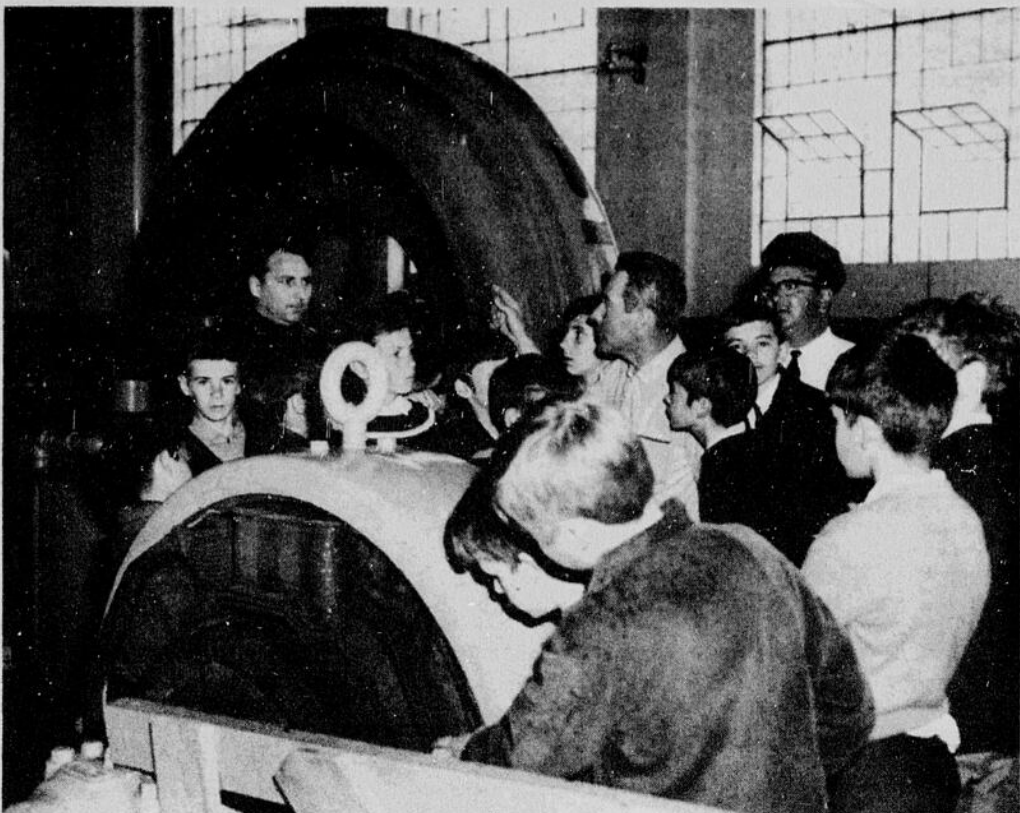
Cette région a produit certes des grands hommes d'affaires, des sommités du monde académique, des écrivains et des artistes; mais elle compte surtout une population d'hommes et de femmes toujours prêts à participer au rayonnement de la vie communautaire.

Voilà un aspect du progrès accompli qu'il convient de mettre en valeur à l'occasion du Jour du Saguenay.

Aluminium du Canada, Ltée



Message de
LA CHAMBRE DE COMMERCE DE LA PROVINCE DE QUÉBEC
EN COLLABORATION AVEC VOTRE HÉBEO



L'ATTENTION DES JEUNES est attirée de plus en plus vers l'industrie et les carrières qu'elle peut offrir. Ci-contre les étudiants de 9^e année de l'Ecole Notre-Dame de l'Assomption de Chicoutimi qui visitent la centrale de Pont-Arnault de l'Hydro-Québec. C'est M. Gaspard Busque, opérateur senior, qui leur a servi de guide. Au centre, on aperçoit M. Clermont Lévesque, le titulaire de la classe.

Nouvelles modalités dans l'attribution des certificats des 11^e et 12^e années

En juin 1968, pour obtenir du ministère de l'Éducation un certificat de 11^e ou de 12^e année, les élèves devront conserver 50% dans huit (8) des épreuves à subir dont deux

(2) épreuves de langue maternelle — sauf pour les élèves des cours de 11^e ou de 12^e année, les tiers qui n'ont qu'une (1) épreuve en langue maternelle — et une (1) épreuve en langue seconde. Ces

nouvelles modalités dans l'attribution des certificats de fin d'études secondaires visent les élèves des 11^e années, générale, scientifique, commerciale, des secteurs français et anglais, catholiques et protestants; ceux des 12^e années "métiers", et les élèves des 12^e années commerciales régulières et spéciales, secteur français catholique.

Ces nouvelles directives du ministère de l'Éducation seront mises en vigueur dès le mois de juin 1968.

Elles ont été rendues nécessaires par suite de l'application graduelle du nouveau système scolaire au secondaire (Règlement numéro 1 du ministère de l'Éducation). En effet, cette année, plusieurs écoles ont pratiqué le décloisonnement des sections traditionnelles et ont instauré le système des options qui conduit à la promotion par matière.

Ainsi, dans plusieurs écoles secondaires, les sections scientifique, commerciale, générale, ont été abolies et remplacées par un système d'options et d'options graduées. L'élève pouvait donc choisir le cours qui convenait le mieux à sa préparation, à ses goûts à ses aptitudes, compte tenu de ses projets d'orientation. Mais cette souplesse du nouveau système exigeait également plus de souplesse dans l'attribution des certificats et la disparition des catégories rigides. Cette année, l'élève pourra donc se présenter aux examens correspondant aux cours suivis, qu'il soit inscrit dans une section traditionnelle ou qu'il soit inscrit à des cours décloisonnés.

Cependant, devant cette souplesse du nouveau système, il appartiendra aux administrateurs scolaires d'insister sur le caractère

re. C'est sous l'impulsion de Mme Monique Munger, M. Jean-Eudes Boudreault, M. Gaston Bourgeois et M. Régis Boivin, tous des professeurs de sciences naturelles, que 200 étudiants de l'école ont bénéficié d'un cours pratique de botanique.

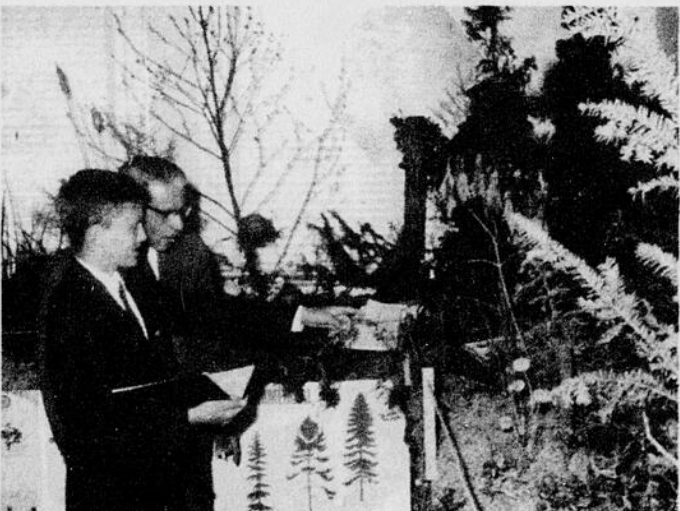
L'exposition qui comprend les arbres à feuilles, les conifères, les plantes décoratives, industrielles et alimentaires a été rendu possible grâce à la partici-

pation des 6 classes de 8^{ième} année et de trente heures de travail de la part des étudiants.

Ce travail avait d'ailleurs pour but de développer l'intérêt des jeunes à la nature en autorisant l'étudiant à apporter tout ce qui l'intéressait selon ses connaissances lui laissant dans cette liberté la possibilité de développer ses possibilités.

Expo de botanique à l'école Montfort

Une exposition de sciences naturelles (botanique) s'est tenue cette semaine à l'école Montfort de Jonquière.



UN DIRECTEUR ATTENTIF: M. Raoul Muckel responsable de l'école Montfort de Jonquière se fait expliquer par Serge Maltais 8^{ième} année les différentes pièces composant l'exposition.



SPECIALISTE EN GROS

- Tapis - Prélart - Tuiles
- Draperies - Couvre-lits
- Portes accordéon
- Bamboo - Toiles à châssis
- Couverture de meuble
- Plein jour - Dralon - Arnel
- Ozite - Terrace
- Prélart de vinyl Armstrong Luram

SALLE D'ÉCHANTILLON ouverte de 1h.30 p.m. à 4h.30 p.m.

Sur appellement en tout temps

TEL.: 543-3158
Distributeur
agent manufacturier



APPEL D'OFFRES

La Commission des Ecoles de la Cité de Kénogami requiert les services d'un peintre en bâtiments.

FONCTIONS:

Peinture des propriétés scolaires, Connaître parfaitement l'utilisation du vernis et d'un fusil à peindre.

CURRICULUM VITAE:

Agé de 25 à 50 ans.
Posséder sa carte de compétence.
Être propriétaire à Kénogami de préférence.
Avoir un minimum de cinq (5) ans d'expérience.
Bénéfices marginaux, Fonds de pension, Assurance groupe, etc., etc.

Les offres d'emploi seront reçues d'hui au 5 juin 1968 à 4 heures p.m.
Les applications devront être adressées comme suit:

M. Jean-Paul Lapierre, sec.
La Commission des Ecoles
de la Cité de Kénogami,
C. P. 278,
Kénogami, P. Q.

limitatif de l'attribution du certificat qui n'est qu'un diplôme de fin de cours et qui ne donne pas nécessairement et automatiquement accès à toutes les études de niveau supérieur. C'est pourquoi, les élèves désireux de poursuivre leurs études doivent-ils s'efforcer de dépasser le minimum exigé et viser à obtenir la meilleure note possible pour chacune des épreuves subies. Par ailleurs, le minis-

tère administrera des examens d'excellence encore cette année, aux élèves inscrits en Secondaire V ou au Cours préparatoire aux supérieures.

progres dimanche

donnent des résultats merveilleux.
Faites-en l'expérience

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE ROBERVAL
No A-814
No A-815

COUR SUPERIEURE
(EN MATIERE DE FAILLITE)

Dans les affaires des faillites de:—
VITRERIE HARVEY LTEE, Cie dûment
incorporée en 1966 en mars — vitre et
peinture - 156 Boulanger, Alma, autrefois
du 200 St-Sacrement, Alma, Lac St-Jean.

— et —

LEONCE HARVEY, président de Vitrerie
Harvey Ltée, 156 Boulanger, Alma, Cté
Lac St-Jean.

DEMANDE DE SOUMISSIONS

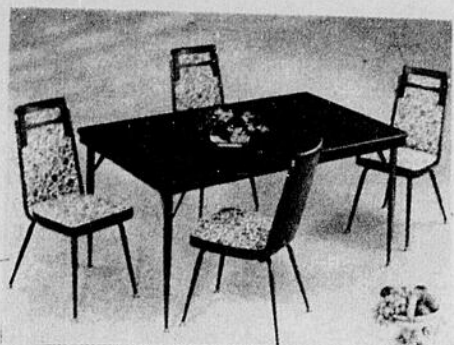
AVIS est par les présentes donné que des SOUMISSIONS CACHETÉES seront reçues par le syndic soussigné, le ou avant le MERCREDI, le 12 juin 1968, à MIDI, à son bureau d'affaires de Chicoutimi, au 110 est, rue Racine, Suite 224, pour les item suivants, savoir:—

- FONDS DE COMMERCE** de peinture - accessoires à peinture - vitres - quincaillerie, etc (en bloc) \$2,141.79
- AMEUBLEMENT** tel que: bureau en chêne - chaise - caisse enregistreuse Smith Corona - etc, (en bloc ou en détail) \$ 313.00
- EQUIPEMENT** tel que: brosseur à peinture - machine à couler - sableur à vitre et perceur à vitre - table à vitre - etc, (en bloc ou en détail) \$ 756.00
- AUTOMOBILE FORD GALAXIE LTD** 1965 automatique \$1,800.00
- CAMION CHEVROLET** 1961 avec supports pour transporter vitres, etc \$1,000.00
- UNE RESIDENCE** de 9 appartements, située au 156, rue Boulanger, Alma, érigée sur les lots 3-B-117 & 3-B-116, Rang 1, Ile d'Alma (terrain de 100 x 100) sujet à 2 hypothèques
a) Royal Trust Canada (\$13,500.00 environ)
b) Benjamin Moore & Co Ltd, \$6,461.46) \$?
- UN TERRAIN** de 75' x 100' situé à Grande-Décharge, Ile d'Alma avec bâtisse de 12' x 16' (restaurant) \$?
Des soumissions peuvent être faites pour chacun des item susmentionnés et partie d'un item et pour plusieurs item à la fois.
Un chèque visé par la Banque de 10% devra accompagner chaque soumission, à défaut de quoi ladite soumission ne sera acceptée.
La soumission devra porter sur l'enveloppe la mention "SOUMISSION HARVEY".
Les inspecteurs à la faillite et le syndic ne s'engagent pas à accepter la plus haute ni aucune des soumissions.
Les lieux et les biens seront visibles, le lundi, le 10 juin 1968, de dix heures à 16 heures.
Les titres peuvent être examinés en tout temps au bureau du syndic soussigné à Chicoutimi.
Pour autres informations, s'adresser au bureau du syndic.
CONDITIONS DE PAIEMENT: COMPTANT sur livraison.
Chicoutimi, le 29 mai 1968.
YVON DELWAIDE, syndic.

BUREAUX DE:—
LEFAIVRE, DELWAIDE ET VERROEULST,
SYNDICS.
110 est, rue Racine, Suite 224, Chicoutimi.
— et —
56, rue St-Pierre, Québec.

SETS DE CUISINE

1/2 PRIX



Fortune Group

Rég. \$159.95

SPECIAL

79.95

Tél.:

547-2633

Admiral 

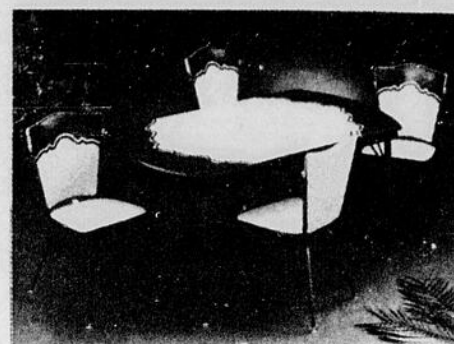


Télévision couleur portative 19"

IMAGE INSTANTANEE — MODELE PU 9001

de marque ADMIRAL

149.00



ROSE GROUP

Rég. \$279.50

SPECIAL

139.95

402,

St-Dominique

JONQUIERE

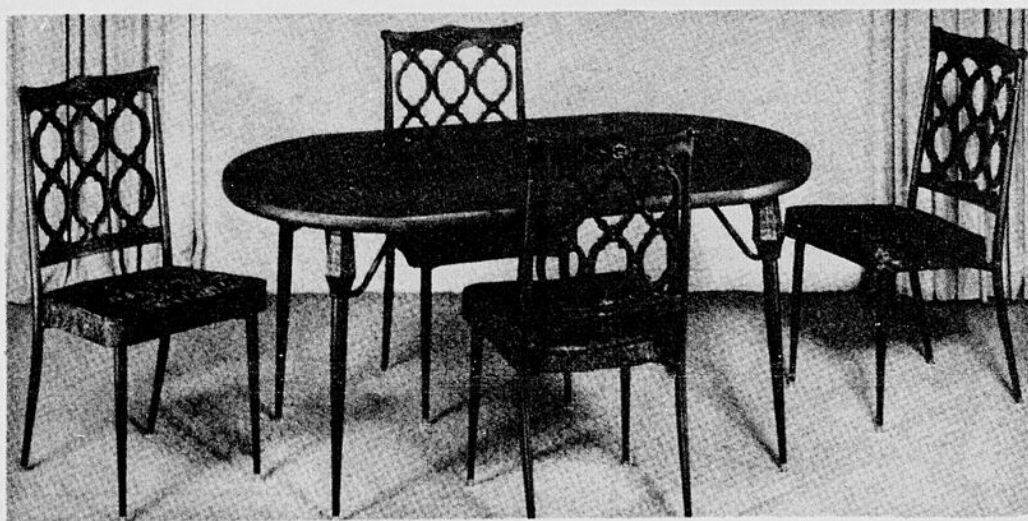


Veneto Group

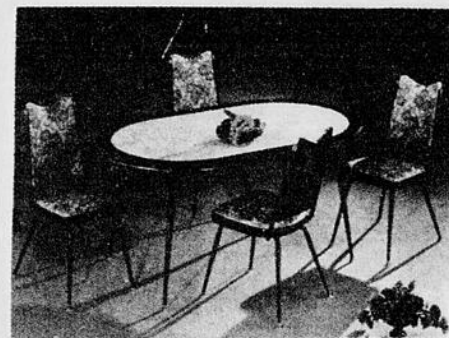
Rég. \$139.50

SPECIAL

69.95



Rég.: \$289. — **SPECIAL \$145**



Dynosty Group

Rég. \$104.00

SPECIAL

52.50

A MEUBLEMENT
C APRI

ET

ADMIRAL

2 GRANDS NOMS

DANS LE DOMAINE DES
APPAREILS ELECTRIQUES

402, St-Dominique
JONQUIERE



SITE FORMIDABLE: Avec les années, les nombreux aménagements apportés dans un site idéal, ont fait du Zoo de St-Félicien l'un des plus pittoresques en Amérique du Nord.

DIMANCHE

Journée de Chicoutimi au Zoo de St-Félicien

Le Jardin zoologique, de St-Félicien, attend, dimanche, la population de Chicoutimi pour sa première journée spéciale de la saison. La métropole du Saguenay sera ainsi la première à être honorée pour sa générosité envers le Zoo.

A cette même occasion le public pourra voir pour la première fois les Yacks qu'on a acquis avec l'aide de Chicoutimi. Le Yack est un bovidé qui ressemble un peu au bison canadien. Mais il ne vit pas en Amérique; on le trouve

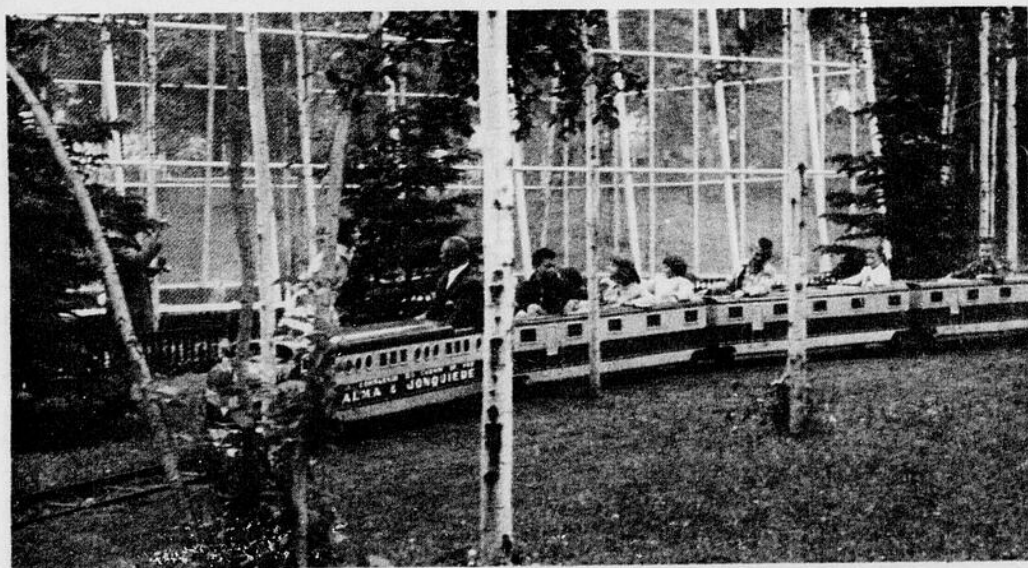
sur les hauts plateaux d'Asie centrale, surtout au Tibet. Cet animal vit dans des régions où se trouvent peu d'autres vivants.

Le Yack a été surnommé 'boeuf grognant'. Probablement à cause de son air renfrogné et de son manque d'aptitude à la domestication. Il est à la fois sauvage et timide. Il sera sans doute l'une des attractions les plus spectaculaires du Zoo cette année.

La journée spéciale de dimanche donnera aux ci-

toyens de Chicoutimi l'occasion de visiter le Zoo à un prix de faveur. M. le maire Gilles Tremblay sera présent pour remettre au Jardin zoologique la documentation qui ira sur l'enclos des Yacks.

Pour souligner l'événement, on a réservé les services du corps Ambassadeur d'Arvida. Il est donc certain que toutes les familles de Chicoutimi pourront apprécier au plus haut point leur visite au Zoo dimanche. Tout a été prévu pour bien recevoir les Chicoutimiens.



TRES POPULAIRE AUPRES DES ENFANTS: le train miniature qui circule dans le jardin zoologique de St-Félicien.

4,000 visiteurs en une seule fin de semaine au Zoo de St-Félicien

La saison d'été 1968 promet beaucoup, et à tous les égards, pour le jardin zoologique de Saint-Félicien, qui a accueilli l'an passé plus de 150,000 visiteurs.

Si l'on compare ces chiffres à ceux des années précédentes, on réalise que le zoo de St-Félicien a connu sa meilleure saison il y a déjà trois ans, en 1965, alors que l'on avait reçu, pour l'année du centenaire, plus de 219,000 personnes.

Toutefois, en raison de l'Expo '67, il y eut l'été dernier des perturbations assez graves, puisque les résidents de la région ont consacré la quasi-totalité de leurs budgets de vacances à l'Expo. Il est bien évident qu'on rapatriera cette année les visiteurs de la région, d'autant plus que le zoo vient de faire l'acquisition de plusieurs couples de nouveaux animaux, notamment des zèbres floridiens, sans oublier

le boeuf à longues cornes et bien d'autres. De nouvelles bêtes doivent arriver au cours des prochains jours.

Quatre mille visiteurs ont été accueillis en fin de semaine dernière au jardin zoologique de Saint-Félicien, ce qui constitue un chiffre sans précédent pour un début de saison, nous fait savoir le directeur-gérant, M. Ghislain Gagnon.

M. Gagnon nous a confié que l'on visait actuellement à augmenter considérablement le nombre des oiseaux aquatiques.

FAITES PLACE A UNE FEMME COMPETENTE A LA COMMISSION SCOLAIRE DE CHICOUTIMI,



MME MADELEINE BERGERON

Le CANDIDAT IDEAL

- Solide formation académique
- Epouse et mère de famille
- Compétente dans les problèmes scolaires
- Appréciée des administrateurs déjà en place
- Au service de la population depuis nombre d'années
- Indépendante face à l'attribution de contrats
- Digne représentante de l'élément féminin
- Verser dans les questions économiques
- L'unique choix du 10 juin lors du scrutin scolaire dans la zone 4.

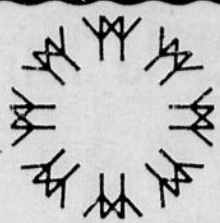
PREPARATION ADEQUATE

Deux ans d'étude en économie politique et une troisième année en sciences sociales l'ont particulièrement destinée à assumer les responsabilités de Commissaire d'école.

- Mme Madeleine Bergeron fut représentante des parents au Comité Pédagogique du cours primaire;
- Elle fut représentante des parents au Comité Pédagogique du Secondaire;
- Elle fut présidente régionale de l'Association des Parents-Maitres;
- Elle fut trois ans trésorière de la même association.

Annnonce rédigée et payée par l'organisation de Mme Madeleine Bergeron.

terre des hommes



Un mémorial consacre la grandeur d'expo 67 au pavillon du Canada

Il était juste et approprié qu'un mémorial fut dédié à Expo '67 là où "TERRE DES HOMMES" vient de prendre la relève.

A cette fin, les éléments essentiels ont été rassemblés. Le public peut maintenant admirer le Mémorial d'Expo 67 qu'abrite l'ancienne galerie d'arts du pavillon du Canada. En outre, le Mémorial occupe une partie de la bibliothèque, et, pour fins de cinéma, le théâtre de 500 fauteuils.

La plus importante section du Mémorial offre une rétrospective de la naissance de l'Expo, depuis ses toutes premières origines jusqu'à son ouverture officielle. On y retrouve donc l'île Ste-Hélène telle qu'elle se présentait naguère.

Pour sa part, le mini-théâtre évoque avec nostalgie diverses facettes de l'Expo; événements de portée humaine, les sports, la mode, les hôtes, le Festival mondial. Toujours en photographie, on retrouve même le contenu des pavillons de l'Expo ainsi que les différents chefs d'Etat qui l'ont visitée.

Quant à la section bibliothèque, elle met en montre, pour la première fois dans l'histoire, les documents

d'Expo 67 qui avaient été rédigés pour usage interne ou inter-administratif.

Afin d'orienter le visiteur dans son exploration à travers tout le pavillon, des étudiants et étudiantes agissent comme guides.

On peut dorénavant visiter, et ce jusqu'au 14 octobre à TERRE DES HOMMES, un tout nouveau pavillon qui, consacré à l'histoire, l'art, la technique et la réalité actuelle du cinéma international, se révèle un véritable musée vivant de l'art cinématographique. D'ailleurs, on retrouve cette nouvelle présentation à l'ancien pavillon du marché commun d'Expo 67.

Le cinéma n'étant qu'une forme de la civilisation de l'image industrielle et de l'imagerie de reproduction, selon André Martin, concepteur du pavillon du cinéma, le pavillon illustre deux des principaux aspects de cette théorie. Le rez-de-chaussée est essentiellement consacré au cinéma direct et à ses capacités de reproduction illusionniste du réel. C'est là que nous retrouvons les ombres chinoises, les lanternes magiques, les monstres du cinéma, les vedettes-produits de consommation des années 30, etc.

Un programme complet à la discothèque de "Terre des Hommes"

Chaque soir à TERRE DES HOMMES, la musique populaire et la danse animent la Place des Nations alors que celle-ci, encore en cette saison, se transformera en discothèque de plein air.

La programmation a été établie selon une double formule. Il y aura des soirs de discothèque proprement dite, où disques et bandes sonores feront les frais de la fête. D'autres soirs cependant, ce sont des artistes qui viendront en personne tenir la vedette.

Dix-huit groupes d'artistes - orchestre, ensembles vocaux, etc. - se feront entendre à la discothèque dont voici le calendrier complet:

- 17 mai: Groupes: Les Fumistes et Les Sinners;
- 18 mai: Groupes: Les Clandestins, Les Chanceliers;
- 1er juin: Groupes: Haunted, Scepticks;
- 8 juin: Groupes: Purple Haze et Mersey's;
- 15 juin: Groupes: Mouses, Makadams;
- 21, 22 et 23 juin: Discothèque;
- 24 juin: Groupes: Dark Stages, Hou-Lops;
- 25, 26, 27 et 28 juin: Discothèque;
- 29 juin: Groupes: Georgias, Miserables;
- 30 juin, 1er, 2, 3, 4, et 5 juillet: Discothèque;
- 6 juillet: Groupes: Les

Fumistes, Les Sinners;

- 7, 8, 9, 10, 11 et 12 juillet: Discothèque;
- 13 juillet: Groupes: King's, Intriguantes;
- 14, 15, 16, 17, 18, et 19 juillet: Discothèque;
- 20 juillet: Groupes: Obseders, Mersey's;
- 21, 22, 23, 24, 25 et 26 juillet: Discothèque;
- 27 juillet: Groupes: Tallmud, Gants Blancs;
- 28, 29, 30, 31 juillet, 1er et 2 août: Discothèque;
- 3 août: Groupes: Georgias, Mykels;
- 4, 5, 6, 7, 8, et 9 août: Discothèque;
- 10 août: Groupes: Dark Stages, Les Sinners;
- 11, 12, 13, 14, 15 et 16 août: Discothèque;
- 17 août: Groupes: Independants, Chancelliers;
- 18, 19, 20, 21, 22, et 23 août: Discothèque;
- 24 août: Groupes: Outcasts, Mersey's;
- 25, 26, 27, 28, 29 et 30 août: Discothèque;
- 31 août: Groupes: Trouble, Intriguantes;
- 1er septembre: Groupes: Coronets, Mykels;
- 12 octobre: Groupes:

Projection formidable

Bien que le but du pavillon du cinéma ne soit

pas de montrer des films mais plutôt de montrer le cinéma, le visiteur du pavillon du cinéma peut quand même, en plus de contempler les exhibits et de découvrir la "magie" et le "savoir-faire" de l'art cinématographique, voir un certain nombre de projections.

Il retrouve, au rez-de-chaussée, des séquences les plus fameuses dans

l'histoire du cinéma. Il s'agit de "Escaliers d'Odesses", du grand classique LE CUIRASSE POTEMKINE de Sergei M. Eisenstein.

De plus, au premier étage, le visiteur trouve également trois autres endroits où il peut voir des extraits de quatre films d'animation américaine des années 1920: un Félix le Chat de Pat Sullivan et Otto Messmer, Non-Stop Fright, un Mutt and Jeff de Bud Fisher Roman Scandal, l'un des fameux Aesop Fables de Paul Terry The Mouse That Turner et un merveilleux Koko le clown, Invisible Ink de la série

"Out of the Inkwell" de Max et Dave Fleischer.

La deuxième salle est consacrée à quatre films de 50 secondes primés lors du concours Terre des Hommes d'Expo '67: Man and his world Othello 67, Genius-man et Tick tock.

Néanmoins, les cinéastes canadiens n'ont pas été oubliés dans la réali-

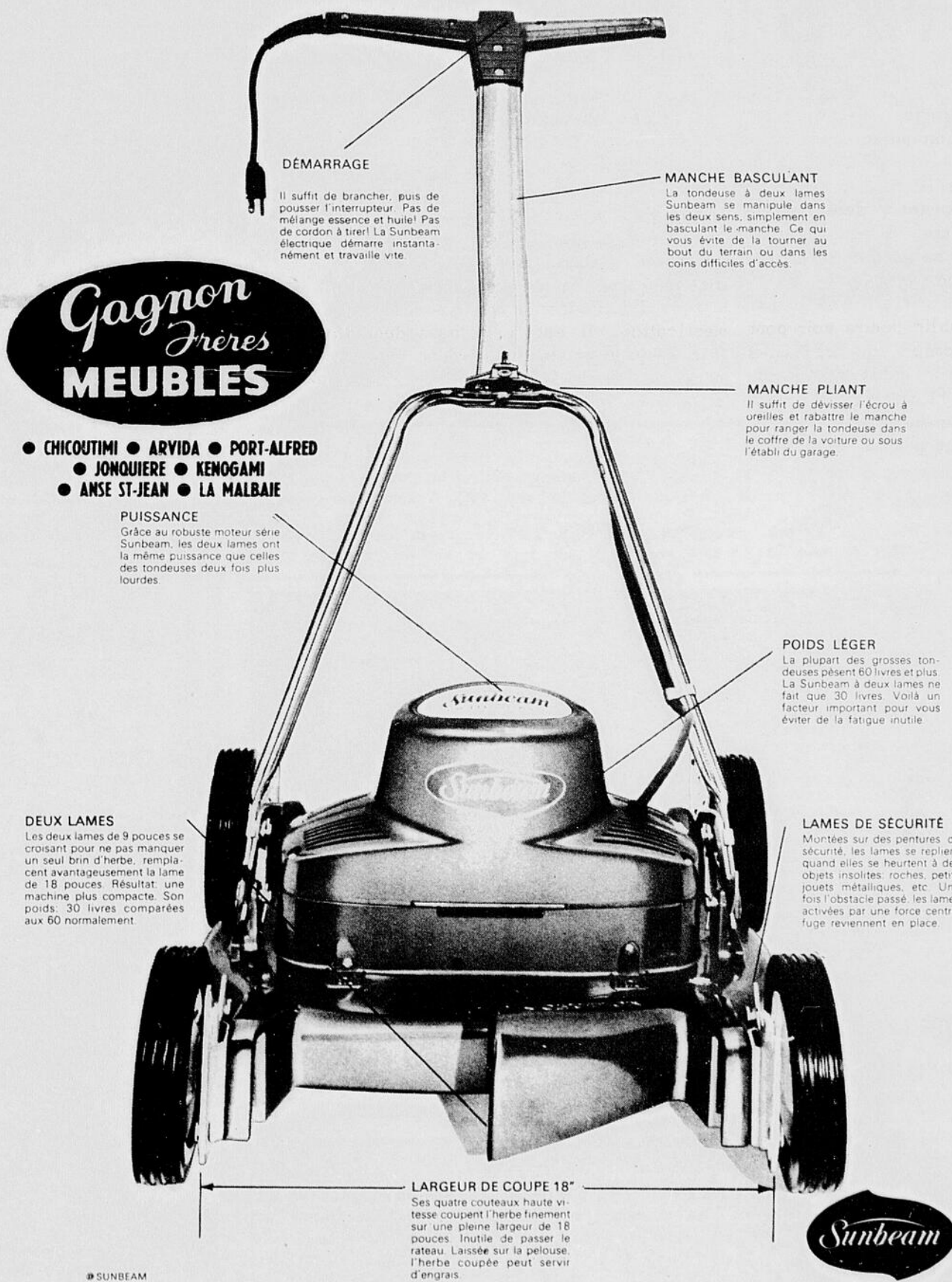
sation du pavillon du cinéma. En effet, nous retrouvons sur les cinq panneaux qui forment la cellule thématique "nouveau cinéma" des photos de nos cinéastes et de leurs œuvres à l'exemple de Fridolino, gibier de potence, Séraphin, le festin des morts, le grand Rock, Lonely boy ou la fleur de l'âge.

Il se trouve une boutique...

Au rez-de-chaussée du pavillon du cinéma, près de l'escalier roulant qui mène au premier étage, il se trouve une boutique où le visiteur peut acheter divers articles se rapportant au cinéma en soi.

Il peut ainsi se procurer plusieurs publications de la cinémathèque canadienne dont: comment faire ou ne pas faire un film canadien? - feuillets - copes - arbre généalogique.

Les qualités essentielles d'une tondeuse à gazon



Passez voir sans tarder la seule série complète de tondeuses électriques à une et à deux lames chez votre détaillant Sunbeam.



VIE Féminine

Andrée Rainville

Le temps des examens

Avec le mois de juin et le beau temps, une période d'anxiété commence pour tous les étudiants, du niveau élémentaire au niveau supérieur. Avant de continuer, il est certain que chacun a déjà deviné le sujet d'actualité présent: les examens.

Toujours est-il qu'à la fin de chaque année académique, pour éprouver le savoir... et les nerfs des élèves, l'autorité enseignante distribue une série de questions qui paraissent, au premier abord, toutes plus embêtantes les unes que les autres.

Le premier moment de panique passé, alors que l'on se voit étudiant tout l'été pour reprendre ses examens, on regarde plus calmement et lentement les questions, et la lumière se fait... mais rarement à chaque numéro.

Pour le surveillant qui se promène entre les rangées d'étudiants qui travaillent avec acharnement, le spectacle qui lui est donné de voir est sans doute unique. Là, il y en a un qui ronge son crayon, comme s'il voulait l'avaler; ici, un autre qui défait sa coiffure, si longue à discipliner; un autre qui se tient sur les pattes arrières de sa chaise, les



yeux au plafond, à la recherche de l'inspiration.

Lorsque le moment arrive où il faut remettre les feuilles de son labeur, quelques-uns se lèvent avec empressement, délivrés; d'autres revisent rapidement; beaucoup ignorent cet appel et profitent de chaque seconde qui leur est accordée.

Et ce sera ainsi jusqu'au prochain examen!

Causerie sur l'éducation des jeunes

Parents d'Arvida et plus particulièrement parents de

la paroisse St-Mathias, vous êtes invités à venir entendre M. le Juge Roland Angers, vous parler des problèmes particuliers pour l'éducation de nos jeunes: Mardi, le 4

juin prochain, à 8 h p.m. à l'école Ste-Lucie, rue Larouche, Arvida. Une période de questions suivra la partie causerie de cette soirée. Cette invitation vous est formu-



FEMMES LIBERALES: Une centaine de personnes ont assisté au déjeuner mixte des dames de l'Association libérale du comté de Chicoutimi à l'issue duquel Mlle Lise Bacon s'est prononcée sur le rôle de la femme en politique. Des femmes de carrière, les dames de l'association, composaient l'assistance réunie au cours de la matinée de dimanche dernier à l'hôtel Chicoutimi. La photographie illustre une scène prise lors du banquet matinal et nous pouvons y apercevoir Mme Rachel Saulnier, présidente du comté de Chicoutimi, Mme Paul Langlois, M. Paul Langlois, député fédéral, Mlle Lise Bacon, présidente de la Fédération des femmes libérales du Québec et Mme Raymond Kearney, vice-présidente provinciale et présidente régionale.

Congrès des cercles des fermières

Adapter la famille aux progrès de la société moderne

"Il appartient à la femme de permettre à l'homme de jouer un rôle dans la famille". Voilà l'idée qui était en quelque sorte la conclusion d'un forum et d'un sketch présentés au congrès des cercles des Fermières, tenu dernièrement à St-Gabriel de Ferland.

Ce congrès, auquel participaient environ 350 fermières des 39 cercles de la région, a également situé le rôle de l'artisanat dans la famille moderne. "L'artisanat", a souligné M. Roland Barrette, agronome au ministère de l'Agriculture, favorise l'é-

change des idées, par le travail en équipe." L'exposition artisanale groupait quelque 200 pièces et le trophée décerné annuellement par la fédération a été remporté par le cercle de Desbiens.

Les élections ont également été tenues à l'issue de ce congrès. Mme Raymond Régner a été réélue à la présidence; elle sera secondée dans ses fonctions par Mme Roland Côté, vice-présidente. Les deux conseillères sont Mmes Edouard Mitchell, de Ste-Monique et Michel Tessier, dans le comté Roberval.

La famille est un sujet qui restera toujours à la mode et les cercles des fermières, par leur travail continu, appuient l'idée de l'adaptation, dans les différentes périodes de transition de la société.

Le congrès provincial des fédérations se tiendra à Lévis, en septembre prochain, et comportera un programme très élaboré sur les activités pour la prochaine année.

Christiane Laforest, d'Alma, gagnante à la finale du débat oratoire des JC régionales

La finale du troisième débat oratoire inter-régional, organisé conjointement par les régionales des Jeunes Chambres du Saguenay et du Lac St-Jean-Chibougamau a eu lieu mercredi dernier au Centre Culturel de Jonquière.

Le sujet débattu à cette occasion était: "Jeunesse face à la politique", et c'est Mlle Christiane Laforest d'Alma, représentant la régionale des Jeunes Chambres du Lac St-Jean-Chibougamau, qui a remporté la palme et mérité par le fait même le trophée Price-LeCuy, de même qu'un chèque au montant de \$100,00 pour ses prouesses oratoires.

Une autre somme de \$400,00 a également été distribuée aux autres participants, semi-finalistes et finalistes de ces débats oratoires.

En remettant le trophée Price-LeCuy, de même que

les autres prix en argent, M. Paul-H. Lalancette, directeur de l'exploitation forestière pour la Compagnie Price, souligna que cette dernière, par l'entremise de la Fondation Price-LeCuy, était très heureuse de secondar activement cette initiative des Jeunes Chambres Régionales.

Il a de plus mentionné que le sujet choisi "Jeunesse face à la politique" comme débat oratoire entre les gagnants des Jeunes Chambres inter-régionales, se prête bien aux flots de l'éloquence, sachant bien que tous tant que nous sommes, nous avons été élevés dans une atmosphère où la politique fait partie un peu de notre patrimoine national.

Monsieur - Madame, Fini les pellicules et les pertes de cheveux.

VOYEZ LE SEUL TRICHOLOGISTE A CHICOUTIMI

Diplômé du Laboratoire A.M.C. de Belgique. Spécialité: Coupe au rasoir.

1er coiffeur traitant au:

SALON CHEZ BERTRAND

462 Côte Réserve

Sur appointements seulement:

TEL.: 543-1752



ÊTES-VOUS MALHEUREUX

Il y a différentes façons d'être malheureux.

Madame Castonguay écrit: "Depuis que j'ai suivi les précieux conseils contenus dans le livre que vous m'avez envoyé, j'ai enfin une vie heureuse. Je ne suis plus sourde

Avant cela, ma vie était misérable. J'étais toute seule dans mon coin. Je fuyais ma parenté. J'évitais de sortir. J'étais excessivement nerveuse. La solution à mon problème de surdité vous l'avez trouvée: La renaissance à la vie d'une femme qui entend de nouveau et qui n'est plus infirme.

Je ne puis que conseiller aux personnes ayant de la difficulté à entendre d'écrire aux Laboratoires Bellone, Dépt. 80, 187, boul. Charest-Est, à Québec, pour recevoir ce livre précieux, gratuitement dans un emballage ordinaire.

Le Salon de Haute Couture Carmen Ouellet Enr.

ROBES DE MARIÉES sur mesures et pour la mère de la mariée à partir de **\$49.95**

Ces robes sont faites dans des tissus importés tels que: Satapeau - Grand Seigneur - Pure soie et rebrodée - Pure soie unie et rebrodée - Dentelle de Calais, Suisse - Brocart - Peau de sole Radmir et autres.

435, Lachine - JONQUIERE - TEL.: 542-6597
20% D'ESCOMPTE



SOINS DES PIEDS

Cor, ongle incarné, durillon, callosité, verrues, oeil de perdrix, griffe de perroquet, transpiration, pieds d'athlète, etc.

543-0555

ESTHETIQUE

• Bain de chaleur
• Routhermie
• Massage
• Corporel et Facial

543-0555

Clisque Spécialisée Enr.
BAIN, TURC MASSAGE

Edifice Perron - Local 218 31 ouest, Racine, Chicoutimi



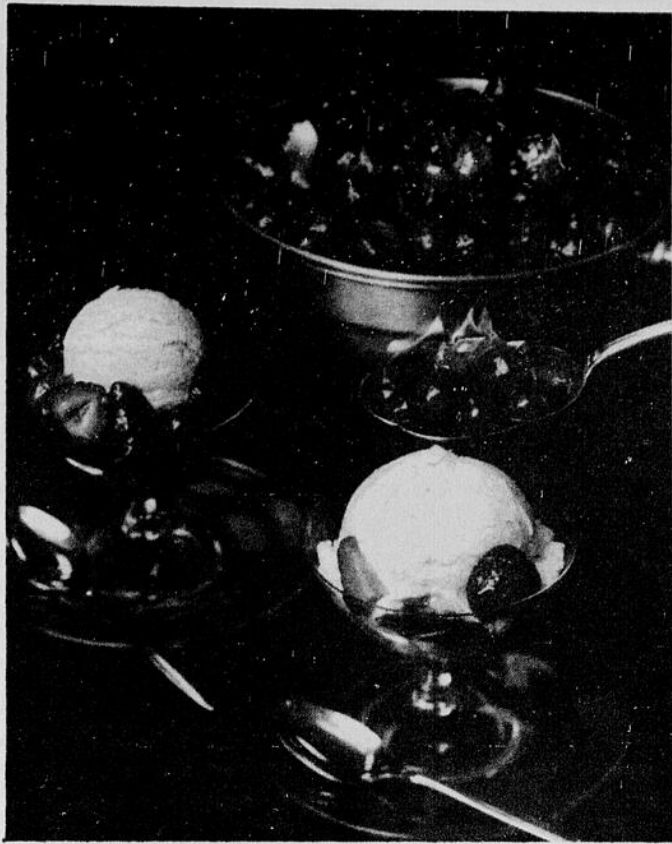
T. Labrecque
E. F. M.

Un dessert... flambé

Rien de tel pour terminer un repas en beauté qu'un dessert flambé. A sa présentation, il crée, dans la pièce où l'on a pris soin d'éteindre les lumières, une atmosphère de magie et de mystère. Et pourtant, autant la présentation d'un dessert flambé est impressionnante, autant la préparation en est facile.

Une crème glacée, par exemple, nappée d'une garniture aux fruits et arrosée d'une liqueur fine emflammée, devient un dessert fabuleux. Pour vous aider à créer cette atmosphère magique, le Bureau canadien des produits du lait vous propose: Cerises et fraises "Jubilée". Les cerises "Jubilée" sont déjà un classique de l'art culinaire. Des fraises fraîches ajoutées à la recette originale, et voilà un nouveau dessert.

Voici quelques trucs qui assureront la réussite de vos mets flambés. Disons dès maintenant que le fait de faire brûler l'alcool n'est pas seulement une question d'effet. Le but de cette opération est en même temps de concentrer et d'adoucir le goût de la liqueur. N'utiliser la quantité requise de boisson qu'à la dernière minute sinon l'alcool s'évapore au contact de l'air. Faire réchauffer la boisson soit au bain-marie, soit dans une petite tasse ou une louche en métal au-dessus d'une flamme. Elle est prête à enflammer quand elle est chaude au toucher. Faire un puits au centre de la préparation et y verser la boisson chaude. Enflammer avec une longue chandelle fine ou une allumette à feu de foyer. (Ne jamais transporter un plat enflammé).



Et pour obtenir que le mets flambe plus longtemps, tremper des cubes de sucre dans de l'extrait de citron ou d'orange et disposer sur la garniture. allumer. Incliner délicatement d'un côté à l'autre le plat de service afin que l'alcool enflammé se répande sur toute la préparation.

CERISES ET FRAISES "JUBILEE"

2 chopines de fraises fraîches
3 c. à table de sucre
1/2 tasse de gelée de groseille
1 boîte (14 oz) de cerises Bing, dénoyautées et égouttées
1/2 tasse de cognac ou de brandy

1 pinte de glace à la vanille

Laver les fraises, les équeuter et les saupoudrer de sucre. Dans le plat d'un réchaud de table ou dans une poêle électrique, faire fondre la gelée en brassant sans arrêt. Incorporer les fruits et continuer à brasser jusqu'à ce que le tout mijote. Faire un puits au centre de la préparation et y verser le cognac réchauffé. Ne pas brasser et laisser réchauffer quelques instants. Enflammer le cognac. Déposer la garniture flammbante, à l'aide d'une grande cuillère, sur des portions individuelles de crème glacée. (6 portions).

Le chic du crêpe

Qui prétend que le crêpe est réservé aux vieilles dames? En cet été 1968, les crêpes doubles d'acétate et viscoses n'ont jamais eu l'allure aussi jeune, aussi pimpante. Le blanc éclaire le noir; le brun café s'agrément de crème; le noir est souligné de gris et bien entendu, le dernier cri, le brun et le gris se marient.

Le crêpe frais au toucher possède cette souplesse qui en fait le tissu idéal pour toute garde-robe de mi-été. Et le crêpe double n'a jamais été le tissu-mode aussi recherché que maintenant. Il offre une apparence de haute qualité, se drape sans s'affaisser et pourtant possède assez de corps pour se prêter aux nouveaux modèles sans double, ni bourrure.

Voici donc la suite logique des années 30, l'allure des années 40, qui affiche une note moderne avec sa jupe courte. Une coupe soignée et des pinces savamment exécutées mettent le corsage en valeur. On peut observer l'épaule gonflée, (toujours sans bourrure) et les longues manches étroites. A remarquer, le détail du poignet. Les petites robes simples reflètent tout le chic et l'élégance d'un film de Joan Crawford; la dernière vogue pour l'été et l'ultra-chic pour l'automne.



PLEIN FEU SUR L'ACETATE - Le col dégagé à larges festons est tout nouveau au royaume du crêpe double. Les festons apparaissent aussi aux poignets larges et à l'empiècement de la taille. La jupe est circulaire, reprenant l'allure jeune des années 40.

GRANDE VENTE des modèles 1967 des appareils

General



Electric

Rabais extraordinaires consentis sur cuisinières -
réfrigérateurs - laveuses - sécheuses

MODÈLE 134L71, ZONE ZÉRO:

Espace de rangement de 13 pi. cu., avec chambre de congélation de 105 lb. Dégivrage automatique dans la chambre réservée aux aliments frais. Légumiers jumelés - 2 tablettes ajustables - casier en aluminium pour la viande, avec couvercle - un cabaret pour les œufs - galeries de contre-porte.



Pour cette vente
\$279.95

Chesterfield

2 morceaux en caoutchouc mousse.

Spécial
\$89.50

SET DE CHAMBRE
3 mcx, fini noyer

SPECIAL **\$89.50**

SET DE CUISINE

SPECIAL **\$49.95**

MENAGE COMPLET

SPECIAL **\$499.95**

C'EST RECONNU, C'EST PROUVE

ALBERT TREMBLAY
MEUBLES LTEE

351 RUE ALBERT • BAGOTVILLE • TEL.: 544-1583
VEND TOUJOURS MEILLEUR MARCHÉ QU'AILLEURS.



Les enfants et l'argent de poche

A cause du large rôle de l'argent dans notre vie, l'enfant doit en connaître la valeur et savoir l'utiliser mais non se laisser dominer par lui. L'enfant devra manipuler de l'argent chaque jour pendant longtemps avant de commencer à en comprendre l'importance.

Nous apportons rarement à l'éducation de l'enfant au sujet de l'argent le soin que nous accordons à d'autres points. L'enfant qui dépend librement le soi qu'on lui donne n'en sera pas, pour cela, extravagant plus tard. En fait, c'est seulement en l'utilisant que l'enfant parvient à comprendre le véritable sens et la valeur de l'argent.

ALLOCATIONS

L'enfant a le droit de dépenser à sa guise cette part du budget familial qui lui est attribuée sous forme d'argent de poche. Cette liberté satisfait son besoin d'indépendance. L'enfant de cinq ans qui court au magasin du coin dépenser ses cinq sous a ainsi l'occasion de prendre une décision qui a son importance. S'il décide, après certaines expériences, de mettre de côté le cinq cents hebdomadaire pour avoir les quinze ou vingt cents nécessaires à l'achat d'une babiole passionnément désirée, il a appris une autre leçon.

Les enfants ont bien des manières de dépenser leur argent. Quel que soit l'usage qu'ils en font, il est nécessaire qu'ils en aient un peu et qu'ils puissent le dépenser à leur gré.

Certains enfants essaient de mettre de côté tout leur argent dans l'espoir de pouvoir acheter un gros morceau. Leur argent de poche n'y peut suffire, ils se découragent. D'ailleurs, ce n'est pas en épargnant chacun de ses sous qu'on apprend à les dépenser. Mieux vaut conseiller à l'enfant d'épargner chaque semaine une menue somme et l'aider à se procurer la bicyclette ou la chose désirée.

LES FRAIS USUELS:

Entre neuf et dix ans, l'enfant devrait pouvoir défrayer plusieurs de ses petits frais. Avec \$1.00 par semaine ou

plus, il peut s'acheter du lait à l'école, payer ses billets d'autobus, ses amendes à la bibliothèque, acheter divers petits items. Avant d'augmenter l'allocation, cependant, il faut attendre que l'enfant apprenne à administrer son petit budget. Il est normal aussi que l'enfant travaille en retour de son allocation et qu'il apprenne à le mériter en se rendant utile à la maison. Il est sage d'établir au début de la semaine les besoins dont l'enfant sera responsable et d'agir avec patience s'il le néglige.

Pour que l'enfant se sente traité avec justice, il est important qu'il soit rémunéré pour le travail supplémentaire important. Attention cependant d'exagérer et de fausser les valeurs.

LE COMPTE DE BANQUE

Aller déposer de l'argent, recevoir un livret de banque impressionnent le jeune enfant qui se considère alors beaucoup plus important. La fierté de voir à ses affaires,

de posséder un livret sont un excellent stimulant à l'épargne. S'il dépense à tort et à travers, il apprendra combien rapidement s'épuise un compte et il apprendra ainsi à discipliner ses désirs et dépenser sagement son argent.

point à noter

Veillez à ce que, dans son désir de gagner de l'argent, l'enfant ne s'épuise pas au travail.

Il ne faut pas, en guise de punition, priver l'enfant de son argent. Un jeune enfant pourrait décider qu'une escapade vaut bien la perte de son argent.

Naissances



A M. et Mme Gaëtan Morin née Ginette Tremblay du 23 Côte Ste-Anne, Ste-Anne de Baupré, le 15 mai 1968 est née une fille nommée: Guilaine. Parrain: Mario Morin, oncle. Marraine: Dolorée Morin, tante. Porteuse: Claire Tremblay, tante.

A M. et Mme André Dionne née Gisèle Larouche de St-David de Falardeau, le 16 mai 1968 est né un garçon nommé: Joseph, Daniel, Normand. Parrain et marraine: M. et Mme Daniel Larouche, oncle et tante de l'enfant. Porteuse: Mme Paul-Armand Lagacé.

A M. et Mme Paul Villeneuve née Lisette Claveau du Boul. Talbot, le 16 mai 1968 est né un garçon nommé: Joseph, Léo, Eric. Parrain et marraine: M. et Mme Léo Claveau, oncle et tante de l'enfant. Porteuse: Mme Ernest Claveau, grand-maman.

A M. et Mme Jean-Claude Gagnon née Antoinette Baillargeon de Beau Canton, le 11 mai 1968 est né un garçon nommé: Joseph, Bernard, Sylvain. Parrain et marraine: M. et Mme Hilaire Baillargeon, grands-parents. Porteuse: Esther Baillargeon, tante.

A M. et Mme Jean-Guy Gagnon née Marie-Paule Dufour du 30 Smith ouest,

le 24 mai 1968 est née une fille nommée: Marie, Nathalie, Kathia. Parrain et marraine: M. et Mme Gabriel Robin. Porteuse: Mme Georges-Henri Tremblay.

A M. et Mme Jean-Pierre Fortin née Gisèle Boivin du 49 Du Rosaire, Chicoutimi-Nord, le 24 mai 1968 est née une fille nommée: Marie, Paule, Josée. Parrain et marraine: M. et Mme Olivier Fortin grand-parents de l'enfant.

A M. et Mme Bertrand Beaupré née Marie-Jeanne Lagacé du 1282 François-Tremblay, Port-Alfred, le 24 mai 1968, est née une fille nommée: Marie, Caroline, Manon. Parrain et marraine: M. et Mme Gilbert Beaupré.

A M. et Mme Réal Allard née Charlotte Lamarre du 471, 4e Rue Chibougamau, le 24 mai 1968 est née une fille nommée: Marie, Rosa, Christine. Parrain et marraine: M. et Mme Rodolphe Allard, grands-parents de l'enfant.

A M. et Mme Bernard Tremblay, née Esther Savard de l'Anse St-Jean, le 26 mai 1968 est né un garçon nommé: Steve. Parrain: Théo Savard, oncle de l'enfant. Marraine: Régina Lavoie.

A M. et Mme Gaëtan Lavoie née Véronique Tremblay du 189 Rue Larouche Bagotville, le 25 mai 1968 est né un garçon nommé: Joseph, Paul, Yves. Parrain: Anatole Tremblay. Marraine: Huguette Lavoie. Porteuse: Jeanne-Mance Tremblay.

A M. et Mme Ronald Simard née Gisèle Gaudreault du R.R. 1, St-David, Falardeau, le 26 mai 1968 est née une fille nommée: Nathalie. Parrain: Lawrence Simard, oncle. Marraine: Ghislaine Gaudreault, tante.

A M. et Mme Lévis Mo-

rais née Rachelle Bergeron du 115 rue DuBuc, Chicoutimi, le 23 mai 1968 est née une fille nommée: Nadia. Parrain et marraine: M. et Mme Jacques Larouche.

A M. et Mme Clément Dallaire née Ghislaine Girard du 125 St-Albert, Chicoutimi, le 22 mai 1968, est née une fille nommée: Marie, Carmen, Cathy. Parrain et marraine: M. et Mme Jean-Marie Gagné.

A M. et Mme Ghislain Côté, née Louise Simard, 161 Ste-Marie à Chicoutimi-Nord, le 23 mai 1968 est né un garçon nommé Eric. Parrain et marraine: M. et Mme William Gauthier, oncle et tante de l'enfant.

A M. et Mme Marc Bolduc, née Mildred Fillion, du 722 Delisle, le 23 mai 1968 est née une fille nommée: Annie. Parrain: Christian Fillion, marraine: Gaétane Bédard, oncle et tante de l'enfant.

A M. et Mme Roland Simard, née Nicole Munger, du 28 William, Est, le 21 mai 1968 est né un garçon nommé: Joseph - Thomas - Louis - Stéphane. Parrain et marraine: M. et Mme Thomas-Louis Tremblay, oncle et tante de l'enfant. Porteuse: Mme Adrien Lévesque.

A M. et Mme Ghislain Dufour, née Marie Boivin, du 448 Dolbeau, à Arvida, le 21 mai 1968 est né un garçon nommé: Joseph - Ghislain-Carl. Parrain: Charle Reid, marraine: Denyse Dufour.

A M. et Mme Rosaire Morin, née Nicole Jean, du 292 Ruelle Boulianne à Chicoutimi, le 20 mai 1968 est né un garçon nommé: Joseph-Lucien-Stéphane. Parrain et marraine: M. et Mme Lu-

cien Morin, oncle et tante de l'enfant.

A M. et Mme Germain LePage, née Dorice Tremblay, du 3184, Boul. de la Baie, à Port-Alfred, le 19 mai 1968 est née une fille nommée: Marie-Corine-Lana. Parrain et marraine: M. et Mme Henri-Paul Chantal. Porteuse: Mme Arthur Tremblay, grand-maman de l'enfant.

A M. et Mme Marcel Girard, née Marthe Gaudreault du 69 est, St-Joseph, à Chicoutimi, le 19 mai 1968 est née une fille nommée: Marie-Diane - Andrée-Anick. Parrain: Jean-Claude Laprise, marraine: Diane Gaudreault, oncle et tante de l'enfant.

A M. et Mme Réal Houde, née Lise Fortin, du 137 rue Victoria, le 21 mai 1968 est né un garçon nommé: François. Parrain et marraine: M. et Mme Emmanuel Houde.

A M. et Mme Michel Gagné, née Diane Rochette, du 642 Montcalm, le 19 mai 1968 est né un garçon nommé: Robin. Parrain et marraine: M. et Mme Lauréat Gagné.

A M. et Mme Victorien Rousseau, née Laure Duguay de Ste-Rose du Nord, le 26 mai 1968 est né un garçon nommé: Joseph-Remuand-Donald. Parrain: Remuand Rousseau, marraine: Marilda Rousseau, oncle et tante de l'enfant.

A M. et Mme Ovide Brassard, née Rita Girard, du 22 de l'Aunis à Rivière-du-Moulin, le 23 mai 1968 est née une fille nommée: Marie-Louise-Lina. Parrain: Conrad Perron, marraine: Louise Brassard, cousin et soeur de l'enfant.

COURS PRE-NATAL

Cours de culture physique spécialisé et préparation à l'accouchement naturel donné par un professeur diplômé du Centre Pré-Natal et de l'Institut Trude-Sekely de Montréal.

Pour inscriptions, appelez :

MME MARIETTE LAVOIE
5 4 8 - 4 9 2 7

QU'EST-CE QUE L'ACCOUCHEMENT NATUREL ?

Quel genre d'entraînement vous faut-il?

Quel est le rôle du mari?

Pourquoi allaiter votre bébé?

Pour documentation gratuite:

Mme Léonard Pitre
122, Calais — ARVIDA



**POUR UNE
MARIEE
DE REVE
UNE
ROBE
DE REVE
DE**

RAYMOND MAZIADÉ
LTEE

449 est, Racine, sur la Côte — CHICOUTIMI
Tél.: 543-0041

CHEVEUX 100% HUMAINS AU PRIX DU GROS

Prenez la peine de venir voir
LE PRIX ET LA QUALITE.

Perruques - Valeur de \$118.50 - SPECIAL \$37.50
... confectionnées à la main - Valeur de \$250.00 - SPECIAL \$99.50

Postiches - Valeur de \$25.00 - SPECIAL \$9.50
... confectionnées à la main - Valeur de \$55.00 - SPECIAL \$22.75

Demi-perruques - Val. de \$85.00 - SPECIAL \$47.50

Teintures toutes marques. - Valeur de \$2.25 - SPECIAL \$1.50

Spray net - Valeur de \$2.50 - SPECIAL \$1.49
Gros format de 16 oz.

Cette marchandise est
de qualité, et garantie.



Toute commande postale acceptée — servie avec le plus grand soin.

**BON DE
COMMANDE**

Nom :

Adresse :

Ville :

Tél. :

Centre de Beauté

369 est, Racine, Edifice Abel
Porte voisine du Salon de Coiffure WALTER

Tél.: 543-5220 — CHICOUTIMI



M. MME ALFRED BERGERON (Irène Gagnon), de Chicoutimi, ont célébré dernièrement leur 25^e anniversaire de mariage. La cérémonie, auquel assistait plus de 200 personnes, dont leurs 16 enfants, s'est déroulée au Christ-Roi, à Chicoutimi.

Congrès du MFC,

Inculquer à l'enfant le sens de l'autorité et de la liberté

Le septième congrès annuel du MFC a eu lieu récemment à l'Auberge de Sainte-Anne de Beaufort. C'est par une messe concélébrée à la Basilique que débuta les assises auxquelles seize diocèses ont participé. Le MFC compte environ cent mille membres répartis à travers le Canada français.

Le thème de l'année, "Où l'essentiel, c'est aimer et être libre", a été étudié en vertu de l'élaboration des bulletins mensuels du mouvement. "Équipe et Famille" et aussi à partir d'interrogations qui se posent dans notre milieu actuel, l'autorité et la liberté.

"L'essentiel, a dit St-Augustin, c'est aimer, parce qu'aimer c'est choisir le bien et le beau". Il est donc de primordiale importance d'éveiller l'enfant dès son jeune âge son sens de l'autorité et de la liberté si on veut en façonner des adultes responsables un jour. Faire confiance aux jeunes, éveiller leur enthousiasme, favoriser leur épanouissement, guider leurs initiatives; voilà un code pour des parents soucieux de la bonne éducation de la liberté de leurs enfants.

Après une étude très sérieuse des règles de procédures de la nouvelle constitution, il a été décidé à l'unanimité que la prochaine séance de formation des membres aura lieu vers la mi-octobre à Pierrefonds, Québec.

Les membres du congrès ont élu un nouveau conseil. L'équipe nationale se compose de: Mme Yolande Larocque, de Bourlamaque, diocèse d'Amos, Abitibi-Est, responsable nationale; Mme M.-Thérèse Olivier, Assomption, Qué., responsable adjointe; Mme Jeannine Dubé, Sherbrooke, trésorière; Mmes Fernando Lemieux, Québec; Armand Paul, St-Hyacinthe et Henri Albert, d'Edmundston, Nouveau Brunswick, équiépières. Le Père J.-M. Ladouceur, c.s.s.r., aumônier national. Le diocèse de Québec était l'hôte des congressistes sous la présidence de Mme Fernando Lemieux.

Le diocèse de Chicoutimi était représenté par Mgr Gérard Desgagné, évêché de Chicoutimi; Mme Philippe Poulin, Grande Baie; et Mme S. Larocque, Arvida.

AU REVOIR



Charlotte Dallaire



Réjean Frenette

M. et Mme Réjean Frenette (Charlotte Dallaire, fille de M. et Mme Louis-Philippe Dallaire de Port-Arthur) voudraient profiter de l'occasion de leur départ pour l'Allemagne pour saluer tous leurs parents et amis de la région. Monsieur Frenette, un gradué de l'université de Montréal, est membre de Service Extérieur du Canada, avec lequel il vient de terminer une visite des industries du pays, d'un océan à l'autre. Il y a un mois, il a été nommé Attaché Commercial, à l'Ambassade du Canada à Bonn, en Allemagne de l'Ouest. Le jeune couple compte de nombreuses connaissances dans notre région puisque M. Frenette a travaillé durant plusieurs saisons de l'Ouest. Sur les navires de croisières de la Canada Steamship Lines; à l'été 1966 il était à l'emploi de l'Alcan, dans le bureau du personnel de l'usine d'Alma. Ils doivent partir pour l'Europe le 13 juin prochain et se rendront immédiatement à Munich afin de passer l'été à étudier la langue allemande. Leur séjour là-bas durera trois ans et demi.

UNITED

Pour celle dont le goût des belles choses n'est pas toujours synonyme de \$\$\$
NOUVEAUTÉS ESTIVALES SÛRES DE PLAIRE...À PRIX POPULAIRES!



Tout nouveau!!! L'ENSEMBLE "SCOOTER" 3 PIÈCES

Voici l'ensemble qui vous ravira. Il comprend la robe-soleil genre "mini", le short bermuda ainsi que le chapeau appa-reillant. En coton lavable tailles 8 à 16. Disponible dans 3 combinaisons de teintes: marine/blanc, aqua/blanc, brun/blanc.

14⁹⁸

pour les 3 mcs.



Blouses féminines

2⁹⁸ "A" **3⁹⁸** "B"

A. Coton lavable, boutonnage ar-rrière. Style junior. Blanc, bleu, jaune.
B. Fortrel et coton. Blanc seule-ment. Tailles 10 à 18.



PANTALONS

"Koratron"

5⁹⁸

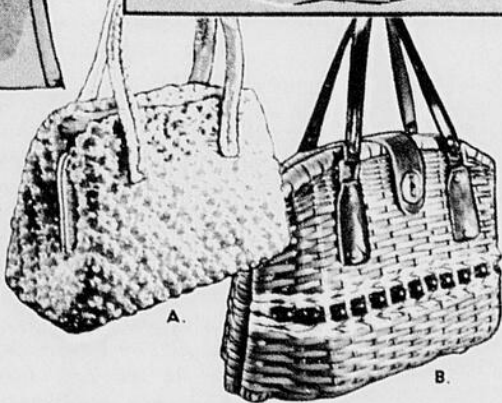
Au fini "Scotch-guard" ne requé-rant aucun repas-sage. Teintes: vert, marine, beige, oran-ge et aqua. Tailles: 10 à 20.



Jupe virevoltante

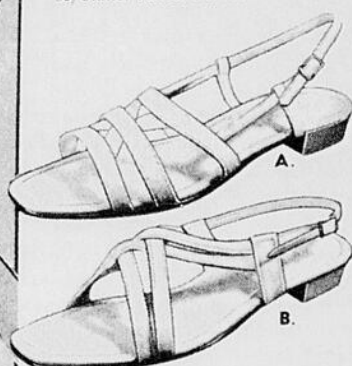
5⁹⁸

Le dernier cri de la mode. Fait de fine toile - ceinturon à même, style à 8 panneaux. Marine, rose, limette et blanc. Tailles: 7 à 15.



Ensemble JAMAICA pour Junior **1⁹⁸**

Ensemble de coton "sharkskin". Blouson au joli patron de points d'aiguille. Teintes: marine/blanc, rose/blanc, orange/blanc, turquoi-se/blanc. Tailles 8 à 16.



SANDALES pour dames

4⁹⁹ paire

Voici deux modèles populaires alliant l'élégance et le confort. Modèle A - ton foncé et blanc; modèle B - taupe et blanc. Disponibles dans les pointures 5 à 9 et demi-points.

SACS DE PAILLE

3⁹⁹ chacun

L'article tout désigné pour complimenter votre tenue estivale. Construction soignée dans les moindres détails. Modèle A - nature, pain grillé, blanc; modèle B - nature, marine, blanc.

PROFITEZ DES NOMBREUX AVANTAGES D'UN COMPTE COURANT UNITED

PROCUREZ-VOUS VOTRE CARTE DE CRÉDIT

OBTENEZ TOUS LES DÉTAILS AU MAGASIN...VOYEZ NOS VENDEUSES!

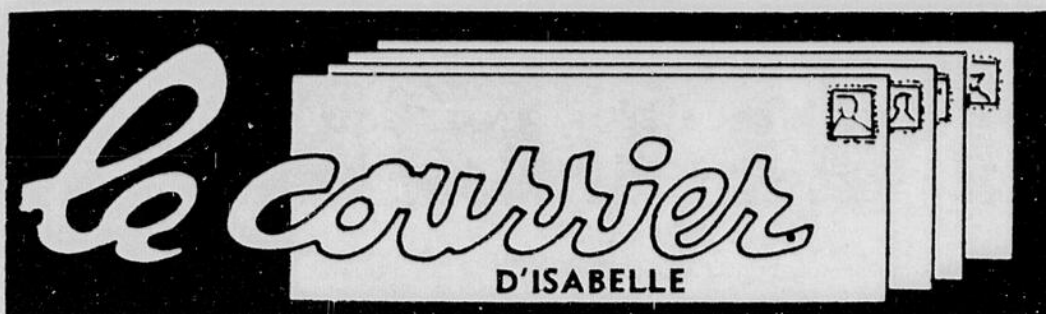
378 rue ST-DOMINIQUE

JONQUIERE

106 est, rue RACINE

CHICOUTIMI

PROGRES-DIMANCHE, LE 2 JUIN 1968



Cercle Lacordaire

Chère Isabelle,

Félicitations pour ce courrier et longue vie à "Progrès-Dimanche" c'est notre journal préféré. Ma question vous semblera étrange, mais c'est à la suite de discussions que je me permets de vous demander votre opinion sur le mouvement "Lacordaire". Moi, je prétends qu'il est aussi puissant qu'il y a dix ans. Mes amies disent le contraire. Mon mari en fait partie depuis 11 ans. Je n'ai retrouvé le bonheur que depuis ce temps. Mes enfants, qui se rappellent le temps où leur père arrivait ivre, respirent maintenant la joie de vivre. J'aimerais tellement que vous en parliez, pour que les gens puissent en bénéficier comme moi, afin qu'ils sachent que l'on est plus heureux quand la sobriété règne à la maison. Merci de votre attention.

Maman Heureuse...

Votre droit au bonheur avait été saccagé dans le passé dû à l'alcool. Le drame et les souffrances que vous avez vécus ont fait place à une vie pleine de sérénité grâce aux MOUVEMENTS LACORDAIRES, dont votre mari pouvait s'appuyer pendant la longue lutte qu'il a traversée, pour parvenir à être un abstinent total.

Vous avez reconstruit, à vous deux, ce bonheur qui vous échappait; le climat tendu qui existait depuis quelques années, aujourd'hui, vous apparaît comme une ombre due à la confiance que vous avez su lui prodiguer par votre compréhension et votre tendresse.

Le MOUVEMENT LACORDAIRE est en état d'évolution, car les dirigeants s'efforcent, à faire renaitre cette ASSOCIATION par des rénovations nouvelles.

La fondation du MOUVEMENT LACORDAIRE du Canada remonte vers les années 1939 dans la région du Saguenay. L'ASSOCIATION LACORDAIRE compte actuellement 8,000 à 9,000 membres, et est divisée en cercles paroissiaux, dans les diocèses de Chicoutimi.

Les rénovations comprennent des méthodes nouvelles que les dirigeants s'efforcent de mettre en application, pour parvenir à obtenir une plus grande sobriété parmi notre population.

Le but principal de ce mouvement est et restera toujours de secourir L'ALCOOLIQUE. Par la suite, les dirigeants s'efforcent de parfaire l'éducation sur l'usage des boissons alcooliques.

Pour ce faire, le MOUVEMENT LACORDAIRE a besoin de l'appui de gens sobres, de leur aide, pour une action dont les résultats seront de plus en plus efficaces.

L'ORIENTATION nouvelle fait déjà sa marque dans certains secteurs, par des procédés nouveaux, comme par exemple la fondation récente du CARREFOUR DE LA SOBRIÉTÉ situé dans le secteur de Jonquière et dont d'autres

feront leur apparition incessamment.

Ce CARREFOUR DE LA SOBRIÉTÉ a été fondé dans le but de regrouper les cercles de la paroisse et des villes. Ces gens travaillent en équipe. L'ASSOCIATION veut que le travail se fasse à l'échelle de la région ou à l'échelle paroissiale.

Un LACORDAIRE doit être capable, tout en demeurant un ABSTINENT total, d'être en mesure de se servir de sa liberté, de son jugement pour pratiquer la CHARITÉ et la PRUDENCE vis-à-vis les boissons alcooliques.

Pour toute personne qui serait intéressée à faire partie de cette ASSOCIATION, elle n'a qu'à s'adresser à l'aumônier du cercle local ou encore au président qui s'empressera d'acquiescer à sa demande.

BRAVO à ce mouvement qui a su redonner le bonheur à tant de foyers, bien que leur travail était fait avec discrétion, humilité et souvent bénévolement. Ces gens n'ont jamais failli devant leur tâche d'entraider leur semblable, à la restauration de la valeur humaine de chaque individu qui avait besoin d'eux.

L'efficacité de cette ASSOCIATION n'est plus à faire, car elle a su démontrer le poids de sa valeur.

L'avortement et la loi

Isabelle,

Il vous est arrivé à quelques reprises de parler de l'avortement. Je viens à mon tour vous demander d'en parler à nouveau. Je suis une jeune maman de vingt-cinq ans, j'ai deux enfants et un autre s'annonce dans quelques mois. Je fais partie de différentes sociétés et une dame me disait que dans quelques mois, l'on pourrait se faire avorter sans trop de difficultés. Le gouvernement le permettrait. Ayant été élevée assez sévèrement et dans la religion catholique, je ne le crois pas. Est-ce moi qui est dans l'erreur ou mes amies. Il est vrai que je n'acceptais pas cette future naissance, mais maintenant, ça va mieux. Seriez-vous assez

bonne de nous éclairer encore une fois. Merci.

Maman qui veut savoir...

En dépit de l'évolution, il restera toujours le facteur important, le jugement individuel que chacun, à sa façon, pourra se servir si la cause exposée est bonne.

Dans un pays civilisé comme le nôtre, il est difficile de concevoir qu'après de multiples efforts que chacun a dû donner pour parvenir à équilibrer une nation comme la nôtre, il est déplorable de constater que des gens font fi des lois et ne pensent qu'à leur égoïsme personnel en semant le doute dans l'esprit de nos gens.

La science a fait des progrès à pas de géants, depuis 20 ans. De plus en plus, nous sommes stupéfiés devant tant de savants qui se spécialisent dans différentes matières. Leurs essais s'avèrent très fructueux tels que: greffes de l'oeil, du rein, et transplantation du coeur. Tous les moyens possibles mis à leur disposition. Ces savants essaient de prolonger la VIE du patient, ou de lui redonner la VIE.

Tandis que chez d'autres, certains réseaux clandestins travaillent avec acharnement dans le but de détruire ce que la nature, de par Dieu, a fait de si grand, le pouvoir de donner la VIE à un être humain; c'est illogique et inacceptable, sauf exception rare, et seuls les médecins seront en mesure de juger.

Le gouvernement va légaliser l'avortement, mais à propos de ce Bill, voici, ils ne lui donneront pas le feu vert en toute circonstance. Le but que le gouvernement poursuit est de diminuer les avortements clandestins qui se pratiquent dans la province, dont les conséquences sont souvent néfastes.

L'avortement se pratique dans les hôpitaux du Québec, seulement après ententes, par une équipe formée de médecins qui jugeront si le cas soumis exige un avortement; ce sera légal au point de vue médical et civil.

En-dehors de ces hôpitaux, toute personne prise à pratiquer l'avortement illégal se verra poursuivie, et il y aura des sanctions très sévères.

Récemment, on nous mentionnait que la plupart des hôpitaux catholiques s'opposaient à ces comités, et même les protestants sont plus sévères que nous, en ce qui regarde l'avortement.

L'avortement se pratique dans certains cas, comme exemple lorsqu'après examen de la maman enceinte, les médecins constatent qu'il y a une tumeur maligne dans l'utérus; en faisant l'ablation de cette tumeur, l'enfant va mourir, mais il le faut pour la vie de la mère. A ce moment, le médecin ne s'en prend pas seulement à la vie de l'enfant, encore moins de le

supprimer, mais plutôt de sauver la vie de la mère qui est en danger.

On ne peut imaginer les dommages au point de vue psychologique, et les complications infectieuses (complications hémorragiques) qui peuvent survenir à la suite d'une opération illégale.

L'avortement sera toujours condamné aux yeux de l'EGLISE. L'avortement est un crime qui caractérise comme peu d'autres la décadence du monde moderne. L'EGLISE le condamne parce que c'est une atteinte à la vie et à la dignité humaine.

Avant de poser un acte quelconque, il est toujours préférable de pavoiser le pour et le contre pour ne pas avoir à le regretter, car les conséquences d'une irréflexion peut se faire ressentir toute une vie.

Enregistrer un disque

Chère Isabelle,

Voudriez-vous me dire quel est le coût et à qui m'adresser pour faire un disque 45 tours. Je vous remercie à l'avance d'avoir porté attention à ma lettre.

Jeune Chanteur...

Pour avoir des renseignements plus précis concernant le coût d'enregistrement d'un disque 45 tours, vous pouvez vous adresser directement à la Compagnie RCA Victor à Montréal.

Il en coûte, selon nos renseignements, près de \$1,000. Par contre, il y a beaucoup d'autres frais additionnels tels que: publicité, distribution, impression etc.

Il est bien entendu que l'enregistrement de disques représente des déboursés seulement pour un chanteur inconnu voulant satisfaire un caprice.

Les dépenses du mariage

Isabelle,

Félicitations pour la tenue de votre courrier, il est très intéressant et instructif. Je suis un jeune homme de 27 ans. Je dois me marier prochainement. Les parents de ma fiancée sont assez à l'aise. Je voudrais savoir ce que le fiancé doit payer lors du mariage. Je ne suis pas riche, mais j'ai quelques économies, et une bonne profession. Je suis capable de voir venir les dépenses, mais sans exagération. Pourriez-vous m'aider de vos conseils.

Jim M.

Le marié paie les frais de messe ou les honoraires du pasteur, mais pas les extras comme organiste, chœur, solistes.

C'est le père de la mariée qui paye tout cela. Le marié offre le bouquet de la mariée et les bouquets des demoiselles d'honneur. La coutume est d'offrir à chaque demoiselle d'honneur un souvenir, un petit bijou.

La mariée doit être consultée à cet égard, on offre aussi un petit souvenir aux garçons d'honneur. Naturellement, cette coutume entraîne des dépenses considérables et à moins que la position de fortune du marié ne le justifie, une jeune femme fait preuve de peu de sens en projetant un mariage trop somptueux.

D'ailleurs, il est aussi beaucoup plus digne de la part du jeune homme de dire franchement, dès le début, à sa fiancée, qu'il ne se croit pas en état d'encourir ces dépenses vraiment inutiles.

Il y a bien peu de jeunes gens qui puissent se permettre ces frais, au moment où il faut meubler le nouveau logis, renouveler la garde-

robe, faire face aux dépenses de la noce et du voyage de noces.

Bien des jeunes femmes ont chaudement regretté d'avoir poussé leur mari à faire de tels déboursés lorsque, plus tard, cet argent aurait été bien nécessaire pour satisfaire des besoins domestiques urgents.

COURRIER D'ISABELLE
Progrès-Dimanche
Case postale 218
Chicoutimi, P.Q.

Il nous est impossible de donner l'identification des personnes qui écrivent. Nous demandons aux lecteurs d'être patients, nous répondrons à toutes les lettres.

CORRESPONDANCE

AIMER, c'est regarder ensemble, dans la même direction... Pour vous qui désirez connaître un compagnon ou une compagne (célibataire, veuf ou veuve), écrivez à ce nouveau courrier, en donnant: nom, adresse, âge, occupation, détails sur vous-même, vos goûts, etc. (Prière d'inclure la somme de \$2.00). Réponse strictement confidentielle.

Les personnes qui désirent un correspondant doivent ajouter \$1 par numéro.

Ecrire à : **CORRESPONDANCE**
C. P. 218 Dept 102
Chicoutimi.

231- Bagotville. Cél. 29 ans. Châtain aux yeux bleus. Grandeur 5'3". Poids 125 lb. Aimant musique, sport, ballades ou voyages. Catholique, sobre, position stable. Désire connaître fille ou veuve sans enfant de 20 à 30 ans. But: se rencontrer.

232- Chibougamau, Cél. dans la trentaine. Brun aux yeux bruns. Grandeur 5'9". Poids 150 lb. Aimant tranquillité, la danse. Goûts pour la chasse et la pêche. Catholique. Emploi stable. Mineur. Désire connaître fille ou veuve de 30 à 40 ans possédant les mêmes goûts. But: sérieux.

233- Jonquière. Cél. 30 ans. Grandeur 5'7". Poids 150 lb. Châtain aux yeux bruns. Bonne apparence. Bonne situation. Aimant le sport, et tout ce qui est beau et qui vaut la peine d'être fait. Désire connaître fille de 23 à 30 ans, assez jolie, possédant une bonne humeur et aimant tout ce qui est beau. But: se connaître.

234- Mistassini. Cél. 55 ans. Yeux bruns et cheveux grisomants. Grandeur 5'1/2". Poids 132 lb. Position stable. Désire connaître cél. ou veuve de 48 à 57 ans, sans enfant. Aimant la maison et bonne cuisinière. But: coop.

235- St-Honoré. Cél. 28 ans. Grandeur 5'3". Poids 140 lb. Institutrice. Aimant danse, musique, cinéma, voyage, et les sports en général. Désire rencontrer jeune homme possédant les mêmes goûts et possédant à peu près le même âge, sérieux, et position stable. Préfère un homme de 5'7", environ 165 lb. But: se connaître.

236- Les Escoumins. Cél. 38 ans. Grandeur 5'6". Poids 135 lb. Brun aux yeux bruns. Situation stable, catholique, aimant les sports, la musique et toutes les bonnes choses en général. Désire connaître Cél. de 28 à 38 ans. Pas de séparation. But: sérieux.

237- Alma. Cél. Châtain aux

yeux bleus. 28 ans. Grandeur 5'10". Poids 165 lb. Position stable. Catholique. Désire connaître une fille canadienne, aimable, sérieuse, honnête de 21 à 27 ans. But: coop.

238- Sacré-Coeur, Cél. 22 ans. Châtain aux yeux bruns. Grandeur 5'7". Poids 150 lb. Aimant le sport, la TV, danse, tout ce qui est beau. Position stable. Ayant bonne instruction. Désire correspondre avec jeune fille de 18 à 24 ans possédant les mêmes goûts. But: L'avenir le dira.

239- Environs de Chicoutimi. Cél. de 50 ans. Brune aux yeux noirs. D'apparence jeune. Grandeur 5'4". Poids 145 lb. Caractère social, aimant justice et beauté, esprit d'admiration, voyages. Désire connaître compagnon possédant les mêmes goûts et à peu près le même âge. But: l'avenir le dira.

240- Chicoutimi. Cél. 35 ans. Grandeur 5'10". Poids 160 lb. Aimant tout ce qui est beau et bien fait, aimable, gentil et affectueux. Désire connaître jeune fille de 20 à 30 ans. But: Qui sait? Réponse seulement à qui joindra une photo.

241- Chicoutimi. Cél. 32 ans. Grandeur 5'-6". Poids 125 lb. Bruns aux yeux bruns. Ménagère. Aimant lecture, cinéma, télévision et quilles. Je sors très peu. Désire connaître cél. ou veuf dans enfant dans la trentaine possédant les mêmes goûts. But: coop.

242- Jonquière. Veu. 54 ans. Grandeur moyenne. Aimant vie tranquille. Position stable. Désire connaître cél. ou veuve de 45 à 55 ans. But: sérieux.

243- Jonquière. Cél. 37 ans. Châtain aux yeux bruns. Poids 105 lb. Grandeur 5'-4". Aimant tranquillité et télévision. Désire connaître cél. de 30 à 45 ans. Sobre et ayant position stable. De préférence dans les environs. But: coop.



M. MME LEVIS TREMBLAY, de Ste-Bernadette de Boileau, ont célébré, le 25 mai dernier, leurs noces d'or. L'événement a réuni les enfants des jubilaires; Mme Claire Smith, de Victoria (Vancouver), M. Mme Tremblay, Gilbert; (2e rangée), Marcel, Louis-Marie, François, Marina, Andrée, Jean-Claude, Clément et Alain. M. Mme Tremblay sont partis avec leur fille Claire, pour Vancouver, pour un séjour assez prolongé.

LE COURRIER D'ISABELLE...

Mariage par la correspondance

Chère Isabelle,

Bonjour! Nous nous sommes connus par l'entremise de votre chronique "CORRESPONDANCE" (avril 1967). Nous nous sommes épousés par la suite, le 18 mai 1968.

Nous venons vous remercier très sincèrement et souhaitons longue vie à votre courrier et souhaitons également que plusieurs se rencontrent de la même façon. Bonjour!

M. & Mme Léonce Mathieu

Agence de Rencontres

Nous acceptons toute personne seule
y compris séparé

LA DEVISE:
Je cherche Le Bonheur
par Mme PIERRE MORIN
Pour tous renseignements s'adresser à

Mme Pierre Morin

297, St-Aimé — JONQUIERE
Tél.: 547-7521

Six meutes de Chicoutimi à St-Félicien

Six meutes de louveteaux de Chicoutimi ont visité le zoo de St-Félicien, hier. Les meutes de Notre-Dame de Grâce, St-Jean Bosco, St-Georges, Sacré-Coeur et Ste-Claire ont rencontré, au cours du trajet, trois meutes d'Alma durant l'avant-midi.

Le dîner s'est effectué avec une meute de Roberval à Val-Jalbert. Au cours des randonnées, ces rencontres avec différentes meutes sont fréquentes et favorisent l'esprit de groupe qui caractérise les louveteaux.

VOULEZ-VOUS SAVOIR VOTRE AVENIR PAR ECRIT

Plus de 10 ans d'expérience vous garantissent satisfaction

Donnez-moi votre âge

Couleur de cheveux

Si marié

Nombre d'enfants

Veuf

Homme Femme

Célibataire

Ecrivez-moi une adresse sur une enveloppe affranchie. Si vous désirez pour une autre personne, donnez-moi la même description que votre.

Pour \$2.00 chaque

Adresses à :

Mme Marie CHANTAL

Case Postale 122
Desblens, P. Q.
Cité Lac St-Jean

La Fête des Pères, une date à souligner de façon particulière

Une fois par année, c'est la Fête des Pères. En cette occasion, toute la famille se réunit pour combler le papa de cadeaux, en témoignage d'amour et de respect pour lui. Même s'il lui faut parfois "payer la note" sans en avoir l'air, cette démonstration de sentiments affectueux ne peut que lui aller tout droit au cœur.

Cette année, afin d'aider ceux et celles qui se demandent quoi offrir à Papa en ce grand jour, le Centre du Cuir du Canada offre plusieurs suggestions à la portée de toutes les bourses.

Souliers de détente en cuir brossé de couleur vive, sandales d'été, pantoufles à semelles flexibles ou rigides...gilets, vestes, trench-coats, en suède ou en souple cuir à gants... sacs de voyage en cuir de qualité...mallette à documents...tous ces articles sont des cadeaux très spéciaux de l'épouse au mari, ou de la famille réunie, au maître de la maison.

Pour la jeunesse désireuse de présenter un cadeau individuel à la mesure d'un budget plutôt mince,

on trouve des porte-feuilles, porte-clés, gants de golf, étuis à bâtons de golf, porte-monnaie à agrafes, ceintures, porte-passeports, porte-cartes — tous fabriqués de très beau cuir canadien — et à des prix ne dépassant pas les économies de la gardeuse de bébés, du distributeur de journaux, du caddie, ou de

tout autre jeune qui travaille "après l'école".

Les hommes, selon le Centre du Cuir du Canada, apprécient beaucoup la qualité, et se montrent en général plus satisfaits d'un seul cadeau dont ils se servent avec fierté, plutôt que d'une variété de présents qui manquent de valeur et de distinction.



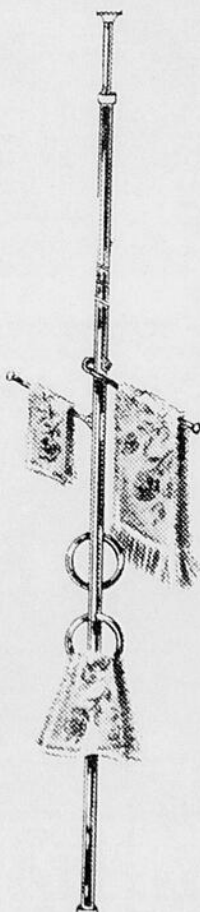
Mlle ANDRÉE GAGNE (premier plan de la photo), de Jonquière, a été choisie pour représenter les Guides françaises à l'occasion du jubilé d'or international des guides, qui se tiendra du 9 au 15 août, à la Barbade. Fille de M. Mme Xavier Gagné, Andrée est la seule canadienne française à se rendre à cet important événement.

FUTURE MARIÉE

ATTENTION

NOUS AVONS TOUT

POUR VOTRE TROUSSEAU



Couvre-lits - Draps,
les meilleures qualités
- Taies - d'oreillers -
Couvertes de laine -
Serviettes - Nappes -

TOUT ET TOUT



G.E. RUELLAND & FILS LTEE

96 est, rue Jacques-Cartier - Chicoutimi - Tél.: 549-3612

130, Collard - Alma - Tél.: 668-8303



MAIGRE

Méthode nouvelle et facile pour augmenter de poids et arrondir votre silhouette sans vous suralimenter avec VIGORINE.

Si vous êtes très maigre et sous votre poids normal, prenez VIGORINE amélioré, pour vous aider à engraisser et ajouter quelques pouces à votre taille, pour une apparence de santé et de vitalité. VIGORINE vous procure les calories qui font augmenter le poids en plus de vitamines, minéraux, protéines et autres éléments bénéfiques. Ce produit a été éprouvé en clinique et des personnes ont engrais-

sé rapidement de 4-6-10 livres et même de 20 à 30 livres, dans certains cas. Pas de suralimentation. VIGORINE vous aide à améliorer votre silhouette toute entière: bustes, joues, bras, jambes, etc. VIGORINE est aussi un antidote à la fatigue, à une basse résistance à l'insomnie et à la nervosité, autant de facteurs qui accompagnent un état de maigreur. Pour hommes, femmes, enfants et convalescents. Voici une formule en clinique, facile à prendre.

Spécial du mois: FORMAT DE 3 MOIS \$5.00 (environ .05 par jour)

C.O.D. acceptés — Chèques refusés

MODERN INSTITUTE

Case Postale 268, Dpt. P, Station R, Montréal

Grâce à un octroi de \$5,000

La Société historique du Saguenay publiera incessamment deux volumes

Grâce à un octroi de \$5,000 accordé à la Société historique du Saguenay par le ministère des Affaires culturelles, un problème difficile se trouve presque complètement éliminé. La Société avait, en effet, prêts pour l'impression, six volumes, qui pourront voir le jour. L'octroi de \$5,000 a permis de mettre sous presse deux volumes dont le lancement ne saurait plus tarder.

Il s'agit d'une oeuvre de Mgr Victor Tremblay et d'une autre d'un professeur d'histoire, M. Jean-Claude Drolet. Le premier volume, celui de Mgr Tremblay, est constitué d'une série de 30 monographies sur les trente plus anciennes municipalités de la région. Ce volume de 260 pages est présentement à la reliure. Le deuxième volume, celui de M. Drolet, est une biographie du fondateur de l'Eglise sa-

guenayenne, Mgr Dominique Racine.

La publication de ces deux volumes représentait au départ une difficulté presque insurmontable pour la Société historique. L'octroi que le ministre des Affaires culturelles et député de Chicoutimi, M. Jean-Noël Tremblay, a fait obtenir à la Société lui permet maintenant d'envisager la possibilité de réaliser toutes les oeuvres qui sont prêtes pour l'édition. L'octroi pourra être, en effet, reconstitué par la vente des deux premiers volumes, ce qui permettra de réaliser l'édition des autres successivement.

Parmi les quatre volumes qu'on veut publier à la Société, il y aura la refonte de l'histoire du Saguenay, une oeuvre qui présente un immense intérêt pour toute la population.

Contre le vote à 18 ans
Le conseil municipal de Dolbeau a protesté auprès de l'exécutif de l'Union des Municipalités du Québec pour la position unilatérale qu'il a prise concernant sa demande à la Législature du Québec afin d'obtenir à 18 ans le vote aux élections municipales, étant donné que l'exécutif n'avait pas été mandaté à l'assemblée générale pour agir en ce sens.

Emprunt de \$150,000
Un règlement d'emprunt de l'ordre de \$150,000 sera soumis au conseil municipal de Dolbeau afin d'exécuter des travaux relatifs à la confection de trottoirs et bordures de béton, à la pose d'un revêtement bitumineux, à l'installation de l'éclairage et autres travaux connexes dans le secteur domiciliaire nord-ouest de la ville.

Depuis 1963, la ville de Dolbeau réitère ses demandes pour l'établissement dans cette ville d'un tel bureau. En outre, la municipalité a des locaux disponibles pour ce service.

Dolbeau réclame un Bureau pour examen de conduite

La ville de Dolbeau, par son conseil municipal, a demandé à l'hon. Fernand Lizotte, ministre des Transports et des Communications de prendre les dispositions nécessaires afin qu'un bureau pour examen de conduite soit établi à Dolbeau et ce dans un proche avenir.

L'administration municipale allègue que la ville de Dolbeau est le centre d'une région comptant une population de quelque 35,000 âmes et que les gens de cette région, pour se procurer un permis de conduite doivent, soit attendre la roulotte, soit se rendre à Alma, ville distante de 53 milles.

Cours d'eau Lambert
L'administration municipale de Dolbeau a recom-



COURS D'OFFICIER PREPOSE AUX MOUVEMENTS:
Le capitaine Paul Boudry, âgé de 28 ans, de la Base des Forces canadiennes de Bagotville, et qui demeure avec son épouse Carmen et ses deux enfants au 776 de la rue Scott, Chicoutimi, suit actuellement un cours d'officier préposé aux mouvements, d'une durée de cinq semaines, à la Base des Forces canadiennes de Borden (Ont.). Au centre d'instruction limitaire le plus considérable au pays, où s'enseignent plus de 200 métiers et professions, il étudie, entre autres sujets, l'organisation et les opérations des mouvements, les services de transport et les déménagements de matériel, meubles et effets. Lorsqu'il aura obtenu son diplôme, il sera en mesure de remplir un poste soit dans un détachement, une section ou unité des mouvements.

Développer la fraternité par les moyens de communication sociale

Les moyens de communication sociale sont des instruments du développement des peuples déclare le service diocésain d'information de Chicoutimi à l'occasion de la semaine des communications sociales.

Ces moyens ont fortement contribué à créer cette nouvelle dimension de la question sociale. Ils l'inscrivent dans la liste des progrès techniques qui ont permis d'élever le standard de vie des pays développés, accentuant l'écart avec les pays du tiers-monde, éducation, culture divertissement, etc.

Ils rendent aussi l'homme témoin du monde. Les différents média d'information à tous les niveaux rendent l'information instantanée.

Ils éveillent les consciences à des problèmes mondiaux comme la pauvreté et l'opulence, la faim et la suralimentation, la guerre et la paix, etc.

Les moyens de communication sociale peuvent contribuer au développement, à la paix, à la fraternité entre les hommes en provo-

quant des gestes de solidarité entre les hommes et entre les peuples; en diffusant entre eux, d'élever les hommes au sens de la di-

gnité humaine, de la responsabilité civique et internationale.

Enfin, les moyens de communication sociale contribuent au service du développement des peuples et l'engagement des chrétiens.

Le Saguenay-Lac St-Jean est la région au plus fort taux de surdité au monde

Selon M. Luc Legault, audiologiste, chef du Service d'Orthophonie et d'Audiologie, à l'Hôtel-Dieu St-Valier de Chicoutimi, la région du Saguenay-Lac Saint-Jean serait celle où il y a la plus haute fréquence de surdité au monde. Cela serait attribuable, selon les experts, à la consanguinité trop élevée dans les mariages, dû à l'isolement de la région durant une longue période de temps. Le Québec détient, en fait, le record, mais dans le Québec c'est la région du Saguenay-Lac Saint-Jean qui a le plus fort taux de surdité par 1,000 de population.

M. Legault a fait cette étonnante révélation au cours d'une cérémonie marquant l'inauguration à Chicoutimi, au 254 rue Riverin, d'une succursale du Service auditif Maico Inc. Cette succursale est ouverte par M. et Mme Pierre-H. Bergeron de Québec.

Un technicien spécialement entraîné sera sur les lieux pour offrir à la clientèle un service complet d'entretien et d'ajustement des appareils auditifs. Plusieurs personnes du monde médical ont assisté à la réception qui a marqué l'inauguration à Chicoutimi de ce nouveau service.

QUI N'AIMERAIT PAS UNE MACHINE A COUDRE NECCHI

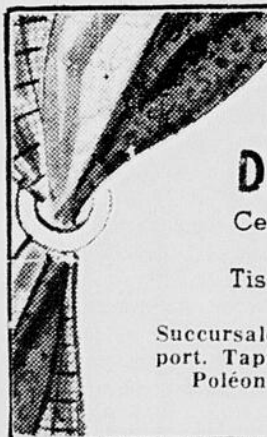
CLUB NECCHI SERVICE

Ces spéciaux, avec Necchi, les machines à coudre les plus populaires au monde. Pour votre service et une démonstration appelez vos dépositaires de Ventes et Services.

CENTRE D'ECONOMIE NECCHI
ST-FELICIE - TEL.: 679-1562

Mistassini - 276-3612
Chibougamau - 276-2390
Dolbeau - 276-2552

Normandin - 274-2028
St-Félicien - 679-1908
St-Eugène - 276-2767



Mme Armand Roy,
AUBAINE
DU BOULEVARD

Centre d'Achat Chicoutimi
SPECIALITES:

Tissus à la verge, coupons
Tél.: 549-7575

Succursale au sous-sol de Chicoutimi Transport. Tapis à la livre - Tissus à meubles
Poléon - Laine à tissus - Air-foam.
Tél.: 549-0000



COUPEZ VOS PROPRES CHEVEUX
Epargnez des centaines de \$\$\$\$
sur toutes les coupes de cheveux

AVEC LE NOUVEAU RASOIR

TRIMTEX

à quadruple action et à lames
DIAGONALES

Garantit une coupe réussie,
comparable au travail
des meilleurs experts

Vous pouvez maintenant choisir la longueur et le style de cheveux que vous aimez. L'appareil est totalement différent de tous les rasoirs connus. Coupe tout en peignant les cheveux. Ses résultats sont garantis. Des milliers peuvent attester de sa grande efficacité.

DISTRIBUTEURS DEMANDES

Doux comme une brise d'été pour les jambes et les aisselles. Ne coupe pas, n'égratigne pas et n'endommage pas les tissus humains. La lame ne touche jamais la peau. L'ensemble comprend le rasoir, et 2 lames de rasoir GRATUIT.

Pour recevoir votre appareil rapidement: Etant donné qu'il n'est pas en vente dans les magasins, envoyez-nous \$1.98 plus taxe, ou expédiez C.O.D. Satisfaction garantie ou argent remis. Veuillez me faire parvenir immédiatement.

LES PRODUITS R & C ENRG.
C. P. 1341 Chicoutimi

NOM
ADRESSE
VILLE PROV.
P.-D.-2-6-68

LE SECRET D'UNE BELLE POITRINE EN 23 JOURS

Une belle poitrine signe de jeunesse, donne à la femme charme et séduction, et augmente ses chances de bonheur et de succès dans la vie. Pour l'acquiescer ou le recouvrer rien ne vaut la Nouvelle Méthode et la pommade ORIENTALE dont les rapides effets sont pour beaucoup, une véritable révélation, en même temps qu'une agréable surprise. Des la première application de la NOUVELLE METHODE et la pommade ORIENTALE, vous sentez un flot de fraîcheur et de bien-être parcourir votre poitrine. Vous voyez votre buste prendre forme et s'embellir. Vous constatez que votre buste se développe et se raffermi instantanément. Cette action immédiate n'est pas éphémère, mais elle progresse de jour et d'une manière continue. Avant 23 jours vous êtes fière de votre poitrine. La timidité a disparue. Un renouveau de jeunesse éclate et persiste dans tout votre être.

MODERN INSTITUTE
C.P. 268 Dpt. P.
Station R
Montreal, P.Q.

Centre d'amitié

POUR VEUF — VEUFES
CELIBATAIRES
30 ANS ET PLUS

Enfin, vous aussi vous avez un endroit pour vous amuser. Pourquoi ne pas en profiter. Vous aurez l'occasion de rencontrer plusieurs amies. Le vendredi soir seulement les gens mariés sont admis avec vous. Ce n'est pas une agence matrimoniale.



La directrice de ce Centre ne donne aucune référence ni aucun numéro de téléphone de ceux qui visitent le local. Il y a danse avec orchestre tous les vendredi et samedi soirs à compter de 9 h. p.m.

Mercredi: Soirée cadeaux pour tout le public.

Rendez-vous au: 294 ave Ste-Anne — Chicoutimi
Edifice Desforges Entrée: \$1.00
Pour renseignements, téléphonez à: 543-1404 - Mme Thérèse Gagnon.

\$100,000.00 de marchandise à liquider à la **VENTE PRE-ÉTÉ**

TOUT EST REDUIT - PROFITEZ DE CETTE
VENTE POUR ACHETER VOS CADEAUX DE NOCES.

A la Bijouterie Capitoile.

LA MAISON DU DIAMANT AU SAGUENAY



Ensemble de
valises
en fibre de
verre
2 mex.
1ère qualité

Régulier \$69.95 - SPECIAL
\$49.95



**BAGUES A
DIAMANT**
30%
escompte
Assurance et
livre de la
mariée, jonc
pour homme
GRATUIT.



MONTRES
Elgin ou Waltham
Prix régulier \$49.95
SPECIAL
\$24.95

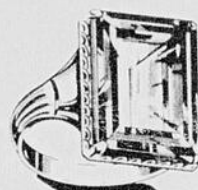
Fête des Pères

SUGGESTION DE CADEAUX.

CRAYONS A BILLE WATERMAN

Valeur \$2.95 - SPECIAL

\$1.49



Bagues à
pierre de
naissance
Ensemble de
joncs
hommes et dames

30%



BRIQUET COLIBRI **\$4.95**
Valeur \$7.95 - SPECIAL



ARGENTERIE
1/2 prix
Bibelot
50%
ESCOMPTE

**VERRE TAILLE
A MOITIE PRIX**

BRACELET FIXOFLEX

JAUNE OU BLANC

Valeur \$8.95 - SPECIAL

\$4.95

HORLOGES
DE TOUTES SORTES.

1 2

PRIX.

BOUTONS DE MANCHETTES

Valeur \$8.95 - SPECIAL

\$4.95

LOT DE
BOUCLES D'OREILLES

de dernières nouveautés.

Valeurs de
\$2.00 à \$4.00
SPECIAL

.99

MONTRES 17 PIERRES

anti-choc - anti-magnétique - à l'épreuve de l'eau. Garantie 1 an.

Valeur \$29.95 - SPECIAL **\$14.95**

BON DE COMMANDE:

Veillez m'expédier les marchandises
suivantes :

Quantité	Description des marchandises	Montant

Paiement
inclus ☐

C.O.D. ☐

Ajoutez 8% taxe provinciale.

NOM: _____

ADRESSE: _____

VILLE: _____

BIJOUTERIE CAPITOLE LTÉE

71 est, rue RACINE - CHICOUTIMI

TEL.: 543-6774

LES PROGRES DE L'

avec HELENE VINCENT

Élégance

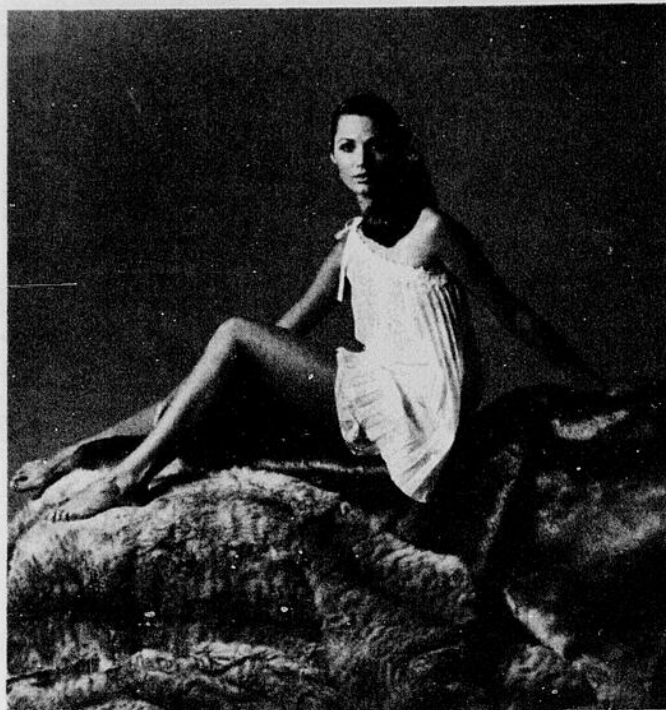
Exclusif à notre journal

L'instant de la lingerie

C'est quand la robe est remplacée par une pièce de lingerie que commence la vraie femme... Et on comprend pourquoi la lingerie est un domaine où l'opinion des hommes a beaucoup plus d'importance que dans tout autre rayon de mode. On a pu et on pourra leur imposer la



AUTRE INDISPENSABLE, ce baby doll, taille haute incrusté de dentelle de Calais. Idéal sous les robes ou parfois en mini robe de nuit... Modèle ETAM en vente chez ETAM.



JUPON-CULOTTE et tunique courte en voile Flor-galle Tergal blanc plissé soleil. Le décolleté asymétrique est souligné de guipure. Gribiche.

robe sac, les pantalons et les jupes culottes; ils ricaneront peut-être et admettront sûrement.

Mais pour la lingerie, ils deviennent "Sultans". Leurs "Ukases" sont sans recours.

Ceci explique la péren-

nitité de modes solidement établies comme celle de la dentelle de Calais sur les gorges rondes, la fidélité à certains petits volants et à toute une tradition légère. D'ailleurs, les faits sont là: dans les pays latins où l'homme est, dit-on, souverain, les dessous sont particulièrement soignés, quel que soit le rang social.

Festival mondial de la mode

Les experts montréalais de la mode nous annoncent que Montréal deviendrait en 1968 le cinquième centre international de la mode, au même titre que Paris, Londres, Rome et New York.

Un festival mondial sera présenté à "Terre des Hommes" dans un avenir prochain. Cet événement contribuera à placer Montréal parmi les centres les plus importants de la mode internationale.

Trois défilés par semaine sont prévus et l'entrée sera gratuite.

Ce projet de grande envergure sera pour les Canadiens une consécration à l'élégance.

Au fond, c'est ça, l'instant de la lingerie; et l'on comprend pourquoi des modes comme celle de la dentelle, lancée par Catherine de Médicis, soient toujours si populaires.



ENSEMBLE EN CREPE TERGAL bleu ciel garni d'incrustations de guipure blanche. Emmanchures chauve-souris pour le déshabillé. Gribiche.



TROIS PLIS religieuse forment le corsage de cette longue chemise de nuit Flor-galle Tergal blanche rebrodée de motifs bleu ciel. Verdage.

Les Annonces classées

progres dimanche
donnent des résultats
merveilleux.
Faites-en l'expérience
Numéro magique
543-4474

ATTENTION S.V.P.

Voyez l'assortiment complet de nouveaux tissus qui sont actuellement en magasin.
Articles de couture - Tissus à la verge
- Marchandises pour enfants - Chaussures - Produits de Beauté Régine de France.

Mme Gonzague Bouchard
387, Boul. Centenaire - Jonquière
Tél.: 547-7738

MESDAMES MESDEMOISELLES MESSIEURS

Pour vos soins de l'épiderme: peeling, acné, couperose, épilation, etc. . .
Venez consulter notre esthéticienne

Mme Brigitte Simard-Lafamme
Diplômée du Centre Canadien d'Enseignement Esthétique Enr.



Vêtement de base et uniformes disponibles à l'Institut. Traitements à partir de \$5.00. Tous nos produits sont du Dr. Pier Auger-Matis-Cedib et Yon-Ka à base de Phyto-Stimulines.
Ouvert les mercredi et vendredi soirs. Consultations gratuites.

INSTITUT DE BEAUTE

Mme A.-A. Fortin
1104 rue St-André GRANDE-BAIE
TEL.: Bur.: 544-3432 — Rés.: 544-1880

Pour l'école et le dimanche

7069



Alice Brooks

Un costume en tricot: veste et petite jupe, juste ce qu'une petite fille active a besoin.
Facile à confectionner! Utilisez de la laine. La veste se tricote d'une seule pièce, incluant les manches.
Le patron 7069 se vend grands: 2, 4, 6, 8, 10, 12 inclus.

Envoyez \$0.50 en bon de poste, les timbres ne sont pas acceptés.

PATRONS
PROGRES-DIMANCHE
Dépt. 110, Case postale: 218,
Chicoutimi, Qué.



VENTE d'OUVERTURE

De la Boutique d'Importation

6-B RUE RACINE EST

COIN STE-ANNE

CHICOUTIMI

TEL.: 543-4915

SPECIAUX EN VENTE LUNDI MATIN

BRACELETS EXTENSIBLES

pour hommes, de marque "Twistoflex"

SPECIAL **\$1.95**

OUVRE-BOITE électrique

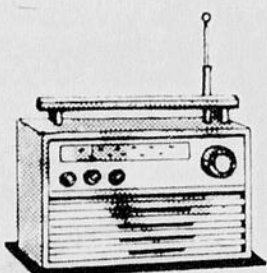
Notre prix
à partir de

\$8.88

TABLEAUX

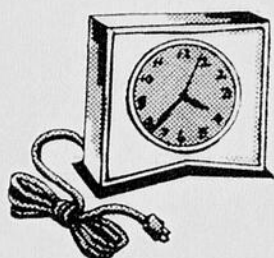
très décoratifs. Grandeur: 20" x 48".

POUR **\$7.88**



**RADIOS 14
TRANSISTORS**
complet avec étui et
écouteur.

\$11.95



**HORLOGES
ELECTRIQUES**
marques réputées.
PRIX A PARTIR DE

\$4.95

SERVICE DE VAISSELLE ANGLAISE

pour 8 personnes, 50 mcx.

Val. \$39.95
notre prix

\$19.50

ASSORTIMENT DE BOUTONS de MANCHETTES

à partir d'aussi peu de **.39**
Aussi REVEIL-MATIN

A PARTIR DE **\$3.95**

SETS de VERRE à EAU

8 mcx, avec motif pastel.

SPECIAL **\$1.95**

JONCS pour DAMES

modèle Cabochon en argent.

Val. \$19.95
notre prix

\$6.88



Assortiment de
boucles d'oreilles
Val. \$3.94, notre prix

\$1.29

ASSORTIMENT DE DISQUES LONG-JEUX

A PRIX SPECIAL DE

.99 - \$1.19 - \$1.49
VICKI \$2.99 et autres

MONTRES

pendentif et régulière.

A PARTIR DE

\$8.50



Des DISQUES 45 RPM à

4 pour **\$1.00**

VERRERIE, 24 mcx

BORDURE ARGENT.

Val. \$21.95, notre prix

\$9.95

LUNETTES FRANÇAISES

VAL. \$1.95
NOTRE PRIX

.98

CAMERA avec FLASH

NOTRE PRIX

\$3.95

Avec
chaque achat.
recevez gratuite-
ment une magnifique
tasse individuelle ou un
cadeau surprise de belle
valeur.

A NE PAS OUBLIER. POUR UN DOLLAR NOUS AVONS UN PLAN DE MISE DE COTE.

Les enseignants pourront jouir de bénéfices marginaux avantageux

Des bénéfices marginaux fort avantageux dont les enseignants pourront se prévaloir dans tout le Québec sont prévus par le Gouvernement et les Commissions scolaires pour la prochaine convention collective. Parmi ces avantages on remarque:

Une assurance collective accident-maladie pouvant comporter des dispositions à une assurance-vie, dont la prime est payée sur une base contributive de 50%.

Une garantie de traitement en cas d'accident ou de maladie assure à l'instituteur 80% (non-imposable) de son traitement. Le paiement des jours de congé monnayables accumulés dans les caisses de crédit sera assuré.

En cas de maternité, les enseignants auront droit à un congé spécial sans traitement. De plus elles seront assurées de retrouver un emploi au retour.

Les enseignants auront droit à un maximum de 8 jours ouvrables par année en congés spéciaux sans perte de traitement, à l'occasion de certains événements (mariage, décès, etc...).

En cas d'accident de travail, l'instituteur recevra l'équivalent de son traitement régulier.

La classification
Le gouvernement du Québec et les Commissions scolaires

proposent aux enseignants une nouvelle convention collective qui prévoit l'uniformisation des critères d'évaluation de l'expérience et de la scolarité.

Des comités paritaires, locaux et provinciaux, formés de représentants du gouvernement, des Commissions scolaires et des

enseignants auront pour tâche de classer les enseignants selon ces critères, ce qui fera disparaître les écarts d'évaluation dans les années d'expérience et de scolarité sur toute l'étendue du territoire.

De plus, le rattrapage sur les disparités régionales de traitement sera complété en 1970.

Participation plus large des enseignants à l'élaboration des politiques pédagogiques

Pour la première fois au Québec, tous les enseignants sans exception, auront l'avantage de pouvoir participer à l'élaboration des politiques pédagogiques aux échelons de la commission scolaire locale et régionale.

Le gouvernement et les commissions scolaires en généralisant la consultation dans le système scolaire, accordent aux enseignants un statut professionnel.

Désormais, les responsables de l'enseignement rechercheront en commun les solutions aux problèmes pédagogiques.

Le conseil, composé d'enseignants désignés par leurs collègues, du principal ou du responsable de l'école, aura pour mission d'étudier l'organisation des activités scolaires, l'intégration des nouveaux professeurs, les

relations parents-instituteurs, l'application des règlements, les méthodes d'enseignement, la classification des élèves, etc.

Le comité des politiques pédagogiques au palier de la commission scolaire groupera trois représentants nommés par le syndicat et choisis parmi les enseignants et trois membres choisis par la commission scolaire.

Les enseignants seront donc consultés sur les questions suivantes: méthodes d'enseignement, établissement des critères de classification des élèves, intro-

Le gouvernement offre \$65 millions de plus en salaires aux enseignants

Le gouvernement du Québec et les Commissions scolaires proposent aux enseignants des hausses de revenu de \$200.00 à \$2,000.00 et plusieurs instituteurs recevront même plus de \$3,000 ce qui entraînera un accroissement de \$65 millions de la masse de salaires payés aux enseignants. C'est ce que déclarent conjointement le ministre d'Etat Marcel Masse et le président de la Fédération des commissions scolaires catholiques M. Maurice Lavallée.

Il découle de ces offres faites que tous les ensei-

gnants sans exception recevront une augmentation minimale de \$200.00 soit \$600.00 pour la durée de la convention collective.

\$12,000,000 pour la promotion

Pour répondre aux exigences du renouveau pédagogique qui se manifeste au Québec, le gouvernement et les commissions scolaires sont prêts à accorder aux enseignants un plan de perfectionnement, un plan de recyclage et un plan d'étude.

Le plan de perfectionnement proprement dit permettra à environ 350 enseignants de se prévaloir d'une année complète d'étude à plein temps. Plusieurs petites commissions scolaires qui ne pouvaient offrir à leurs enseignants un congé payé pourront dorénavant le faire en leur offrant une bourse égale à 80 pour cent de leur traitement. Un plan semblable existait dans la région de Montréal seulement et même là, le nombre de ceux qui en bénéficieront augmentera.

Le plan de recyclage permettra aux enseignants de se mettre au courant des méthodes pédagogiques nouvelles sans rien déboursier.

Un troisième plan d'étude accordera aux enseignants un congé sans solde pour étudier à plein temps afin d'améliorer leur scolarité.

Cette année d'étude sera cependant considérée comme une année d'expérience et de service à la commission scolaire.

Plus de \$12,000,000 sont prévus à ce poste pour la durée de la prochaine convention.

duction de nouveaux cours, choix du matériel didactique et des manuels scolaires, programme des journées d'information pédagogique, etc.

Cette politique de travail d'équipe permettra à tous les enseignants d'assumer pleinement leur rôle d'éducateur.

Tribunal permanent

Le gouvernement du Québec et les commissions scolaires prévoient pour la prochaine convention collective, la création du tribunal de travail dans le domaine de l'enseignement, présidé par un ou des juges permanents.

Il s'agit là d'un important

précédant qui facilitera grandement le règlement des griefs à travers tout le Québec. En effet, il s'agit là de l'établissement d'un véritable tribunal d'arbitrage ou siégeront en permanence un juge en chef et deux autres juges, ce qui éliminera considérablement les délais dans le règlement des griefs.

Beau temps,
mauvais temps,
dimanche
toujours chez vous
LE PREMIER
A VOTRE FOYER.

PROVINCE DE QUEBEC
LA COMMISSION DES ECOLES
CATHOLIQUES DE CHICOUTIMI

VENTE ÉCOLE SACRE-COEUR

AVIS PUBLIC est par la présente donné qu'à une session spéciale tenue le 23 avril 1968, la Commission des écoles catholiques de Chicoutimi a adopté une résolution décidant de vendre par voie de soumissions publiques, le terrain et l'école y érigée appelée école Sacré-Coeur située à 259 rue Bossé, Chicoutimi, dont une partie a été incendiée le 16 avril 1968.

Cette école est située sur les lots numéros 754, 755, 756, 757, 777, 783, 784, mesurant 195'11" de l'est à l'ouest côté sud, 149'8" de l'est à l'ouest côté nord, 137' du nord au sud côté est et 172'7" du nord au sud côté ouest, le tout ayant une superficie d'environ 24,000 pieds carrés.

Les intéressés visiteront les lieux à l'adresse mentionnée ci-haut et pourront obtenir les renseignements additionnels en s'adressant soit au soussigné ou au surintendant des bâtiments à l'atelier de la Commission située rue St-Philippe, Chicoutimi, téléphone 543-1383.

Les soumissions seront reçues au bureau du soussigné, 36 est, rue Jacques-Cartier, Chicoutimi, avant 4 heures p.m. mercredi le 12 juin 1968 sous enveloppe cachetée avec la mention "SOUMISSION ACHAT ÉCOLE SACRE-COEUR". Elles seront ouvertes devant les intéressés le même jour à 4.30 heures p.m. et prises en considération par les commissaires à la session régulière qui se tiendra mardi le 18 juin 1968 à 7.30 heures p.m.

L'immeuble est vendu dans son état actuel et la Commission ne s'engage à accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions.

Cette vente sera faite par contrat notarié et payée comptant.

DONNE à Chicoutimi ce 30ième jour du mois de mai 1968.

LAURENT BILODEAU,
Secrétaire-Trésorier.



Mesdames, Mesdemoiselles,

Le Salon de Beauté Elysée

DE GAGNON FRERES

est heureux de vous annoncer que Mlle Rachel Simard, esthéticienne visagiste, diplômée de l'Institut Edith Serei sera désormais à votre service.

Elle invite cordialement toutes ses anciennes et nouvelles clientes à venir la voir pour tous soins de beauté.

Consultation gratuite
Tél.: 543-1501 - ext. 59

VISITE

de l'usine d'embouteillage de Liqueurs Saguenay Ltée

POUR UNE SECONDE
ANNEE CONSECUTIVE

La Direction de Liqueurs Saguenay est heureuse d'annoncer au public de la région qu'elle a organisé, pour la période d'été, des visites guidées de son usine d'embouteillage située à 1800, Blvd. Talbot, Chicoutimi.

L'usine pourra être visitée entre deux heures et quatre heures p.m. du lundi au jeudi inclusivement.

Pour des visites individuelles ou des groupes, veuillez fixer un rendez-vous en communiquant avec M. Jean Demers à 549-3135 poste 24.

Des échanges culturels projetés entre la France et le collège de Chicoutimi

(Par Viviane Simard)

Les autorités de Collège de Chicoutimi ont profité de la venue du consul général de France, M. Pierre de Menthon, pour l'entretenir sur les possibilités d'échanges culturels et éducationnels entre les institutions françaises et la leur.

Dans le cadre des échanges Québec-France, le projet qui s'effectuera sur divers plans tels la venue de conférenciers ou professeurs, la diffusion de films et l'envoi d'articles scolaires, etc..., se concrétisera vraisemblablement par des gestes officiels, selon nos sources d'information bien renseignées.

D'ailleurs, le début du dialogue engagé entre les deux parties concernées s'engagera par correspondance dès la fin de la tournée entreprise par le consul à travers la région du Saguenay, Lac St-Jean.

En regard de cette étude conjointe, le représentant de la République française s'est montré fortement intéressé et l'on estime que les discussions seront incessamment closes, ce qui permettra un essor considérable à la réforme scolaire de la province de Québec et particulièrement à l'ex-

périence tentée au niveau du CEGEP.

A l'occasion de son passage dans les territoires environnants, le consul de France a effectué une brève visite dans les murs du Collège en vue d'y constater l'ampleur promue par ce cours récemment institué au Québec.

Succès de la souscription pour l'INCA

Dans son rapport soumis aux membres, Mlle Marcelle Savard, présidente de l'Institut national canadien pour les Aveugles, district Saguenay-Lac St-Jean, a signalé que la sollicitation auprès des foyers a connu un bon succès grâce à l'aide apportée par les quelque 800 sollicitateurs bénévoles.

Mlle Savard a mentionné que cette campagne qui a récolté \$4,838.00 aurait connu davantage de succès si les marchands et les professionnels avaient été sollicités.

Considérant qu'il s'agissait de la première campagne, la Présidente a exprimé qu'il était impossible de s'attendre à ce que tous les secteurs aient été organisés comme ils l'auraient dû.

Elle se dit confiante que pour la prochaine campagne, tous les secteurs seront visités.



LA VISITE DU CONSUL GENERAL DE FRANCE à Chicoutimi, M. Pierre de Menthon, a favorisé une mémorable rencontre avec les autorités du Séminaire de Chicoutimi. La délégation se réunissait, lundi dernier à l'hôtel Champlain où elle prenait un goûter en compagnie du consul accompagné de l'attaché culturel, M. François Neel et son attaché de presse, M. Philippe Bay. Sur la photo, on reconnaît, dans l'ordre habituel, le chanoine Jean-Paul Laliberté, directeur général du CEGEP de Chicoutimi, Mme Marcel Gignac, épouse du directeur des services pédagogiques au collège, Me Jacques Riverin, notaire et administrateur du collège, Mme Pierre de Menthon, M. Pierre de Menthon, consul de France et M. Majorique Neron, président du CEGEP de Chicoutimi.



Des souliers de grande élégance qui ne coûtent pas une fortune? Mais oui, Monsieur... et le choix est vaste — chez jbl

- A** D'apparence luxueuse bien que de prix modique... soulier lacé en cuir noir, avec quartier en cuir grené et semelle de cuir. Pointures 6½ à 11. \$10.99
- B** Tout à fait "dans l'vent", magnifique chaussure lacée au dessin original, décorée de simili lézard à l'empeigne et au quartier. Pointures 6 à 11. \$11.99
- C** Superbe chaussure genre "flâneur" en cuir noir, avec empeigne montant haut sur le pied. Pointures 6½ à 11. \$12.99
- D** Pour qui recherche chic et sobriété: classique modèle lacé en cuir noir, avec pointe légèrement arrondie. Pointures 6½ à 12. \$11.99
- E** Pour l'homme à la page: élégant soulier lacé en veau noir: nouvelle forme élargie. Pointures 6½ à 11. \$19.95

jbl Lefebvre
LE MAGASIN DE LA FAMILLE BIEN CHAUSSÉE

155, est, rue Racine
CHICOUTIMI

323 rue Davis
ARVIDA

365 rue St-Dominique
JONQUIERE

76 rue Sacré-Cœur
ALMA



MADAME...
L'ALLOCATION FAMILIALE
de votre enfant peut rapporter environ
\$9,000.00
à l'âge de
20 ans
Pour tous vos placements appelez dès aujourd'hui.



Henri Hubert, gérant
LES FONDS P.E.P. Inc.

Tél.: Bur.: 543-1112 - Rés.: 543-4885

Art et Spectacles

Finale provinciale des Festivals de Musique

Premières places à Marc Laberge, pour la section instruments à vent et à la chorale junior Vent du Nord

Les Festivals de Musique de Québec ont tenu la finale provinciale, du 23 au 26 mai dernier, à Rivière-du-Loup. Les résultats ont été annoncés devant plus de 3,000 personnes. Pour la région Saguenay-Lac St-Jean, les gagnants ont été, pour la section piano, Jean Brassard, Violaine Bonneau, Gilles Simard, Louise Bouchard, Madeleine Jalbert, Annie Potvin et Jacinthe Couture.

Dans la section des ins-

truments à vent, Marc Laberge et Jean Gaudreault, ont mérité une 1^e et 2^e places dans leur catégorie respective. Enfin, pour la section chorale, la Chorale Ste-Cécile a remporté une 5^e place.

La remise des bourses d'études pour la section Saguenay-Lac St-Jean aura lieu dimanche prochain, lors d'un concert de gala, à l'auditorium du collège secondaire,

de l'avenue Lafontaine, à Chicoutimi.

BAIE-COMEAU

Johanne Lévesque, Gérald Lévesque et Lise Barrette pour la section piano; pour la section chorale junior, la première place a été méritée par la chorale Vent du Nord, une 4^e place à la chorale Manikoutai dans la section intermédiaire, et une 4^e et 6^e places à la chorale Echo des Iles et celle des adultes de Bersimis.

Au Conservatoire de musique

Premier prix en percussion destiné à un Chicoutimien

Un Chicoutimien a récemment mérité un premier prix en percussion au Conservatoire de musique provinciale de Montréal. Il s'agit effectivement de M. Lauréat Dionne, fils de M. et Mme Irénée Dionne, domicilié à 554 rue Morin.

Avant d'acquiescer les échelons de l'honneur, il a tout d'abord débuté dans la carrière musicale au Conservatoire de Québec où il a travaillé avec l'orchestre symphonique de Québec et celle du Conservatoire en question. Par ailleurs, il a abordé le tout à Montréal, il y a de cela deux ans, pour

terminer sous les éminentes directives du professeur Louis Charbonneau, timbalier de l'orchestre symphonique de Montréal.

Les amateurs de la bonne musique l'ont aussi vu percer auprès de l'orchestre de Radio-Canada comme surnuméraire ainsi que dans les rangs des grands Ballets Canadiens et "l'expo Band" lors de l'exposition universelle 1967.

Un avenir prometteur se dessine pour ce récipiendaire qui continuera ses ébats à Pittsburgh où il sera soliste pour "The American Wind Symphony Orchest". Certes, il s'envolera vers l'Europe au cours de l'année '69 afin d'acquiescer une touche finale à son répertoire. Là aussi, on le présume, M. Dionne fera honneur aux siens.

Concert à St-Félicien

C'est ce soir, à 8 h 30 que la chorale l'Echo de la Fontaine de St-Félicien, donne son concert printannier. Toute la population est cordialement invitée. Vous aurez l'occasion d'entendre de plus la chorale l'Aquilon d'Alma dans une partie du programme. Aussi, le jeune pianiste Réjean Grenier, de St-Félicien, jouera, accompagné de M. Paul-A. Imbault, le premier mouvement du concerto en la mineur, de Shumann.



Lauréat Dionne

Production spéciale à la discothèque du Moulin

La discothèque du Moulin à Port-Alfred annonce pour jeudi soir prochain une production de André Girard, avec la participation de l'orchestre municipal de Port-Alfred. Cet orchestre, composé de 20 musiciens dont la moyenne d'âge est de 18 ans, est sous la direction de Clément Tremblay et sous l'égide de la commission des loisirs de Port-Alfred, pour la première partie.

La seconde moitié sera présentée avec la participation de Gérard Hébert et son trio dans un spectacle de Jazz. Cette initiative de M. André Girard sera sans doute reprise à tous les 15 jours ou trois semaines afin de doter cette partie de la région de spectacles de valeurs et continuel.



NAISSANCES

A M. et Mme Jacques Foster, née Monique Guy, du 348 St-Emile à Chicoutimi-Nord le 20 mai 1968 est née une fille nommée: Nathalie. Parrain: Hubert Asselin, et marraine: Viviane Asselin.

A M. et Mme Rosaire Lebel, née Liliane Cloutier, du St-Jean-Eudes, le 26 mai 1968 est né un garçon nommé: Martin. Parrain: Jocelyn marraine Lucie. frère et soeur de l'enfant.

Convocations

La dernière assemblée mensuelle des Filles d'Isabelle du cercle Elizabeth de Chicoutimi aura lieu demain, 3 juin, à 8 h., au local habituel. Que tous les membres se fassent un devoir d'être présents.

DANS NOS THEATRES

ARVIDA

Théâtre Palace

Pour une semaine
WHERE ANGELS GO...
TROUBLE FOLLOWS
ALSO
DEAD HEAT ON A MERRY
GO ROUND

BAGOTVILLE

Théâtre Saguenay

2-3-4 juin
ATARAGON
AUSSI
BOEING BOEING
Jusqu'au 8 juin
L'empreinte de Frankenstein
AUSSI
LA CHARGE DE LA 8^e
BRIGADE

CHICOUTIMI

Théâtre Capitol

Pour une semaine
SENTIER DE L'ENFER
AUSSI
ALPHIE

Théâtre Cartier

Pour une semaine
PIEGES AU GRISBI
AUSSI
A L'OUEST DE MONTANA

Théâtre Impérial

Pour une semaine
OSCAR, (Louis de Funès)
AUSSI
LE GANG DESCEND SUR
LA VILLE

JONQUIERE

Théâtre Bellevue

Jusqu'au 7 juin
OSCAR, (Louis de Funès)
AUSSI
LE GANG DESCEND SUR
LA VILLE

Théâtre Centre

Jusqu'au 7 juin
CE QUE DIEU A UNI
AUSSI
COMME DIEU M'A FAIT

NORMANDIN

Cinéma Le Foyer

2 juin
LES AMITIES
PARTICULIERES
AUSSI
L'ATLANTIDE
Commencant le 8 juin
BOEING BOEING
AUSSI
QUAND PARLE LA POUDRE

ROBERVAL

Théâtre Diana

Jusqu'au 7 juin
PARADIS HAWAIIEN
AUSSI
RIVAUX DU RAIL

A ALMA

Voyez le formidable spectacle à

L'HOTEL LIBAN

CETTE SEMAINE
EN GRANDE VEDETTE



FRANK MOTLEY

ET

LITTLE JACKIE SHANE

VENANT DIRECTEMENT DE NEW-YORK
SPECTACLE TRAVESTI

EN PLUS

POUR UNE 2^{ème} SEMAINE
LA SENSATION DE L'HEURE



KAI MARX

LA SIRENE ENSORCELLEUSE
danseuse

2 Spectacles PAR SOIR

Pour banquet - réception de nocés,

Téléphonez 662-6658

M. DOLLARD LAVOIE

HOTEL LIBAN

ROUTE ST-BRUNO — ALMA

LISEZ

PROGRES-DIMANCHE
Chicoutimi

L'ATELIER DE BALLET CLASSIQUE

DE CHICOUTIMI

présente son récital de fin d'année.

DIMANCHE, LE 2 JUIN, A 8.30 HRES P.M. A

L'AUDITORIUM DUFOUR

LE PROGRAMME :

- 1) Classe de ballet sur scène;
- 2) Appréciation des classes de ballet;
- 3) Ballet classique, extrait de la Belle au Bois dormant, par les élèves du cours de Jonquière.
- 4) Variation classique sur la musique du Pavot Rouge de Glière, par les élèves de l'Atelier de Chicoutimi.

Tous sont invités.

L'entrée est gratuite.

Exposition au Centre Culturel,

Travailler de l'intérieur vers l'extérieur, une technique qu'utilise Denis Angers

(par Andrée Rainville)

"Intégrer l'art à l'éducation et à l'architecture", voilà un projet que poursuit Denis Anger, sculpteur de la région, qui expose présentement au Centre Culturel de Jonquière.

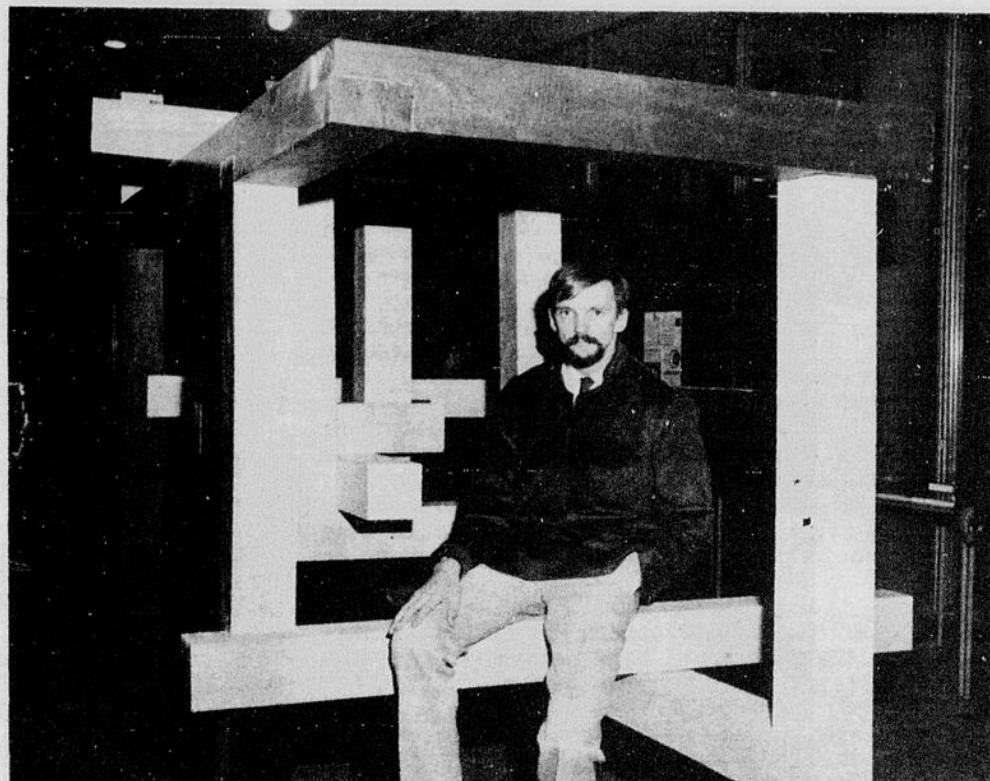
En visitant l'exposition, on voit des pièces qui se rapprochent étrangement d'une technique architecturale, originale par la disposition autant que par l'agencement des matériaux. Mais ce qui retient le plus l'attention, c'est sans doute l'idée qui se dégage de ces sculptures. Une idée d'intégration, précise Denis Angers.

Par l'intégration, l'artiste désigne une méthode de tout autant qu'une idée. Une sculpture intégrée est travaillée de l'intérieur vers l'extérieur, partant d'un point central vers une fin qui est limitée au gré de l'auteur. Pour ce qui est de l'idée, Denis Angers l'explique comme donnant l'impression au spectateur "d'habiter" la sculpture. Découvrir quelque chose de nouveau au fur et à mesure des recherches personnelles à l'intérieur de la sculpture. Vivre en quelque sorte dans la sculpture.

Denis Angers, le jeu-

ne auteur de ces sculptures, est diplômé de

marbre, en passant par les poignées de portes et les miroirs. Denis Angers ne se classe pas dans une école précise de sculpture; "peut-être, ajoute-t-il, dans un genre de "constructivisme"



UNE SCULPTURE de dimensions imposantes et qui peut servir de tablettes superposées pour une télévision, radio, livres. L'auteur, Denis Angers, présente cette sculpture dans son nouveau plan architectural.

l'école des Beaux-Arts de Québec, en sculpture et vitrail, en 1966 et en pédagogie artistique, en 1967. Il est actuellement professeur en arts plastiques à la commission régionale du Saguenay. Pour Denis Angers, enseigner représente un potentiel d'expérience technique et humaine très appréciable.

Il utilise pour travailler divers genres de matériaux, allant du bois au

Réaménagement du parc du Mont-plaisant, en vue du festival

La direction du parc municipal du Mont-Plaisant de Roberval est particulièrement affairée, à l'heure actuelle, puisque l'on procède au réaménagement du parc en vue du 2e festival folklorique annuel.

Une importante plantation d'arbres, d'arbustes et de diverses plantes avait lieu ces jours-ci sur les terrains du Mont-Plaisant, dont les avenues pour la circulation automobile seront toutes asphaltées d'ici peu.

Plusieurs hommes travaillent actuellement au Mont-Plaisant, que ce soit pour réparer les bâtisses, remettre la piscine en état de service, installer les haut-parleurs qui diffuseront la musique lors du Festival folklorique, et ainsi de suite.

Durant les trois jours que

dureront les prochaines festivités des 28, 29 et 30 juin prochain, les milliers de visiteurs attendus pourront bénéficier sur les terrains du Mont-Plaisant d'un service de restaurant rapide, ainsi que d'un très vaste emplacement pour l'aménagement des tentes de camping et les roulottes. Ce terrain peut accueillir en tout et partout environ 500 campeurs à la fois.

Les chasseurs de souvenirs seront servis à souhait, durant les 3 jours du Festival folklorique des 28, 29 et 30 juin prochain, puisque l'on y offrira les plus belles pièces de l'artisanat et de la sculpture indienne, ainsi que divers souvenirs, au magasin du Mont-Plaisant, qui offrira en outre aux visiteurs le chapeau distinctif du Festival folklorique, soit un chapeau de paille paysan, vendu à prix populaire.



Yvon Painchaud, prop.



M. Yvon Painchaud est à la disposition des messieurs pour leur donner tous les renseignements sur les toupets. Comparez différentes méthodes de fabrication soit à la main ou à la machine, soit sur mesure ou prête à porter. Votre spécialiste en ce domaine vous conseillera judicieusement.

RAJEUNISSEZ DE 10 ANS

LE ROI DE LA PERRUQUE !

Nos PRIX sont
IMBATTABLES !

Salon YVON

Dépositaire
Gros et Détail
Perruques pour Dames
Toupets pour Hommes
Esthétique
et capiliculture
1099, Bl. St-Joseph
ROBERVAL
Tél.: 275-2520

Consultations à domicile
Consultez un spécialiste qui vous donnera tous les détails concernant les perruques pour DAMES: tel que: nature du cheveu; mode de fabrication pour vous guider dans le choix de votre perruque.



Avant

Après



EN GRANDE VEDETTE
de JEUDI à DIMANCHE SOIR à

L'AUBERGE DU PORTAGE



Monique Saintonge

Dynamique chanteuse et animatrice,

Vedette des disques et de la T.V.

DEUX SPECTACLES PAR SOIR
RENDEZ-VOUS A TOUS

A venir:

CHARLOTTE et HARVEY
Chanteurs fantaisistes

Faites vos réservations
maintenant pour banquets,
réceptions de noces

Communiquez avec

M. PAUL TREMBLAY

Tél.: 678-2597

CHANTEUR DEMANDE

DE PREFERENCE GUITARISTE

Auberge du Portage

BOULEVARD TALBOT

CHICOUTIMI

Coup d'œil

sur

LE SANCTUAIRE DU LAC BOUCHETTE

(Réalisation B & F Publicité Enr.)

Recherches et documentation de
Jos-Louis Fortin et Jean Duchesne.



L'Ermitage St-Antoine du Lac-Bouchette, site enchanteur où il fait bon se recueillir, est situé dans la région du Lac St-Jean, à 160 milles de Québec, 14 milles de Chambord et 70 milles de La Tuque.

Ce Sanctuaire, dédié à St-Antoine de Padoue et à Notre-Dame de Lourdes est l'oeuvre de l'abbé Elzéar DeLamarre, qui fut ordonné prêtre à Hébertville en 1883. Vicaire de la Malbaie pendant 5 ans, il étudia à Rome en 1889. En 1891, il entra au Séminaire de Chicoutimi qui venait d'ouvrir. Longtemps professeur de théologie morale, jusqu'en 1909, il y remplit en même temps les charges de directeur des élèves, de préfet des études de procureur et de supérieur. En 1894, il fonda un orphelinat pour les filles à Chicoutimi avec le concours des Soeurs Hospitalières de Chicoutimi. En 1895, avec l'aide de l'abbé Huard, il fonda le Messenger de St-Antoine, destiné à répandre la dévotion à ce grand saint dans l'Amérique du Nord. En 1903, il commença à diffuser la dévotion dite: "Association universelle de St-Antoine de Padoue". En 1904, il aida à la fondation et rédigea les constitutions des Soeurs de St-Antoine.

En 1907, il se procura un terrain, admirablement situé sur les bords du lac Ouiaichouan (et dédia à St-Antoine la résidence d'été qu'il y fit construire et se plut à l'appeler son Ermitage. Il fit construire en 1908 la première chapelle. En 1909 il se retira à l'Ermitage San'Antonio comme il l'appela. Ayant découvert une grotte naturelle qui lui rappela celle de Lourdes, il y plaça une statue de Notre-Dame-De-Lourdes.

En 1913, les premiers pèlerins, les Enfants de Marie du Lac Bouchette, vinrent en pèlerinage à l'Ermitage puis d'autres suivirent leur exemple. En 1917, il fit construire une deuxième chapelle qui fut bénie en 1921.



Le fondateur, l'abbé Elzéar DeLamarre

En 1917, il fit également construire une hôtellerie de 50 chambres et un secrétariat, lesquels d'ailleurs servent encore aujourd'hui. Après une vie active et consacrée à son oeuvre, l'abbé DeLamarre s'éteignit à l'Hôtel-Dieu de Chicoutimi dans la nuit du 21 avril 1925. Au début de juin, ses restes furent transportés au Lac Bouchette et déposés dans la petite chapelle de l'Ermitage.

Après la mort de l'abbé DeLamarre, la direction des pèlerinages et du Messenger de St-Antoine furent confiées aux Pères Capucins dont les directeurs furent successivement de 1925 à 1927 le Rev. Père Albert, de 1927 à 1938 le Rev. Père Casimir, de 1938 à 1950 le Rev. Père Pascal, de 1950 à 1953 le Rev. Père Eugène, de 1953 à 1956 le Rev. Père Hubert, de 1956 à 1962 le Rev. Père Louis, de 1962 à 1967 le Rev. Père Maurice. En 1967 on confia la direction des pèlerinages et du Messenger de St-Antoine au Rev. Père Viateur Pleau et le Rev. Père Alphonse Bourbeau fut nommé Supérieur.

Nous incitons nos lecteurs à suivre l'exemple des nombreux habitués de l'Ermitage Saint-Antoine et à visiter chaque année cette oasis de paix et de repos.

Nous voyons dans ces paroles: "Lorsque en 1907, je construisis une résidence privée et une petite chapelle à Saint-Antoine dans les bois déserts du Lac Bouchette, pour me reposer durant les vacances, j'étais loin de penser que ce petit coin de terre deviendrait plus tard un lieu célèbre de pèlerinage.



SCALA SANTA et Chapelle en plein air.



CHAPELLE MARIALE ET LA CAMPANILE: En 1950, les Pères firent ériger en l'honneur de Notre-Dame de Lourdes et de Saint-Antoine de Padoue, une Chapelle répondant mieux aux besoins toujours croissants et à celle-ci vint s'ajouter une chapelle en plein air comprenant 2,000 sièges. En 1967 on y distribua plus de 50,000 communions et 172,000 pèlerins et visiteurs se rendirent au Sanctuaire. Il y eut, l'an passé, 154 groupes organisés qui se sont rendus à l'Ermitage.



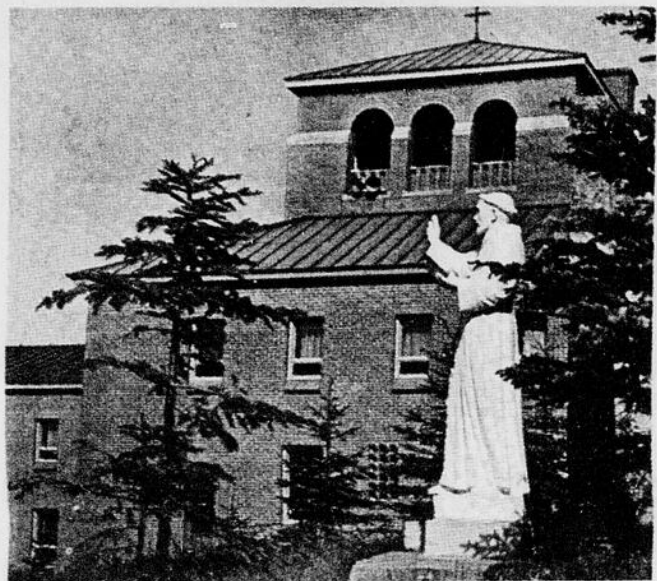
Père Viateur Pleau



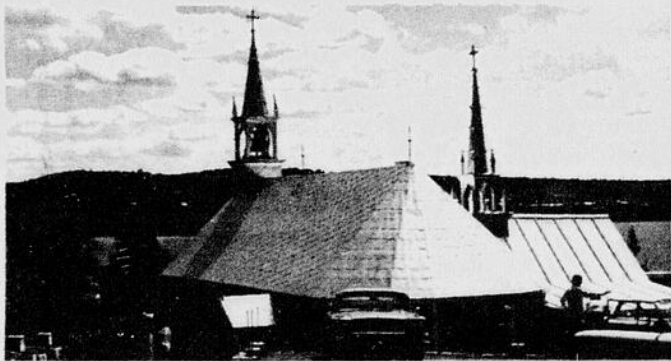
Père Alphonse Bourbeau

Compliments de:

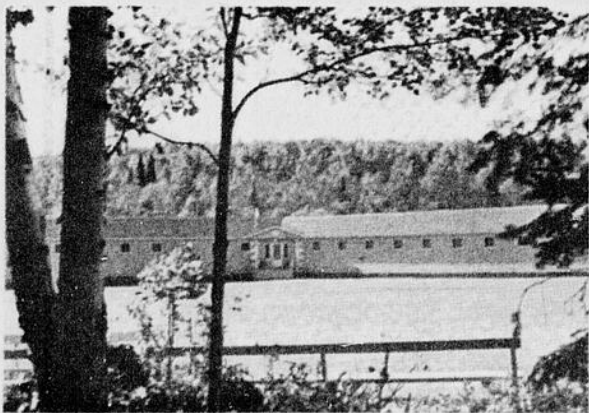
LAC BOUCHETTE: Laiterie L.J. Bérubé, Boulangerie Côté, Caisse Populaire, ST-FELICIEN: Lithographie Granger, Marché Spence Inc. ROBERVAL: L.P. Villeneuve Auto, Euclide Guay, Shell, Ferronnerie Côté Boivin Ltée, ALMA: Conrad Bergeron Ltée, Jos Abel, Coca Cola, Lamy Fleuriste, JONQUIERE: Pâtisserie Vachon Ltée, Elzéar Plourde, "Pure Spring". CHICOUTIMI: R.E. Lépine, Léonce Bédard, Kik Cola, Raoul Blackburn Ltée, Pharmacie de Chicoutimi. BEAUCEVILLE: L'Eclaireur Ltée.



MONASTÈRE SAINT-ANTOINE: C'est au Monastère St-Antoine, construit en 1948, que demeurent les 7 Pères Capucins et les 2 frères Convers ayant la responsabilité du service de ce lieu de pèlerinage. C'est à cet endroit qu'est préparé et rédigé le Messenger de St-Antoine, ayant un tirage d'environ 50,000 copies par mois.



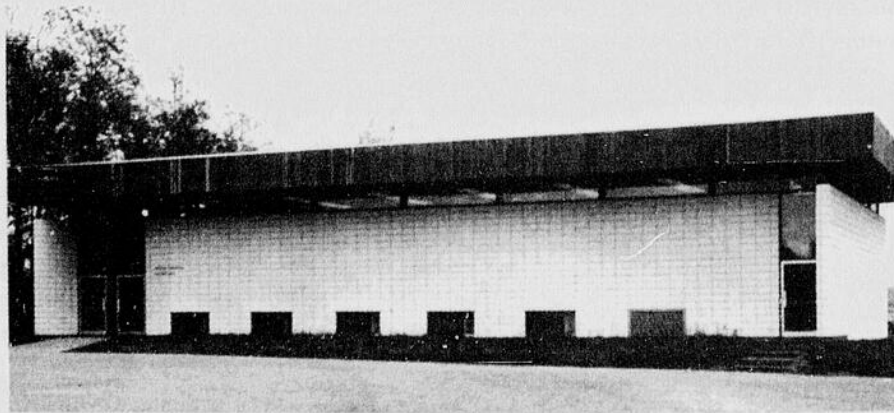
PREMIERE CHAPELLE EN 1908 (à droite) et la seconde construite en 1917.



L'ACCUEIL NOTRE-DAME, érigé en 1958, offre aux pèlerins les facilités de 52 chambres doubles. En plus de l'Accueil Notre-Dame, 5 chalets sont à la disposition des familles.



HOTELLERIE DE 45 CHAMBRES: En 1967, plus de 69,000 repas furent servis à l'Hôtellerie où l'on donne un service de cafétéria avec possibilité de 195 places. Le service y est excellent, rapide et les prix sont modiques.



LE CENTRE CULTUREL, érigé en 1965, est à la disposition de tout groupe ment sérieux, désireux d'y tenir des conventions, sessions d'études ou de pastorale, des journées de recollection, des retraites etc... Onze chambres doubles et modernes sont disponibles dans cet édifice.

LA SEMAINE PROCHAINE:

Coup d'Oeil sur le Tour du Lac St-Jean

Malgré leurs tentatives à le dissimuler Les étudiants sont plus croyants qu'ils le prétendent fréquemment

(par Viviane Simard)

En dépit du travail formidable accompli tant chez l'étudiant que chez le professeur, face aux différents cours de religion dispensés dans les institutions scolaires à Chicoutimi, comme à travers le monde, plusieurs difficultés restent encore à aplanir dans ce secteur où une immense pente doit être escaladée.

Pourquoi cet ébranlement?

Mesdames Jean Laflamme (Solange) et Jean-Gérard Lamontagne (Marie-Ange), toutes deux professeurs de sciences religieuses attachées à l'école Lafontaine, à Chicoutimi, n'ont pas dissimulé la tâche ingrate d'inculquer aux étudiants des principes religieux.

Les deux professeurs qui ne dispensent pas des cours de catéchèse qui visent davantage à l'enseignement religieux proprement dit mais des cours de sciences religieuses qui apportent un éclairage chrétien à travers tous les événements de la vie, précisait alors qu'il s'agissait de leur faire accepter les cours, étape difficile mais désormais résolue pour elles.

Parmi les principaux facteurs qui ébranlent négative-

ment ces cours, un document accusait cette pénible situation souvent due au branle-bas général, à la remise en question de toutes les valeurs religieuses qui affectent tous les hommes sans pour autant en épargner la gent écolière, aux préjugés de nos jeunes contre ces mêmes valeurs à cause du mode de vie actuel, à la démission des parents ainsi qu'à l'indifférence religieuse parfois marquée de certains professeurs qui méprisent cette science.

Bref, dans cette ère de liberté absolue et profane, l'enseignement de la religion nécessite une dose extraordinaire d'enthousiasme et d'engagement de la part du professeur... à l'avis exprimé par les professeurs Laflamme et Lamontagne.

Thèmes collés à l'actualité

Maintenant Mmes Laflamme et Lamontagne affrontent des classes véritablement actives; les travaux individuels accom-

plis par les élèves de l'école Lafontaine qui traitent des thèmes "collés" à l'actualité tels le divorce, l'avortement, la

drogue, les hippies, etc., témoignent de leur intérêt dans le domaine religieux.

Interrogées dans cette optique, les deux professeurs de sciences religieuses attachées à l'école Lafontaine ont tenu à souligner le splendide travail d'équipe exécuté par leurs élèves où chacun a droit à une très grande liberté d'expression et quelques moyens audio-visuels employés particulièrement pour dispenser leurs cours au niveau du secondaire 5 (L'équivalent de la 12e): panels, films, interviews, travaux de recherches, et autres.

Nombre de personnes associent la jeunesse à une flagrante perversion, mais selon les deux dames interrogées, la situation déplorée prend des proportions identiques dans les autres disciplines.

Convictions religieuses

Incontestablement, la messe est très peu réceptive mais l'élève rencontré en particulier possède de réelles convictions adaptées vraisemblablement à son siècle, malgré que la plupart d'entre eux s'acharne à attester du contraire pour se donner un genre. On constate cette vérité à l'aide des travaux de recherche, lesquels sont synonymes d'un témoignage personnel où l'élève livre franchement ses idées.

Vente

DRAPERIES

Superbes spéciaux pour votre grand ménage du printemps.

COTON IMPRIME

42" DE LARGE

Régulier: \$1.50

SPECIAL **\$0.95**

COTON IMPRIME

48" DE LARGE

Régulier: \$1.95

SPECIAL **\$1.15**

COTON UNI

45" DE LARGE

Régulier: \$1.95

SPECIAL **\$1.25**

SATIN ANTIQUE

45" DE LARGE

Régulier: \$1.95

\$1.45

RHOVYL

(inflammable) très résistant au soleil dans les teintes les plus variées. Uni ou avec motifs.

Régulier: \$3.50

SPECIAL

\$2.95

COTON

uni ou imprimé,

teintes attrayantes.

Régulier: \$2.25

SPECIAL

0.99

la verge.

au gailogis
DU SAGUENAY INC

Tapis - Prélarts - Tuiles - Draperies

375, Avenue Montcalm, Chicoutimi, tél.: 543-5511

PROGRES-DIMANCHE, LE 2 JUIN 1968

★ 37



TRANSFORMATIONS - Finie l'ancienne méthode de catéchèse pour désigner les cours de religion, remplacée maintenant par un cours de sciences religieuses dispensés tout particulièrement dans les CEGEP et les écoles supérieures. Des élèves du secondaire 5 de l'école Lafontaine, Line Lachance, Louise Thomas et Louiselle Couture présentent des travaux de recherches réalisés lors de ces cours à deux titulaires Mesdames Jean Laflamme et Jean-Gérard Lafontaine.



LES JEUNES ET LA RELIGION - Mesdames Jean Laflamme et Jean-Gérard Lamontagne, toutes deux professeurs de sciences religieuses, ont livré à notre journaliste, Viviane Simard, leurs impressions sur le plan technique et humain des cours de religion. A cette ère de liberté absolue dans tous les domaines, ces cours obligatoires au niveau du secondaire 5 ne font pas exception à la règle, même si l'on découvre encore des jeunes vraiment convaincus des concepts religieux parmi la masse.

progrès dimanche

Le service des comités: Chicoutimi - Dolac - Jonquière - Saguenay
Lac-Saint-Jean - Lavolette - Roberval - Saguenay

votre journal favori, présente,

SON CONCOURS "MOT A L'ENVERS"

1 prix chaque semaine et le gros lot le 26 juin 1968
Mlle EDITH DUFOUR, 400, rue Jobin, Chicoutimi, P. Q.,
Tél.: 543-5645 est la gagnante de la semaine dernière.



Magnifique tente - remorque
VENDUE PAR :

Zeller's

Place Saguenay,
Boul. Talbot
CHICOUTIMI

50 est, Racine
CHICOUTIMI

354, St-Dominique,
JONQUIERE

\$10.

par semaine sera attribué
au hasard si votre coupon est bien rempli.
syntonisez C.J.P.M.-T.V. le vendredi midi.
Dans l'annonce d'un de nos clients, vous
trouverez un MOT-A-L'ENVERS.

- Inscrire ce mot sur ce coupon ci-dessous.
 - Mallez un ou plusieurs coupons chaque semaine.
 - Tous les billets seront conservés pour le gros lot qui sera attribué à C.J.P.M.-T.V. le MERCREDI 26 JUIN 1968, entre 6 h et 6 h 30 p.m.
- Remplissez le coupon et mallez à CONCOURS
MOT-A-L'ENVERS, PROGRES-DIMANCHE, C. P. 218,
Chicoutimi.

Le mot à l'envers est :

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

L'annonceur est :

Semaine du :

Page :

Mon nom :

Adresse :

Tél.:

progrès dimanche

Le service des comités: Chicoutimi - Dolac - Jonquière - Saguenay
Lac-Saint-Jean - Lavolette - Roberval - Saguenay

L'INFORMATION SCOLAIRE

Rosaire Dufour, responsable de
l'information scolaire à la C.S.R.S.

A la CSRS

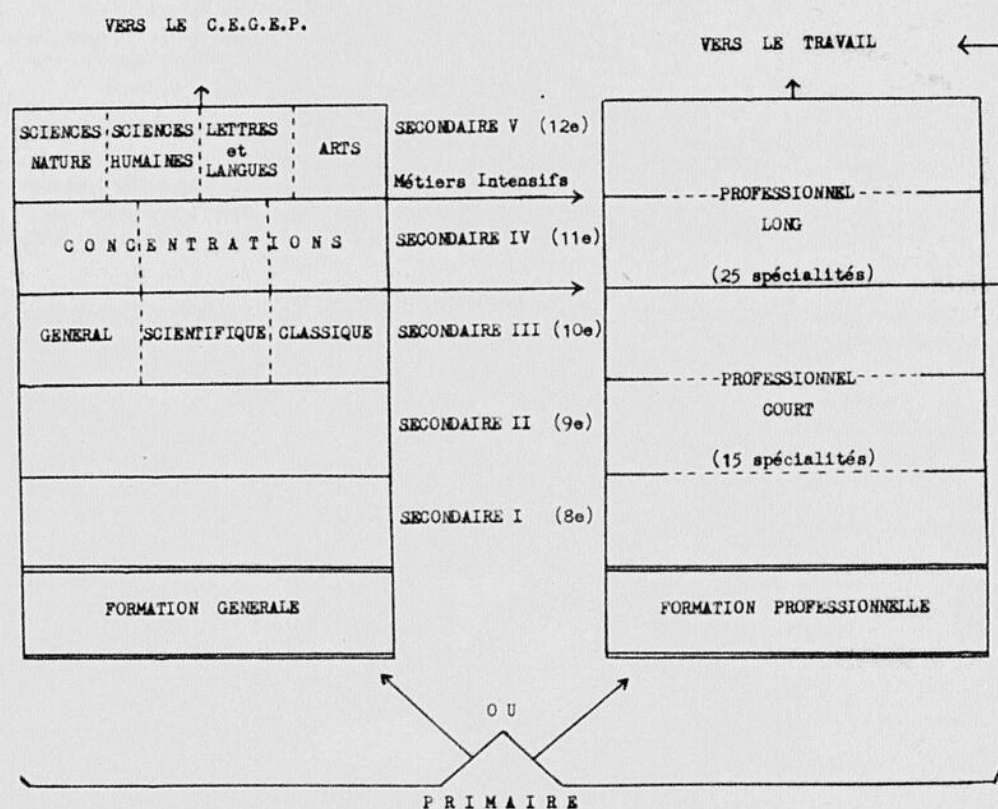
Plus de 25 options professionnelles

Avez-vous des enfants à l'école secondaire? Si oui, vous avez été invités à rencontrer le Principal de l'école que fréquente votre fils. Vous avez alors appris l'effort considérable de la C.S.R.S. pour instaurer graduellement la polyvalence. En septembre 68, l'accent sera mis sur le développement de la formation professionnelle. Tous seront le cours secondaire, mais chacun selon ses possibilités, les uns se préparant à des études supérieures, les autres se spécialisant pour entrer sur le marché du travail.

L'ORGANIGRAMME DE L'ÉCOLE SECONDAIRE

L'automne dernier, nous avons traité de l'enseignement professionnel dans cette chronique. Aujourd'hui vous arrive une réponse concrète. Le plan prévu l'automne dernier est maintenant complété, et

rectifié à la lumière des réalisations de la présente année scolaire. Pour ceux qui n'ont pu rencontrer le principal de leur école ou l'atelier pédagogique nous reprenons une description du cours secondaire à l'aide de l'organigramme suivant:



ACCENT SUR LE PROFESSIONNEL
Le tableau fait voir que l'étudiant qui arrive au secondaire à un choix à faire dès l'entrée: ou bien la formation générale ou bien la formation professionnelle. Celui qui dès sa huitième année (secondaire-I) s'est inscrit en formation professionnelle choisira entre quinze options professionnelles, dont l'enseignement durera trois ans. En fait, ces spécialités groupent des emplois de service. Tout en faisant des stages dans les ateliers, ces étudiants recevront une formation académique atteignant le niveau d'une dixième année.

Celui qui se dirigera dans la formation générale dès sa huitième année

sera classé selon des rythmes d'apprentissage qui le conduiront vers des études supérieures (C.E., G.E.P. et UNIVERSITE). Cependant, à l'entrée en onzième année (ou secondaire-IV) l'étudiant devra être en mesure de préciser son orientation future: pourra-t-il continuer vers des études collégiales ou s'acheminer immédiatement vers le "professionnel long"? Ses aspirations, ses aptitudes, ses résultats académiques lui apporteront la réponse. Si l'étudiant opte pour le professionnel long, 25 spécialités différentes, dont l'apprentissage durera deux ans, s'offriront à lui. Dans ce cours on formera les travailleurs spécialisés dont l'industrie et le commerce ont

tant besoin. Il est bon de remarquer que le finissant de ce cours aura reçu également une formation générale et recevra un diplôme de 12ième (ou secondaire-V) avec la mention de la spécialité qu'il aura étudiée. Fini le temps où on laissait partir les finissants du secondaire sans préparation au travail! Enfin, chacun selon sa mesure! C'est ici que s'inscrira la majorité des étudiants, puisque tous ne peuvent faire des études collégiales ou universitaires. Ceux qui le peuvent cependant devront continuer en onzième et en douzième (secondaire-IV et V) dans la formation générale. Toutefois, après la onzième (ou secondaire-IV), ceux qui auraient dû auparavant se diriger dans une formation professionnelle auront, pour la dernière année, la possibilité de se préparer intensivement dans une spécialité par un programme d'apprentissage d'un an.

Si dans le bloc de formation générale, au niveau de dixième et de onzième, apparaissent encore les concentrations générale, scientifique et classique, c'est uniquement pour permettre aux étudiants qui ont commencé leur cours secondaire dans les anciennes sections de les terminer sans trop de heurts. C'est là une période transitoire. Mais déjà nous voyons se réaligner les principes de la polyvalence. Cette formule appelée "décloisonnement" va nous conduire bientôt dans un système à options graduées. Pour réaliser cette dernière étape, il faut attendre les "polyvalentes"... En collaboration: Rosaire Dufour Marcel Robert

Le jardinage est surtout affaire de bon sens

Contrairement à ce qu'on croit trop souvent ou qu'on essaie de faire croire, le jardinage n'est pas une science occulte, accessible seulement à de rares initiés. En réalité, lit-on dans Sélection du Reader's Digest de juin, c'est tout simplement de l'agriculture ordinaire où il suffit d'appliquer quelques règles de bon sens pour s'épargner travail et dépenses.

Selon un banquier devenu horticulteur, qui a été interviewé par l'auteur, il est à peu près sûr que vous travaillez trop. "Les manuels de jardinage, dit-il, se perdent dans des questions de détail qui n'intéressent que les botanistes, et la publicité, qui vante toutes sortes d'instruments et de produits chimiques spéciaux".

Voici donc, en résumé, les six règles d'or qu'il faut mettre en pratique pour réussir dans le jardinage sans se ruiner ni se tuer de travail.

1. Pour soigner des plantes malades, soyez généraliste et non pas spécialiste. Autrement dit, si vous essayez de traiter chacun des centaines de parasites animaux et végétaux avec un remède spécifique, vous allez devenir un de ces obsédés qui entassent dans leur garage quantité de remèdes qu'ils finissent par jeter.

2. Agir avant que la nécessité vous saute aux yeux. La meilleure tactique contre les insectes consiste à attaquer le premier. Traitez donc les pousses dès leur apparition au printemps et renouvelez le traitement toutes les trois semaines.

Une brochure

Travailleurs disponibles

Dans le but d'apporter un appui aux handicapés, le Centre de Main d'œuvre du Canada, secteur de Chicoutimi, a lancé une publication intitulée "Travailleurs disponibles" qui fournit une liste partielle de travailleurs bien qualifiés immédiatement disponibles pour emploi.

Le gérant de bureau de Chicoutimi, M.C.A. Dery signale dans le brochure que "ce n'est pas un appel particulier que nous vous adressons aujourd'hui, encore moins voulons-nous faire vibrer la corde des sentiments. Plus que jamais, on offre aux handicapés l'occasion qu'ils désirent tant: celle de prouver qu'ils ont quelque chose à offrir aux employeurs, qu'ils ont des connaissances, de l'expérience, de l'adresse et que leur loyauté et leur stabilité sont devenues proverbiales".

M. Dery ajoute "que nous voulons que ces personnes prennent la place qui leur appartient dans le monde du travail et qu'ils trouvent cette joie de vivre à laquelle nous aspirons tous".

3. Apprendre à connaître votre sol pour lui donner l'engrais qui lui convient. La formule 10-8-8, par exemple, indique dans l'ordre le pourcentage en azote, en phosphore et en potasse, produits chimiques qui favorisent respectivement la croissance des feuilles, celle des racines et celle des branches.

4. Savoir planter. La meilleure façon de procéder consiste à entourer les racines de terre, à tasser le sol avec les pieds, puis à arroser jusqu'à obtenir de la boue. Les meilleurs outils sont donc les pieds et un seau d'eau.

5. Ne pas se méprendre sur les dangers de l'hiver. En réalité, les plantes adaptées à nos saisons ont besoin de cette période de repos. Ce qu'il faut protéger surtout, c'est le sol autour des plantes.

6. Ne pas se laisser prendre aux ruses commerciales. Méfiez-vous des "nouveau-tés" et des fausses "bonnes affaires". Les non-initiés gaspillent ainsi énormément d'argent.

Il en va du jardinage comme de bien d'autres passe-temps, conclut l'article de Sélection: ce qu'il vous coûtera d'argent et d'efforts ne dépend que de vous.

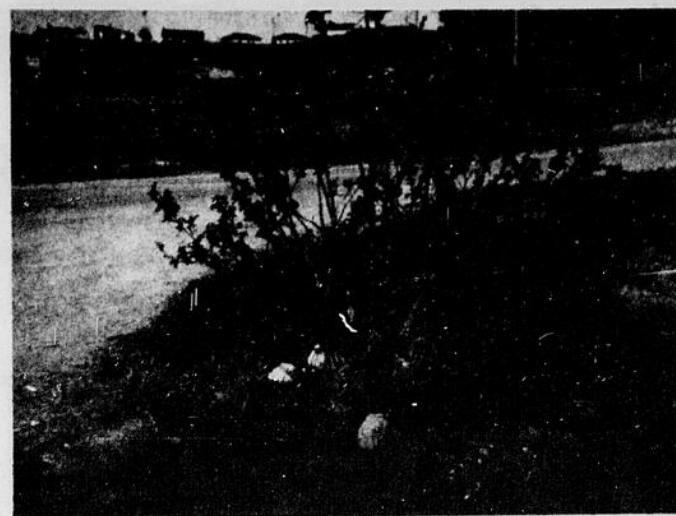
EMBELLISSONS

Avec Robert Charbonneau, agronome

Les fertilisants

La semaine dernière, nous avons traité de fertilisants organiques et nous vous avons promis de parler aujourd'hui de quelques façons de les préparer. A cette fin, je vais vous relater un entretien que j'ai eu, il y a quelques années avec un "spécialiste de la question".

- Vos fleurs sont très belles, mon cher monsieur, quel est votre secret?
- Vous voyez la boîte, là-bas, le long du hangar?
- Oui.
- Mon secret est à l'intérieur de cette boîte.
- On peut voir?
- Venez.
- Tout d'abord, je dois vous dire que cette boîte mesure 6 pieds de haut, qu'elle a 3 pieds de large et douze pieds de long.
- Elle est faite de madriers?
- Oui monsieur, en 2 pouces.
- Et votre secret?
- Regardez, j'ouvre une des portes, car il y en a une à chaque extrémité et j'en sors un terreau de première qualité.
- C'est très bien et vous achetez ce terreau à quel endroit?
- Je le fabrique ici même, dans cette boîte.
- Comment faites-vous?
- Ma boîte est divisée en deux, c'est pourquoi elle a deux portes dans le bas. J'utilise un côté seulement à la fois.
- Pendant tout le temps qu'il faut pour cela, une saison, deux saisons, je jette tous les débris d'herbe, bouts de branches, feuilles mortes, un os par-ci, par-là, etc., une pelletée de terre, une poignée d'engrais chimique et de choux dans ma boîte, toujours du même côté. Quand c'est plein, je recommence à emplir l'autre côté.
- En résumé, vous videz la boîte par un côté pendant que vous emplissez l'autre?
- C'est exact et ça laisse le temps au terreau de bien se décomposer.
- Vous faites cela depuis longtemps?
- Depuis au-delà de 20 ans. Je n'ai jamais brûlé une feuille morte, je les ai toujours fait décomposer.
- Utilisez-vous parfois des produits chimiques ou bactériologiques, ce qu'on appelle des "accélérateurs"?
- Je n'en ai pas besoin ici, car la formule que j'emploie suffit pour la grandeur de propriété que j'ai, mais si



ASPECT tout à fait déplorable de beaucoup d'arbustes d'ornement au printemps: pelouse non découpée, papier transporté par le vent, etc. Le remède: enlever les mauvaises herbes à la main ou avec un instrument, ou encore avec un herbicide; ajouter ensuite du terreau au besoin.

- j'étais ailleurs, je le ferais, c'est-à-dire si j'avais besoin de plus de terreau et plus vite.
- Ajoutez-vous autre chose aux débris végétaux?
- Le terreau est meilleur si on peut ajouter de l'engrais animal de temps en temps.
- Et qu'est-ce que vous faites de ce terreau?
- J'en ajoute chaque année à mes plates-bandes de fleurs, j'égalise ma pelouse chaque année, je m'en sers pour les bouquets de maison, je l'utilise pour mes semis et repiquages au printemps. En résumé, j'ai l'immense avantage d'avoir à ma disposition une bonne quantité de "bonne terre", riche et fertile.
- Sugeriez-vous aux autres de copier votre méthode?
- Certainement, tous ceux qui le peuvent devraient consacrer un coin de leur terrain à la confection du terreau. Si ce n'est dans une boîte, au moins un tas d'herbe et de feuilles mortes qui se décomposeront lentement: le dessous de la pile sera toujours d'excellente qualité.

Tout suppose, bien entendu, que l'on peut disposer d'un coin de sa propriété pour une pareille entreprise sans que l'esthétique en souffre.

J'aimerais que nos lecteurs nous fassent part de leurs réalisations dans ce domaine, car c'est le point de départ de tout embellissement rationnel d'une propriété.



Du lait, c'est vachement bon!

GRANDE VENTE D

Maintenant situé au 605 - St-Pierre, (Face à l'Hôpital) JONQUIERE
 TELS: 542-6535
 542-4501



A L'OCCASION DE NOTRE
Grande Vente d'ouverture
Un escompte jusqu'à 35%

sera accordé sur les pneus de marque Firestone. Une installation gratuite, garantie illimitée contre tous hasards de route ainsi que le balancement des roues font partie de nos nombreux services.

PEU IMPORTE VOS PROBLEMES DE PNEUS;

CONFIEZ-VOUS A **TURCOTTE *Tire* SERVICE INC.**

TURCOTTE *Tire* SERVICE INC.

Votre spécialiste en pneus de toutes dimensions
 vous offre un service complet, automobilistes — Camionneurs
 — Compagnies de Transport, ainsi que Compagnies de Construction de voirie, excavation.



Premium 500
Firestone



Nouveau
 Nouveau
 lauge d

9

Fire

TURCOTTE

605, ST-PIERRE — (FACE A L'HOPITAL) — J

POUR LES
JEUNES
ET CEUX QUI
VEULENT L'ÊTRE

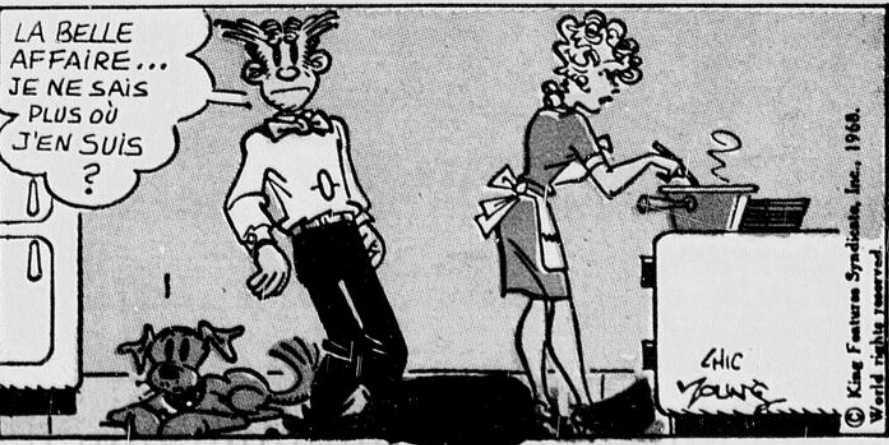
progrès dimanche

À SERVICE DES COMTES: Chicoutimi Dubuc:
Jouhaire Kengam-Lac Saint Jean
Lavolette Hubert Saguenay

15c

SECTION
BANDES ILLUSTRÉES
EN
COULEURS

BLONDINETTE par CHIC YOUNG





passe-temps

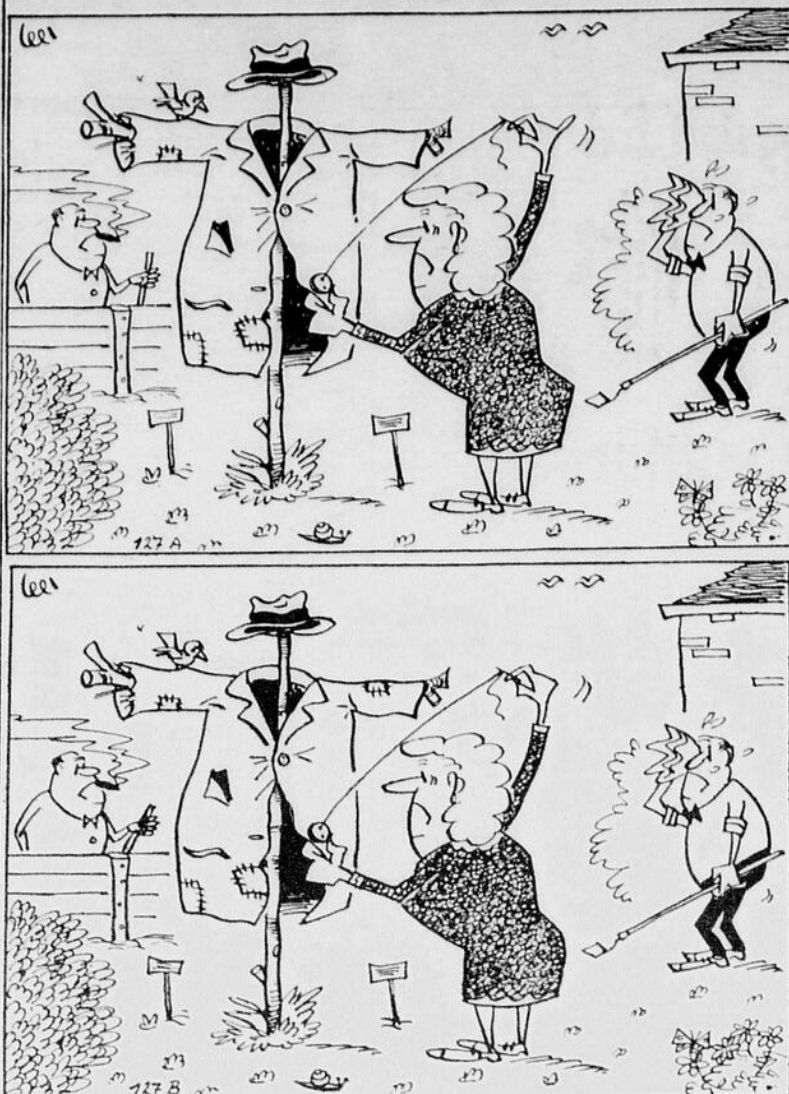


DESSIN A COLORIER



1- Jaune 2- Rouge 3- Bleu 4- Brun 5- Vert 6- Gris 7- Beige

TROUVEZ LES 8 ERREURS



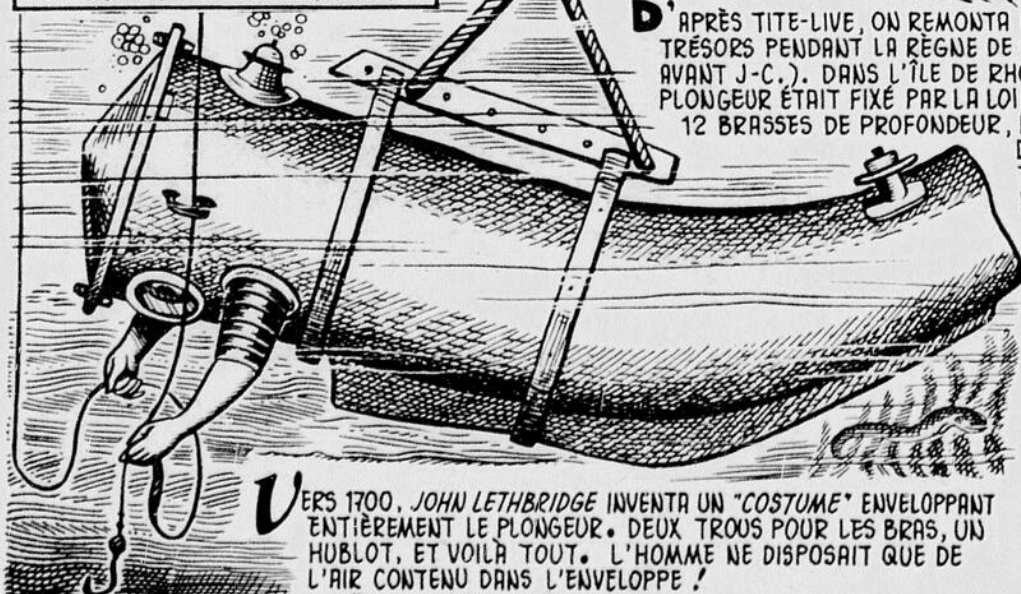
1. Pièce sur la manche gauche de l'épouvantail.
2. Petit doigt de la dame.
3. Plus de fleurs dans le massif.
4. Le piquet de droite est plus court.
5. Le piquet de gauche est dans une autre position.
6. La dame est différente de silhouette.
7. Le pantalon de l'homme de droite est plus haut.
8. L'homme derrière la clôture tient son outil différemment.



ON RACONTE QU'ANTOINE VOULUT UN JOUR MONTRER A SA CHÈRE CLÉOPÂTRE SES QUALITÉS DE PÊCHEUR EN RECOURANT A UNE RUSE. IL LOUA UN PLONGEUR ET LUI ORDONNA D'ACCROCHER UN POISSON DU NIL A L'HAMEÇON. AYANT DEVINÉ SON INTENTION, CLÉOPÂTRE SOUDOYA LE PLONGEUR ET LUI FIT ACCROCHER A L'HAMEÇON UN POISSON DE MER. ON AURAIT AIMÉ VOIR LA TÊTE D'ANTOINE LORSQU'IL RELEVSA SA LIGNE !



LA PLONGÉE SOUS-MARINE III



D'APRÈS TITE-LIVE, ON REMONTA DE LA MER DE VÉRITABLES TRÉSORS PENDANT LA RÉGNE DE PERSÉE (179-168 AVANT J.-C.). DANS L'ÎLE DE RHODES, LE SALAIRE D'UN PLONGEUR ÉTAIT FIXÉ PAR LA LOI. S'IL DESCENDAIT A 12 BRASSES DE PROFONDEUR, IL RECEVAIL UN TIERS DE LA VALEUR DE LA TROUVAILLE; POUR UNE PROFONDEUR DE 24 BRASSES, C'ÉTAIT LA MOITIÉ DE CETTE VALEUR; A FAIBLE PROFONDEUR, IL NE RECEVAIL QU'UN DIXIÈME.

A BRESLAU, EN 1785, L'ALLEMAND KLINGERT INVENTA UN APPAREIL AYANT QUELQUES RESSEMBLANCES AVEC LE PRÉCÉDENT, MAIS POURVU D'UNE ALIMENTATION EN AIR PUR LIMITÉE (ENVIRON 43 M³). ON APPROCHAIT DE L'ÉQUIPEMENT MODERNE.

VOTRE HOROSCOPE

BELIER du 21 mars au 20 avril

Vous obtiendrez ce que vous désirez sans trop d'efforts; votre problème c'est de vouloir conserver ce que vous avez obtenu. Votre famille vous considère.

TAUREAU du 21 avril au 20 mai

Grâce à votre compréhension, vos efforts sont récompensés. Un bonheur inattendu vous surprend, ne le repoussez pas.

GÉMEAUX du 21 mai au 21 juin

Ne dépensez pas inutilement pour tenter d'éblouir la compétition. Abordez de nouveaux projets avec méthodes modernes. Côté sentimental, ne vous attardez pas.

CANCER du 22 juin au 22 juillet

Vous pourrez bientôt redresser votre situation financière. Hésitez avant d'accepter une assistance financière avec des attaches sentimentales.

LION du 23 juillet au 23 août

Perdez moins de temps avec des gens peu intéressants; vous améliorerez votre situation. Consacrez plus de temps à une personne aimée.

VIERGE du 24 août au 22 sept.

Une opportunité financière agréable vous attend mais soyez prudent. Attention aux rencontres sociales à l'étranger.

BALANCE du 23 sept. au 23 oct.

Évitez les dettes, même si votre crédit est excellent. Devant une personne aimée attention aux paroles violentes. L'exercice régulier est excellent.

SCORPION du 24 oct. au 22 nov.

Examinez avec détail une opération financière importante. Attention aux confidences sentimentales, cela peut vous nuire éventuellement. Vous avez grand besoin de repos et de sommeil.

SAGITTAIRE du 23 nov. au 21 déc.

Vos chances de réussite s'améliorent considérablement. Un être cher désire votre présence. Conservez votre calme dans toute situation. N'abusez pas de la boisson.

CAPRICORNE du 22 déc. au 20 janv.

Ayez l'audace nécessaire, en affaires. Soyez plus expansif, mais ne tolérez pas un manque de discipline de la part des enfants. En voyage, soyez prudent, point de vue nourriture.

VERSEAU du 21 janv. au 19 fév.

Des rivalités considérables peuvent vous nuire en affaires. Une intéressante rencontre mais pas d'indiscrétions. Ne négligez pas votre santé.

POISSONS du 20 fév. au 20 mars

Tâchez de mieux comprendre les gens qui font affaires avec vous. Tentez de conserver une atmosphère familiale. Pas d'efforts démesurés dans les sports.

Le coin des adolescents



Par Marie Josée

Milieux différents

Q.- Marie-Josée. Je suis une jeune fille de 16 ans. Je veux me marier avec un jeune homme de 17 ans. Ma famille demeure à Chicoutimi. J'aime beaucoup ce garçon, il est bon et honnête pour moi. Ce qui m'attriste, c'est qu'il n'a pas la même éducation que la mienne. Sa famille est très peu éduquée. Mes parents ne l'aiment pas du tout. Mais il m'aime beaucoup.

Il a des défauts qu'ils ne connaissent pas et quand ils les découvriront, j'en aurai honte. Quel que soit votre conseil, je le suivrai. Aidez-moi le plus tôt possible.

Jeune fille en peine...

R.- Comme tu me l'as demandé, je t'arrive assez vite pour te dépanner. Je crois que je vais te décevoir un peu. Premièrement, pour se marier, un jeune homme doit avoir un emploi stable, pour faire vivre une femme et des enfants, lui, ne l'a pas. Pour le moment, ce rêve est impossible pour vous deux. Pensez sérieusement à ce que vous allez faire. Le mariage, c'est pour toute une vie, y avez-vous pensé? Les défauts de ton fiancé ne sont pas des vices, mais s'ils te déplaisent au point d'avoir honte du comportement de ton compagnon, c'est que ta propre nature ne s'aurait s'en accommoder et que ce jeune homme n'est pas celui qui fera ton bonheur. Je suis dure, n'est-ce pas?

Réfléchis beaucoup avant de décider afin de ne pas le regretter toute ta vie. Le bonheur ne consiste pas seulement en deux personnes et tout finit là... au contraire, le bonheur c'est deux êtres qui s'aiment assez pour le crier à tout le monde, tellement cet amour est fort. Vous vivrez avec les parents, les amis, la société en général.

Est-ce que tu te maries avec ce jeune homme pour le garder et le cacher des autres? Non? Si tu l'aimes vraiment, tu en seras fier, tu le présenteras à ceux que tu aimes bien, tu seras heureuse que ta famille l'aime aussi. Si tu en as honte... comme l'amour diminuera et très vite... pense à tout cela. Dans le moment, il ne te présente pas la sécurité pour envisager le mariage, aussi il y aurait trop à faire pour qu'il s'adapte à ton milieu, tu en souffrirais beaucoup. Sans tout annuler, je te conseille d'attendre encore un peu de temps et tu verras comme ce mariage est appelé à une rupture. Demande conseil à tes parents et pourquoi ils ont accepté ce mariage.

Permission d'aller en moto

Q.- Je suis âgée de 17 ans, je suis sur le marché du travail depuis environ cinq mois. J'ai une très bonne position et j'aime beaucoup mon travail.

J'ai mes parents encore, ils ont toujours été pour moi les êtres les plus chers au monde. Ils m'accordent beaucoup de permissions comme: danse, théâtre, etc. Une seule chose qu'ils ne veulent pas m'accorder, c'est d'embarquer sur des motos. Je ne peux pas me résigner à cette pensée absurde. Pourtant, je me dis que mourir en moto ou dans une auto, c'est bien réciproque. Je sors avec un garçon et il a une moto. Qu'est-ce que je dois faire? Certes pas me tourner les pouces, car nous nous aimons

et l'on tient à être ensemble. Je ne veux pas avoir un pied à terre et l'autre sur la moto. Je veux être là avec lui partout où il va. Je l'aime. Vous me direz stupide, mais j'en n'y puis rien. Je voudrais vous demander, qu'est-ce qu'il faut que je demande à mes parents pour qu'ils me l'accordent? Qu'est-ce que je dois dire? Car mon père a dit que s'il me voyait sur une moto, qu'il viendrait me débarquer. Alors vous comprenez maintenant ma situation. Je vous demande qu'une seule chose, Marie-Josée, m'aidez. Je suis sûre qu'une autre ne serait pas capable de me secourir alors je vous fais confiance. Ne me dites pas que mes parents veulent cela pour mon bien, ils ne font que me le chanter. Pourtant, mon ami n'est pas énervé sur sa moto, ce n'est pas la vitesse qui l'énervé. J'espère

re que vous ferez vite. Merci à l'avance.

Amicalement:
Inconnue.

R.- Ce conflit entre tes parents et toi pour une histoire de "moto" est fatigant. Malgré cela, tu es une fille choyée, tu ne trouves pas? Ils t'accordent bien des permissions, danse... théâtre... c'est beaucoup pour une fille de ton âge. Eux aussi t'aiment bien. Il arrive tant d'accidents sur ces motos, je crois que cette raison est la première de leur refus. L'inquiétude ne se contrôle pas facilement pour des parents, ils ne sont peut-être pas jeunes... alors ils ont plus de difficultés à maîtriser cette nervosité, il faut les comprendre. Peut-être qu'un jour, ils te le permettront. Si toutefois la raison est qu'ils n'acceptent pas ce sport pour une jeune fille, je leur dirais bien calmement qu'une jeune fille peut très bien être une fille distinguée en faisant quelques heures de moto par semaine. Il n'y a pas que des filles échevelées qui pratiquent ce sport, il est aussi agréable qu'un autre. Ton ami étant très sérieux et prudent, bien entendu, je ne crois pas qu'il y ait danger.

Si tes parents s'objectent toujours, ton ami devra sacrifier sa "moto" pour la gentille fille que tu es. Bonne chance. Bonne vacances!

Efficacité de certains produits

Q.- Je suis âgée de 18 ans et je n'ai pas de buste. Je ne prends que 32 A en soutien-gorge, je suis toute désorientée, je ne sais plus quoi faire. Pourtant je vois des jeunes filles de 15-16 et 17 ans qui sont faites à la B.B. Je ne comprends pas pourquoi je ne suis pas comme les autres, moi, une vraie femme svelte. Mes sœurs sont toutes bien faites. J'ai lu votre courrier et vous disiez de faire de la gymnastique, etc.. J'ai tout essayé, même des serviettes d'eau froide 3 fois par jour pendant 2 semaines sans arrêt. J'ai écrit à Modern Institute à Montréal, pour des renseignements, s'il y avait danger d'utiliser leur produit, mais j'aimais mieux vous en parler pour m'affirmer si c'est bon pour les seins? S'il y a danger ou pas? Ça coûte cinq dollars et je veux risquer cette expérience qui est tentante pour avoir ce que je veux. Je vous demande de me conseiller et vite s.v.p. Je vous remercie.

Inconnue.

R.- Si, à 18 ans, tu n'as pas le buste que tu aimerais avoir, cela ne veut pas dire que tes seins seront toujours ainsi. Sois patiente encore quelque temps. Vois un bon médecin avant d'essayer ces produits. Je te souhaite que ton développement va continuer et que ce soit d'une façon normale et personnelle. Vois-tu, en essayant d'être comme les autres, on oublie et néglige même de mettre en valeur ce qu'on est vraiment et on y perd à la fin.

Odeur de transpiration

Q.- Seriez-vous assez bonne de résoudre mon problème? Je sors avec une jeune

filles depuis trois ans. Je l'aime bien, mais elle a un défaut que je ne puis supporter. Elle sent la transpiration. Comment m'y prendre pour lui dire tout en étant délicat?

En restant gentil.

R.- Prends patience encore un peu de temps. Tu la connaîtras d'avantage la discussion sera plus facile. Tu peux parler d'une cousine qui souffre de ce genre de malaise et que le médecin lui a prescrit un bon médicament. Ou encore que tu n'aimes pas telle jeune fille pour cette raison. Je crois qu'elle prendra toutes les précautions pour garder celui qu'elle aime.

Chaperon

Q.- J'ai un conseil à donner à toutes les jeunes filles de mon âge, j'ai dix huit ans et je suis fiancée. Tous les deux, nous sommes très passionnés. Nous avons eu une faiblesse, je me croyais enceinte. J'ai eu tellement peur et lui aussi que nous avons décidé de ne plus sortir seuls, mais d'avoir toujours quelqu'un avec nous.

Quand j'avais mes parents, ils disaient à mes sœurs de ne pas sortir seules. Je crois qu'ils avaient leur devoir pour nous protéger contre ces dangers. On rit du "chaperon" mais pas moi.

Essayez-le vous toutes.

R.- Espérons que les jeunes filles qui liront ta lettre seront très prudentes et qu'elles éviteront les occasions afin de ne pas avoir de ces faiblesses qui font peur comme tu dis. Je te remercie d'avoir écrit.

Infirmière auxiliaire

Q.- J'ai fait ma 11e Sc. et j'aimerais faire mon cours d'infirmière auxiliaire. Pourrais-je le faire à Jonquière? Je veux savoir la durée du cours. Merci.

Carmen.

R.- Oui, le cours de garde-auxiliaire se donne à l'Hôtel-Dieu de Jonquière et il est de deux ans. Bon succès.

A. H. Andrée en détresse

R.- Si tu as la conscience tranquille, pourquoi donc t'occuper des autres? Tu ne fais rien pour les scandaliser? Le seul conseil que je puisse te donner, c'est de les ignorer. Bonne chance.

A "Fille malheureuse"

R.- Je trouve qu'à 14 ans, tu es bien jeune pour recevoir régulièrement, cependant ce sont tes parents qui demeurent les maîtres, à eux de décider.

Chanson de la SEMAINE

Des jonquilles aux derniers lilas



Hugues Aufray

J'ai connu Emilie, aux premières jonquilles,
Elle était si jolie,
Des jonquilles aux derniers lilas.

Dans la ferme endormie,
Chaque fois que j'allais la voir,
Son père avec un fusil,
M'attendait derrière l'abreuvoir:
Il me chassa, (aux dernières jonquilles)
Me fusilla, (des jonquilles aux derniers lilas.)

Un jour dans la grange aux loups,
Aux premières jonquilles,
Elle sauta sur mes genoux,
Des jonquilles aux derniers lilas.
Une fourche me piqua
Je me levai en hurlant,
J'eus beau fuir à travers bois,
Son père me jeta dans l'étang:
Il me piqua, (aux premières jonquilles)
Et me fourcha, (des jonquilles aux derniers lilas.)

Dans le grenier sur le foin,
Aux premières jonquilles,
Pris sa fille et puis son vin,
Des jonquilles aux derniers lilas.
Son père voyant le tableau
Me fit connaître un peu plus tard,
Des grenouilles et les crapauds
Au fond de la mare aux canards:
Il m'injuria, (aux premières jonquilles)
Et me noya (des jonquilles aux derniers lilas)

J'ai connu le sel et le plomb,
Aux premières jonquilles,
J'ai connu l'eau des cochons,
Des jonquilles aux derniers lilas,

J'ai laissé mes amours là
Mille fois j'ai frôlé la mort,
Est-il encore derrière moi,
Que m'importe je cours encore:
Je vais je vas (aux premières jonquilles)
Du pré aux bois (des jonquilles aux derniers lilas.)
La la la la la la la la.

OFFRE SENSATIONNELLE! OBTENEZ CES CADEAUX

GRATIS!



NOUS DONNONS: Magnétophones — walkie-talkies — montres-pendentes — radios transistors — caméras — sèche-chveux — jumelles — montres 17-pierres. Vous obtenez votre cadeau GRATUITEMENT en vendant 20 stylos, écrivant à deux couleurs: rouge et bleu — vous changez la couleur par une simple pression du pouce. Avec notre nouveau système de vente, vos clients pourront payer aussi peu que 10¢ le stylo — RENVOYEZ PAS D'ARGENT — La vente terminée, retournez-nous l'argent et nous vous enverrons le cadeau de votre choix. Demandez votre matériel de vente dès aujourd'hui.

----- (S.V.P. VEUILLEZ IMPRIMER) -----

NOM _____

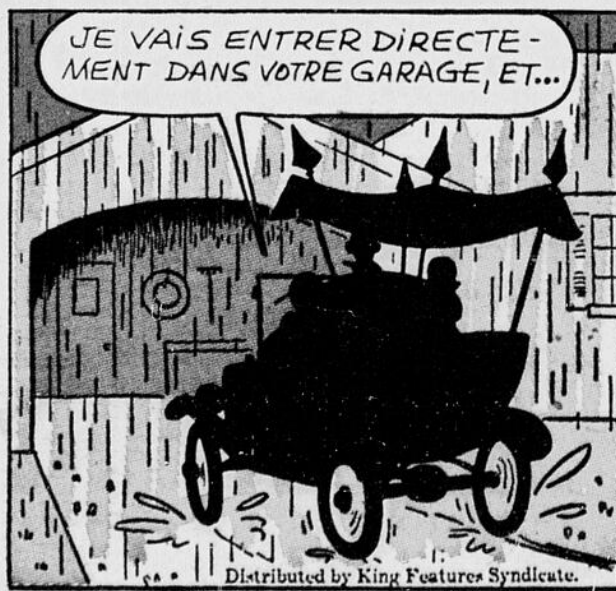
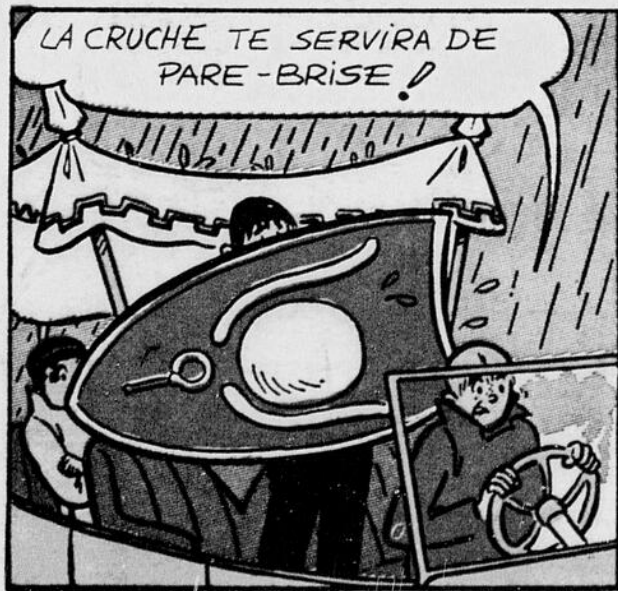
ADRESSE _____

LE COMPTOIR DES PRIMES, Dept. D, C.P. 172, STATION "M", MONTRÉAL, P.Q.

LE RENDEZ-VOUS DES TOURISTES



SALLE A MANGER LICENCIÉE



FILLES ET GARS !

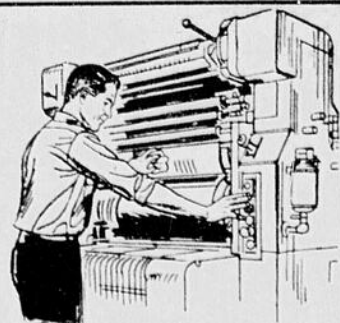
FINI L'ENNUI DU DIMANCHE AVEC LES BANDES ILLUSTRÉES DU **progrès dimanche**



- ATELIER D'IMPRESSION BIEN OUTILLÉ POUR : JOURNAUX ETUDIANTS - REVUES - VOLUMES PROGRAMMES PUBLICITAIRES - DEPLIANTS
- DEPARTEMENT DE DESIGN COMMERCIAL

IMPRIMERIE

Le Progrès



Commandes postales remplies avec soin.

t u - h o r a i r e

DECOUPEZ ET CONSERVEZ

FRASER & GAGNON

128 est, rue Racine — Chicoutimi

LA BOUTIQUE
AUX MILLE TROUVAILLES

DIMANCHE 2 JUIN

10.30 12* Mire et musique
11.00 12* Parlo et les pêcheurs C
11.30 12* Le jour du Seigneur
11.58 6* Réflexion
12.00 6* Nouvelle édition (C)
12.30 12* A venir
12.45 6* Image de France
1.00 6* Homme de l'avenir
1.00 12* Panorama
1.30 6* Cinéma du dimanche:
1.30 12* Les travaux et les jours
2.00 12* L'enfant du cirque
2.30 12* Cent millions de jeunes
3.00 12* Du sport et des hommes
3.30 6* Sur la Sellette
4.00 12* La flèche brisée
4.30 6* Coin du disque
4.30 12* Partout
5.00 6* Télé-quin
5.00 12* Au bout de mon âge
5.30 12* Heure des quilles
6.00 6* Music-Hall des
jeunes (C)
6.30 6* Papa à raison
6.30 12* Détente
6.36 12* Atomes et galaxies (C)
7.00 6* Le Virginien (C)
7.00 12* Walt Disney présente C
8.00 12* Les beaux dimanches
8.30 6* Chanson à vendre (C)
9.00 6* Baume qui peut (C)
10.00 6* Histoire d'une
étoile (C)
10.00 12* Deux plus un
10.30 6* Chansonrama
10.30 12* L'envers des hommes
10.45 6* Tour d'horizon
11.00 6* Franc parler (C)
11.00 12* Téléjournal
11.15 12* Sport dimanche
11.30 12* D'hier à demain
"Frederico Garcia
Lorca"
12.00 6* Réflexion

LUNDI 3 JUIN

6.45 12* Mire et musique
7.00 12* Cours Tévéc
8.30 12* Reprise des émissions à
12.00
9.30 6* Tévéc
11.00 6* Voix de femmes
11.35 6* Super Car
11.45 12* Mire et musique
12.00 6* La 12e heure
12.00 12* A communiquer
12.30 12* Bobino
1.00 6* Nouvelles du midi
1.00 12* Ils chantent en Fran-
ce (C)
1.15 6* Ciné roman
"Nous sommes tous des
assassins"
1.15 12* Ciné feuilleton:
"La veuve joyeuse de
l'ouest"
1.30 6* 36-24-36
1.30 12* Entre ciel et terre
1.45 6* Ecole du bonheur
2.00 6* Voix de femmes
2.30 6* En matinée:
"Gardons notre sourire"
2.30 12* Oul ou non (C)
3.00 12* Cinéma:
"Ils ont tué Jaures"
4.00 6* Théâtre des petits
4.30 6* Zoo du capitaine (C)
4.30 12* La boîte à surprises (C)
5.00 12* Fourmi atomique
5.30 6* Super Héros (C)
5.30 12* Les hommes volants
6.00 6* Actualités
6.00 12* Les nouvelles
6.15 12* Les nouvelles du sport
6.30 6* Toast et café (C)
6.30 12* Perdus dans l'espace
7.30 6* Sentinelles de l'air (C)
7.30 12* J'inny (C)
8.00 12* Sébastien parmi
les hommes (C)

Un service
d'imprimerie des
plus complets

NOTRE EXPERIENCE DE 75 ANS
ET NOTRE EQUIPEMENT DES PLUS
MODERNES SONT LA POUR
VOUS SERVIR.

Le Progrès
de Saguenay

316, Labrecque
Chicoutimi 543-4474

8.30 6* Ma sorcière bien
aimée (C)
8.30 12* Visa pour l'été (C)
9.00 6* Lecoq et fils (C)
9.00 12* Chapeau melon et
botte de cuir (C)
9.30 6* Formi... formidable C
10.00 6* Les trois cloches (C)
10.00 12* Les barons de la pègre
10.30 6* Venez donc chez moi C
10.45 6* Tour d'horizon
11.00 6* Sur le matelas
11.00 12* Téléjournal
11.21 12* Supplément régional
11.31 12* Nouvelles du sport
11.42 12* Cours Tévéc
12.00 6* Jessie James
12.30 6* Tévéc

MARDI 4 JUIN

6.45 12* Mire et musique
7.00 12* Cours Tévéc
8.30 12* Reprise des émissions à
12.00
9.30 6* Tévéc
11.00 6* Voix de femmes
11.35 6* Fusée XL5
11.45 12* Mire et musique
12.00 6* La 12e heure
12.00 12* A communiquer
12.30 12* Bobino
1.00 6* Nouvelles du midi
1.00 12* Afrique du soleil levant
1.15 6* Ciné roman:
"Mes 6 forçats"
1.15 12* Ciné-feuilleton:
"Mes 6 forçats"
1.30 6* 36-24-36
1.30 12* Les compagnons de Jésus
1.45 6* Leçon de beauté
2.00 12* Don Quichotte
2.30 6* En matinée:
"Trafic à Saigon"
2.30 12* Ni oui ni non (C)
3.00 12* Cinéma:
"Le miracle russe (1ère
partie)"
4.00 6* Théâtre des petits
4.30 6* Zoo du capitaine (C)
4.30 12* La boîte à surprises (C)
5.00 12* Cadets de la forêt (C)
5.30 6* Marine boy (C)
5.30 12* De la jungle à la piste
6.00 12* Les nouvelles
6.30 6* Toast et café (C)
6.30 12* Mardi... éditorial
6.45 12* Nouvelles du sport
6.45 12* Cinéma:
"Le Narcisse Noir"
7.30 6* L'homme à la valise (C)
8.00 12* Des agents très spé-
ciaux
8.30 6* Cré Basile (C)
9.00 12* Le monde de Marcel
Dubé (C)
9.00 6* Claude Blanchard
9.30 12* Moi et l'autre
9.30 6* Au-delà du réel
10.00 12* Des provinces (C)
10.30 12* Caméra 68
10.30 6* Ecole du bonheur
10.45 6* Tour d'horizon
11.00 12* Téléjournal
11.00 6* En fin de soirée:
"Les amours finissent à
l'aube"
11.21 12* Supplément régional
11.31 12* Nouvelles du sport
11.42 12* Cours Tévéc
12.30 6* Tévéc

MERCREDI 5 JUIN

6.45 12* Mire et musique
7.00 12* Cours Tévéc
8.30 12* Reprise des émissions à
12.00
9.30 6* Tévéc
11.00 6* Voix de femmes
11.35 6* Sir Lancelot
11.45 12* Mire et musique
12.00 6* La 12e heure
12.00 12* A communiquer
12.30 12* Bobino
1.00 6* Nouvelles du midi
1.00 12* Pelix
1.15 6* Ciné roman
1.15 12* Ciné-feuilleton:
"Mes 6 forçats"
1.30 6* 36-24-36
1.30 12* Le choix de
1.45 6* Ecole du bonheur
2.00 6* Voix de femmes
2.00 12* Arrêtez-les
2.30 6* En matinée:
"L'assassin est à l'écou-
te"
2.30 12* Oul ou non
3.00 12* Cinéma:
"Le miracle russe (2e
partie)"
4.00 6* Théâtre des petits
4.30 6* Zoo du capitaine (C)
4.30 12* La boîte à surprises (C)

5.00 12* Monsieur Surprise
présente (C)
5.30 6* Super héros (C)
5.30 12* Bob Morane
6.00 6* Actualités
6.00 12* Les nouvelles
6.15 12* Les nouvelles du sport
6.30 6* Toast et café (C)
6.30 12* Ultraman
7.00 12* Les hommes de l'espace
7.30 6* Le fugitif (C)
7.30 12* Sur la corde raide
8.00 12* D'Iberville (C)
8.30 6* Réal Giguère
illimité (C)
8.30 12* Cinéma du mercredi:
"Les mystères de Paris"
9.30 6* Les incorruptibles (C)
10.00 12* Les atomistes (C)
10.30 6* Toute la ville en
parle (C)
10.45 6* Tour d'horizon
11.00 6* En fin de soirée:
"Monsieur propose. Ma-
dame dispose"
11.00 12* Téléjournal
11.21 12* Supplément régional
11.31 12* Nouvelles du sport
11.42 12* Cours Tévéc
12.30 6* Tévéc

JEUDI 6 JUIN

6.45 12* Mire et musique
7.00 12* Cours Tévéc
8.30 12* Reprise des émissions à
12.00
9.30 6* Tévéc
11.00 6* Voix de femmes
11.35 6* L'homme invisible
11.45 12* Mire et musique
12.00 6* La 12e heure
12.00 12* A communiquer
12.30 12* Bobino
1.00 6* Nouvelles du midi
1.00 12* Les yeux dans les
yeux (C)
1.15 6* Ciné roman
1.15 12* Ciné-feuilleton:
"Mes 6 forçats"
1.30 6* 36-24-36
1.30 12* Abonné de la ligne U
2.00 6* Voix de femmes
2.00 12* Les saintes chéries
2.30 6* En matinée:
"Hula fille de la
brousse"
2.30 12* Ni oui ni non (C)
3.00 12* Cinéma:
Je cherche une maman
Femme d'aujourd'hui
4.00 6* Théâtre des petits
4.30 6* Zoo du capitaine (C)
4.30 12* La boîte à surprises (C)
5.00 12* Thierry la fronde
5.30 6* Champion
5.30 12* Le justicier
6.00 6* Actualités
6.00 12* Les nouvelles
6.15 12* Les nouvelles du sport
6.30 12* Cinéma:
"Match contre la mort"
6.30 6* Toast et café (C)
7.30 6* Un peu beaucoup (C)
8.00 6* Mon martien favori (C)
8.00 12* Commando du désert
8.30 6* Cinéma Kraft:
"Le bourreau de Venise"
8.30 12* A la seconde
9.00 12* Les incorruptibles
10.00 6* Secret bien gardé (C)
10.00 12* Tirez au clair
10.30 6* Chez le Père Gédéon
10.45 6* Tour d'horizon
11.00 12* Téléjournal
11.00 6* En fin de soirée:
"Rome Express"
11.21 12* Supplément régional
11.31 12* Nouvelles du sport
11.42 12* Cours Tévéc
12.30 6* Tévéc
2.00 6* Fermeture

VENDREDI 7 JUIN

6.45 12* Mire et musique
7.00 12* Cours Tévéc
8.30 12* Reprise des émissions à
12.00
9.30 6* Tévéc
11.00 6* Voix de femmes
11.35 6* Escadrilles
sous-marine (C)
11.45 12* Mire et musique
12.00 6* La 12e heure
12.00 12* A communiquer
12.30 12* Bobino
1.00 6* Nouvelles du midi
1.00 12* Le club du piano
1.15 6* Ciné roman
1.15 12* Ciné-feuilleton:
"Mes 6 forçats"
1.30 6* 36-24-36
1.30 12* Malican père et fils
1.45 6* Ecole du bonheur
2.00 6* Voix de femmes
2.00 12* La grande aventure
2.30 6* En matinée:
"Les amoureux"
2.30 12* Oul ou non (C)
3.00 12* Cinéma:
"Cité disparue"
4.00 6* Théâtre des petits
4.30 6* Zoo du capitaine (C)
4.30 12* La boîte à surprises (C)
5.00 12* Roquet belles oreilles
5.30 6* Zorro
5.30 12* Francis au pays des
grands fauves (C)
6.00 6* Actualités
6.00 12* Les nouvelles
6.15 12* Les nouvelles du sport
6.30 12* Cinéma:
"Chambre 13"
6.30 6* Toast et café (C)
7.00 6* Télé-club
7.30 6* En première
"Le chevalier du Roi"

8.30 12* Premier choix
"Mille dollars pour une
Winchester"
9.15 6* Ecole du bonheur
9.30 6* Bravo encore
10.00 12* Vivre
10.30 12* A communiquer (C)
10.30 6* Piano Bar
10.45 6* Tour d'horizon
11.00 12* Téléjournal
11.00 6* En fin de soirée:
"Un pacte avec le
diable"
11.21 12* Supplément régional
11.31 12* Nouvelles du sport
11.42 12* Tévéc
12.30 6* Tévéc

SAMEDI 8 JUIN

10.45 12* Mire et musique
11.00 12* Cinéma:
"Le cavalier à l'armure
d'or"
12.00 6* Télé bonbons (C)
12.30 12* Monsieur surprise pré-
sente (C)
1.00 6* Roulotte du gros bill
1.30 12* Jeunesse sans frontière
2.00 12* Les 4 saisons
2.00 6* Ciné samedi:
"Voyage de Sullivan"
2.15 12* Baseball (C)
"St-Louis à Cincinnati"
3.30 6* Copains
4.30 6* Terre des jeunes (C)
4.45 12* Echos du sport
5.00 12* A communiquer
5.30 12* Cinéma jeunesse
5.30 6* Télé revue
6.00 6* Samedi sport
6.30 6* Rallèlement des crédits
6.45 6* Votre sole à chaîne
et vous
6.30 12* En première
7.00 6* Jeunesse d'aujourd'hui
7.00 12* Histoire vécue
7.30 12* Théâtre des étoiles
8.00 6* Les arpentés verts (C)
8.00 12* Billet de faveur
8.30 6* Cité sans voile
"Le pays d'où je viens"
9.30 6* Le Saint
9.30 12* Ballades et chansons C
10.00 12* Les Couches-tard (C)
10.30 6* Deux pianos
10.30 12* Valérie et l'aventure C
10.45 6* Tour d'horizon
11.00 12* Téléjournal
11.00 6* En fin de soirée:
"Jusqu'à ce que mort
s'en suive"
11.16 12* Nouvelles du sport
11.31 12* Super-production
"Commando dans la
Gironde"

ANNONCES CLASSEES

A nos bureaux:
316, AVENUE
LABRECQUE

Par la poste:
CASE POSTALE: 218

Par téléphone:
543-4474

Une invitation de
MONSIEUR SERVICE



ESTIMATION GRATUITE
FOURNAISE A

L'HUILE
Jusqu'à 10 ans
pour payer

SPECIALISTE REPARATION
PLOMBERIE
CHAUFFAGE

Gervais
TEL: 542-2724

CHIROPATICIEN

Jean Gaudreault, D.C., D.Th.
CHIROPATICIEN

TEL. Bur.: 543-4394 - Rés.: 549-1231
31 OUEST, RUE RACINE CHICOUTIMI

OPTOMETRISTE

Dr Marcel Quenneville, O.D.
OPTOMETRISTE

Verres de Contact

CHICOUTIMI
121 est, rue Racine
Tél.: 543-4363

ARVIDA
Centre Clinique
Rue School - Tél.: 548-4663

Dr Paul Savard, o.d.

Optométriste

Examen de la vue Verres de contact

Rééducation visuelle

173, St-Ephrem CHICOUTIMI-NORD

Ouvert le 17 juin

COMPTABLES AGREES

GAUTHIER & TREMBLAY

Comptables Agréés - Chartered Accountants

Antoine Gauthier, B.A., L.S.C., C.A.
Gaston Tremblay, B.A., L.S.C., R.I.A., C.A.
Charles Tremblay, L.S.C., C.A.

EDIFICE MURDOCK & FILS

110 est, Racine - Tél.: 543-7709 - Chicoutimi Qué.

CARTES D'AFFAIRES

La Corporation de Prêts de Québec

(fondée en 1924)

Membre de l'Ass. Canadienne des Courtiers
en Valeurs Mobilières.

ACHAT ET VENTE D'OBLIGATIONS
Action & Fonds Mutuels

Consultez notre représentant autorisé

B. A. BOIVIN, rep.

866 Blvd St-Joseph Tél.: 275-1261-62 Roberval

HOTEL CHEZ GERARD

104, RUE CARTIER

CHICOUTIMI

Danse tous les soirs

Pour un meilleur résultat

avec votre publicité

UTILISEZ

progres dimanche



Le groupe les 409 s'avère à devenir de plus en plus l'un des groupes les plus populaire de la province.

Tout dernièrement, les 409 se sont introduits dans les grands studios de la maison R.C.A. pour y enregistrer un autre 45 tours qui remportera un succès éclatant. Il s'agit d'une composition de Marty Hill "MACHIN LA CHOSE" sur une face et sur l'autre "LA MER" qui est la version d'un vieux succès.

D'ici peu, leur nouveau 45 tours se méritera la première place de presque tous les palmarès du Québec.

Avis aux intéressés, le groupe les 409 est sans précédent le groupe de l'heure. Il a fait couler beaucoup d'encre dans le passé et il continuera à en faire couler!

C'est en effet ce qui a été confirmé la semaine dernière par la compagnie R.C.A. Victor. Les 409, un des groupes les plus prometteur, continuent à faire parler d'eux.

Leur nouveau 45 tours qui devrait être un gros hit sera présenté à la nouvelle émission de TONY ROMAN et NANETTE au réseau du canal 2.

Nous avons appris entre les branches que le populaire chanteur français, ADAMO, participerait à cette même émission.

A noter que "FLEURS D'AMOUR, FLEURS D'AMITIE" sera télé-diffusé le 7 juin à 8 h. p.m. du kiosque "E" de "TERRE DES HOMMES".

Les 409 présenteront leur nouveau 45 tours dont les titres sont "MACHIN LA CHOSE", une composition de Marty Hill sur une face et sur l'autre "LA MER" qui est la reprise d'un vieux succès.

Les services des 409 ont été retenus pour la première émission de cette série qui sera sans doute un succès puisque RADIO CANADA ne néglige en rien la qualité de ses émissions.

**les
409**
nous
présentent
leur
nouveau
45
TOURS

Trophée "NOUVELLE FIGURE", au Festival du disque 1968.

DEUX NOUVEAUX NOMS
DEUX NOUVELLES FIGURES
DEUX TRES BELLES VOIX
DEUX JUMELLES:
TRES JEUNES: 14 ans
ET DU TALENT.

En écoutant leur premier disque: "DANS L'BON VIEUX TEMPS" et "1-2-3-4" (MA P'TITE VACHE A MAL AUX PATTES), vous en conviendrez.

Deux chansons jeunes, dans le vent, et très rafraîchissantes.

Céline & Liette, vous les avez vues à:
JEUNESSE D'AUJOURD'HUI, le 1er juin;
TERRE DES HOMMES, le 1er juin.

FLEURS D'AMOURS, FLEUR D'AMITIE, la nouvelle émission HOP de TONY ROMAN & NANETTE, le 4 juin, ainsi que d'autres qui s'ajouteront.

**CELINE
&
LIETTE**

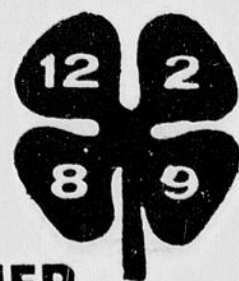
Nouvelle Emission

**À
12.00**

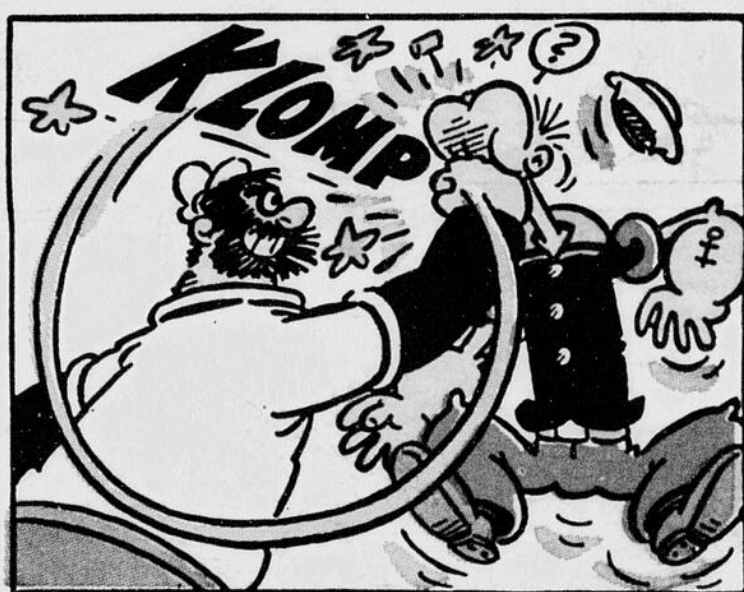
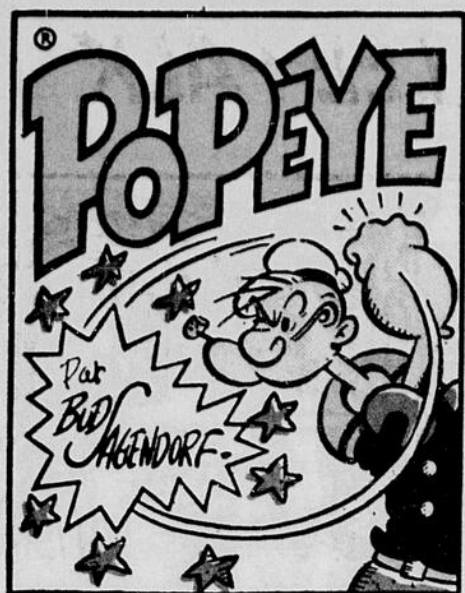
**DU
LUNDI AU
VENDREDI**

À

CKRS .tv



TOUJOURS BON PREMIER



JEUNES COMMERÇANTS DEMANDÉS

- Transformez vos moments libres en des heures profitables
- Soyez l'orgueil de vos compagnons
- Ayez votre propre commerce
- Développez votre initiative

Gagnez de l'argent dans vos moments de loisirs en vendant

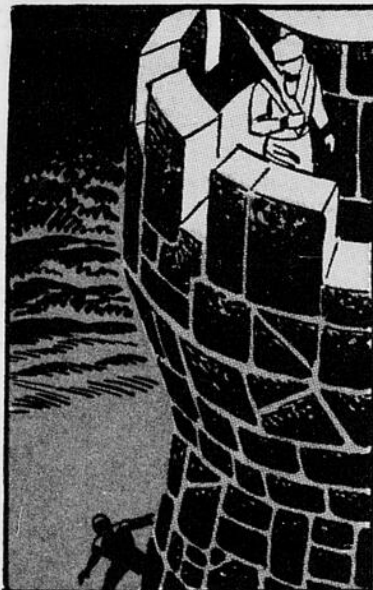
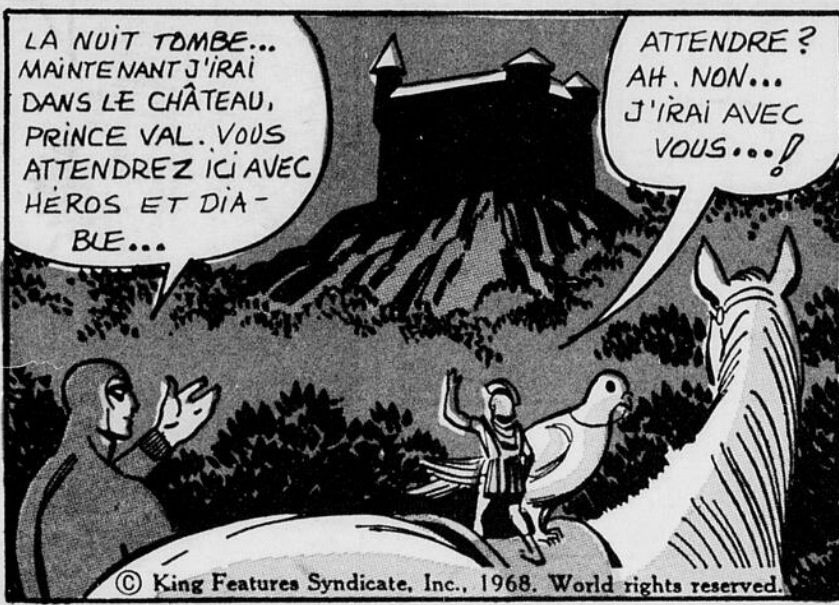
progrès dimanche
Proclamé: "LE MEILLEUR JOURNAL DE L'ANNÉE AU CANADA"

ADRESSEZ
PROGRES-DIMANCHE
318, LABRECQUE
CHICOUTIMI

COUPON

NOM
RUE
VILLE
TELEPHONE AGE

Le FANTÔME *par* LEE FALK



**AVEZ-VOUS PARTICIPE A NOTRE
CONCOURS
SIMPLE - FACILE - PAYANT
VOYEZ A L'INTERIEUR DE
CE NUMERO**



progrès dimanche
Les services des centres Chénieret, Péloux, Jaspard-Kassongo, Les St-Joseph, Ouboul

D'où vient l'expression : 'mettre au violon'?

Que vient faire, dans cette locution familière et ancienne, le mot "violon"?

On se l'est bien souvent demandé, sans trouver d'explication décisive.

Selon Amédée de Bast, "la prison du bailliage du Palais de Justice servait spécialement à enfermer les pages et les valets qui troublaient trop souvent, par leurs cris et leurs jeux, les audiences du parlement. Dans cette prison, il y avait un VIOLON destiné à charmer les loisirs forcés des

pages et des laquais qu'on y renfermait pendant quelques heures. Ce violon devait être fourni, par stipulation de bail, pour le luthier des galeries du Palais. C'est de cet usage, qui remonte au temps de Louis XI, qu'on a appelé VIOLONS les prisons temporaires, annexées à chaque corps de la ville".

Le "Dictionnaire des locutions françaises", édité par Larousse, ajoute qu'on disait autrefois METTRE AU PSALTERION, c'est-à-dire mettre au PSAUTIER, mettre en pénitence dans un lieu où l'on avait le temps de se repentir et de réciter ses PSAUMES sans être interrompu. Mais le psalterion étant aussi le nom d'un instrument à cordes dont on jouait avec un archet, on aurait fait un calembour sur le mot et quand le VIOLON détrôna le psalterion, on aurait dit "mettre au violon" au lieu de "mettre au psalterion".

Il y a 280 ans

**Vauban prévoyait
25 millions
d'habitants au
Canada, en 1770**

On connaît bien Vauban aujourd'hui, à cause de la chanson de Léo Ferré; on le connaît aussi parce que, maréchal de France sous Louis XIV, il a inventé le système de fortifications qui porte son nom.

Mais sait-on que Vauban portait un grand intérêt à la colonie de Nouvelle-France? Que contrairement à la plupart de ses contemporains, il attachait plus d'importance au Canada qu'aux îles des Antilles? Qu'il a préparé de longs mémoires sur les méthodes à utiliser pour développer et peupler rapidement le pays et qu'il prévoyait qu'en 1770, la Nouvelle-France compterait vingt-cinq millions d'habitants?

On découvre tout cela dans "La correspondance de Vauban relative au Canada", une brochure de 60 pages que vient de publier le ministère des Affaires culturelles du Québec. Les documents, recueillis en France par Mlle Louise Dechêne, des Archives du Québec, nous rappellent que Vauban s'est intéressé, non seulement aux fortifications de Québec, mais encore au recensement des populations et au progrès du commerce.

Vauban joua un rôle important dans le choix des ingénieurs et des dessinateurs pour le Canada; tous ceux qui vinrent en Nouvelle-France pour faire des relevés ou établir des plans ont été, semble-t-il, recommandés par lui. Vauban vérifiait aussi tous les plans qu'on lui soumettait et, souvent même, les exécutait d'après les dessins qui lui étaient remis.

En matière d'expansion démographique et de développement des colonies, les lettres de Vauban nous montrent la précision et l'à-propos de ses méthodes. Vauban avait fait publier, à Paris en 1686, la "Méthode générale et facile pour faire le dénombrement des peuples".

"La correspondance de Vauban relative au Canada" est en vente dans les librairies et au bureau de l'Imprimeur de la reine, Hôtel du Gouvernement.

TROUVEZ LE

MOT-MYSTERE

RÈGLEMENTS

- 1— Dès que vous avez repéré un mot, rayez les lettres de ce mot, dans la grille-mystère et barrez ce mot dans la liste au-dessus de ladite grille.
- 2— Pour plus de facilités, commencez d'abord par les mots les plus longs. Et quand vous aurez inséré tous les mots au-dessus de la grille-mystère, il ne vous restera donc que les lettres formant le mot-mystère.
- 3— Les lettres que vous rayez pourront se faire: HORIZONTALEMENT, de gauche à droite ou de droite à gauche. VERTICALEMENT, de haut en bas ou de bas en haut. DIAGONALEMENT, de gauche à droite ou de droite à gauche. Tout mot accompagné de l'astérisque (*) se double dans la grille-mystère. N.B. Une même lettre peut servir à plusieurs mots, suivant leur direction, à l'exception du mot-mystère.

GRILLE NO 4 8 lettres de cachées

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1	E	P	E	R	O	N	N	O	I	T	A	R	E	P	O
2	E	T	R	A	V	E	E	L	O	B	G	E	A	N	T
3	O	C	E	U	T	T	A	U	A	Y	E	R	E	A	C
4	N	E	I	R	N	N	R	T	E	M	T	T	S	H	O
5	E	P	E	E	U	E	E	T	I	I	I	S	A	N	G
6	C	I	R	B	R	S	I	R	C	A	E	U	I	T	R
7	F	T	I	U	S	R	E	I	R	L	D	L	N	O	E
8	I	R	T	I	E	P	P	T	O	O	A	P	T	U	S
9	T	B	T	M	M	A	R	A	I	S	I	N	E	T	S
10	O	E	E	I	T	E	I	G	S	L	S	P	T	O	E
11	M	E	R	I	T	E	T	U	S	T	U	P	E	U	R
12	T	N	O	R	A	O	R	A	A	A	I	D	H	I	G
13	I	N	C	I	I	E	L	A	N	C	E	C	E	R	O
14	E	A	N	S	R	E	D	T	C	G	E	U	H	R	T
15	L	C	E	E	E	S	N	E	E	D	R	M	E	E	C

Abat	Inri	Prune
Aede	Irise	Puant
Assurer		
	Lance	Rien
Canne	Leitmotif	Rieur
Chaud	Lustre	
Credulite		Saintete
Croissance	Marais	Sang
	Merite	Slip
Dechue	Metisse	Stupeur
Doigt	Nets	Suie
		Sureté
Emerite		
Encore	Obturer	Taire
Epee	Ogresse	Tasse
Eperon	Operation	Terrien
Ergot	Ote	Toise
Etang	Quir	Tour
Etrave		Toutou
	Participation	Traite
Fierté	Perimee	Tribunal
	Pastiche	Trente
Geant		

REPONSE DE LA SEMAINE DERNIERE COLLABORATION

50 ★

PROGRES-DIMANCHE, LE 2 JUIN 1968

LE PALMARES

TEL

QU'ENTENDU

A

CJMT

BOLIDES •

- 1— (2) Comme d'habitude — Michel Pagliaro
- 2— (9) Chérie — Georges Brummel
- 3— (1) Monsieur le robot — Les Lutins
- 4— (3) Quand tu liras cette lettre — Stéphane
- 5— (7) Dalila — César et les Romains
- 6— (4) En suivant l'étoile — Marc Gélinas
Ginette Ravel
- 7— (11) Allo Allo Monsieur là-haut — France Gall
- 8— (5) Les lunettes — Patrick Zabé
- 9— (17) La licorne — Les Coquettes
- 10— (14) On ne saura jamais — Robert Boulay
- 11— (12) Jean-Nichol — Eric
- 12— (6) L'amour te ressemble — Adamo
- 13— (13) Sous la pluie — Raymond Berthiaume
- 14— (16) L'amour me pardonne — Nicoletta
- 15— (24) Quand vient le matin — Les Bel Canto
- 16— (27) Le p'tit cordonnier — Serge Turbide
- 17— (25) Goodby Baby — Les Intrigantes
- 18— (19) Dès que je me réveille — Enrico Macias
- 19— (8) Je vais à Londres — Renée Martel
- 20— (21) Playboy — Nicole et Frédéric
- 21— (—) Les enfants de la plage — Les Intrigantes
- 22— (23) Le numéro 1 au hit parade — Norman Knight
- 23— (26) Avec tout mon coeur — Les Mylady
- 24— (29) Des ronds dans l'eau — Françoise Hardy
- 25— (28) Mot d'amour — Michèle Richard
- 26— (30) Emmenez-moi — Charles Aznavour
- 27— (10) En fermant la porte — Les Sultans
- 28— (—) Bientôt les vacances — Donald Lautrec
- 29— (—) Les cerisiers sont blancs — Gilbert Bécaud
- 30— (—) Y'a qu'un ch'veux — Michel Polnareff

ROGER LORENDO

est votre animal
au programme

"LES JEUNES
LOUPS"

LE LUNDI
VENDREDI soir
de 7 h à 10 h p.m.



Gagnez un disque long-jeu

CHAQUE SOIR A L'EMISSION

"LES JEUNES LOUPS" à 8 h 45

grâce à Seven-Up

Et soyez aussi éligibles aux 7.777 prix fantastiques du concours.

TOUS LES DETAILS A CJMT

CONDITIONS : 3 rondelles de liège que vous trouverez sous les capsules de Seven-Up.

Vos noms, adresse et no de téléphone.

ADRESSE :

CONCOURS SEVEN-UP

POSTE CJMT

CHICOUTIMI

SYNTONISEZ

CJMT

1420 AU CADRAN

POUR LES CHANSONS
QUE VOUS AIMEZ

Le timbre de George Brown

Le ministre des Postes, l'honorable Jean-Pierre Côté, a annoncé aujourd'hui qu'un timbre polychrome de 5 cents serait émis le 7 août 1968 par les Postes canadiennes pour honorer la mémoire de l'honorable George Brown, un des Pères de la Confédération canadienne, né en Ecosse il y a 150 ans. George Brown n'a pas seulement joué un rôle éminent dans l'établissement du Canada en nation; il nous a également légué un quotidien, le GLOBE, qu'il avait fondé en 1844 et qui est encore publié de nos jours à Toronto.

Le dessin du nouveau timbre est le premier qu'ait exécuté M. Nikolay Sabolotny, un immigrant yougoslave venu au Canada en 1951. M. Sabolotny, qui réside actuellement à Ottawa, a étudié l'art dans son pays natal, en Allemagne et dans d'autres pays.

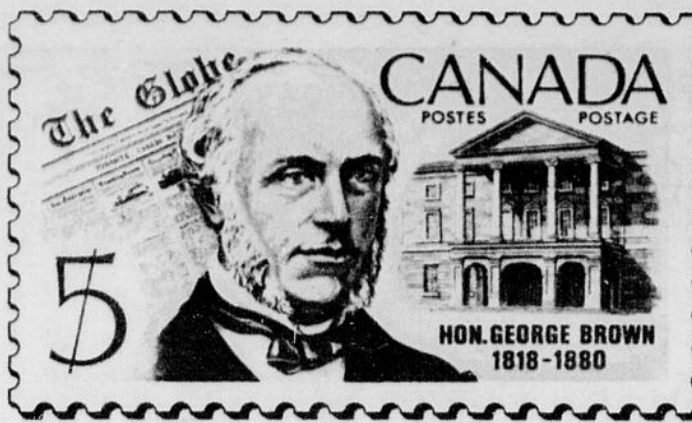
La BRITISH AMERICAN BANK NOTE COMPANY LIMITED, d'Ottawa, s'est servie des procédés de la gravure en creux sur acier et de la photogravure pour imprimer le tirage entier de 24 millions d'exemplaires du timbre de George Brown. Le nouveau timbre est de format horizontal et ses dimensions sont de 40 mm sur 24 mm. L'effigie qui figure, un peu à gauche, à la partie centrale, est celle de George Brown en couleurs naturelles, portant un habit de ton magenta. On voit, à sa droite, une reproduction polychrome de l'édifice du Parlement de l'Île-du-Prince-Edouard où le célèbre congrès de Charlottetown s'est tenu. Dans le fond et à gauche du portrait, on voit le fac-similé d'un exemplaire ancien du GLOBE, pour marquer les liens qui existaient entre George Brown et ce journal. Les inscriptions en rouge, qu'on peut voir sur un fond de couleur ocre, sont le chiffre "5" de la valeur faciale à la partie gauche inférieure, "Hon. George Brown" et "1818-1880" à la partie inférieure droite, et "Canada" au-dessus du segment de droite. Les mots "Postes" et "Postage", en caractères gris foncé, se li-

sent immédiatement au-dessus de l'édifice de Charlottetown.

Le service habituel d'enveloppes Premier Jour sera fourni par le maître de poste d'Ottawa 2 (Ontario).

L'esclavage était l'une des coutumes de l'époque à laquelle Brown s'attaqua avec le plus de véhémence; il est donc heureux que l'émission du timbre ait justifié lieu au cours de l'Année internationale des droits de l'homme. Les efforts de George Brown dans le domaine du journalisme ont été publiquement reconnus en 1967, an-

née du Centenaire du Canada, lorsque son nom a été inscrit au tableau d'honneur des journalistes canadiens. George Brown a travaillé inlassablement à promouvoir l'établissement d'un gouvernement responsable; il était partisan de l'union avec le Canada des vastes plaines fertiles s'étendant à l'ouest du Haut-Canada jusqu'aux montagnes Rocheuses, et il est généralement admis que c'est à ses efforts persistants qu'on doit en grande partie l'acquisition des territoires du Nord-Ouest par le Canada. Elu pour la première fois au Parlement en



1851, Brown a joué un rôle des plus éminents aux Congrès de Québec et de Charlottetown; c'est à cette époque qu'il a donné un exemple remarquable du "sacrifice des intérêts personnels à ceux du pays", en unissant ses efforts à ceux de son

adversaire politique, John A. Macdonald, pour faciliter les discussions au cours des pourparlers en vue de l'établissement de la Confédération. George Brown fut nommé au Sénat en 1873. George Brown connut une fin tragique à la suite d'une blessure que lui infligea un ouvrier mécontent, plus tard puni par la pendaison. Assis à son bureau dans l'après-midi du 25 mars, Brown fut abordé par un homme qui lui demanda de signer une attestation couvrant ses années de service satisfaisant dans les bureaux du journal. L'assaillant était inconnu de Brown, mais il fut plus tard établi qu'il avait été employé à la salle d'entretien des presses du GLOBE et qu'on l'avait envoyé pour alcoolisme. L'homme était armé d'un pistolet qui partit tandis qu'il se collettait avec Brown, blessant ce dernier à la cuisse. On avait alors jugé que la blessure n'était pas assez grave pour mettre la vie de Brown en danger; il se passa plusieurs semaines avant que des complications n'amènent sa mort le 10 mai 1880.

GAGNANT



Jacques Desforges
Voici notre chanceux de cette semaine. Il a 14 ans et demeure au 1788, Roussel à Chicoutimi-Nord. Il termine bientôt sa 7e année au Collège St-Luc. Il désirerait faire du service militaire. Lui aussi se mérite trois magnifiques volumes et est éligible au tirage final.

CONCOURS 14-20

ANS DE

progrès dimanche

Au service des centres: Chicoutimi - Dubuc - Jonquière - Kenogami - Lac-Saint-Jean - Lavolette - Roberval - Saguenay

GAGNANTE



Gaétane Lavigne
Gaétane a 14 ans, et demeure au 112, Highway, à Isle-Maligne. Elle poursuit ses études au Couvent St-Sacrement, où elle y termine son secondaire 1. Sa grande ambition est de devenir infirmière. Elle aussi se mérite trois magnifiques volumes et demeure éligible pour le tirage final.

Grand prix final

Garde-robe
pour jeune
homme

VALEUR D
\$200
Gracieuseté de
LEBLANC &
TREMBLAY Inc.
115 ST-AIME
JONQUIÈRE
Tél.: 542-2224

Le concours que nous vous présentons est pour ceux et celles qui sont actuellement aux études dans les écoles du Saguenay-Lac St-Jean, Chibougamau - Côte-Nord, et qui sont âgés de 14 à 20 ans. En envoyant le plus grand nombre de bons de participation, vous aurez ainsi plus de chance d'être choisi(e) l'étudiant(e) de l'année. Chaque semaine, un coupon sera pigé, un pour l'étudiant et un pour étudiante. Leur photo paraîtra dans le journal de la semaine suivante, avec les renseignements appropriés. Les gagnants de chaque semaine seront éligibles pour la finale, dans huit semaines, totalisant ainsi 8 étudiants et 8 étudiantes. Les derniers gagnants seront choisis par le public, qui se servira de bons de participation spéciaux à cet effet. Une photo sera demandée à chaque gagnant(e).

Grand prix final

Garde-robe
pour jeune
fille
VALEUR DE
\$200

Deux écoles aquatiques de la Croix-Rouge

La Croix-Rouge du Québec offre deux cours d'instructeurs en sécurité aquatique qui auront lieu pendant la semaine nationale de sécurité aquatique, au mois de juin. C'est ce qu'a annoncé aujourd'hui M. Raymond Grenon, directeur provincial du Service.

Dans la région est, les cours seront donnés au Camp-Ecole Trois-Saumons, près de l'Islet, du 13 au 23 juin. Le cours de la région ouest aura lieu à la Base de Plein Air le P'tit Bonheur, au Lac Grenouille dans les Laurentides, du 15 au 25 juin. Le Ministère de l'Éducation se chargera d'une partie de la pension et chaque candidat admis au cours devra déboursier environ \$30,00 pour frais de pension et d'inscription.

A GAGNER PRESSES
6
VOLUMES
CHAQUE
SEMAINE
POCKET

ETUDIANTS - ETUDIANTES

Ce concours est organisé SPECIALEMENT ET UNIQUEMENT POUR VOUS. Il est facile et les prix sont nombreux. Plus vous envoyez de bons, plus vos chances de gagner sont grandes.

GRACIEUSETE DE

"DIFFUSION FRANCO-CANADIENNE"

Représentant: M. CLAUDE GASCON
Arvida Tél.: 548-6730

On peut se procurer les volumes de cette collection Presses Pocket, dans toutes les librairies et tabagies de la région.

BON DE PARTICIPATION

Nom _____ Degré de scolarité _____
Adresse _____ Age _____ Sexe _____
Ecole _____

ADRESSEZ VOS BONS A:

CONCOURS ETUDIANTS
C.P. 218 CHICOUTIMI

Tante Louise et Tipoil

par FRED LASSWELL



A ECHANGER
A VENDRE
A LOUER
A ACHETER
ON DEMANDE
ON OFFRE

annonces classées

Un moyen toujours efficace
d'annoncer peu importe la saison !

progrès dimanche



progrès dimanche

3 BAIR

Importantes améliorations

— Votre publicité n'est pas à point ... ?

— Vous désirez augmenter votre chiffre d'affaires ?

CONSULTEZ DONC

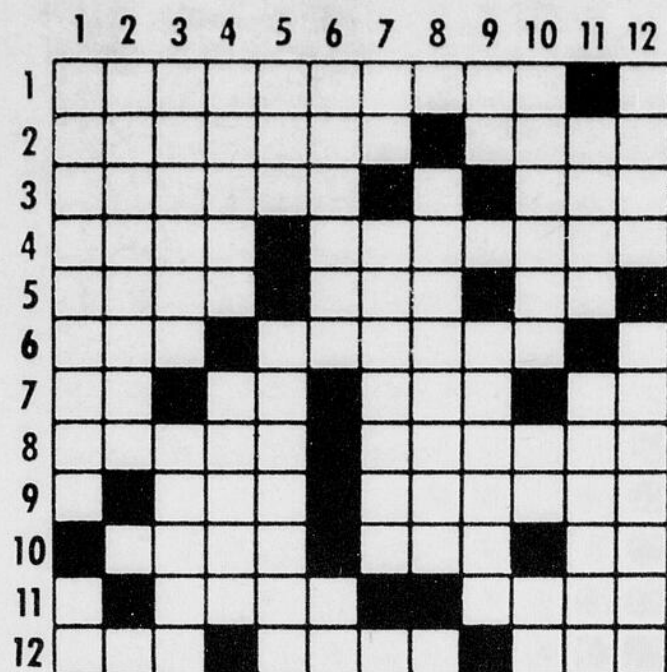
LE MEDIUM PUBLICITAIRE LE PLUS HAUT QUOTÉ

progrès dimanche

TEL.: 543-4474 — DEMANDER NOTRE REPRESENTANT

MOTS CROISES

PROBLEME NO 158



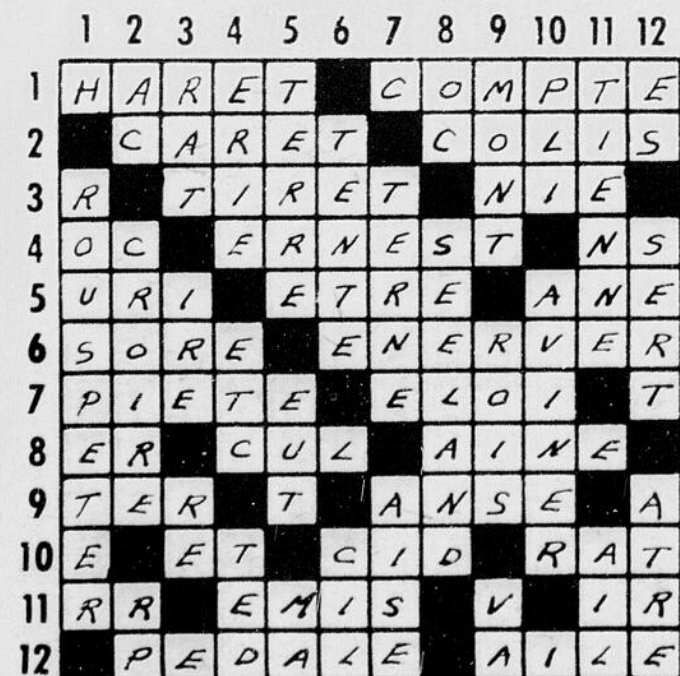
HORizontalement

- En forme de poisson.
- Défenses de l'éléphant. - Pourvu d'une armature de métal.
- Genres. - Eau salée.
- Ville. - Borné, limité.
- Déesse de la Fable. - Camp, armée (vx). - Toi.
- De la naissance à la mort. - Têtu.
- Pron. indéf. - Symb. chim. - Epoque. - Pron. pers.
- Grand repas. - Passer dans une eau nouvelle.
- Un des cantons suisses. - Chaume qui reste sur place après la moisson.
- Attaches avec un lien. - Unité monétaire roumaine. Mesure chinoise.
- Transpirer. - Néant.
- Petite prairie. - D'un goût acide. - Brave.

Verticalement

- Qui se nourrit de poissons. - Membre parlementaire.
- Qui ressemble à l'ivoire.
- Issue. - Manière, façon.
- Invoquées comme preuve. - Ville suisse.
- Colère. - Temples.
- Guirlande, faisceau de fleurs. - Petit cours d'eau.
- Partie dure du corps humain. - Massif montagneux de Provence.
- Inflammation d'une artère.
- A moi. - Texte littéral d'un acte.
- Qui vit seul. - Symb. chim. - Aimée par Zeus.
- De peu de volume. - Sortes de sièges.
- Au grand air. - Calme, pure et calme.

PROBLEME No 157



Vocabulaire de l'éducation au Québec

(Suite de la semaine dernière)

Il existe, en 1967-1968, douze CEGEP :

Ahuntsic	- 9155, rue Saint-Hubert, Montréal 11
Chicoutimi	- Rue Jacques-Cartier (C.P. 1148), Chicoutimi
Hull	- 285, b ^d Taché (C.P. 220), Hull
Jonquière	- 65, rue Saint-Hubert (C.P. 340), Jonquière
Limoilou	- 801, 12 ^e rue, Limoilou, Québec 3
Lionel-Groulx	- Sainte-Thérèse-de-Blainville, comté de Terrebonne
Longueuil	- 945, chemin de Chambly, Cité Jacques-Cartier
Maisonneuve	- 3800, rue Sherbrooke est, Montréal 36
Rimouski	- 120, rue de l'Évêché (C.P. 1024), Rimouski
Rouyn-Noranda	- C.P. 1500, Rouyn
Sainte-Foy	- 2410, chemin Sainte-Foy, Québec 10

Salaberry-de-Valleyfield - 169, rue Champlain (C.P. 308), Salaberry-de-Valleyfield.

On appelle *élève*, non pas « étudiant », celui qui fréquente un CEGEP.

Voir *ÉLÈVE*.

Voir *ÉTUDIANT*.

« COLLÉGIAL » (ENSEIGNEMENT, NIVEAU)

Voir *ENSEIGNEMENT SECONDAIRE SUPÉRIEUR*.

Le mot « collégial », dans ce sens, n'est pas français.

« COMMISSAIRE »

Voir « COMMISSION SCOLAIRE LOCALE ».

« COMMISSAIRE RÉGIONAL »

Voir « COMMISSION SCOLAIRE RÉGIONALE ».

« COMMISSION » SCOLAIRE

Corps public électif qui administre la ou les écoles publiques (élémentaires ou secondaires) d'un territoire donné. La dénomination de « commission » scolaire est impropre; il s'agit d'un *conseil* scolaire. Ses membres sont des *conseillers* (scolaires).

« COMMISSION SCOLAIRE LOCALE »

Conseil scolaire dont le territoire, normalement, est à l'échelle d'une localité plutôt que d'une région. Les membres des « commissions scolaires locales » sont appelés « commissaires ». A titre exceptionnel, la « commission scolaire » de Montréal et celle de Québec ne sont pas électives et relèvent de lois spéciales.

Le mot « locale », dans cette expression, est employé à l'anglaise. La « commission scolaire locale » est en réalité un *conseil scolaire de localité* (parfois de *district*).

« COMMISSION SCOLAIRE LOCALE DISSIDENTE »

Conseil scolaire de localité constitué à la demande de « propriétaires, locataires ou contribuables professant une croyance religieuse différente de celle de la majorité des contribuables » (Loi sur l'instruction publique). Les membres des « commissions scolaires dissidentes » sont appelés *syndics*.

L'épithète *minoritaire* serait plus juste que celle de « dissidente » : *conseil scolaire minoritaire de localité* (ou de *district*).

« COMMISSION SCOLAIRE LOCALE POLARISANTE »

Conseil scolaire de localité qui, en raison de la situation géographique de cette localité et des avantages dont elle jouit sur le plan social ou économique, est autorisé par le ministère de l'Éducation à faire bénéficier de certains services pédagogiques les conseils scolaires d'autres localités du voisinage (c'est-à-dire du même *secteur d'aménagement*). C'est sur son territoire, normalement, que doit être construite l'école secondaire polyvalente du secteur. Le mot « polarisante » est critiquable : *conseil scolaire de localité principale*.

(A SUIVRE)

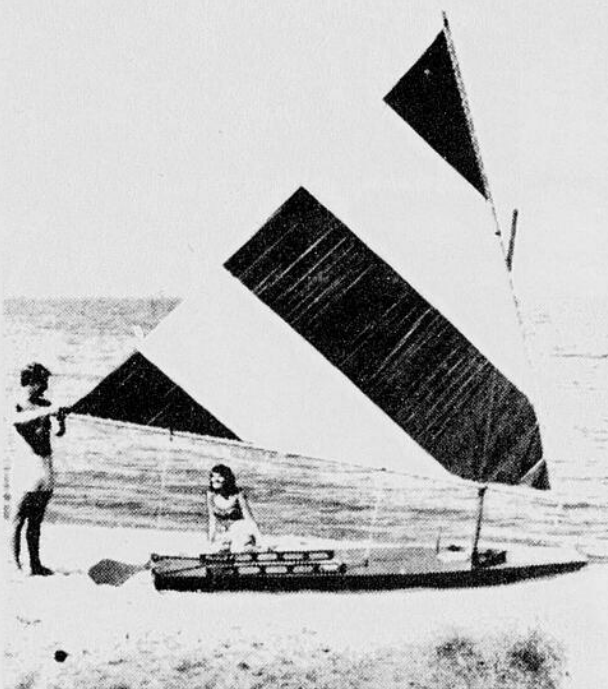


Ces projets agrémenteront vos moments de loisir.
CHAISE DE JARDIN: A la ville ou au chalet, cette confortable chaise saura vous plaire. De construction simple, il vaut bien la peine de vous y mettre quelques heures pour ensuite pouvoir vous reposer confortablement. Peut être employée avec ou sans coussins. Dos ajustable.



Plan no. 1020...\$0.54

BATEAU A VOILE: Ce bateau à voile à fond plat mesure 12 pieds et peut supporter plus de 400 livres. Les plans nos. 1600 et 1601 (il faut les deux) expliquent sa construction avec ou sans carlingue. Avec ce bateau, vous goûterez des heures de réel plaisir même si vous n'avez aucune expérience de la voile.



Plans nos. 1600 et 1601...\$1.08 chacun.

Les prix indiqués incluent la taxe de vente provinciale. Pour recevoir ces plans, faites parvenir le coupon, dûment rempli, et la somme requise à:

BON DE COMMANDE

Patrons "Bricolons"
Progrès-Dimanche,
Case Postale: 218,
Chicoutimi.

Nom

Adresse

Ville

Spécifiez si vous désirez le patron Français: ☐

Spécifiez si vous désirez le patron Anglais: ☐

S'il vous plaît me faire parvenir:

...plan no. 1020...\$0.54

...plans nos. 1600 & 1601 (a) \$1.08 chacun.

J'inclus la somme de: \$.....

Les prix incluent la taxe de vente provinciale.

Livraison sur réception de votre commande...ou presque!

Les anciennes familles du Québec

LES ANCIENNES FAMILLES, la formation d'une génération peuvent remonter très loin. Il est toujours très intéressant de constater la façon dont nos ancêtres ont gardé leur nom à travers les âges. Dans les semaines à venir, Progrès-Dimanche fera connaître plu-

sieurs colonisateurs du Québec, informations qui ont été compilées exclusivement par la Brasserie Labatt Limitée, dans une brochure intitulée "Les Anciennes Familles du Québec".

Pierre Paradis

Coutelier de son métier, ce vaillant pionnier vint s'établir à Beauport en 1653, et il épousa Barbe Guyon. Il mourut en 1675, à l'Île d'Orléans, mais le beau nom canadien-français de Paradis s'est perpétué jusqu'à nos jours.



Guillaume Pelletier

Guillaume Pelletier était originaire d'Orne près de Mortagne. Homme pratique plutôt qu'aventurier, il savait qu'il était possible de se bâtir un avenir sérieux sur les bords du Saint-Laurent. Il s'embarqua pour l'Amérique avec sa femme, Michelle Mabile, qu'il avait épousée le 12 février 1619, et ses deux enfants. À Québec, il s'établit comme colon tout en continuant d'exercer son métier de charpentier. Sa famille s'augmenta de huit enfants. Son fils aîné, Jean, et deux autres fils transirent les noms de Pelletier et Peltier à une descendance nombreuse.



Jacques Perrot

Jacques Perrot dit Vildagre était originaire de Mons, en Saintonge. Fils de Jean Perrot dit Vildagre et de Mathurine Bigot, Jacques épousa, à Québec, le 31 août 1654, Michelle, fille d'Antoine Le Flot. Il s'établit sur une terre que lui concédait Charles de Lauzon Charny, le 2 avril 1656, à l'Île d'Orléans, dans la seigneurie de Lirec.



Pierre Parent

Originaire de Mortagne, au Perche, Pierre, fils d'André Parent et de Marie Coudray, épousa, à Québec, le 8 février 1654, en la maison du Sieur Giffart, Jeanne Badeau, fille de Jacques et d'Anne Ardouin, de Beauport. Pierre Parent exerça le métier de Boucher, au pays. Les nombreux descendants de douze fils sur quatorze qui se marièrent assurèrent la survivance du beau nom de Parent.



Guillaume Pepin

L'un des ancêtres des familles canadiennes Pepin, Guillaume, portait le surnom de Tranchemontagne. Il venait de Saint-Laurent de la Bavière, évêché de Xaintes, et s'établit, avec son épouse, Jeanne Méchin, à Trois-Rivières, à l'endroit où se trouve aujourd'hui la communauté des Dames Ursulines. Il fut syndic des Trois-Rivières puis juge de la seigneurie de Champlain.



Jean-Baptiste Pilon

Le parisien Jean-Baptiste Pilon, que l'on surnommait Lafortune, était le fils de Jean-Baptiste et de Marie Roussel, de la paroisse Saint-Eustache de Paris. Le contrat de mariage fut passé en la maison de "Roc Touin", à Repentigny, le 29 février 1688, avec Elizabeth Bertaut, veuve de Noël Laurence et fille de Jacques Bertaut et de Gillette Bonne, de Trois-Rivières. Neuf enfants dont quatre fils naquirent de cette union de Jean-Baptiste Pilon avec Elizabeth Bertaut.

L'HOMME À LA VALISE

MARDI 7³⁰
EN COULEUR



GJPM-TV

canal

6

FLASH GORDON

par **DAN BARRY**



Dans **progrès dimanche**

Proclame: "LE MEILLEUR JOURNAL DE L'ANNÉE AU CANADA"

il y a une chronique automobile du tonnerre

Cette section de bandes illustrées est une réalisation couleurs de L'IMPRIMERIE du Progrès du Saguenay.

RENOUVELLEMENT

MICHELIN



POUR VOTRE SECURITE...
Le gonflant précis assure freinage, virage, tenue, et réduit les chances d'accidents.

EN EPARGNE...
Course prolongée et plus de miles par gallon d'essence.

le pression de pneu précise

19¢

Meilleur régulateur \$1.59

Nouveau EN EFFICACITE SUPERIEURE...
Dernier du monde durable, résistant, éprouvé en et fiabilité par Detroit Testing Laboratory. Garantie absolue d'un an.

Nouveau EN COMMODITE ET GROSSEUR...
La plus facile du monde à lire. L'aiguille retient la lecture jusqu'à ce qu'elle soit relâchée par le bouton de remise à zéro. Etat protecteur en vinyle.



**Meilleur,
plus sûr, et.
différent**

● Garantie illimitée



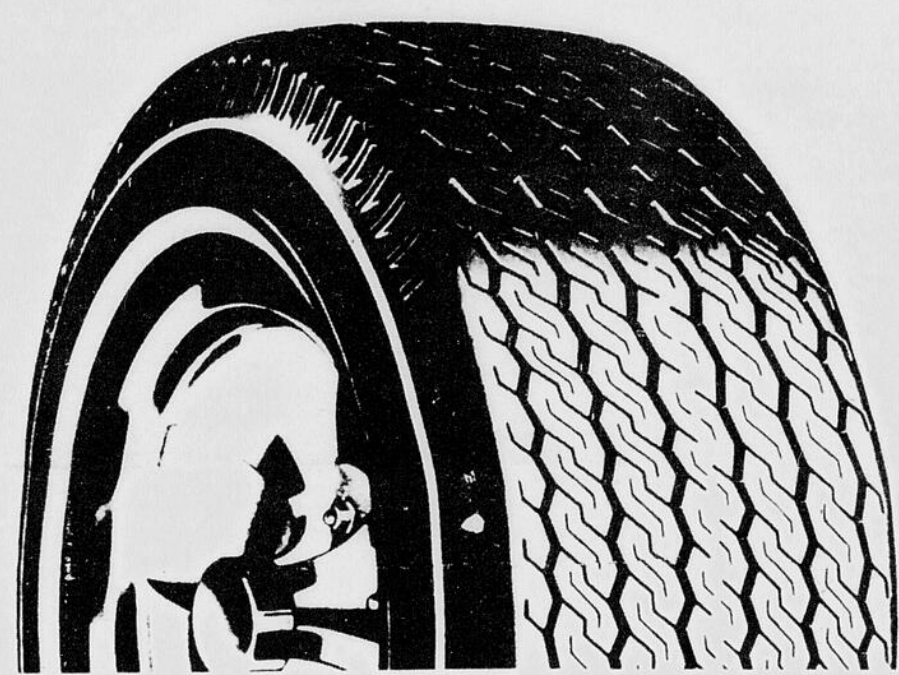
Firestone le pneu sûr

SERVICE DE PNEUS

Réchapage

Firestone

1/2 DU PRIX
d'un pneu Premium neuf.



GRAND SPECIAL

Pneus réchapés

GR.: 775-14
AUSSI PEU QUE

7.95
avec échange

**Aussi SPECIAUX dans
toutes les autres dimensions**

TIRE SERVICE INC.

CONQUIERE — TEL.: 542-6535 - 542-4501

GRANDE VENTE D

Maintenant situé au 605 - St-Pierre, (Face à l'Hôpital) JONQUIERE
 TELS: 542-6535
 542-4501



A L'OCCASION DE NOTRE Grande Vente d'ouverture Un escompte jusqu'à 35%

sera accordé sur les pneus de marque Firestone. Une installation gratuite, garantie illimitée contre tous hasards de route ainsi que le balancement des roues font partie de nos nombreux services.

PEU IMPORTE VOS PROBLEMES DE PNEUS;

CONFIEZ-VOUS A TURCOTTE *Tire* SERVICE INC.

TURCOTTE *Tire* SERVICE INC.

Votre spécialiste en pneus de toutes dimensions
 vous offre un service complet, automobilistes — Camionneurs
 — Compagnies de Transport, ainsi que Compagnies de Construction de voirie, excavation.



BALLES DE GOLF
Jack Nicklaus
Offre Spéciale!
 paq. de 3 pour
133
 • Noyau de 10 anneaux avec précision
 • Couverture vulcanisée résistante
 • Centre vit en polybutadiène
 GV45
 Limite: 3 balles par client.
 Balles additionnelles: \$1.00 chacune.

Nouveau POUR
 le golf
 Nouveau EN EP
 Durée d'essai
 lauge de p

99
 Valeur réelle

Fire

S

TURCOTTE T

605, ST-PIERRE — (FACE A L'HOPITAL) — JON

DE REOUVERTURE

MICHELIN



Nouveau POUR VOTRE SECURITE...
Le gonflement précis assure freinage, virage
supérieur et réduit les chances d'écarts.

Nouveau EN EPARGNES...
Durée prolongée et plus de miles par gallon
d'essence.

Gauge de pression de pneu précise

99¢

Value registered \$1.59

Nouveau EN EFFICACITE SUPERIEURE...
Détroit Chiffert durable, résistant, éprouvé en et
fiabilité par Detroit Testing Laboratory. Garantie
absolue d'un an.

Nouveau EN COMMODITE ET GROSSEUR...
La plus facile du monde à lire. L'aiguille retient
la lecture jusqu'à ce qu'elle soit relâchée par
le bouton de remise à zéro. Etal protecteur
en vinyle.



Meilleur,
plus sûr, et.
différent

● Garantie illimitée



Firestone le pneu sûr

SERVICE DE PNEUS

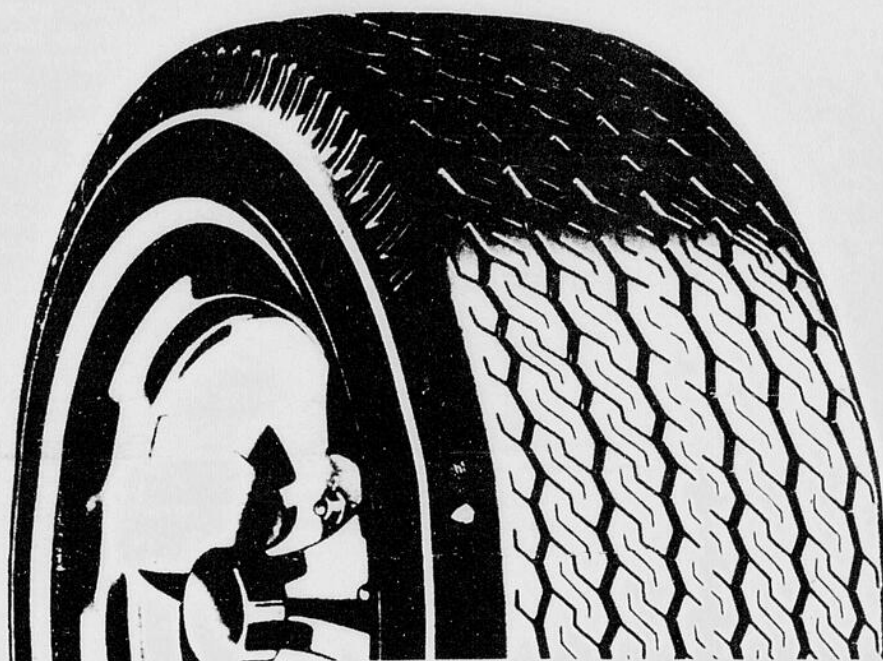
Réchapage

Firestone

1/2

DU PRIX

d'un pneu Premium neuf.



GRAND SPECIAL

Pneus réchapés

GR.: 775-14
AUSSI PEU QUE

7.95

avec
échange

Aussi SPECIAUX dans
toutes les autres dimensions

TIRE SERVICE

JONQUIERE — TEL.: 542-6535 - 542-4501

INC.

Les amis de St-Antoine s'unissent aux religieux dans une prière communautaire

Les gardiens de l'Ermite du Lac Bouchette invitent cordialement les nombreux amis de St-Antoine et du Sanctuaire à venir s'unir aux religieux dans une prière communautaire en l'honneur de St-Antoine.

Ce grand saint, fils de son temps, demeure surtout un homme de toutes les époques parce qu'il ne s'est intéressé qu'aux valeurs spirituelles.

Les exercices de la neu-

vaine commenceront le 5 juin pour se terminer le 14, jour de la fête de St-Antoine.

St-Antoine vous attend chaque soir de la grande neuvaine. Priez-le. Il intercèdera pour vous auprès du Seigneur.

VOICI LE PROGRAMME:

Tous les soirs de la neuvaine à l'exception du dimanche:

7.30 h P.M. - Procession du Rosaire suivie des prières spéciales de la neuvaine.

7.50 h P.M. - Sermon sur Saint-Antoine.

8.05 h P.M. - Confessions - messe - communion. - Vénération de la relique de Saint-Antoine.

VENDREDI 14 JUIN:

FÊTE DE ST-ANTOINE DE PADOUÉ. Bénédiction des pains et des lys de St-Antoine après la MESSE, à 8 h du soir.

DIMANCHE 16 JUIN: Solennité de la Fête de St-Antoine.

Banque de sang au lac St-Jean

L'unité mobile du service de transfusion sanguine de la Croix-Rouge visitera la région du Lac St-Jean, au cours de la deuxième semaine de juin, et la population sera alors invitée à contribuer à la banque de sang.

A cet effet, voici le programme des collectes de sang qui y ont été organisées:

ST-JEROME: le lundi 10 juin, à la salle de l'Hôtel de Ville, de 2 h 30 à 5 heures et le soir de 7 h à 9 h 30 p.m.

ST-FELICIEN: le mardi 11 juin, à la salle de l'Hôtel de Ville, de 2 h à 5 h et le soir de 7 h à 9 h 30 p.m.

NORMANDIN: le mercredi 12 juin, à la salle du collège, pendant la soirée de 7 h à 9 h 30 p.m.

DOLBEAU: le jeudi 13 juin, à la salle de l'O.T.J. rue des Erables, de 2 h à 5 h et le soir de 7 h à 9 h 30 p.m.

Une fois l'an, la Croix-Rouge fait appel aux dons de sang de la population dont la générosité permet ensuite à cette société d'alimenter les hôpitaux, de façon à ce qu'ils aient toujours à leur disposition de ce "fluide magique" qui aidera à sauver la vie de nos malades et de nos accidentés. Joignons les rangs des donateurs de sang... il y va de la vie de nos semblables... voire même de notre propre vie.

Dolbeau emprunte \$150,000

A Dolbeau, lors d'une séance spéciale, le conseil municipal approuvait cette semaine un emprunt de l'ordre de \$150,000, règlement qui permettra de donner les services manquants dans le secteur domiciliaire du nord-ouest de la ville. De nombreuses maisons d'habitation ont été construites dans cette nouvelle partie de Dolbeau et plusieurs autres sont actuellement érigées. \$72,374, serviront pour le recouvrement d'asphalte, pour les nouvelles rues du secteur, \$43,648 pour la confection des trottoirs avec bordures de béton et \$24,271 pour le système d'éclairage, sans oublier \$9,098 pour la pose de gazon. Cependant, le conseil de Dolbeau devra présenter un nouveau règlement aux propriétaires, lors d'une réunion spéciale qui aura lieu mercredi prochain, 29 mai, en la salle du conseil municipal de Dolbeau.



"La Planification" : programme d'étude et d'action des S.S.J.B.

Les principales options

Deux types d'économies s'opposent: le premier suit la logique naturelle du marché et n'attache qu'un intérêt relatif aux équipements collectifs; le second tend à maintenir un équilibre harmonieux entre ces deux modes de satisfaction des besoins. Mais le volume et éventuellement l'augmentation des investissements collectifs sont à leur tour fonction d'options concernant:

- la santé: médecine libre ou médecine socialisée;

- les transports: transports collectifs ou transports individuels à l'intérieur des villes surtout;

- les loisirs: abandon à l'initiative privée ou création d'une organisation collective des loisirs;

- du degré d'intervention des pouvoirs publics dans les domaines de l'éducation et de la culture, du niveau de scolarisation souhaité.

La politique sociale soulève de difficiles problèmes de financement qu'il s'agisse de transfert de ressources - assurance-hospitalisation et maladie, allocations familiales, prestations aux personnes âgées ou encore de déterminer le niveau des prestations et les critères de leur répartition.

Efficacité économique et optimum social:

La croissance et le développement sont générateurs de tensions et de déséquilibre. Les entreprises, les régions ne progressent pas au même rythme. Faut-il accepter un taux de croissance moins élevé au profit d'une aide accrue aux régions défavorisées sous forme de subventions et d'une réduction des inégalités entre les diverses catégories de reve-

nus à l'aide de paiement de transferts?

Les objectifs du plan:

Le plan se définit comme un ensemble d'objectifs et les moyens doivent être compatibles et cohérents.

Objectifs "terminaux" et objectifs "intermédiaires":

Une première distinction, fondée sur la durée, oppose "objectifs terminaux" et "objectifs intercalaires". Le plan peut être établi pour une période de deux, quatre, cinq ou dix ans - une première série d'objectifs concerne l'année terminale du plan; ils dessinent ce que devrait être le profil de l'économie à cette date; ils seront d'autant moins précis et détaillés que l'année terminale sera plus éloignée dans le temps. Les objectifs intercalaires correspondent aux étapes qui d'année en année permettront d'atteindre les objectifs du plan.

Une seconde démarche fondée sur la nature des objectifs du plan, conduit à distinguer entre les objectifs de consommation, de production et d'équipement.

Ces trois catégories d'objectifs s'enchaînent en une progression logique: les objectifs de consommation ne pourront être

atteints qu'à la condition que la production progresse suffisamment. Les objectifs de production ne seront réalisés que si les objectifs d'équipement le sont également.

La semaine prochaine, on traitera des objectifs de consommation, des objectifs de production, de la production et objectifs d'emploi, des objectifs d'équipement, de la production et échanges extérieurs.

La définition des objectifs dépend d'une dou-

ble démarche. En premier lieu des options de la nation, des réponses apportées aux questions concernant les finalités de l'expansion. Nous décrirons à présent ce que sont les différentes catégories d'objectifs d'un plan de développement et leur enchaînement.

Le terme "d'objectif" désigne les ressources, les biens matériels et les services dont le plan prévoit l'utilisation ou la production.

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE ROBERVAL
No: A-803

COUR SUPERIEURE
(EN MATIERE DE FAILLITE)

Dans l'affaire de la faillite de:—

LUDGER TREMBLAY, faisant affaires seul (depuis le 20 octobre 1967) sous les nom et raison sociale de "LES REVETEMENTS EN ALUMINIUM ENRG.", 227, rue des Cèdres, Dolbeau.

Débiteur:—

DEMANDE DE SOUMISSIONS

AVIS est par les présentes donné que des SOUMISSIONS CACHETÉES seront reçues par le syndic soussigné, le ou avant le MERCREDI, le 12 juin 1968 à MIDI, à son bureau d'affaires, au 110 est, rue Racine, Suite 224, Chicoutimi, pour les items suivants, savoir:—

- | | | |
|--|--------|-------------|
| A) FONDS DE COMMERCE D'ALUMINIUM, comprenant:— "clapboard" - coins - moulures - fenêtres avec Torginol-chips & paillettes, etc., (Visible en vous adressant chez Ghislain Moreau, Rang St-Louis via St-Eugène) | Valeur | \$ 1,500.00 |
| B) ECHAFAUDS (visibles chez Ghislain Moreau) | | \$ 500.00 |
| C) LOCK-FORMER (visible chez Ghislain Moreau) | | ? |
| D) BALAYEUSE ET POLISSEUSE (visibles chez J.M. Duchaine, 538 Walberg, Dolbeau) | | ? |
| E) ENTREPOT EN ALUMINIUM de 25' x 30' érigé sur terrain de Ghislain Moreau - Rang St-Louis, via St-Eugène — Valeur | | \$ 800.00 |
| F) UN TERRAIN de 40' x 125' avec résidence de 2 loyers, au 227 des Cèdres, Dolbeau, étant le lot 243 de la subdivision 41-B-243 du 17e Rang, Canton Parent — Valeur | | \$14,000.00 |
- Des soumissions peuvent être faites pour chaque item ou plusieurs item.

Un chèque visé par la Banque de 10% devra accompagner chaque soumission, à défaut de quoi ladite soumission ne sera acceptée.

La soumission devra porter sur l'enveloppe la mention suivante "SOUMISSION TREMBLAY".

Le syndic et l'inspecteur à la faillite ne s'engagent pas à accepter la plus haute ni aucune des soumissions.

Vous pouvez visiter la résidence privée, prière de vous rendre au 227 des Cèdres, Dolbeau.

Les titres de la propriété peuvent être examinés en tout temps au bureau du syndic soussigné.

Les items sont visibles tel qu'indiqué vis-à-vis chacun des items.

Pour autres informations, s'adresser au bureau du syndic soussigné.

CONDITIONS DE PAIEMENT: COMPTANT sur livraison.

Chicoutimi, le 29 mai 1968.

YVON DELWAIDE, syndic.

BUREAUX DE:—
LEFAIVRE, DELWAIDE ET VERROEULST.
SYNDICS.

110 est, rue Racine, Suite 224, Chicoutimi.

— et —

56, rue St-Pierre, Québec.

COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE DOLLARD-DES-ORMEAUX DEMANDE de PROFESSEURS

La Commission scolaire Régionale Dollard-des-Ormeaux requiert les services de professeurs à tous les niveaux du cours secondaire dans les matières suivantes:

Français	Mathématiques
Anglais	Arts plastiques
Sciences humaines	Musique
Sciences pures	Education physique
Sciences naturelles	Information scolaire
Religion	Enfance inadaptée
Matières commerciales	

Faire parvenir votre curriculum vitae, d'ici le 12 JUIN 1968 à:

Monsieur Carol Piché,
Responsable du service
du personnel,
300, rue Longpré,
Saint-Jérôme, P. Q.

Ecole d'Agriculture de Chicoutimi

L'Ecole d'Agriculture de Chicoutimi recevra les élèves pour le cours ménager le 17 juin prochain. Contrairement aux années passées, le cours ne durera que deux mois et il n'y aura pas de pareil cours l'an prochain.

Le programme d'enseignement a été modifié pour que cette session de deux mois soit complète. Les conditions d'admission sont les mêmes que l'an passé, soit \$5.00 pour l'inscription et \$15.00 par mois pour la pension (les élèves retournent chez elles le vendredi après-midi). Nous acceptons également les externes.

Les inscriptions doivent parvenir à l'Ecole d'Agriculture AVANT LE 10 JUIN, au casier postal 906, Chicoutimi.

Robert Charbonneau, directeur.

Chicoutimi, 29 mai 1968.

Un nouveau programme de sécurité conçu en fonction des déplacements

Le Club Automobile Québec (CAA-AAA) a lancé aujourd'hui un nouveau programme de sécurité conçu en fonction des déplacements de fins de semaine et tendant à inciter les gens qui doivent voyager, à le faire de façon sécuritaire.

Cette campagne, à caractère positif, et dont le but est évidemment de contribuer à diminuer le nombre des ac-



cidents de circulation, a pour thème: "AU REVOIR... A LUNDI". Elle a reçu l'appui de la Sûreté du Québec et de l'Association des Chefs de police de la Province de Québec.

"Des spécialistes en sécurité de la CAA-AAA en sont venus à la conclusion qu'une attitude défensive au volant, particulièrement durant les congés de fins de semaine, contribue à rendre les rou-

tes moins meurtrières", a expliqué le porte-parole du Club Automobile.

"Quatre accidents de circulation sur cinq se produisent à moins de 25 milles du domicile du conducteur et à des vitesses n'excédant pas 40 milles à l'heure. Les routes modernes et la conduite "défensive" rendent graduellement plus sûr le déplacement sur de longues distances que, justement, ces longs congés permettent d'entreprendre".

"Bien sûr, les longs voyages exigent une attention spé-



cial, y compris dans ce rayon de 25 milles qui est le



MONSIEUR CLAUDE DUFRESNE, directeur des relations publiques du Club Automobile Québec a rencontré des représentants de la force policière de la région et des membres de la presse, jeudi, lors du lancement de la nouvelle campagne de sécurité. On le voit ici en compagnie du chef Robert Olsen, de Bagotville, du directeur Gérard Giroux, de Chicoutimi, président de l'association régionale des chefs de police et des constables Jean Martin et Léo Lessard, respectivement responsables des brigades scolaires d'Arvida et de Kénogami.

plus dangereux, aussi le Club Automobile veut-il rappeler à l'automobiliste les règles élémentaires du bon sens qui doivent régir la conduite d'un véhicule.

Le Club compte sur la collaboration des organes d'information, du monde des affaires, des organismes civiques et gouvernementaux, des églises et de la police,

pour mener à bien cette campagne.

Elle sera essentiellement basée sur un rappel des moyens de conduire correctement, particulièrement dans des conditions de circulation dense, de sorte que l'usager de la route puisse profiter au maximum des avantages du déplacement par automobile. "Il n'est pas question d'effrayer le conduc-

teur", précise le Club dans son communiqué.

Le Club Automobile Québec se lance dans ce programme dans l'espoir qu'un programme à caractère positif puisse contribuer à diminuer la mortalité routière, en incitant tous les secteurs de la société à redoubler d'efforts dans le champ de la prévention.

Editorial

"Au revoir... à lundi"

Nous serions-nous privés à tort de partir en automobile durant les longues fins de semaine de congé! Les prédictions effarantes que l'on nous fait à ces occasions ont contribué sans doute à retenir certains d'entre nous au foyer. Pour quoi courir le risque? pouvions-nous nous dire en toute logique.

Voilà maintenant que des études de la CAA-AAA REVELENT QU'ON A EXAGERE LE DANGER QUE PRESENTE CETTE DENSE CIRCULATION DE FIN DE SEMAINE. Les faits ne justifient pas, apprend-on maintenant,

une nouvelle campagne tendant à souligner le danger que présente ce rayon de 25 milles et à inciter l'usager de la route à faire preuve de sens commun et de respect des règles élémentaires de la bonne conduite.

"AU REVOIR... A LUNDI" est le slogan que le CLUB AUTOMOBILE a choisi pour cette campagne, dans l'espoir que sa diffusion massive contribue à rendre les conducteurs plus conscients de leurs responsabilités vis-à-vis leurs passagers, que ce soit des membres de leur famille ou des amis.



toute l'appréhension qu'engendrent ces longues fins de semaines. Pourquoi, parce qu'on a découvert que ces sombres prédictions peuvent s'appliquer à presque toutes les fins de semaine de l'année. De plus, environ quatre sur cinq de ces tragédies de fin de semaine se produisent à moins de 25 milles du foyer du conducteur.

Ainsi, il apparaît que les routes, durant cette prochaine longue fin de semaine, seront plus sûres qu'on avait été amené à le croire, et seulement un peu moins sûres qu'en autre temps. En fait, la région où l'on habite et avec laquelle on est peut-être trop familier se révèle la zone la plus dangereuse. Une course rapide à l'épicerie peut fort bien se révéler la route la plus dangereuse.

Le Club Automobile Québec, conjointement avec la CAA-AAA et en collaboration avec la Sûreté du Québec et l'Association des Chefs de police de la province, lance

Tout en nous incitant à voyager, le Club Automobile continuera de rendre publics des conseils sur la conduite sécuritaire qu'un demi-siècle de recherches en ce domaine a permis d'accumuler.

Cette campagne du "AU REVOIR... A LUNDI" nous apparaît comme un geste positif pour plusieurs raisons: elle incite au voyage par automobile, ce qui s'avère une bonne chose pour notre économie, elle nous incite aussi à donner cours à ce goût de la détente et de la récréation qui est justement une des raisons d'être de ces longs congés, tout en nous rappelant nos responsabilités tant vis-à-vis nous-même que vis-à-vis les autres dangers usagers de la route.

Nous pourrions ainsi collectivement donner libre cours à notre désir commun de voyager par automobile même durant ces longues fins de semaine mais en le faisant de façon plus prudente et avec l'intention ferme de ramener nos passagers vivants.

COMITE CENTRAL

DE

PAUL LANGLOIS

CANDIDAT DU

PARTI LIBÉRAL



DANS LE COMTE DE CHICOUTIMI

278 Blvd Lamarche

(EN HAUT DE LA REGIE DES ALCOOLS)

549-8280

Ouverture de la campagne

DIMANCHE: Petit-Saguenay (2 h. 30)

Anse St-Jean (7 h. 30)

Voyages et Tourisme

avec
FERNAND
THIBAUT



Les Londoniens vous accueillent...

Bien des gens s'imaginent que passer une vacance parmi les Anglais, ce n'est pas possible. Au contraire les Londoniens sont accueillants et chaleureux. En effet, les Londoniens sont très empressés d'aider les touristes et la plupart du temps, ils vous parleront en un français très bien et amusant du fait qu'il est accompagné de ce petit accent saxon qui fait si charmant.

Londres est aujourd'hui une ville à la fois très traditionnelle et pleine d'une nouvelle vitalité. Allez voir Buckingham Palace, puis traversez les pelouses de St-James's Park vers Downing Street, l'Abbaye de Westminster, Big Ben et les chambres des communes; de là, prenez le bateau jusqu'à la tour de Londres et sa fabuleuse tour des Joyaux de la Couronne. Les quartiers très fréquentés de Piccadilly, Trafalgar Square, Carnaby Street, Bond Street, Knightsbridge et Chelsea vous attendent aussi.

Londres et ses particularités

Londres, c'est la ville des rois, des palais, des cathédrales, le centre de la musique et des théâtres, le rendez-vous des poètes et des peintres, la ville du travail. Tous la quittent à regret et aspirent à y revenir.

Il serait pourtant difficile parmi tant de particularités conférant à Londres son pouvoir d'attraction, de l'attribuer à l'une plutôt qu'à l'autre. Peut-être est-ce à la Tamise ou bien à ses parcs et à ses lacs magnifiques? Ne serait-ce pas, plutôt, au caractère affable des Londoniens? le charme de Londres ne se révèle sans doute pas au premier coup d'oeil. Il faut un certain temps avant de comprendre la véritable personnalité de la grande ville aux multiples facettes. Mais à mesure qu'il apprend à la connaître, le visiteur se sent attiré par cette prestigieuse symphonie du passé et du

présent, où les traditions président à la vie moderne, où la beauté voisine avec la banalité, la majesté avec la simplicité.

Quand visiter Londres ?

On peut visiter Londres à n'importe quel moment de l'année. Venez au printemps, quand le soleil éclaire les monuments de pierre blanche et fait éclore les perce-neige dans St-James's Park, et que s'organisent les excursions à Kew et Richmond. Une ambiance de fête flotte dans l'air et les parcs s'emplissent de chants d'oiseaux. La féerie de Londres vous accueillera.

Venez en été, quand l'Angleterre se réchauffe au soleil de juin, juillet et août. Visitez à votre aise tous les lieux célèbres que vous ne connaissez que par les photographies des magazines. L'enchantement de Piccadilly Circus confirme la légende.

À la faveur des grandes soirées d'été, vous pourrez écouter, sous le couvert des arbres de Regent's Park, "Le Songe d'une Nuit d'Été" de Shakespeare, et en savourer la poésie. Vous pourrez également, près du lac de Kenwood House, assister aux concerts donnés par les grands orchestres de Londres.

Londres comme toutes les villes d'Europe est remplie de souvenirs charmants, mais à Londres les souvenirs sont à la fois charmants et enrichissants. Et rappelez-vous que les Européens sont multilingues. À Londres ou à Paris, quel qu'un, quelque part sur votre chemin s'occupera de faire en sorte que votre séjour soit rempli d'agréables souvenirs.



Tower Bridge, un point de repère des plus connus à Londres, vu de la Tour de Londres.

"L'Étape" est toujours ouverte aux voyageurs

Le ministre du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche, M. Gabriel Loubier, rappelle, aux nombreux voyageurs qui traversent le parc des Laurentides que l'auberge de "L'Étape" demeure toujours à la disposition de ceux qui veulent s'y restaurer. En effet, bien qu'il n'y ait plus de "casse-croûte" administré par le Service des parcs, on sert chaque jour de la semaine à la salle à manger de l'auberge d'excellents repas canadiens, et ce, de 11 à 14 heures et de 17 à 20 heures. Le restaurant "La Chatelaine", situé à proximité de "L'Étape", fournit un excellent service, complètement indépendant et approuvé par le ministre.

"L'Étape" est maintenant dotée d'une dizaine de chambres confortables qui attendent les voyageurs désirant se reposer en cours de route, séjourner dans un lieu enchanteur au bord du grand lac Jacques-Cartier, pratiquer le sport de la pêche ou encore se promener sur les eaux du grand lac.

Chaque matin, un avion de Nordair quitte Montréal pour Chibougamau

Nordair a annoncé l'établissement d'un service quotidien entre Montréal et le centre minier de Chibougamau. Depuis le 29 avril, un DC-3 quitte Montréal à destination de Chibougamau chaque matin de la semaine et y reviendra dans l'après-midi. La durée du trajet sera de deux heures.

Il y a plusieurs années que Nordair possède un permis d'exploitation pour cette ligne aérienne.

Elle l'exploite même, pendant quelques temps, avec plusieurs escales en cours de route, mais dut interrompre le service par suite d'une diminution constante du nombre de passagers. Aujourd'hui, la population de Chibougamau atteint presque

10,000 âmes ce qui, au dire d'un représentant de la compagnie, justifie la reprise d'un service régulier devenu rentable. Cette ville est surtout connue pour

ses deux importantes mines de cuivre.

La compagnie Nordair a également annoncé récemment qu'elle avait commandé deux Boeing 737 à réaction pour remplacer dès le mois de novembre prochain, des avions à moteurs à pistons en service sur ses lignes du nord.

VOS VACANCES D'ÉTÉ

moins de \$100 Lac Georges, Hampton Beach, Old Orchard, Atlantic City, Chutes Niagara, 1000 îles.

moins de \$200 Laurentides, Gaspésie (luxé), Miami avion a/r et chambre pour 7 jours. Une semaine à New-York.

à peine plus de \$300 L'EUROPE (avion) avec chambre et/ou voiture. Paris, Londres, Amsterdam, Francfort.

Atlantclub et Voyages Champlain
C. P. 53 — KENOGAMI



- ☆ Entièrement rénové
- ☆ Nouvelle administration
- ☆ Salles de réunions pourvus d'équipement audio-visuel
- ☆ Facilités de banquets
- ☆ Déjeuners d'affaires à partir de \$1.85
- ☆ Buffet chaud et froid, le midi à \$2.00
- ☆ Stationnement gratuit
- ☆☆ LA FAMEUSE CUISINE DE L'HÔTEL DE LASALLE

Tarif des Chambres

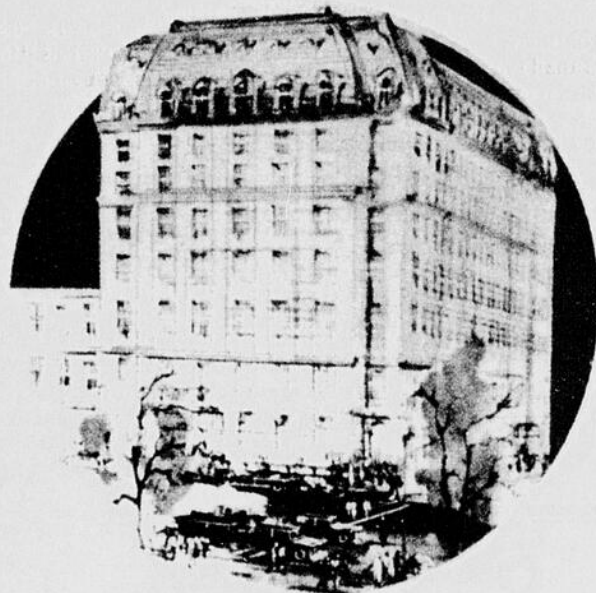
- ☆ Ces prix comprennent le petit déjeuner continental et le stationnement gratuit
- Chambres simples — de \$11.00 à \$17.00
- Chambres doubles à grand lit — de \$14.00 à \$19.00
- Chambres doubles à lits jumeaux — de \$16.00 à \$20.00
- ☆ Tarifs spéciaux pour groupes et congrès

Pour Réservations:

adressez-vous à votre agence de voyages ou téléphonez, à nos frais, Montréal 866-6492

HÔTEL
DE LASALLE
1240, RUE DRUMMOND,
MONTREAL 25, P.Q.

À Montréal

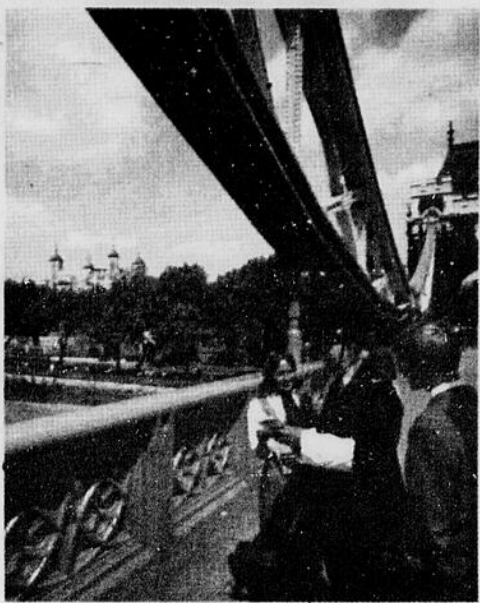


Votre séjour à l'Hôtel Windsor sera une aventure dans le charme du monde ancien et une complète détente. Le Windsor est l'hôtel de distinction à Montréal face au Carré Dominion et au coeur du Centre-ville. Au Windsor, vous trouverez un service impeccable à des prix raisonnables qui vous fera apprécier votre visite à Montréal.



The WINDSOR Hotel

1170, rue PEEL — Tél.: 866-9611
Nous confirmons les réservations pour l'Hôtel Lord Simcoe à Toronto.



Publication d'un inventaire des archives du Québec

Les historiens, généalogistes et autres chercheurs apprendront avec intérêt la publication, par le ministère des Affaires culturelles, de "L'état général des archives publiques et privées du Québec". Ce volume, préparé par le Service des archives, leur apporte, en effet, un nouvel outil très important. Les collections de manuscrits des Archives ont été inventoriées, classées et décrites

dans cet inventaire général, ce qui permettra aux chercheurs de connaître la richesse des fonds de documents des Archives du Québec et d'apprendre s'ils pourront trouver de la documentation sur le personnage, l'événement ou le sujet qui les intéresse.

L'ouvrage de 312 pages comporte trois parties. Dans la première, on trouvera la description des archives publiques du Québec, divisées en trois périodes: Nouvelle-France, des débuts à 1760; Québec et Bas-Canada, de 1760 à 1867; Province de Québec, de 1867 à nos jours.

La deuxième partie décrit

les copies manuscrites, dactylographiées ou sur microfilm d'archives publiques conservées dans d'autres dépôts au Canada, en France, en Grande-Bretagne, ou au Vatican, qui sont le complément, souvent nécessaire, de nos propres archives officielles.

La troisième partie est consacrée aux archives privées de sociétés, de familles et d'individus, placées en ordre alphabétique un index chronologique complète cette dernière partie.

"L'état général des archives publiques et privées du Québec" est un volume nécessaire à tout chercheur. On le trouve en vente dans les librairies et au bureau de l'Imprimeur de la reine, Hôtel du Gouvernement, Québec.

Entente entre Cunard et Air Canada

Air Canada et Cunard Limited viennent de conclure une entente par laquelle le transporteur aérien deviendra, à partir du 1er juillet, agent commercial général de Cunard au Canada.

Selon cet accord, Air Canada s'emploiera à mettre en valeur les services transatlantiques et de croisières de la compagnie Cunard, transmettra par son réseau de télécommunication les réservations provenant d'agences de voyage agréées du Canada à Cunard de New York, distribuera la documentation de promotion et les horaires aux agences de voyage et organisera des campagnes de promotion.

Air Canada, par l'intermédiaire de ses représentants commerciaux, fera valoir tous les services de Cunard auprès des agences de voyage agréées.

Elle ne s'occupera pas de la vente directe auprès du public.

Cette nouvelle méthode de commercialisation de la compagnie Cunard mettra sa clientèle en contact direct avec les bureaux des agences de voyage pour les réservations et les billets.

constitué par 1,700 postes (semblables à des appareils télé de 12" montés sur des claviers de machines à écrire).

Ces appareils seront installés aux aéroports, aux bureaux commerciaux, aux comptoirs de réservations et dans d'autres locaux d'Air Canada. Ils relieront entre elle les diverses régions qu'elle dessert au Canada, aux États-Unis et en Europe (Londres, Glasgow, Paris et Francfort).

Le troisième élément consiste en un réseau de communication qui permettra à n'importe lequel des 1,700 bureaux d'Air Canada, de Londres à Los Angeles, de communiquer avec le central d'information à Toronto.

Aux termes du contrat, la Division Univac de Sperry Rand Corporation fournira deux systèmes Univac 1108-11 et Raytheon Corporation, 1,700 postes au début.

Raytheon confiera une partie de l'exécution de son contrat, évaluée à plus de 7 millions, à sa filiale canadienne de Waterloo, Ont., qui fabriquera les postes.

Air Canada établit un nouveau réseau automatique de réservations

Air Canada vient de commander à Univac et Raytheon \$22 millions de matériel pour l'établissement d'un nouveau réseau automatique de réservations.

Cette commande, la plus considérable jamais passée par une entreprise canadienne, range Air Canada parmi les lignes aériennes les plus soucieuses de répondre aux exigences des gros jets de l'avenir, en matière de réservations et d'informatique.

Le nouveau réseau, qui portera le nom de Reservec II, remplacera celui dont dispose actuellement Air Canada par un ordinateur de la troisième génération, qui permettra une grande activité de renseignements.

Air Canada a déjà dressé une liste provisoire de 10 fonctions qu'elle confiera aux nouvelles machines, dont elle prévoit la mise en service au printemps 1971; entre autres, les réservations de places, l'organisation des repas, les réservations de groupes et les taxes.

En moins de deux secondes, l'ordinateur de Reservec II sera en mesure de fournir des renseignements à jour sur les réservations de n'importe quel vol quotidien à n'im-

porte lequel des 1,700 guichets d'Air Canada, de donner les règlements et les taxes concernant les bâtons de golf, de confirmer les détails relatifs à la location d'une voiture, et de donner quantité d'autres informations.

Le réseau a été conçu pour s'accorder à certains perfectionnements, comme l'automatisation de l'établissement des billets et du contrôle de départ, prévue pour le début de 1970. Air Canada transportera alors près de 10 millions de passagers annuellement.

Le président d'Air Canada, M. Gordon McGregor, estime que Reservec II représentera une économie des frais courants d'exploitation dès sa mise en service. En moins de 10 ans, Reservec II permettra une économie de plus de \$30 millions sur les frais qu'entraîneraient le perfectionnement et l'exploitation de l'ancien réseau.

Reservec II comprend trois éléments principaux. Le premier, un banque centrale de mémoires au bureau Air Canada dans le centre-ville de Toronto, traitera les données et fournira les informations au deuxième élément,

ON DEMANDE Progrès-Dimanche

requiert les services d'agents à temps partiel ainsi que des camelots pour les villes de: Labrador City - Wabush Lake - Gagnon Ville.

Ces agents devront s'occuper de la distribution de notre journal chez les dépositaires et camelots. S.V.P. faire parvenir votre application par écrit en mentionnant votre nom, âge, degré scolaire, et le nom de votre employeur actuel et adressez à:

**Département de la Circulation
PROGRES-DIMANCHE
Case Postale 218
Chicoutimi**

"Les applications demeureront strictement confidentielles".

QUE PEUT FAIRE LA BEI POUR VOUS?

Un de nos représentants sera à CHICOUTIMI

Mardi, le 4 juin 1968

Si vous désirez solliciter un emprunt à terme pour financer des nouvelles affaires ou des entreprises déjà existantes, nous vous invitons à prendre rendez-vous en téléphonant à

Hôtel Chicoutimi : 549-7111
(demander M. Francis Roy)

bei **BANQUE D'EXPANSION INDUSTRIELLE**

FINANCEMENT À TERME POUR LES ENTREPRISES CANADIENNES

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE CHICOUTIMI
NO: 1485-B

COUR SUPERIEURE
(EN MATIERE DE FAILLITE)

Dans l'affaire de la faillite de:—

JACQUES COTE, entrepreneur forestier et également ayant fait affaires sous les nom et raison sociale de "SAGUENAY DECORATION ENRG.", Route Rurale No 2, Grande-Baie, Cté Dubuc.

Débiteur

DEMANDE DE SOUMISSIONS

AVIS est par les présentes donné que des SOUMISSIONS CACHETÉES seront reçues par le syndic soussigné, à son bureau d'affaires de Chicoutimi, au 110 est, rue Racine, Suite 224, le ou avant le MERCREDI, le 12 juin 1968 à MIDI, pour l'item suivant, savoir:—

UN LOT No 308 du cadastre de Paroisse St-Alexis de Grande-Baie - compris dans les bornes suivantes: - vers le Nord par le Ruisseau appelé "La Décharge", vers l'Est par la Route 56, vers l'Ouest par la Rivière Ha! Ha!, vers le Sud par la ligne limitative Nord du lot 307 - avec 3 chalets dessus construits:— Valeur \$5,000.00

La soumission devant porter sur l'enveloppe la mention "Soumission Côte" et être accompagnée d'un chèque visé par la Banque de 10%.

Les titres peuvent être examinés en tout temps au bureau du syndic.

Pour autres informations, s'adresser au syndic soussigné.

Pour la visite des lieux, prière de vous adresser au bureau du soussigné.

L'inspecteur et le syndic à la faillite ne s'engagent pas à accepter la plus haute ni aucune des soumissions.

CONDITIONS DE PAIEMENT: COMPTANT lors de la signature de l'acte de vente. Chicoutimi, le 29 mai 1968.

YVON DELWAIDE, syndic.

BUREAUX DE:
LEFAIVRE, DELWAIDE ET VERROEULST.
SYNDICS.

110 est, rue Racine, Suite 224, Chicoutimi, et —
56, rue St-Pierre, Québec.

Tous les modèles FORD '68 sont vendus aux prix suggérés par la Compagnie FORD.

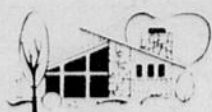
**VOYEZ
Léonce Mercier**
vendeur.

Boul. Talbot - Tél.: 549-4466
CHICOUTIMI

LEGARE Auto
455, Hôtel-Dieu
Tél.: 543-4401

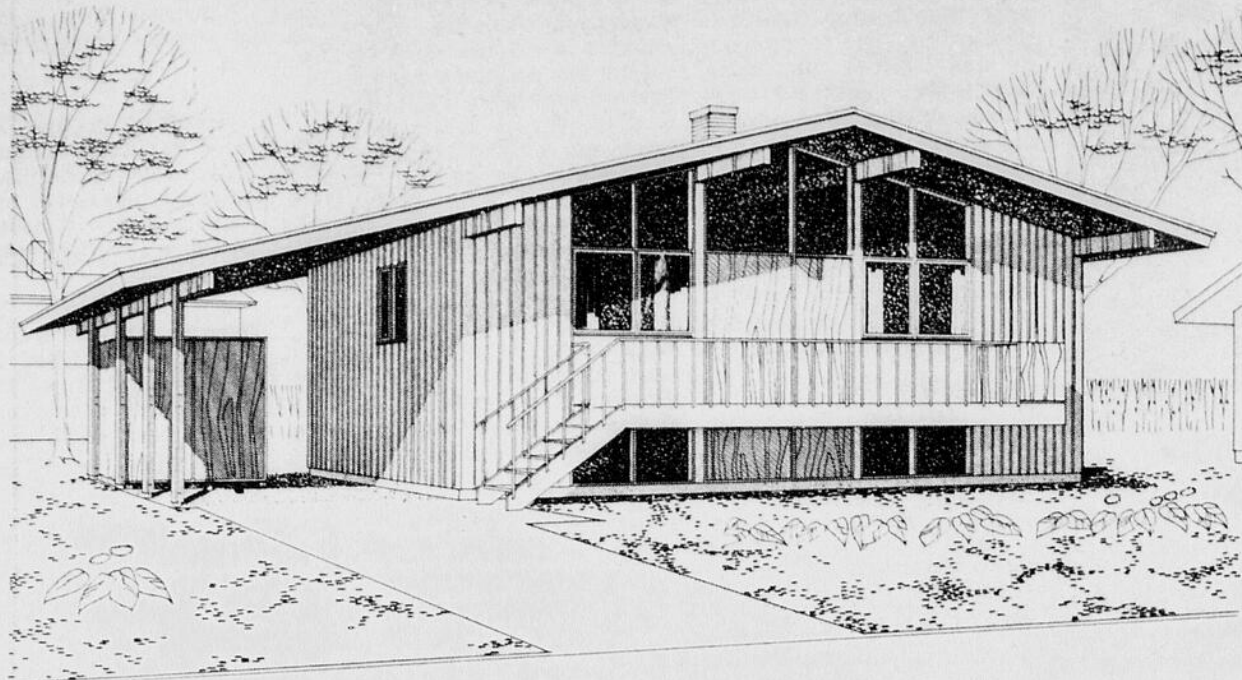


construction — embellissement — rénovation — décoration

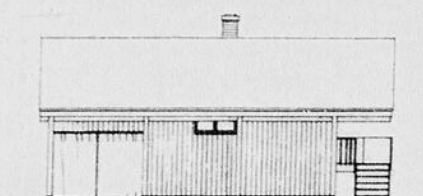


MODELE 294

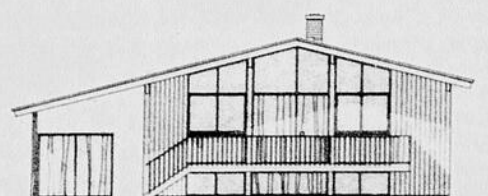
Architectes: AFFLECK, DESBARATS,
DIMAKOPOULOS, LEBENSOLD, MICHAUD, & SISE, Montréal, Qué.



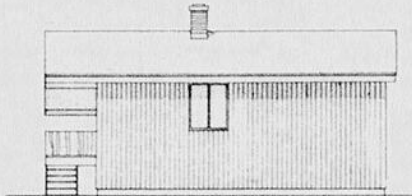
Il s'agit ici d'un petit bungalow à pans de bois (moins de 900 pieds carrés) avec abri d'auto et aire d'entreposage sous le même toit. Le premier étage est à six marches au-dessus du niveau du sol, ce qui permet un bon éclairage du sous-sol, dont une grande partie est absolument libre. Le hall des chambres peut être fermé du living-room et de la cuisine-dînette. Le plafond suit la pente du toit sauf dans la plus petite chambre, le hall adjacent et la salle de bain où le plafond est à niveau. La principale porte extérieure donne sur un balcon et une seconde porte extérieure donne accès au sous-sol à l'arrière de la maison. L'abri d'auto devrait être sur le côté nord.



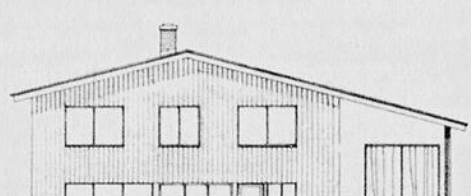
CÔTÉ GAUCHE



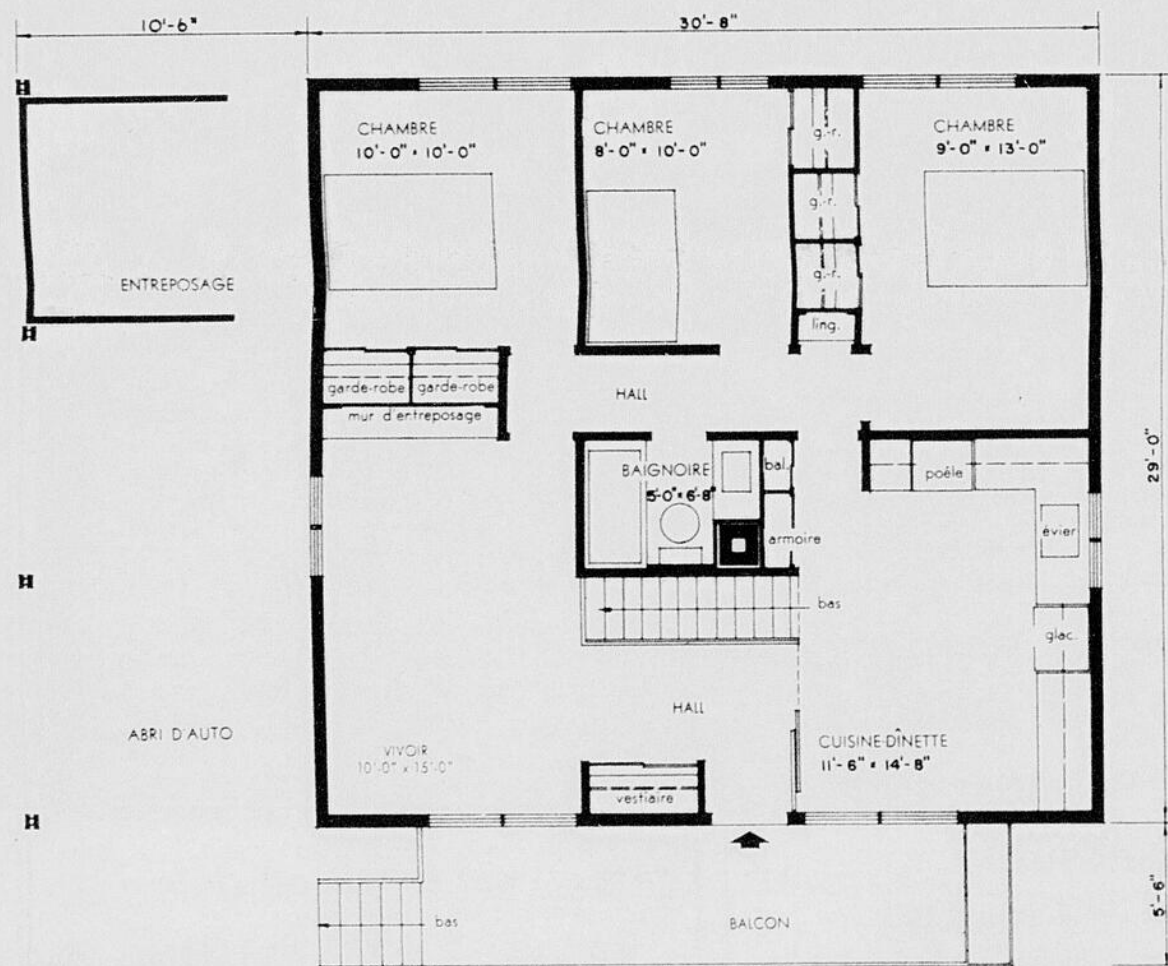
AVANT



CÔTÉ DROIT



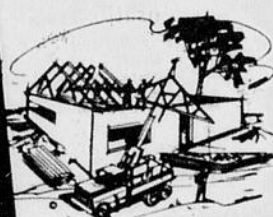
ARRIÈRE



AIRE:
889 pieds carrés
(à l'exclusion
de l'abri d'auto
et de
l'entreposage
extérieur).

(Fournis par
la SCHL)

**Attention
contracteurs
et PARTICULIERS**



VOUS SAVEZ
les avantages
de la
préfabrication
elle est:
**RAPIDE
SYSTEMATIQUE
ECONOMIQUE**

ETUDIEZ CES
CARACTERISTIQUES
AVANTAGEUSES:
Temps: Accélèrent le mon-
tage au chantier. Pose de
toiture en 3 heures - Maté-
riaux: Permettent de suppri-
mer les empiétements de
cloisons. - Main-d'oeuvre:
Montage en 3 heures au lieu
d'un jour et demi pour les
toitures ordinaires. Pas de
découpage et d'ajustage des
pièces de toiture sur le chan-
tier.

INDUSTRIES TREBOR ENR.

1150, Boul. St-Paul — Chicoutimi
ATELIER: 549-7681
Consellier: Gilles Côté,
Résidence: 549-1972
Représentant: Michel Brassard,
Rés.: 544-1372



Dollard Desbiens

Sachez que seul vos maîtres en ré-
novation peuvent vous donner
**100
100** DE SATISFACTION.

Profitez maintenant de nos nombreuses an-
nées d'expérience sur tous genres de répara-
tions.



Yvon Bouchard



Vous pouvez avoir une
maison finie pour la vie
avec le fameux revête-
ment Alcan, garantie 20
ans.

**desbiens &
bouchard enr.**

ENTREPRENEURS GÉNÉRAUX

155 ave de La Baie Bagotville
Téls: 544-3968 et 544-1869

(Frais virés acceptés)

Roland Bouchard, représentant, tél.: 548-6464



QUALITE • SERVICE

Nos produits correspondent aux
normes exigées pour la construction

MATERIAUX DE BETON
Blocs de Construction

Blocs de Cheminées

Briques grises et de couleurs

Tuiles de parterre



596 ouest, rue Price, C.P. 670
Chicoutimi - Tél.: 543-7793

Condensation entre les vitres des doubles-fenêtres

Tout le monde sait que les doubles-fenêtres sont très utiles pour réduire la transmission de la chaleur au travers des vitres et pour permettre d'avoir en hiver dans les maisons de plus fortes humidités relatives sans condensation à la surface intérieure des vitres que ne le permettent les fenêtres simples. La condensation qui se produit sur la surface intérieure de la double vitre extérieure se produit avec la plupart des doubles-fenêtres dans certaines conditions. Les fenêtres équipées de doubles vitres scellées à l'usine constituent peut-être une exception mais elles peuvent donner tout de même lieu à des problèmes comme on le verra plus loin. On admet généralement qu'il est inévitable d'avoir une petite quantité de condensation sur les vitres extérieures des doubles-fenêtres non-scellées. Il y a lieu cependant de s'inquiéter lorsque la condensation commence à boucher sérieusement la vue extérieure pendant de longues périodes ou lorsque la condensation déborde et endommage les matériaux situés aux abords des fenêtres.

La condensation se produit sur la surface intérieure de la vitre extérieure lorsque la température de cette surface en n'importe quel point est inférieure à la température du point de rosée du cubage d'air. La température de surface de la vitre extérieure est toujours supérieure au point de rosée de l'extérieur et généralement inférieure au point de rosée de l'intérieur des maisons dans les conditions de chauffage de l'hiver. Le point de rosée du cubage d'air doit être situé entre le point de rosée de la maison et le point de rosée extérieur en un niveau tel que les pertes et les gains d'humidité se contrebalancent. Il s'ensuit que lorsqu'on veut une fenêtre sans condensation dans certaines conditions on doit tenir compte des facteurs qui jouent sur le passage de l'humidité entre les vitres et dans les deux sens.

Facteurs qui influent sur le passage de l'humidité

La vapeur d'eau peut pénétrer ou sortir des poches d'air situées entre les doubles-fenêtres par suite de deux forces. Elle peut pénétrer par les fissures et par certains matériaux dont les fenêtres sont faites au moyen d'une diffusion provenant d'une pression partielle de la vapeur d'eau et elle est transportée par l'air qui s'infiltre dans les fissures des fenêtres par suite de différences de pressions totales.

Il serait possible de prouver que l'écoulement de la vapeur par diffusion n'est un facteur important dans la provocation ou dans l'empêchement de la condensation sur les fenêtres que lorsque les différentes pressions sont nulles ou presque nulles, à l'exception peut-être des fenêtres extrêmement bien ajustées. Dans la plupart des cas la transmission de la vapeur par écoulement de l'air est beaucoup plus importante que la transmission par diffusion et c'est pourquoi on peut ne pas tenir compte de la transmission par diffusion.

La condensation sur la vitre intérieure ne se produira probablement pas lorsque l'écoulement de l'air ira de l'extérieur à l'intérieur au travers de l'espace de la fenêtre étant donné que l'air extérieur possède un effet de déshumidification ce qui donnera lieu pour la poche d'air à un point de rosée très semblable au point de rosée extérieur. Par contre l'air qui se dirige de l'intérieur de la maison vers la poche d'air entre les vitres a un effet humidificateur ce qui donnera lieu à de la condensation

à moins que des mesures préventives ne

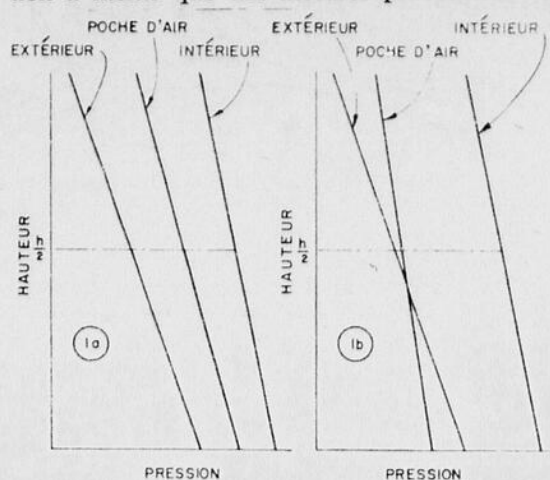


FIGURE 1
RÉPARTITION DES PRESSIONS AU TRAVERS DE
FENÊTRES DOUBLES, L'AIR S'ÉCOULANT DE
L'INTÉRIEUR VERS L'EXTÉRIEUR.

soient prises. On peut voir à la Fig. 1 les variations qui se produisent dans la pression de l'air aux différentes hauteurs d'une double-fenêtre assujettie à un gradient de température tandis que l'air s'écoule de l'intérieur vers

l'extérieur de la maison. Les différences de pression que l'on voit du haut en bas et qui sont fortement exagérées pour mieux faire comprendre le phénomène sont la conséquence des changements qui se produisent selon la pression de l'air et selon la hauteur et ils varient de l'intérieur à l'extérieur par suite de différences de températures.

La figure 1(a) représente les conditions de pression qui existent lorsque les résistances à l'écoulement de l'air autour des deux vitres sont égales. La pression de la poche d'air est à peu près à mi-chemin entre la pression intérieure et la pression extérieure tandis que l'air va de l'intérieur à l'extérieur par toutes les fissures. La figure 1(b) représente la répartition des pressions lorsque la résistance à l'écoulement de l'air par les ouvertures situées aux abords de la vitre intérieure est beaucoup plus forte que la résistance à l'air qui traverse les ouvertures situées autour de la vitre extérieure, celle-ci étant bien répartie au-dessus et au-dessous de la mi-hauteur de la fenêtre. Dans ces conditions la pression au sommet de la poche d'air est plus forte que la pression à l'extérieur tandis que la pression au bas de la poche d'air est plus basse. Ainsi l'air provenant de l'extérieur peut pénétrer dans la poche d'air par les ouvertures inférieures situées

(A SUIVRE)

TERMES DE CONSTRUCTION

Carreau (Pane) - Morceau de verre taillé de dimension pour un châssis.

Carreau (Quarrel) - Morceau de verre rectangulaire ou en losange particulièrement lorsqu'il est posé diagonalement.

Carreau de carrière (Quarry Tile) - Carreau à paver fabriqué mécaniquement, non vitrifié, ayant au moins 3/4 pouce d'épaisseur.

Carreau uni (Plain Tile) - Carreau de céramique de fini dont la face est unie par opposition au carreau orné.

Carreaux marginaux (Margin Lights) - Carreaux étroits près des bords de châssis.

Carrelage (Tile) - Petit carreau souvent ornemental, d'argile cuite, vitrifié, de porcelaine ou autre servant à recouvrir les murs et le plancher. Ces carreaux sont quelquefois faits de marbre.

Carte de progrès (Progress Chart) - Carte servant à rapporter progressivement la quantité de travail exécuté par les divers métiers durant les travaux de construction.

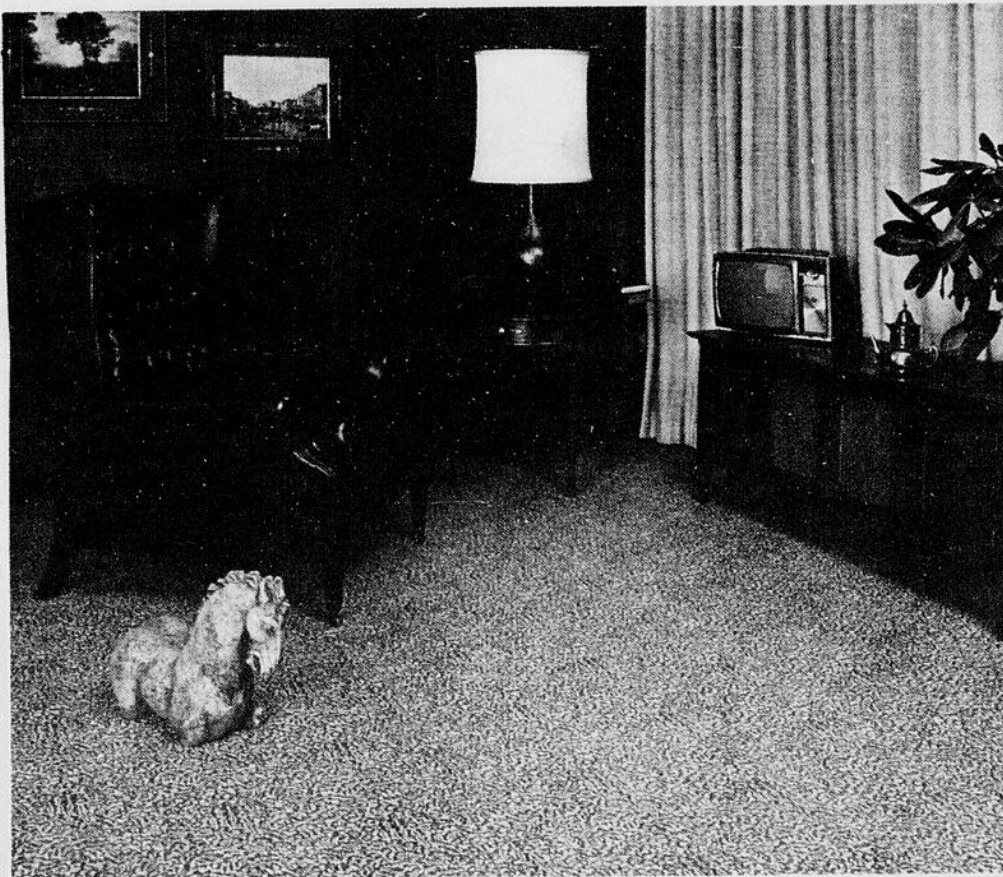
Carter (Sump) - Réservoir pour l'huile situé au point inférieur d'un système circulaire pour l'huile lubrifiante dans un engin à combustion interne.

Carton-fibre (Fibre Board) - Latte isolante ou panneau mural de fibre comprimée.

Cassis (Water Bar) - Barre posée dans le joint entre le bois et le seuil en maçonnerie d'une fenêtre pour empêcher la pénétration de l'eau.

LE TAPIS DE VINYLE

Vina-Rug



D'un cachet élégant et moderne, il est très résistant et donne du charme à toutes les pièces

Le tapis VINA-RUG est un couvre-plancher idéal pour les maisons, bureaux, églises, appartements, hôtels et motels. Il se pose sur tous les sous-planchers en bois et sur ceux en béton AU-DESSUS DU NIVEAU DU SOL, en agglomérés et en acier. Il convient notamment pour: salons, salles à manger, boudoirs, chambres à coucher, corridors et escaliers. Il est fourni en plusieurs modèles et couleurs pratiques et en largeur de 27", 36", 54", et 72" (sauf le motif FLORAL) No d'homologation 2384 de la S.C.H.L.

Le tapis VINA-RUG n'exige qu'un minimum d'entretien. On l'épongera de temps à autre avec une solution détergente douce, et c'est tout. Pour enlever la crasse ou les taches tenaces, employer le nettoyant VINA-RUG mélangé à de l'eau tiède. Suivre les directives sur l'emballage. Les applications de cire liquide ou solide ne sont ni nécessaires ni recommandables.

LAMY PRELART LTEE
259 RACINE — CHICOUTIMI
TEL.: 543-0747

HENRI PELLETIER & FILS
420 rue COLLARD — ALMA
TEL.: 662-3223

J.-H. DUCHESNE LTEE
32 rue BAGOT — BAGOTVILLE
TEL.: 544-2883

DONATIE DESCHENES Ltée
322 rue ST-CYRILLE — NORMANDIN
TEL.: 274-2003

BUREAU PRATIQUE LTEE
209 rue LASALLE — ARVIDA
TEL.: 548-8304

P.-L. MEUBLES INC.
196 Blvd Sacré-Coeur — ST-FELICIEN
TEL.: 679-1212

CLAUDE CHRETIEN LTEE
287 rue ST-DOMINIQUE — JONQUIERE
TEL.: 547-3628

La Maison du Meuble, Ltée
570 Blvd WALBERG — DOLBEAU
TEL.: 276-0513

REGINA MEUBLES
70 rue STE-FAMILLE — KENOGAMI
TEL.: 542-5786

Au Meuble Economique Enr.
326 3ième RUE — DOLBEAU
TEL.: 276-2812



CONTRACTEUR BOULIANNE LTEE

275, Chemin Deschênes — Arvida

Tél.: 548-5184 et 548-5285

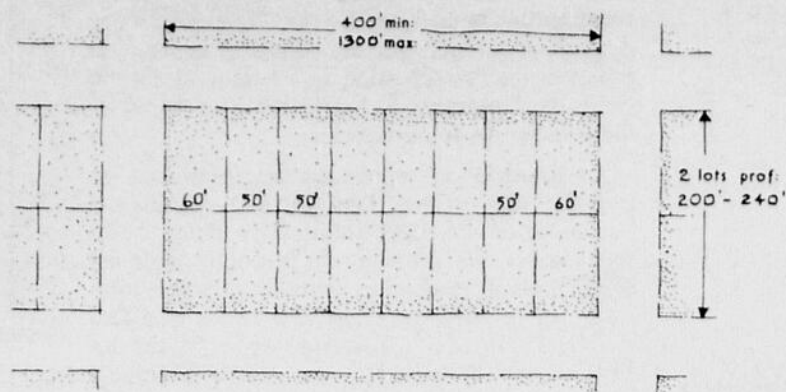
REPARATION

MOTEURS ELECTRIQUES

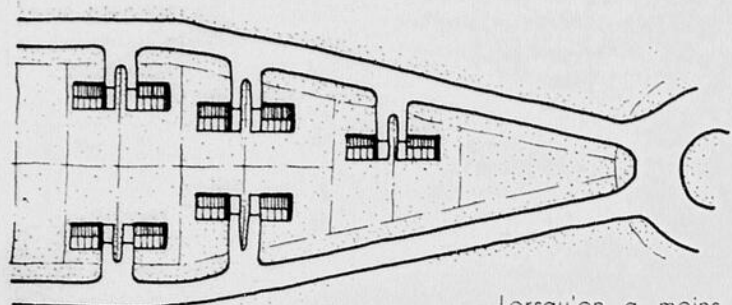
AJUSTAGE MECANIQUE

A VENDRE : Moteurs de MONTE-PENTE

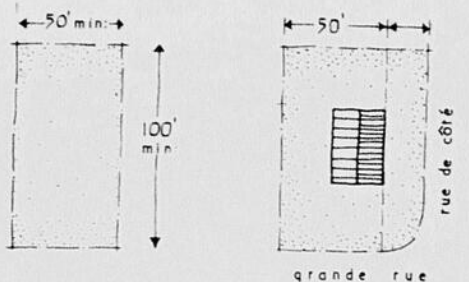
PLAN DU PÂTÉ DE MAISONS ET DES TERRAINS



DIMENSIONS DU PÂTÉ DE MAISONS



FORME DU PÂTÉ DE MAISONS

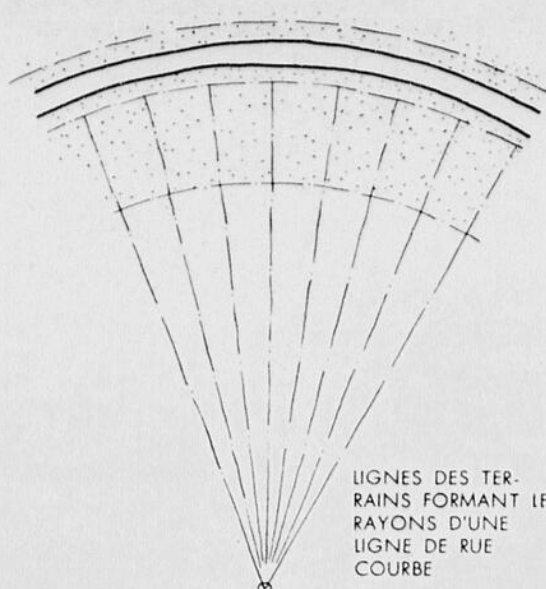


DIMENSIONS DU TERRAIN TERRAIN D'ANGLE

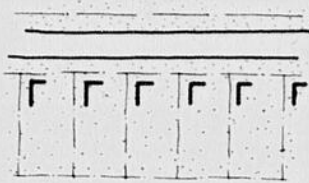
La disposition des maisons jumelées parmi les habitations unifamiliales devrait être décidée au début des plans, au stage où le terrain est divisé en terrains à bâtir, et à mesure que les groupes de maisons se développent. Le terrain a alors toute son utilité. En raison de la différence dans la largeur des deux genres de maisons, une pièce de terrain peut souvent être plus facilement subdivisée en terrains à bâtir pour une, deux et même une demi-douzaine de maisons jumelées qu'il le serait en terrains à bâtir pour des maisons unifamiliales. Le croquis à droite montre comment des terrains pour des maisons jumelées peuvent être mêlés à des maisons unifamiliales et comment les deux peuvent être le mieux employés pour donner plus de valeur aux groupes particuliers.

Lorsqu'on a moins de deux terrains de profondeur la façade sur la rue est perdue sur un côté et la forme du terrain n'est pas pratique.

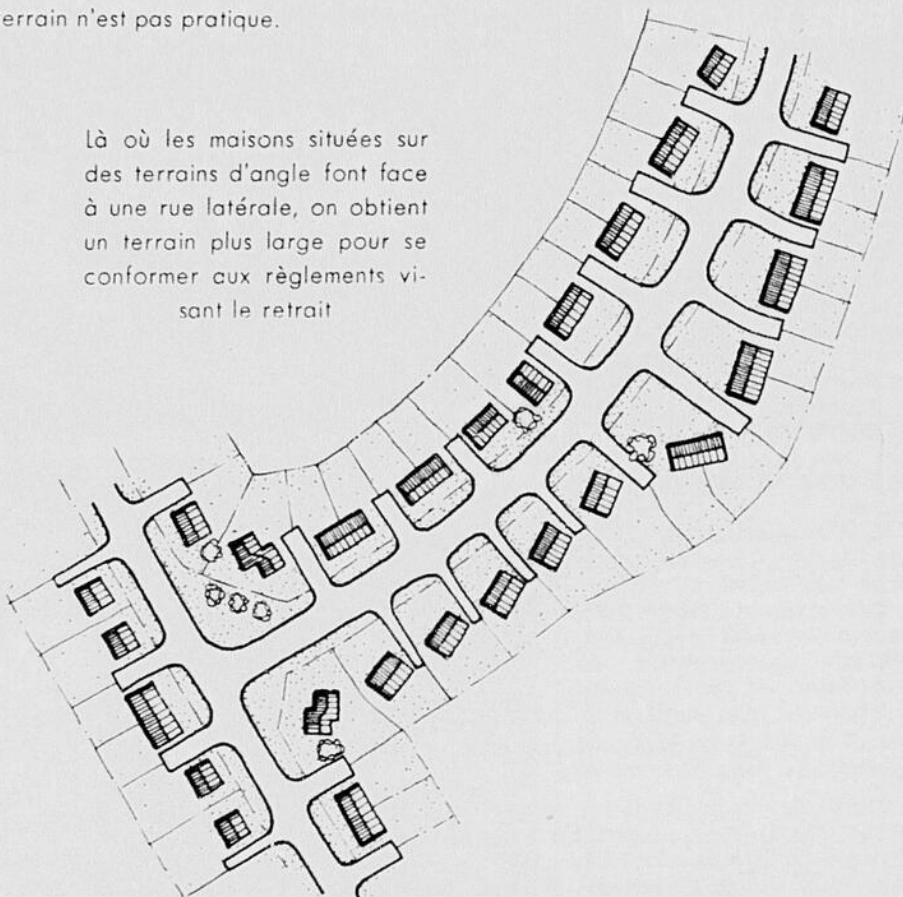
Là où les maisons situées sur des terrains d'angle font face à une rue latérale, on obtient un terrain plus large pour se conformer aux règlements visant le retrait



LIGNES DES TERRAINS FORMANT LES RAYONS D'UNE LIGNE DE RUE COURBE



LIGNES DES TERRAINS PERPENDICULAIRES À LA LIGNE DES RUES DROITES



TERMES DE CONSTRUCTION

Cave (Cellar)- Cette partie d'un bâtiment contenue entre deux niveaux de plancher, qui est partiellement ou totalement sous terre, et dont au moins la moitié de la hauteur entre le plancher et le plafond finis est en bas du niveau du sol.

Cellule (Cell)- En ce qui concerne un élément de maçonnerie creuse, signifie l'espace vide compris entre les parois de cet élément mesurant un pouce carré ou plus d'aire, et 1/2 pouce ou plus dans sa moindre dimension.

Cendre de remplissage (Cinder Fill)- Cendre employée comme remplissage sous les planchers et autour des fondations afin d'assurer un bon drainage.

Certificat d'avance (Progress Certificate)- Certificat rédigé par un ingénieur ou un architecte durant l'avance des travaux dans un contrat pour permettre à l'entrepreneur d'obtenir un paiement en acompte, de l'employeur.

Chaise (Angle Cleat)- Petite équerre consistant habi-

tuellement en une cornière employée pour appuyer ou fixer une pièce dans une charpente.

Chalet (Chalet)- Genre de maison, construite ordinairement en bois, ayant un toit à pente rapide, et des balcons, galeries et escaliers extérieurs.



Gérard Gauthier

355, Pasteur — CHICOUTIMI-NORD
Maison Modèle,
Paroisse St-Philippe, Arvida
Domaine Boisjolie, Chicoutimi

Pour renseignements supplémentaires, consultations, estimés, composez tél. :

543-2201



ATTENTION CONSTRUCTEURS

Nous sommes spécialistes en isolation domiciliaire: Laine soufflée - Méthode pneumatique. Equipement le plus moderne de la région. N'hésitez pas à nous consulter.

ISOLATION REGIONALE ENR.

Juhen RIVERIN, prop.
198 est. Racine — Chicoutimi — Tél.: 543-4481
(Edifice Chevaliers de Colomb)

JEAN-YVES BELLEY

Contracteur Général

Bureau des Ventes

GERARD GAUTHIER

355, Pasteur — CHICOUTIMI-NORD

Maison Modèle,
Paroisse St-Philippe, Arvida

Domaine Boisjolie, Chicoutimi

TERMES DE CONSTRUCTION

Chaise élevée (Hichair) - Dispositif d'armature servant à appuyer les barres supérieures d'une armature dans une dalle de béton ou barres repliées dans les poteaux, poutres maîtresses, dans la construction de bâtiment.

Chambranle de porte (Door Jamb) - Les montants de côtés d'un cadre posé dans un mur ou cloison auxquels la porte est fixée.

Champ biais (Splayed Edge) - Chanfreins s'étendant sur la pleine épaisseur ou profondeur d'une pièce de construction.

Champignon (Cowl) - Voir abat-vent.

Chandelle (Prop) - Un poteau, habituellement une grosse pièce de bois courte employée comme étau. On dit aussi cale, soutien, étauçon, pointal, chevalement, béquille.

Chanfrein (Chamfered Ed-

ge) - Moulure où l'angle a été enlevé.

Changement de direction (Gathering) - Déclivité dans un conduit de cheminée par l'encorbellement de la brique à un angle d'au moins 45°.

Chanlate (Arrière Fillet) - Tringle de bois, à section triangulaire posée sous le rang inférieur d'ardoises ou de tuiles de toit, pour rejeter l'eau.

Chantepleure (Weephole) - Petit trou comme dans un mur de soutènement pour drainer l'eau vers l'extérieur.

Chantourner (Scribing) - Tailler une pièce de bois pour s'ajuster à un contour irrégulier.

Chaperon (Cap) - Bloc, chapiteau ou autre couronne, unie ou moulurée, formant le dessus d'un pilier, d'un poteau d'escalier ou d'un poteau; couronnement d'un mur; chaperon de cheminée.

	Bouchard & Déraps Dessinateurs Industriels 437 Est. Racine, Chicoutimi
	Dessin de tous genres Impression de plans TEL.: 543-7565
R. Bouchard, T.D. Paul Déraps, T.D.	

PLOMBERIE - CHAUFFAGE
VENTILATION - AIR CHAUD

AIMÉ MOREAU
549-3984
 111 BOUL. ST-JEAN-BAPTISTE — CHICOUTIMI

DONNEZ UN ASPECT NEUF A VOTRE MAISON AVEC LE REVETEMENT COLORLOK

Monsieur Matériau

Vous en donne l'opportunité

- Préfini pour protéger la maison avec une beauté durable
- Résistance étonnante aux bosselures
- Revêtement à Recouvrement : Surface exposée extrêmement large, profonde ligne d'ombre attrayante. Fourni dans une gamme de couleurs à la mode. Complet avec moulures pour assurer l'étanchéité des joints de l'installation.

Une nouvelle et unique bande d'alignement à recouvrement par verrouillage donne une apparence "sans-clou" - Dimensions: 12" x 16"
 — Pose facile — Garantie de 10 ans

LAURENT LAPOINTE
 Ltée
 (Matériaux de construction)
 546, bl. Lamarche — CHICOUTIMI — 543-3391
 DISTRIBUTEURS
 PRATT & LAMBERT

Elections de commissaires le 10 juin

Quatre commissions se fusionnent pour former la commission scolaire de Valin

Le ministre de l'Éducation, M. Jean-Guy Cardinal, conformément à l'article 122 du code scolaire, a nommé, le 17 mai dernier, M. Paul Vallée, secrétaire-trésorier de la Commission scolaire de Chicoutimi-Nord, président de l'élection qui doit avoir lieu le 10 juin prochain, pour le choix de sept commissaires de la nouvelle commission scolaire de Valin créée à la suite du regroupement en une seule corporation scolaire des Commissions scolaires de Ste-Rose-du-Nord, de St-Fulgence, de St-Honoré et de Chicoutimi-Nord.

La mise en nomination pour le choix des membres de la nouvelle commission scolaire de Valin aura lieu lundi le 10 juin. Des avis officiels ont été affichés par le président des élections, dès que celui-ci eut été informé par télégramme de sa nomination par le ministre. Le télégramme annonce l'érection de la nouvelle commission scolaire de Valin par un arrêté en conseil daté du 16 mai 1968. Cette commission devra être en opération le premier juillet.

La nouvelle commission scolaire, suivant l'arrêté-en-conseil devra être formée de la façon suivante: un commissaire pour représenter Ste-Rose-du-Nord, un commissaire pour St-Fulgence, un commissaire pour St-Honoré, un commissaire choisi dans le Canton Tremblay et trois commissaires pour représenter Chicoutimi-Nord.

Les élections

La mise en nomination pour les candidats à ces postes aura lieu le 10 juin et les élections, s'il y a lieu, le 10 juin. En prévision des élections, 25 bureaux de scrutin seront ouverts, soit un bureau pour 350 électeurs. Le nombre de électeurs s'établit à 7,364, soit 4,500 pour Chicoutimi-Nord, (15 bureaux de votation) environ 900 dans le Canton Tremblay (3 bureaux), 908 dans St-Honoré (3 bureaux), 836 dans St-Fulgence (3 bureaux), et 220 dans Ste-Rose-du-Nord, (1 bureau).

Le président de la nouvelle commission scolaire sera élu parmi les sept commissaires lors de la première réunion que ceux-ci tiendront dans le délai d'une semaine après la date des élections.

Le personnel

A leur première réunion, les membres de la nouvelle commission devront ratifier la nomination de M. Paul Vallée au poste de secrétaire-trésorier. Il a été entendu, avant le regroupement, que M. Donald Gagnon, secrétaire-trésorier de la Commission scolaire de St-Fulgence, deviendrait l'assistant de M. Paul Vallée et qu'il agirait comme comptable. M. Villeneuve, secrétaire de la Commission scolaire St-Honoré, deviendra directeur de l'Équipement pour la nouvelle commission scolaire. Un poste sera offert également à l'actuel secrétaire de la commission scolaire de Ste-Rose-du-Nord. Ces nominations doivent se faire, suivant l'entente intervenue en-

tre les commissions scolaires intéressées, sans préjudices pour le personnel administratif de chacune d'elles.

M. David Boucher, déjà à l'emploi de la Commission scolaire de Chicoutimi-Nord deviendra directeur des Achats dans la nouvelle commission. Quant au personnel enseignant, il est aussi complètement intégré à la nouvelle commission avec tous ses privilèges.

Lorsque la fusion sera complétée, le personnel de la nouvelle commission comprendra tout près de 200 personnes. Chicoutimi-Nord avait 120 professeurs et 9 directeurs d'école avant la fusion, Ste-Rose-du-Nord, cinq professeurs, y inclus le directeur d'une école, St-Fulgence, 13 professeurs plus un directeur d'école, St-Honoré, 17 professeurs plus un directeur d'école. La fusion entraînera l'engagement de quelques autres personnes.

Nombre d'élèves

Avant la fusion, Chicoutimi-Nord dispensait l'enseignement à 3,512 élèves, St-Honoré à 483, St-Fulgence à 387 et Ste-Rose-du-Nord à 130, ce qui fait que la nouvelle commission comptera une population scolaire de 4,512 élèves.

Le budget

Le budget de la nouvelle commission scolaire atteindra \$3 millions dès l'an prochain. Ensemble, les quatre commissions fusionnées avaient cette année un budget de \$2,897,000. Chicoutimi-Nord avait évidemment le plus fort budget soit \$2,315,000. Le budget de St-Honoré atteignait la somme de \$293,000, celui de St-Fulgence, \$215,000 et celui de Ste-Rose-du-Nord, \$74,800.

La population locale finançait environ 20 pour cent de ces budgets par voie de taxation foncière. La balance de l'argent provenait des fonds gouvernementaux. La taxe scolaire sera normalisée. On prévoit une augmentation dans les budgets l'an prochain, dû à l'augmentation des salaires chez le personnel enseignant. Cette augmentation variera entre 15 et 20 pour cent.

Les écoles

La nouvelle commission scolaire aura à administrer 14 écoles. Celles-ci comprennent 11 écoles à Chicoutimi-Nord et 109 classes, une école de six classes à Ste-Rose-du-Nord, une école de 13 classes à

St-Fulgence et une école de 17 classes à St-Honoré.

Toutes ces écoles sont des écoles élémentaires et la nouvelle commission scolaire de Valin, n'a, évidemment, juridiction que sur le niveau élémentaire. La Commission scolaire régionale Saguenay a juridiction sur le niveau secondaire jusqu'à l'entrée des élèves au niveau de l'enseignement collégial, c'est à dire dans les collèges d'enseignement général et professionnel (CEGEP).

Au niveau secondaire, chaque commission scolaire avait trois délégués à la Régionale Saguenay, soit 12 délégués pour les quatre commissions scolaires fusionnées. Un amendement à la loi a été demandé pour que la nouvelle commission scolaire soit mieux représentée à la Régionale. La Commission scolaire de Valin demande, en effet, que

trois commissaires fassent à l'avenir partie du comité exécutif de la régionale.

Le bureau

Le bureau de la nouvelle commission scolaire de Valin sera celui de la Commission scolaire de Chicoutimi-Nord qui est situé au No 38, rue Frontenac à Chicoutimi-Nord. C'est un édifice de deux étages avec salle de délibérations au deuxième plancher, l'administration se trouvant au premier plancher.

Salaires des commissaires

Le salaire des commissaires s'établit à \$1,50 par élève. Une somme de \$8,450 sera donc attribuée aux commissaires pour leurs frais de représentation, soit un montant d'environ \$845 pour chacun des commissaires et de \$1,690 pour le président.

Les commissaires auront à tenir en tout quelque 30 assemblées qui débutent à 7 heures le soir et se terminent souvent à minuit.

Les anciennes commissions scolaires étaient composées de 5 commissaires chacune avant la fusion.

Avantages de la fusion

Le premier fut poursuivi



L'édifice de la Commission scolaire de Chicoutimi-Nord.

M. Paul Vallée, ci-dessous, président des élections et secrétaire-trésorier de la Commission scolaire de Chicoutimi-Nord qui devient la Commission scolaire de Valin après la fusion de quatre commissions.



par la fusion est d'apporter à tous les enfants, qu'ils demeurent en milieu rural ou en milieu urbain les mêmes avantages pédagogiques. Une commission scolaire plus grosse pourra plus facilement apporter à tous les enfants, par exemple, les services de professeurs d'éducation physique, d'art plastique, de solfège, etc. Le deuxième but semblerait être un économie dans l'administration.

Le coeur a des raisons...

La nouvelle vous arrive comme un cheveu sur la soupe: Rodolphe, ce vieux copain va bientôt se marier.

De joyeuses noces en perspective!
"Cependant... puis-je me permettre ce voyage au lac Saint-Jean? Il y a les enfants... il me faut un smoking... sans parler du cadeau de nocces."

C'est à des moments comme ceux-là qu'on peut pleinement apprécier les nombreux services de la Banque de Commerce.

Votre compte de chèques vous permet de faire face aux dépenses régulières.

Avec votre compte d'épargne vous n'êtes pas pris au dépourvu

à ce moment crucial.

Vous pouvez y aller sans crainte, réserver vos billets, acheter cette magnifique sculpture de Saint-Jean-Port-Joli, trouver une gardienne pour les enfants, etc.

Et joyeuses noces!

Le coeur a des raisons... auxquelles on peut se permettre de succomber... grâce à la Banque de Commerce.

De l'argent sous la main à la Banque de Commerce



BANQUE DE COMMERCE CANADIENNE IMPÉRIALE

annonces classées

MINIMUM \$1.25 POUR 17 MOTS
10¢ du mot additionnel
TEL.: 543-4474

A VENDRE

Autos

THUNDERBOLT 1964, convertible, automatique. Servo-direction. Pour informations, tél.: 543-8465. F-12513

MOTO "YAMAHA" 50, 1966. Prix et conditions à discuter. Pour informations, tél.: 543-7391. F-12768

GALAXIE 500 XL, 1965, convertible. Servo-frein, servo-direction. 35.000 milles. Tout équipé. Tél.: 543-5042. F-12636

VALIANT 1964, très propre. Excellentes conditions mécaniques. 6 automatique. Freins et pneus neufs. Radio. Tél.: 548-7016 de 8h. à 10h. p.m. F-12765

MOTO "HONDA" 350, avec très bas millage et en bonnes conditions. Tél.: 549-0949. F-12755

UNE PONTIAC Station Wagon 1964, 6 cylindres, automatique. Servo-frein. 3 sièges. En parfaite condition. Tél.: 547-9085. F-12606

UNE CHEVROLET 1965, transmission ordinaire, 6 cylindres, toute équipée. A très bas prix. Pour informations, 547-9085. F-12607

PLYMOUTH 1964, sedan 4 portes. En excellente condition. Pour informations, tél.: 547-9085. F-12611

UNE PONTIAC 1956 en bon état. \$75.00. Cause: achat de neuf. Pour informations, tél.: 547-3322. F-12647

"HONDA" 305 cc, modèle 1967 Scrambler CL 77, en excellente condition, seulement 6.000 milles. 542-2304 demandez Vincent. F-12709

AUSTIN HEALY 3000, 1964, en bonne condition. S'adresser à 543-1309, M. Robert Boucher. F-12712

PICK-UP "INTERNATIONAL" 1/2 tonne, 1953, en bonne condition. Pour informations, tél.: 678-2386. F-12715

PONTIAC PARISIENNE convertible 1963, peinture neuve, 43.000 milles, moteur 6 automatique en parfaite condition \$1.000.00. Tél.: 547-3125. F-12694

IMPALA 1964, 6 cylindres, bas millage. Servo-frein, servo-direction. Propre. Prix d'automne. Jour: 543-7565. Soir: 548-5502. F-12652

VOLKSWAGEN 1962, en très bonnes conditions. Pour informations, s'adresser à 549-4758. F-12507

Camions

UN CAMION 3 tonnes 1954, bon moteur, bon pompeur et bons pneus 8-25-20. Prix avantageux. Tél.: 547-8023. F-12717

1 CAMION "INTERNATIONAL" S-180 avec boîte de fer et pompeur. 1 camion "INTERNATIONAL" 10 roues F-190, 8 cylindres. Aussi 1 moteur "INTERNATIONAL" boîte de fer et pompeur. 542-2250. F-12659

Chalets

CHALET MEUBLE, 3 chambres cuisine, salle familiale, foyer. Situé à 2 milles passé St-Fulgence, sur le Saguenay. Tél.: jour, 543-3115 soir, 549-2980. F-12066

CHALET MEUBLE avec très grand terrain et très belle grève. Situé à Grande-Baie. S'adresser à 547-1222. F-12440

CHALET MEUBLE, intérieur fini, situé lac à Bois, 5 milles de Port-Afred. Cause de décès. Tél.: 544-4157. F-12698

CHALET MEUBLE à Vauvert, Lac St-Jean. Eau courante et électricité. Grand terrain boisé. Tél.: 276-2572 ou 543-5619. F-12532

RESIDENCE D'ETE 2 milles de Chicoutimi. Beau terrain gazonné. Beaux terrains Talbot et Cartier 127 1/2 x 95. Aussi set de salon rose cendré, 2 morceaux. 549-3042. F-12650

CHALET "La Doré" à vendre. Très bon marché, grand terrain. S'adresser à Mme Marcel Parent, Notre-Dame-de-la-Doré. F-12598

CHALET MEUBLE au lac Munger, près lac Clair. Cuisine, salle, 3 chambre à coucher, salle de bain. Pelouse 200 x 100. Plage sablonneuse avec vestiaire pour bain. Place idéal pour famille. S'adresser à 543-4401, Fernand Niquet ou Henri Couture. F-12588

CHALET A VENDRE dans le Rang St-Pierre, Laterrière, avec électricité et belle plage, s'adresser à 549-0741. F-12742

CHALET A VENDRE situé sur la Rivière Chicoutimi, meublé au complet, comme maison résidentielle. Le prix du chalet meublé représente le prix d'un ménage. Tél.: 543-1881. F-12750

CHALET meublé, 14 x 20', fini intérieur et extérieur. Situé au Lac Brochet, Grand terrain de 300 x 200'. Tél.: 542-6268. F-12761

PETIT CHALET à vendre, 5 milles de Chicoutimi. Terrain 200' x 100', avec petit lac artificiel. Améliorations possibles. Convientrait pour petite famille. Tél.: 543-2610. F-12634

CHALET SITUÉ sur le bord du Saguenay à Grande-Baie. S'adresser à 544-1216. F-12695

CHALET A VENDRE à St-Ambroise, sur le lac Vert. Meublé, eau courante, électricité, prix raisonnable. Tél.: 662-2732. F-12697

CHALET A VENDRE à moitié prix, pour cause de départ. Pour informations, téléphonez à 549-0718. F-12720

Divers

CHEVAL DE COURSE, classé 2.14. De plus, 2 voitures et harnais. A vendre comptant ou à termes. Prix: \$500. Si intéressé, écrire à C.P. 1341 Chicoutimi ou téléphoner à St-Jérôme, au numéro 349-2957. F-12253

MOULIN A SCIE, de marque "Forano". Moteur G.M., 72 h.p. (1500 heures). Tél.: 549-2481. F-12544

UN MOBILIER de chambre, style Espagnol, 72 pièces, pour \$100.00. Aucun comptant requis, neuf. Tél.: 542-6389. F-12718

TERRE NOIRE analysée à vendre. S'adresser à Jean Claude Simard, Tél.: 549-3301. F-12379

HONDA 90, pour filles. Une lavasse de vaisselle. Le tout à l'état de neuf. Tél.: 543-8738. F-12763

AUBAINE Tente française 18 1/2 x 15 1/2. Tente cuisine et équipement complet pour 7 personnes. Trailer pouvant servir pour bateau et équipement. Tél.: 677-2805. F-12772

MAISON, côté duplex. Aussi trailer, une chaloupe, un moteur 25 forces et un canot. S'adresser à 548-5577. F-12743

GARAGE COMMERCIAL à vendre, grandeur 50 x 40', situé à Jonquière. S'adresser à 542-4929. F-12746

STOCK ET AMEUBLEMENT de salon de coiffure à vendre à prix de débarras. Pour informations: 549-4252. F-12748

MENAGE A VENDRE directement de l'entrepôt: salon, chambre, réfrigérateur, poêle, set de cuisine. Prix \$795.00. Informations, Jour 549-4253. Soir 549-1974. F-12749

UNE ROBE DE MARIEE blanche, longue, avec voile et diadème, grandeur 11 ans, à prix d'automne. Tél.: 549-1850. F-12759

TERRE JAUNE A VENDRE. Pour informations, s'adresser à 543-0966. F-12770

ROULOTTE-MAISON 28 pieds, de long. Complète, avec frigidaire et poêle. Pournaise à air chaud, 2 lits double superposés. Tél.: 549-4290. F-12690

ON OFFRE A VENDRE une guitare électrique avec amplificateur de marque "BELTONE". S'adresser à 543-8568. F-12649

BICYCLETTE pour garçon, roues 26 pouces, à l'état de neuf. Tél.: 549-2778. F-12666

ENREGISTREUSE de marque "PHILIPS" à boutons, à l'état de neuf. Tourne-disques portatif en bonnes conditions. 549-4758. F-12665

Plaques en aluminium (gr 24" x 36", épaisseur .009 pouvant servir de toiture ou lambris de chalet, etc. Prix \$0.30 la plaque. S'adresser à 543-4474. F-12254

MACHINE A ADDITIONNER valeur \$249.00 pour \$175.00. Paymaster, valeur \$139.00 pour \$80.00. Remorque avec grappe à neige 1 tonne, pour \$250. Oldsmobile 1961-1959 pour \$250.00 et \$75.00. Tél.: 547-3446. F-12666

PIANO MODERNE à vendre, état de neuf. Marque Nordheimer, fabriqué par Heintzman & Co. Pour informations, 543-5135. F-12610

REPASSEUSE ELECTRIQUE en bon état. Modèle sur pied; asse range dans peu d'espace. Tél.: 549-2202. F-12614

CHALOUPE EN ALUMINIUM, 15 1/2 pieds, avec moteur "Evinrude" électrique, 30 forces. Tél.: 549-3971. F-12615

TENTE CANADIENNE à l'état de neuf, grandeur 10' x 15', avec cuisinette en fillet, à très bas prix. Tél.: 543-2511. F-12617

RESTAURANT à vendre, avec maison, situé à Chicoutimi-Nord. Pour informations, tél.: 543-8483. F-12612

UNE TELEVISION de seconde main à vendre, en très bonne condition. Tél.: 543-2316. F-12625

UN BANC DE SCIE portatif avec moteur. Un lit pliant simple. Un divan pouvant faire lit double. Chassis, vitres doubles et simples. Toiles vénitienne: 2 de 82 po. large, 2 de 28 po. large, 2 de 58 po. large, 1 de 40 po. large. Tél.: 549-1157. F-12627

BICYCLETTE fille "CCM" couleur or et chromé. Skis, bottes et bâtons pour dames. Tél.: 547-8294. F-12631

ENSEMBLE DE "WALKIE-TALKIE", à l'état de neuf, valeur de \$100.00 pour \$60.00. Signalez 674-2423. F-12637

RESTAURANT A VENDRE, situé sur le Boulevard, Rivière-du-Moulin. Pour informations, s'adresser à 543-4703. F-12638

BICYCLE à vitesses pour filles, à vendre à l'état de neuf. Pour informations, 549-0847, 221 Bourassa, Chicoutimi. F-12639

ON OFFRE A VENDRE, meubles anciens, set de chambre complet, fauteuil, table, fournaise à l'huile, lampe. Tél.: 542-4159 ou 547-1854. F-12642

TABLE ET LITS pour le camping. Le tout en parfaite condition et à très bas prix. Tél.: 547-3242. F-12645

1 LIT POUR BEBE, 1 poussette, 1 lit d'auto et 1 traine d'hiver. 547-9567, sur semaine seulement. F-12646

PETITE ROULOTTE à vendre. Pour informations, s'adresser à la Station White Rose, Raoul Larouche. Tél.: 547-9685. F-12643

UN JEUNE ménage offre une lavasse BELANGER de forme carré, ayant seulement 3 ans d'usage, à un prix réduit. Tél.: 549-0382. F-12671

UNE ROBE DE MARIEE, longue, blanche, avec manteau, voile et diadème. Grandeur 9 ans. S'adresser 543-3100. F-12673

CANOT de 14 pieds, en toile, ayant 1 an d'usage. Tél.: 672-4398 ou 543-6241 sur semaine. F-12687

CHALOUPE 14 PIEDS, toute équipée, avec trailer et flottes. Pour informations, tél.: 549-4132. F-12689

AMEUBLEMENT complet à vendre. Pour informations, s'adresser 1340 rue Laberge, Chicoutimi. Tél.: 543-1008. F-12693

A VENDRE

PROPRIETE COMMERCIALE, rue Racine, revenu annuel de \$19,000.00. Belle valeur de placement.

BUNGALOW 3 chambres. Quartier Saguenéen. \$2,500 comptant, balance \$106 par mois. Taxes incluses. Intérêt 6 1/2%.

Bungalow Quartier Talbot, grandeur 34 x 34, 3 chambres. \$4,000.00 comptant. Libre à l'acheteur le 1er avril.

PROPRIETE commerciale située au plus fort commerce, en bas de la côte. Vente pour cause de départ.

PROPRIETE de 3 loyers. Revenu \$200 par mois. Située dans Chicoutimi. Prix d'occasion \$15,000. \$5,000 comptant.

PROPRIETE résidentielle, 9 loyers, située rue Racine. Revenu: \$5,000 par année. Prix: \$8,000 comptant, balance: \$30,000, payable à \$200 par mois.

PROPRIETE neuve en brique. Deux logements de 3 chambres. Située Quartier Talbot. Prix: \$23,000 dont \$2,000 comptant.

ECONOMISEZ "\$2,000", sur un bungalow neuf. Notre administration est la plus basse en ville. Les terrains sont vendus directement, sans spéculations.

TERRE 96 acres, située à 2 milles de Chicoutimi. Comptant \$6,000.00 avec balance condition facile.

PROPRIETE de 1 1/2 étage de 5 chambres, finie moderne, construite dans un site enchanteur.

PROPRIETE commerciale de 6 loyers, située dans le plus beau centre de la ville de Chicoutimi, à vendre.

PROPRIETE de 2 loyers extra moderne, située rue Bécarré en face de l'hôpital à vendre pour cause de départ.

PROPRIETE de 2 logements de 4 pièces, construction moderne. \$3,500.00 comptant et \$9,500.00 payable à \$75.00 par mois. Revenu \$130.00.

EPICERIE avec licence de bière, établie depuis 15 ans, située au centre de Chicoutimi.

Nous sommes acheteurs "Bungalow" situé Jardin Talbot et quartier Murdoch.

Nous avons les plus beaux plans à votre disposition pour la maison de vos rêves. 25 bungalows en construction.

\$3,000.00 disponible immédiatement pour un prêt 1ère hypothèque.

BOURSE D'IMMEUBLES

Courtiers licenciés - Tél.: 543-0275 - soir 678-2309

333 rue Racine Est

CHICOUTIMI

PETITS CHIENS policier, âgés de 2 mois. Pour plus d'informations, tél.: 543-4996. F-12675

LIT DE FER, commode antique, lit de bois, buffet et armoire vitrée, polisseuse, bureau d'écolier. S'adresser à 543-8365. F-12685

ORGUE A TUYAUX 2 claviers et pédalier complet, 20 tablettes de jeux, 402 tuyaux. Parfaite condition. S'adresser le soir seulement ou fin de semaine à 549-7825. F-12686

UN PIANO en très bonne condition, pour acheteur sérieux. Pour informations téléphonez à 662-2127. F-12696

AUTOBUS converti en restaurant à patates frites à vendre. Pour informations, 343-3517 ou 343-2272. F-12701

ROBE DE MARIEE, longue, avec voile. Grandeur 12 ans. Prix raisonnable. Téléphonez 542-6854, Mme Landry. F-12704

SYSTEME STEREOPHONIQUE professionnel complet. Amplificateur "EICO" 54w. Boîtes haut-parleurs "UNIVERSITY" 12" A-COUSTIC SUSPENSION. Tél.: 543-5404. F-12725

EPICERIE-LICENCIÉE à vendre, pour cause de santé, faisant bons chiffres d'affaires. Tél.: 678-2359. F-12726

CHARPENTES EN FER 90 x 130, 14 pl. de poteau, \$6,500.00. En bois, 114 x 128, sans colonne 20 pl. pour construction entrepôt, garage, atelier, \$16,000.00. Liquidation. 543-2040. F-12728

CHALOUPE 14 pieds, moteur 18 forces, avec remorque, en très bon état. Prix d'automne. Tél.: 677-2135. F-12729

REFRIGERATEUR \$25.00. Télévision \$50.00. Equipement restaurant, avec porte pour système réfrigération chambre froide. Lavasse - sècheuse. Auberge Centrale, 723 St-Dominique, Jonquière. F-12668

Ménage 1968 neuf à vendre

Ménage ayant servi pour meubler maison modèle, valeur \$1,850.00 pour

\$875.00

AUCUN COMPTANT REQUIS. ENTREPOSAGE ET LIVRAISON GRATUITE.

Poêle 220 v. 1968, 30 pouces, de Luxe. Réfrigérateur 13 pi. cu. 1968 de Luxe, garantie 5 ans. Lavasse carrée, semi-automatique, McClary-Easy 1968. Set de cuisine 6 morceaux, modèle Scandinave. Table fini Formica, ameublement de chambre comprenant, bureau triple 72", commode, lit et 2 lampes de bureau, set de salon 4 places, style moderne avec fauteuil, une table centre et une table de coin, style allant avec ameublement de salon, un set de lampes de salon comprenant, une sur pied et l'autre de table.

Pour informations, appelez à:

547-7451

A vendre plusieurs CHALETS — MAISONS MODELES à vendre, situées à Chicoutimi

Hôtel-Motel à Péribonka. Echange accepté. Restaurant licencié à Alma. Bon chiffre d'affaires. Maison acceptée avec cash; n'importe quel endroit.



AUBAINE 4 logements plus 1 terrain commercial coin de rue Chic.-Nord.



Au Lac Sébastien - Chalet - 3 chs, salon, cuisine, dinette, chambre de toilette, eau à la pompe, électricité. Téléphone. Prix: \$3,500.00.



84 rue Laval, Chic.-O. 2 logements



1094-1096 Labrosse - Chicoutimi ouest - 2 logements



Chalet Lac Clair - Habitable à l'année. \$1,000 comptant bal. \$1,000 par année



Maison moderne avec grand de placette - Quartier Hamel et Pradette. 367 rue Marie Rollet. Libre.



290, rue St-Gérard, Chic.-Nord, 4 ch., libre le 1er juillet

Argent à prêter sur hypothèque — ACHATS DE CREANCES



YVAN LESSARD
Rés.: 543-8015
Courtier Licencié Professionnel



Pierre-H. LAGACE
Rés.: 543-0441
Agent Licencié Professionnel



Samuel DESBIENS
Rés.: 679-3619
Agent Licencié Professionnel



GUY MARCOTTE
Rés.: 679-3619
Agent Licencié Professionnel

Les Immeubles BELLEY Inc.
Courtier en Immeubles Licencié
12 ouest, rue Racine — Chicoutimi

Heures de bureau: 9 h. a.m. à 5 h. p.m. — 7 h. p.m. à 8 h. p.m. — Samedi et dimanche: sur rendez-vous. Tél. Bur.: 543-7741 ou 543-1601

annonces classées

CONFECTION POUR DAMES

Mesdames, mesdemoiselles.
Mme ROBERT CÔTÉ, spécialiste en confections pour dames, vous invite à visiter son magnifique choix de manteaux, costumes et robes, (gr. 5 à 20 ans et 14 1/2 à 26 1/2), ainsi que tous les accessoires pour compléter votre prochaine toilette. De plus, gaines, brassières et corsets pour toutes les tailles (small à extra-large).

Mme Robert Côté

104 Chemin St-Georges
Jonquière
Tél.: 542-2434



Courtier L. BOIVIN Immeubles
6, Montcalm Tél.: 547-7602 Jonquière

32, O., St-Joseph 543-2115 Chicoutimi

ACHATS - VENTES - ECHANGES - PRETS

A VENDRE

Chalet au lac Brochet, entièrement meublé, avec chaloupe et moteur. Très belle résidence privée, construction de 3 ans. Finie en briques. Coin de rue. Prix très bas, pour vente rapide. Située rue Jacques-Cartier est, Chicoutimi.

Une magnifique maison d'été pouvant servir aussi l'hiver, entièrement meublée, au Bassin de Latéridie. Convient à un professionnel. Très grande propriété au cœur de la ville de Chicoutimi. 5 chambres, 2 foyers, beau terrain sur un coin de rue, garage. Prix très bas avec comptant raisonnable.

Le soir: 549-7170 ou 543-0370 - Agents

GRAND SPECIAL POUR CAMPEURS

Vente - Réparations et Fabrication de tout genre, de tentes, roulottes, cuisinette, gaz, propane, etc. Pour vos achats ou réparations, s'adresser à:

Maurice Girard

151, St-Jean - Bagotville
Tél.: 544-2479

A VENDRE

Divers

TENTE CANADIENNE, grandeur 9' x 9', à l'état de neuf. Téléphonez à 543-5282, à partir de lundi. F-12653

COMBINAISON DE PLONGEE sous-marine entrées bon état. Convient pour une personne d'environ 145 livres. Tél.: 543-3753 F-12660

A VENDRE

Ameublement pour chalet tel que poêle, frigidaire, set de cuisine, repasseuse, divan, tables de salon, lampes, couvertures, encyclopédie Grolier, livres du Club Romanesque et autres, accordéon. Si intéressé, téléphonez à:

549-4500

UNE ROULOTTE "Spécial de Luxe" de marque "CENTURY" 12 pieds de largeur x 54 de longueur. 2 chambres, salon, cuisine, chambre de bain complète. Une entrée de 9 pi. fini intérieur et extérieur, chauffage automatique. Roulotte meublée au complet et à l'état neuf. Bonnes conditions pour les intéressés. Téléphonez le jour ou le soir à 274-3434 ou 274-3066. F-12633

PRETS SUR HYPOTHEQUE

\$500,000.00 DE DISPONIBLE

Première hypothèque 8 1/2%

Intérêt simple, \$8.59 du \$1,000.00

Prêts de \$1,000.00 en montant

Nous prêtons dans toutes les villes du Saguenay-Lac St-Jean.

A VENDRE

PROPRIETE: 2 logements à Jonquière, 5 pièces plus chambre de bain. Prix \$13,500.00 - comptant \$2,500.00 - Balance à \$100.00 par mois.

SIMEON BILODEAU

198, de la Fabrique JONQUIERE
Tél.: 542-2320
Achat - Vente - Echange - Acheteur de contrats

VOULEZ-VOUS ACHETER: propriété \$28,000. pour \$20,000. Comptant: \$5,000. Rue St-Dominique. Commercial 2 logements sur même plancher. En briques. Coin de rue.

INVITATION AUX FUTURS MARIES A VISITER

ALBERT TREMBLAY MEUBLES

POUR UN ESTIME DE VOTRE MENAGE SANS ENGAGEMENT DE VOTRE PART Nous garantissons avoir des prix meilleurs que n'importe quel repris de finance Fiançailles rompues ou balance de termes et ménages de maisons modèles.

MENAGE COMPLET POUR

\$499.95

Albert Tremblay Meubles

351, rue Albert — BAGOTVILLE

Téls: 544-1583 et 544-1477

RECHERCHE



Parce qu'il vend ses meubles et accessoires électriques à trop bon marché.

Marcel MALTAIS

Meubles

KENOGAMI

547-9356

AUBAINE! Escompte 20% sur tous coupons et tissus à la verge en magasin, situé haut. Garage Volkswagen. Mme L. Bolduc. 543-4190. F-12648

ROBE DE MARIE blanche longue grandeur 10 ans, comme neuve. Téléphonez 549-8525, le soir. F-12688

Cabines pour garages ou chalets à vendre, grandeur 18 x 12 et 24 x 12. S'adresser à 32, Boul. St-Jean, St-Jean-Eudes. Tél.: 548-7942 ou 543-4804 F-12741

ROBE DE MARIE à vendre à moitié prix, pour seulement \$40.00. Pour informations, 672-4773. F-12705

UNE QUANTITE DE LITS très pratiques, pour le chalet ou la maison, à prix d'abaisses. Tél.: 542-2770. F-12706

CHALOUPE "PETERBOROUGH" 17 pieds, avec moteur "JOHNSON" 28 h.p. à l'état de neuf. Prix raisonnable. Tél.: 548-6275. F-12724

Maisons

BUNGALOW 5 pièces, près d'autobus, église, école et centre d'achat. 911 d'Iberville, Quartier Murdoch. F-12753

MAISON A VENDRE pour cause de départ. Pour informations, signalez 543-7539, le samedi et dimanche seulement. F-12621

A VENDRE

SAF

VOUS OFFRE

PROPRIETE de 5 logements, située rue Jacques-Cartier est Chicoutimi.

BUNGALOW en briques, 6 pièces, avec foyer en pierres, situé rue Blackburn Arvida.

UNE PROPRIETE de 2 logements située coin Labrosse et Dalmas, Chicoutimi, près du boul. St-Paul, revenu mensuel \$135.00.

2 TERRAINS à vendre, ensemble ou séparément, rue Richemond, Chicoutimi-Nord.

Société d'Administration et de Fiducie Courtiers en immeubles

440, rue Racine est
CHICOUTIMI
Tél.: 543-0231 le jour



Nous fabriquons des estampes en caoutchouc de toutes sortes, NUMEROUS - DATEURS - SCEAUX LEGAUX. S'adresser à:

Roland MICHAUD

361 rue DELISLE
C.P. 1041 - CHICOUTIMI
TEL.: 543-2107

Maison à vendre



Maison 1 1/2 étage, finie pierre et brique, 30 x 32', située à Desbiens. Directement du propriétaire. Cause de départ. Tél.: 346-5413.

PLAIN-PIED, 28 pi. x 52 pi., fini en brique. Fenêtres d'aluminium. Situé à Arvida. Tél.: 548-4160. F-12744

BELLE RESIDENCE à Chicoutimi-Nord, avec superbe terrain et vue magnifique. Située près église, couvent, collège, à 113 Frontenac, Chic-Nord. Acheteur sérieux seulement. Pour informations, tél.: 543-6868. F-12243

MAISON SITUÉE A ARVIDA. Revenu de 5 logements. Construction récente. Très grand terrain. S'adresser tél.: 548-6743. F-12762

MAISON A REVENU d'un logement à vendre. Située au Centre-ville, près du Christ-Roi. Bonnes conditions pour acheteur sérieux. S'adresser à 927 Pierre-Bédard, Chicoutimi. F-12769

2 PROPRIETE A VENDRE. Quartier St-Antoine, dont: Une de 2 logements et un plain-pied. Directement du propriétaire avec bonnes conditions. Tél.: 549-0058. F-12736

MAISON UNIE familiale, située près du Parc de la Col-line, 131 Fénelon, Chicoutimi-Nord. Tél.: 543-0049. F-126628

MENAGE A VENDRE

Ménage neuf à vendre pour la balance des termes.

Comprenant: un poêle 30 po. "Gibson", un réfrigérateur "Gibson" 13 pi. cubes, set de cuisine 5 morceaux, set de chambre bureau triple, 2 lampes de bureaux, set de salon 4 places hair-foam, une table de centre, une table "step", une lampe de table et une lampe sur pied. GRATIS: 1 tapis Crylan pour salon. LE TOUT POUR \$689.00 (aucun comptant, entreposage et livraison gratuits).

POUR INFORMATIONS: 547-2984

MENAGE NEUF A VENDRE DANS MAISON MODELE A JONQUIERE

Valeur \$2,880. pour **\$1,580.**

Refrigérateur 2 portes 1968, entièrement automatique avec garantie de 5 ans. Poêle 30 pouces, entièrement automatique avec panneau mobile, 1968. Set de cuisine en bois fini noyer. Set de chambre style Espagnol. Bureau triple, commode et lit. 2 lampes de bureau de grande valeur. Matelas et sommier-caisse garantie 20 ans. Set de salon de style, avec table en noyer, une lampe de table et une lampe de plancher. Style allant avec le set. Une télévision Admiral 1968 avec tube écran 23 pouces. Aucun comptant. Entreposage et livraison gratuite. Si désiré, TV couleur 1968, avec un léger supplément.

POUR INFORMATIONS, APPELEZ: 547-8119

A VENDRE

FAITES DE BONNES AFFAIRES

IMMEUBLE A LOGEMENTS - situé à Bagotville - 6 logements - très bon revenu.

Magnifique bungalow, rue Bizet, Jardin Talbot, Chicoutimi.

IMMEUBLE A LOGEMENTS - situé à Port-Arthur - 4 logements - bon placement.

IMMEUBLE A LOGEMENTS - situé à Chicoutimi - 6 logements - très bon placement.

IMMEUBLE A LOGEMENTS - situé à Alma - construction neuve - 7 logements.

Propriété neuve, rue Longchamps, Jardin Talbot, Chicoutimi.

Maison à 2 logements avec restaurant, située sur la rue St-Paul, Chicoutimi.

Immeuble à 4 logements, 605, rue Racine, Chicoutimi, (très bonnes conditions).

Magnifique résidence d'été située en bordure du Saguenay.

Terrain pour résidence d'été, situé en bordure du Saguenay.

Terrain situé sur le Boul. Talbot, Côte de la Réserve, Boul. St-Paul.

Buanderette, Chicoutimi-Nord.

Aussi: Plusieurs plans pour maisons Nouveau secteur domiciliaire.

VOYEZ:

Gérard Desbiens

ALUMINIUM LTEE

Courtier en Immeuble Licencié

*110 Racine est, suite 122 — Chicoutimi

Tél.: 549-8223

Demandez nos conseillers:

Philippe Pilote:

549-3617

Courtier licencié

Robert Lacroix:

543-4977

Agent licencié

Partie du domaine de VILLA DES RAPIDES à 1 mille du Bassin de Latéridie. Une résidence et un chalet d'été. Rendez-vous par téléphone 678-2322. F-12771

TRES BEAU TERRAIN grandeur 70 pi. x 95 pi., 100 pi. de profondeur, situé rue de l'Aunis, Rivière-du-Moulin 549-1041 F-12327

TERRAIN COMMERCIAL grandeur 150' x 100', situé rue Bergeron, Kenogami. S'adresser Auberge Centrale, 723 St-Dominique, Jonquière. F-12667

Terrains

TERRAINS DE CHALET le long de la Rivière Chicoutimi, à 5 milles de la ville. Tél.: 543-5037. F-12499

1 MAGNIFIQUE TERRAIN, situé au lac Otis. Site enchanteur, facile d'accès, plage splendide. Tél.: 544-3471 ou 544-4727. F-12699

TERRAIN DE 100 x 100', au coin des rues Laure et Villeneuve, Arvida. Tél.: 548-5015. F-12735

A VENDRE

PLAIN-PIED 4 chambres à coucher - situé Quartier Bois-Joli - cause transfert.

ENTREPOT, situé Boul. Talbot, superficie 9,000 pi. ca., de plancher, terrain 48,000 pi. ca. système de chauffage central. Accepterait prix inférieur à l'évaluation municipale.

PLAIN-PIED, à louer, situé rue St-Maurice, Chicoutimi-Nord.

PLAIN-PIED, Quartier Hamel et Pradette, 4 chambres à coucher, sous-sol fini à la grandeur. Grandeur 35 x 53. Système de chauffage, eau chaude.

PROPRIETE 1 1/2 étage, située rue Chauvin, Paroisse St-Joachim. Très bonne condition.

UNE PROPRIETE située Quartier Murdoch, 4 chambres à coucher, 3 chambres de bain. Avec foyer. En très bonnes conditions.

Restaurant à louer Bl Talbot.

PLUSIEURS TERRAINS pour Commercial et Résidentiel avec servitudes. Bonnes conditions de paiement.

LOCAUX COMMERCIAUX situés sur la rue Hôtel-Dieu. Livrable pour le 1er juillet. Un de 58' x 27'. Un de 32' x 27'. Un de 24' x 27'.

CHALET A VENDRE

ARGENT A PRETER Prêts sur hypothèques, conditions raisonnables, 1ère et 2e hypothèques. Consultations gratuites.

LES COURTIER

Marico
LIMITÉE

1093 - rue D'AVAGOUR
Chicoutimi

Tél.: Jour 543-2833 - soir

PRET VENTE
ECHANGE
LOCATION

annonces classées

A vendre ou à échanger

BUNGALOW 3 chambres avec garage en bon état, situé centre Hébertville-Station. Echangerait pour résidence située à Jonquière ou environs. Tél.: 343-3918. F-12745

A vendre ou à louer

"CHALET DU LAC", Lac Emmurallé, Falardeau, 4 pièces, eau chaude courante, électricité. Tél.: 342-2747. F-12758

CHALET A LOUER ou à vendre situé au lac Brochet avec électricité, eau courante. Tél.: 542-2453 ou 224 King-Georges, Kénogami. F-12700

CHALET A LA BAIE, meublés, électricité, eau courante. Terrains privés, literie. Tél.: 544-5138. F-12551

CHALET A VENDRE ou à louer, situé à 10 milles de Chicoutimi. Chalet meublé, avec toutes les commodités courantes. Bonnes conditions de paiement. S'adresser à 549-3996. F-12678

A LOUER

Appartements

APPARTEMENT 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, stationnement pour auto. Situé 46, des Oblats. Tél.: 549-2395 ou 673-4469. F-12733

APPARTEMENTS 2 1/2 pièces, meublé, avec stationnement pour auto. Situé rue Des Hospitalières, près de l'hôpital. Tél.: 549-2832. F-12702

APPARTEMENT 2 pièces, chauffé, éclairé, conviendrait pour 2 personnes. Libre immédiatement. Situé rue Ste-Famille. Tél.: 549-3524. F-12754

APPARTEMENT NEUF, 2 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé. Pour informations, tél.: 549-1045. F-12757

UN APPARTEMENT MEUBLE à louer, 3 pièces, avec possibilité de stationnement pour auto. S'adresser 543-3597. F-12727

PRODUITS MARIE MARCELLINE

TRAITEMENTS: points noirs, couperose, acné, buste, rides, etc. Représentante Mme PAULINE DELISLE. 548-8173. F-12569

Bureaux à louer, édifice Perron, 31 ouest Racine. Environ 2,000 pl. carrés disponibles. Situés Edifice Perron, 31 ouest Racine, Chicoutimi. Tél.: 543-4257. F-12740

BUREAUX A LOUER

HOMME DEMANDE

On demande un rembourreur d'expérience avec très bon salaire. S'adresser à Robichaud Ebéniste Ltée, 225, de l'Eglise, St-Romuald, Québec. TEL.: 839-9578

SERRE GRENON

Vente de plans, fleurs et légumes. Rang de l'Eglise Laterrière, tél.: 549-1489.

A LOUER

MAGNIFIQUES LOGEMENTS à louer, à 538 Normandie, Arvida, près du Manoir du Saguenay. Quartier résidentiel - planchers de bois franc vernis - tuiles dans cuisine - tuiles céramique dans salle de bain. Salon - Cuisine - 2 chambres - Passage - Chauffage à l'eau chaude - Service de conciergerie - Salle de lavage prête à recevoir laveuse et sècheuse - eau chaude fournie - Beau terrain gazonné - Remise au sous-sol.

Possession immédiate
(Si désiré, garage pour automobile)

Tél. le jour et le soir: 548-5993 - 548-5304 - 548-8275
le dimanche et le soir: 548-7055

LES IMMEUBLES FLAMAND LEE
538, NORMANDIE — ARVIDA

"BACHELOR" 3 1/2 pièces, meublé au complet, moderne. Situé dans un Quartier résidentiel. Chemin Sydenham. Libre immédiatement. Tél.: 549-3706, entre 6 h et 8 h le soir. F-12662

GARCONNIERE (flat) 2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, neuf. Coin Cartier et Bégin. Prés Hôpital. Tél.: 543-0768 à partir du lundi midi. F-12716

2 APPARTEMENTS meublés, chauffés, éclairés. Entrée indépendante. Modernes, chambre de bain complète, cour pour l'auto. Situé près du Centre d'achat. S'adresser 549-2140. F-12722

APPARTEMENT, chambre et vivoir, service indépendant, meublé, toilette, réfrigérateur, poêle. Appelez aux heures des repas. 549-0853. F-12723

APPARTEMENT A LOUER, meublé, chauffé, éclairé, grand salon, cuisine, salle de bain avec douche, 2 chambres à coucher. Tél.: 549-0380. F-12760

2 GARCONNIERES A LOUER, meublées, chauffées, éclairées. S'adresser à 543-7721, Gilles-Arnold Tremblay. F-12609

GARCONNIERE (flat) endroit calme, reposant. Meublé, libre immédiatement. Stationnement toute sécurité. 375 Lafontaine. Tél.: 543-3062. F-12676

Chalets

CHALET A LOUER, meublé, avec électricité, eau chaude, chambre de bain. Terrain fini et gazonné, dans le Rang St-Martin. Tél.: 549-3556. F-12641

CHALET A LOUER, entièrement meublé, situé sur la rivière Chicoutimi. Pour informations, S'adresser à 548-8543. F-12692

CHALET NEUF A LOUER \$25.00 par semaine. Meublé, eau, électricité, lac Docteur. 542-2582 ou 547-2813 11 h a.m. à 2 h p.m. F-12708

CHALET A LOUER à la semaine ou au mois, au Portage des Roches, avec douche, voiture d'eau, très belle plage et télévision si désirée. Tél.: 549-3161. F-12670

UNE TENTE-ROULOTTE 14 pieds avec cuisinette et accessoires fournis à louer. En très bonne condition. S'adresser à 547-9712. F-12751

CHALET A LOUER pour l'été au Lac Kénogami, 3 1/2 milles de Jonquière. Electricité et eau courante. Tél.: 543-9982 le jour et 549-4538 le soir. F-12767

CHALET A LOUER situé à Laterrière, 2 chambres à coucher, meublé, électricité, eau courante. S'adresser sur semaine, à 548-4037 ou 548-4092. F-12632

CHALET A LOUER, meublé, électricité, eau courante. Grand terrain, magnifique lieu de repos. Situé à 7 milles de Chicoutimi. Tél.: 543-8312. F-12664

Chambres

CHAMBRE A LOUER avec entrée indépendante. Quartier résidentiel. S'adresser, tél.: 549-0159. F-12679

CHAMBRE A LOUER, près de l'hôpital, avec accès à la cuisine. Pour informations, tél.: 549-1507. F-12575

CHAMBRE A LOUER située à 123 Racine Est, Chicoutimi. Pour informations, tél.: 549-4265. F-12680

CHAMBRE ET PENSION pour jeunes hommes. Stationnement pour auto. Pour informations, tél.: 543-3260. F-12691

CHAMBRE A LOUER pour 2 personnes, avec cuisine et salle de séjour, située 391 Lafontaine. Tél.: 543-8096 ou 549-2395. F-12734

EXPO 68: Chambres à louer, très propres, neuves. 1ère personne, \$6.00. Personnes additionnelles \$2.00. S'adresser Mme Audet, 10,122 St-Charles, Montréal 12. Tél.: 389-9337. F-12072

CHAMBRE propre, usage du bain, téléphone, déjeuner si désiré. Bel endroit tranquille. Prés Catédrale. Tél.: 549-4596. F-12714

CHAMBRE A LOUER dans Quartier Murdoch. Entrée indépendante. Boudoir, cuisinette à la disposition. Thermostat, lavabo. Tél.: 549-3894. F-12684

CHAMBRE A LOUER pour jeune homme, près de l'hôpital. S'adresser le soir à 549-4864. F-12756

CHAMBRE A LOUER avec l'opportunité d'un terrain de stationnement gratuit. Située 209 Bossé. 543-6805. F-12683

3 CHAMBRES A LOUER situées dans le centre commercial. Convient pour hommes ou femmes. Tél.: 548-4085. F-12663

GRANDE CHAMBRE à louer située au centre-ville, \$10.00 par semaine. Tél.: 549-4766. Mme Poirier ou 543-3794. F-12626

MENAGE A VENDRE

Frigidaire 14 pi., 2 portes "BELANGER", valeur \$419.00. Un poêle 30 po. automatique "BELANGER" valeur \$289.00. Un mobilier de chambre 72 po. valeur \$329.00. Un matelas 20 ans de garantie, valeur \$99.00. Un sommier-caisse 20 ans de garantie, valeur \$99.00. Un mobilier de cuisine ovale, valeur \$189.00. Un mobilier de salon, valeur \$289.00. Lampes de salon, valeur \$89.00. Lampes de bureau en noyer, valeur \$29.00. Tables de salon en noyer, valeur \$49.00. TOTAL: \$1,880, pour \$997.00.

Pour informations, 542,6389

A VENDRE

Magnifique Hôtel, 35 chambres, 2 salons-bars, salle à diner, salle de banquets, terrain magnifique d'une superficie de 100,000 pieds carrés.

Echangerais pour un commerce entre Chicoutimi et Jonquière.

S'adresser à Chicoutimi: 549-2481

MENAGE NEUF A VENDRE

\$1,295.00

STYLE MODERNE

Ce ménage est neuf. Il a fait une exposition dans une maison neuve. Ce ménage comprend: 1 laveuse et sècheuse, 1 poêle 30 pouces automatique, 1 réfrigérateur 14 pieds cubes, 1 télévision 23 pouces, cabinet, 2 haut-parleurs, 1 set de chambre 72 pouces noyer, 5 morceaux, 1 matelas 840 ressorts, 20 ans de garantie, ainsi qu'un sommier caisse, 1 set de cuisine, table ovale, avec chaises en noyer, 1 set de salon 4 places en véritable caoutchouc, 2 lampes de salon, 2 tables de salon, 2 lampes de bureau.

Pour informations, tél.: 547-7558

MENAGE NEUF DEMONSTRATEUR

1968 pour \$2,295.00

Style ESPAGNOL

Laveuse automatique, valeur \$439.00 — Sècheuse automatique, valeur \$279.00 — Réfrigérateur 14 pieds, 2 portes, valeur \$449.00 — Poêle 30 pouces, automatique, 220 volts, valeur \$319.00 — Set de chambre 72 pouces espagnol, valeur de \$895.00 — Matelas 20 ans de garantie, valeur de \$99.00 — Box-Spring 20 ans de garantie, \$99.00 — Set de cuisine espagnol noyer, valeur \$289.00 — Set de salon espagnol, \$549.00 — Lampes espagnoles, \$100.00 — Télévision 23 pouces, automatique, contrôle espagnol \$489.00.

VALEUR \$4,186.00

ENTREPOSAGE ET LIVRAISON GRATUITS
Tél.: 547-7558

CARTES D'AFFAIRES

ASSURANCES

LEMIEUX & PEDNEAULT LEE
ASSURANCES
FONDÉ EN 1906
23, RUE
RACINE EST
TEL 543-3369
(En face de la Pharmacie Chicoutimi)

INCENDIE - ACCIDENTS - AUTO - VIE

Téléphones: 543-1511 - 543-1512 - 543-1513

AD. TREMBLAY & FILS LEE

Courtiers d'assurances agréés
110 est, rue Racine - (Chambre 200) - Chicoutimi
ETUDE ET ANALYSE COMPLETE D'ASSURANCE
POUR COMMERCE — INDUSTRIE — TRANSPORT
PERSONNELLE
EN AFFAIRE CONTINUE DEPUIS 60 ANS.

Cloutier & St-Cyr Enr.

COURTIERS D'ASSURANCES AGREES

Vie — Feu — Automobile — Responsabilité

54 est, rue Racine — CHICOUTIMI
Tél. bur.: 549-3111 Tél. rés.: 549-1229

L.-J. COUTURE

ASSUREUR-VIE DE CONFIANCE

GÉRANT DE DIVISION
LA LAURENTIENNE
COMPAGNIE MUTUELLE D'ASSURANCE
BUR. 543-6728 RÉS 549-1334



CARTES PROFESSIONNELLES

AUBIN & FILS

Directeurs de funérailles

3 salons à votre service

expérience de 3

générations

412 est, J.-Cartier — 543-3331

Gaston Gagnon.
Tél. Rés.: 543-7617

HENRI GAGNON & Fils Inc.

LICENCIES
Assurances générales
Edifice Abel — Suite 202
369 est, rue Racine
CHICOUTIMI
Tél. bur.: 543-4019 ou
543-2243



PLOMBIERS

47, Ste-Famille — KENOGAMI

L'ATELIER de DESSIN, Enr.

Dessin Général — Impression
de plans — Photostats —
Matériel à dessin — Polycopie
Documents Laminés.

6, Ave du Bon-Conseil
CHICOUTIMI
Téléphone: 543-5523

J.-A. CHATEAUNEUF

ENTREPRENEUR ELECTRICIEN

Service jour et nuit

2 Père Honorat — Riv.-du-Moulin — Tél.: 549-4671

CHICOUTIMI TRANSPORT

L I M I T E E

BOUL. TALBOT — CHICOUTIMI

Tél.: Bureau 549-2581

ANDRE TREMBLAY, gérant

annonces classées

A LOUER

Chambres

CHAMBRE A LOUER près Hôpital, pour monsieur tranquille, avec beaucoup d'accommodations, 415 de Tilly. Tél.: 549-3042. F-12651

2 MAGNIFIQUES CHAMBRES à louer avec entrée indépendante, pourraient être converties en appartement. Proche de l'école St-Dominique. 543-7294. F-12682

DAME SEULE aurait chambre pour dame de 35 à 60 ans, avec partage de cuisine et maison. Tél.: 544-4580. F-12707

Locaux

LOCAL COMMERCIAL pouvant servir de restaurant, salon de coiffure, etc... Près du Christ-Roi. S'adresser à 543-5164. F-12543

BUREAU A LOUER de 22 1/2 pi. x 24 pi. divisé en 3, dont 2 bureaux et 1 salle, situé à 234 St-Dominique, Jonquière. Tél.: 542-2680. F-12629

LOCAL COMMERCIAL à louer situé sur la rue St-Dominique, Jonquière. Convientrait pour salon de barbier ou coiffure, couturière, tailleur, lingerie. Prix abordable. S'adresser 819 St-Dominique, Jonquière. Tél.: 542-5838 le jour et 547-4880 le soir. F-12752

Logements

LOGEMENT 3 pièces, meublé, situé Riv.-du-Moulin. Tél.: 543-3115 jour, le soir 549-2980. F-12328

LOGEMENT de 3 appartements, chauffé, semi-meublé, plus chambre de bain. Près Cathédrale. Libre 1er juin. Tél.: 549-4567. F-12504

A VENDRE

MAISON rue Long-champs - 4 chs - Carport
MAISON rue des Ormes, 4 chs - garage.

MAISON rue Laliberté - 4 chs - Magnifique terrain.

MAISON rue Roussel - Chic.-Nord - 5 chs. - terrain 117 x 240 pi.

TERRAIN coin de rue pour Commerce - Chicoutimi-Nord.

2 LOGEMENTS en briques et pierres. Arvida.
EPICERIE LIC. Rest. et 3 logements, Jonquière.

PRETS 1ère et 2e Hypothèque.

ACHAT de balance hypothèque. 9 h. A.M. à 8 h. P.M.

Confiez-nous pour vente rapide vos maisons, etc. — Un bon de garantie de plusieurs milles dollars pour votre protection.



ROLAND GAUTHIER

Courtier en Immeubles
1420, rue Bégin
CHICOUTIMI
549-7800 ou 549-2971

LOGEMENT 2 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé. Situé boul. Renaud, Riv. du Moulin. Service de buanderie. S'adresser à 543-7565 le jour, et 549-2994 ou 548-5502 le soir. F-12325

LOGEMENT de 2 et 3 pièces, avec chambre de bain, meublé, chauffé, éclairé. Entrée indépendante. S'adresser à 549-4284. F-12655

LOGEMENT de 2 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, situé 405 rue Jobin, Chicoutimi. Tél.: 543-4386. F-12630

LOGEMENT 2 PIÈCES, meublé, entrée indépendante. Libre le 1er juillet. Pour plus de renseignements, téléphonez à 549-0592. F-12672

LOGEMENT A LOUER 2 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, avec laveuse et sècheuse. Libre immédiatement. Situé 371 Pasteur, Chicoutimi-Nord. Tél.: 543-1126. F-12674

LOGEMENT A LOUER de 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, entrée d'auto. Tél.: 549-2993. F-12677

2 LOGEMENTS NEUFS, 2 1/2 pièces, meublés, chauffés, éclairés, stationnement, entrée indépendante, libre immédiatement. Situé à Rivière-du-Moulin. Convientrait pour jeune couple. S'adresser à 549-3844. F-12681

LOGEMENTS A LOUER, chauffés meublés, éclairés. S'adresser à 543-1309, Mme H. Boucher. F-12711

LOGEMENT NEUF de 4 pièces, eau chaude fournie. Situé rue Sydenham. Libre le 15 juillet. Tél.: 549-0718. F-12721

LOGEMENT de 4 pièces, chauffé, électricité comprise, avec entrée laveuse et sècheuse. Libre immédiatement. Tél.: 549-7914. F-12731

UN PETIT LOGEMENT moderne, sous-sol, à Chicoutimi-Nord, meublé ou non. S'adresser à 543-1479 ou 543-5716. F-12737

UN LOGEMENT de 6 pièces, chauffé, situé rue Price Est, Chicoutimi. Libre le 1er juin. Aussi plusieurs logements, meublés, chauffés, de 3 pièces, et 1 de 3 pièces, situés près de l'Hôpital. Libre le 1er juin. Pour informations, Société d'Administration et de Fiducie, tél.: 543-0231, entre 9 h et 5 h du lundi au vendredi. F-12738

LOGEMENT NEUF, meublé, éclairé, chauffé, 3 pièces, situé près des écoles, des services d'autobus. Entrée indépendante. Tél.: 549-2929. F-12669

UN LOGEMENT de 3 pièces, fini moderne, entrée laveuse et sècheuse, libre immédiatement. Situé rue William est, Chicoutimi. Pour informations, Société d'Administration et de Fiducie, tél.: 543-0231, entre 9 h et 5 h du lundi au vendredi. F-12329

LOGEMENT A LOUER, 4 pièces, S'adresser à 15C, St-Timothée, Rivière-du-Moulin. Tél.: 543-1630. F-12654

Maison

MAISON A LOUER situé 245 St-Georges, Chicoutimi. Près de la rue Racine Ouest. S'adresser Les Immeubles Perron, tél.: 543-4257. F-12739

DIVERS

Pour tous genres de photographies, copies de lettre, contrats, archives ou autres documents, \$0.25 la copie, adressez-vous à l'Imprimerie Le Progrès du Saguenay au téléphone : 543-4474
F-11690

NOUS AVONS EN MAIN \$2.-000.00 à \$15.000.00 disponible dans 3 jours, pour prêts de 1ère et 2ème hypothèque. Intérêts très minimes et conditions faciles de remboursement. Tél.: 543-0275 ou 549-7450. F-12476

ETUDIANT - ETUDIANTE! Vous qui finissez l'école bientôt, et qui aimerez gagner un surplus d'argent, téléphonez: résidents Chicoutimi: 543-4087 - résidents Chicoutimi-Nord: 549-3979. F-12658

OCCASION UNIQUE! Honda 450 cc. neuf, 1968, à vendre pour cause de maladie. Pour informations, 542-4067. F-12661

\$200.00 PAR SEMAINE! Hommes ou femmes, étudiants, étudiantes, demandés pour vendre l'item le plus extraordinaire qui soit. Doit posséder auto. Ouverture gérance dans région Saguenay-Lac St-Jean. Ecrire: M. Bédard, 5 Hypolithe, Rivière-du-Moulin, ou téléphonez après 5h.30 p.m. à 549-0914. F-12732

C'EST LE TEMPS de vous débarrasser des pissenlits de votre pelouse - Appelez simplement 549-2161. F-12703

DEMANDE

ON DEMANDE A LOUER un logement de 4 pièces situé à Chicoutimi. Libre le 1er juillet. 543-7352. F-12747

ON DEMANDE A LOUER un logement ou maison seule de 5 pièces, dans le centre-ville. 549-7886. F-12764

ON DEMANDE à louer un logement à Chicoutimi, de 4 pièces, moderne, chauffé, avec entrée laveuse-sècheuse et 220 volts, pour jeune couple sans enfant. Libre le 1er août. Téléphonez après 5 hres p.m. 543-8904. F-12640

ON DEMANDE A LOUER un chalet pour 2 personnes, période du 15 juin au 15 juillet, ayant une belle plage, donnant sur un lac. Tél.: 543-2803. F-12710

ON DEMANDE A LOUER un chalet pour 1 mois, du 29 juin au 28 juillet, de préférence avec un lac, jusqu'à 18 milles de Chicoutimi. Eau courante, électricité, 2 chambres, toilette. Tél.: 549-4790. F-12713

ON DEMANDE à louer logement 4 pièces ou maison seule à Rivière-du-Moulin. Quartier résidentiel. Tél.: 542-2961 après 6 h p.m. F-12730

ON DEMANDE à louer un logement ou maison seule, de 5 pièces, pour 3 adultes. Tél.: 543-5503 ou 543-4222. F-12766

Offre d'emploi

DAMES OU MESSIEURS, temps plein ou partiel, ouvrage spécial, 12 à 14 heures par semaine. 543-3943 sur appointement. F-12657

UN DAME offre ses services comme gardienne d'enfants, tous les soirs (7) de la semaine, et aide familiale durant l'été. 542-6078. F-12644
AIDE FAMILIALE pour petite famille, âgée de 30 à 50 ans, sachant cuisiner. Devra coucher chez son employeur. Tél.: 547-4261 ou 548-5253 le soir seulement. F-12719

La décentralisation de la Justice demandée pour le secteur nord du Lac

La Chambre de Commerce de Dolbeau a demandé que la Chambre de Commerce régionale du Lac St-Jean s'engage fermement à promouvoir par une action énergique l'application d'un programme de décentralisation de la Justice.

Elle demande que le ministre de la Justice pourvoie à ce qu'une Cour provinciale et qu'une Cour des Sessions de la Paix siègent dans le secteur nord du comté Roberval.

Le groupement explique que la société a la responsabilité de voir à ce que ses membres puissent avoir accès facilement aux tribunaux compte tenu des distances et des populations.

La Chambre ajoute qu'il serait avantageux qu'une Cour provinciale et qu'une Cour des Sessions de la Paix siègent pour les populations du secteur nord du comté

de Roberval. Ces agglomérations sont défavorisées sur ce plan et il y a urgence que l'Etat agisse directement dans ce domaine.

Déplacement de la gare du CN à Chicoutimi ?

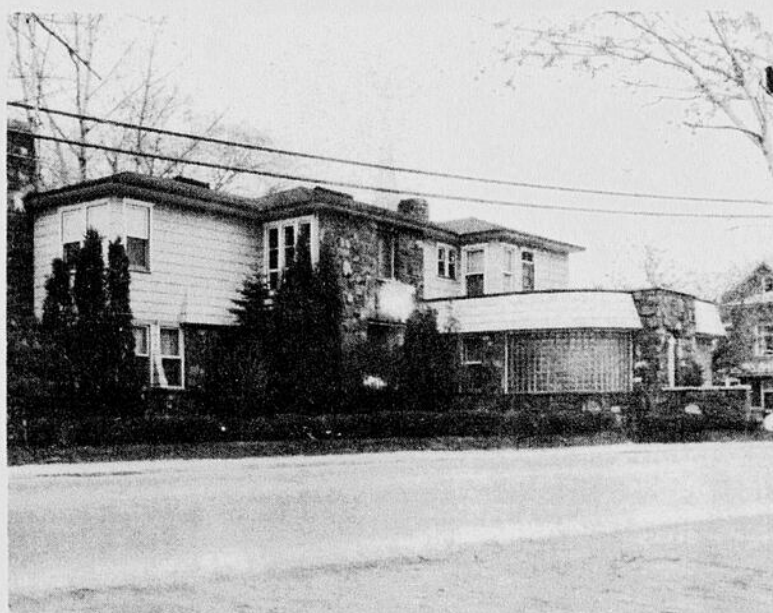
La cour de triage du Canadien National à Chicoutimi sera éventuellement déplacée vers le port de Chicoutimi, et le boulevard Lamarque serait réaménagé près de la nouvelle autogare de Place Racine sur la Côte.

Ces transformations sont prévues dans les projets du CN et des urbanistes, selon M. Louis Poitevin, directeur de l'exploitation de la compagnie ferroviaire pour le secteur est du Québec.

Cette explication a été donnée à un des réalisateurs de l'autogare qui parlait de la possibilité d'établir une passerelle au-dessus des voies ferrées, entre l'autogare et le boulevard Lamarque.

progres dimanche
donnent des résultats
merveilleux.
Faites-en l'expérience

A VENDRE



RUE PRICE CHICOUTIMI

Maison, 7,000 pi. carrés de plancher

Terrain 85' x 145'

Convientrait bien pour professionnel ou bureau d'affaires. S'adresser à:

LES COURTIER MARICO LTEE

Tél.: 543-2833

L'escadrille 425 remporte 3 des 5 trophées de l'exercice "Call Shot"

Bagotville a décroché trois des cinq trophées en jeu dans l'opération "Call Shot" 1968 et s'est également classée deuxième meilleure escadrille d'interception, 50 points seulement en arrière de l'escadrille Comox, C.-B., qui s'est classée première avec 9850 points.

L'opération qui a duré du 25 au 27 mai, s'est déroulée par une température idéale et sans incident. Le Colonel R. F. Herbert, commandant de la base de Bagotville qui servait de point d'opération principal, a déclaré durant la parade que la compétition avait remporté un succès mirobolant et que tous les objectifs de cet exercice en vue d'évaluer l'efficacité de la défense aérienne, avaient été atteints.

Le Colonel Herbert a aussi souligné la coopération et l'esprit sportif démontrés par toutes les équipes au cours des exercices et félicité les juges de l'efficacité de leur système de supervision de toutes les opérations. Il a décrit l'ensemble de la coordination parmi les équipes comme un organisation admirable.

C'est le Commandant adjoint de Norad, Colorado Springs. Le lieutenant Général W. R. Mac Brien lui-même qui a fait la remise du trophée, MacBrien, décerné depuis 1951, à la meilleure escadrille d'intercepteurs, en l'occurrence, l'escadrille 409 de Comox en Colombie-Britannique. Cette escadrille s'est mérité

le plus haut honneur de la compétition en cumulant 9,850 points sur les 12,000 points possibles, surpassant l'escadrille 425 de Bagotville par seulement 50 points et l'escadrille 416 de Chatham, Nouveau-Brunswick, par 100 points.

Trois équipes de Bagotville se sont méritées des titres d'efficacité: le trophée Vincent à l'équipe navigante ayant accumulé le plus grand nombre de points au cours des six missions obligatoires fut remporté par les capitaines Bill Purdy et Keith Bottoms de l'escadrille Alouette; les équipes de techniciens au sol et d'armuriers de Bagotville ont aussi rem-

(Suite à la page 71)



IMPRESSIONNANTE CEREMONIE: En présence des principaux effectifs de la base et de plusieurs hautes dignités militaires de Norad et de la défense aérienne du Canada une impressionnante cérémonie a eu lieu dans le hangar No 6 de la base militaire de Bagotville.



LA MEILLEURE EQUIPE NAVIGANTE: Les gagnants du trophée Vincent décerné à l'équipe (Pilote et Navigateur) qui a mérité le plus de points pour les six missions de la compétition sont les capitaines Bill Purdy et Keith Bottoms.



INVITES D'HONNEUR: Plusieurs invités d'honneur ont assisté à l'impressionnante cérémonie de remise des trophées, mardi après-midi, parmi lesquels on remarquait le maire d'Arvida et Mme Francis Dufour, le maire de Chicoutimi, M. Gilles Tremblay, M. et Mme Landry.

COLLEGE DE CHICOUTIMI SESSION DES COURS D'ETE

MATIERES HEURES LOCAL

3 JUIN AU 21 JUIN 1968 :

Français 201 — (L-112) 9.00 à 12.00 hres a.m. (359)

17 JUIN AU 5 JUILLET 1968 :

Philo 101 — (L-101) 9.00 à 12.00 hres a.m. (244)

Maths 101 — (L-121) 9.00 à 12.00 hres a.m. (242)

Physique 101 — (L-204) 9.00 à 12.00 hres a.m. (240)

Physique 102 — (L-1/2-101) 9.00 à 12.00 hres a.m. (238)

EDUCATION PHYSIQUE :

Rencontrer Monsieur Rodrigue Langevin

Circ. Electriques 201 2.00 à 5.00 hres p.m. (244)

Chimie 101 — (L-1/2-102) 2.00 à 5.00 hres p.m. (354)

Biologie 921 2.00 à 5.00 hres p.m. (359)

Sciences Sociales 101 — (L-111) 2.00 à 5.00 hres p.m. (242)

8 JUILLET AU 26 JUILLET 1968 :

Français 101 — (L-111) 9.00 à 12.00 hres p.m. (244)

Maths 103 — (L-127) 9.00 à 12.00 hres p.m. (242)

Philo 201 — (L-102) 2.00 à 5.00 hres p.m. (244)

Chimie 201 — (L-1/2-102) 2.00 à 5.00 hres p.m. (354)

Histoire 101 — (L-201) 2.00 à 5.00 hres p.m. (240)

Ces cours s'adressent aux élèves inscrits en 1967-68 ou à ceux qui s'inscriront en 1968-69.

La scolarité est gratuite, sauf pour les frais de papeterie.

Pour renseignements supplémentaires, s'adresser à :

Bureau des Admissions
CEGEP de Chicoutimi
C. P. 1148
Chicoutimi, P. Qué.
Tél.: 549-1359

COLLEGE D'ENSEIGNEMENT GENERAL ET PROFESSIONNEL DE CHICOUTIMI

LISTE DES OPTIONS

ENSEIGNEMENT GENERAL

(2 ans conduisant à l'Université)

SCIENCES HUMAINES

Philosophie - Théologie et sciences religieuses - Sciences de l'Education - Droit - Histoire - Géographie.

ARTS ET LETTRES

Humanités classiques - Lettres françaises - Lettres anglaises - Langues modernes - Arts plastiques - Histoire de l'art - Cinéma - Théâtre.

SCIENCES I

Génie - Sciences pures - Architecture - Psychologie - Agriculture - Foresterie et géodésie.

SCIENCES II

Chirurgie dentaire - Médecine - Education physique - Optométrie - Pharmacie - Sciences ménagères.

SCIENCES SOCIALES

Sociologie - Anthropologie - Sciences politiques - Sciences de l'administration - Economique.

ENSEIGNEMENT PROFESSIONNEL

(3 ans conduisant au marché du travail)

Informatique (mécanographie) - Administration - Comptabilité - Secrétariat - Electrotechnique (électricité - électronique - instruments et contrôles - télécommunications) - Education familiale - Nursing - Foresterie - Techniques de génie civil (mécanique des sols - dessin d'architecture et de structure).

PILOTAGE

TECHNOLOGIE MEDICALE

Ces cours sont gratuits et sont admissibles pour fins de bourse d'études.

CONDITIONS D'ADMISSION POUR TOUTES LES OPTIONS :

Secondaire V ou l'équivalent.

Pour renseignements supplémentaires, s'adresser à :

Bureau des Admissions
CEGEP de Chicoutimi
C. P. 1148
Chicoutimi, P. Qué.
Tél.: 549-1359

IL Y A UN SYSTEME *Beatty* POUR REPONDRE A TOUS VOS BESOINS D'EAU



POMPES A INJECTEUR BEATTY A MULTIPLE DEGRÉS

Conçues pour capacités et profondeurs plus grandes—idéales pour fermes, laiteries, irrigation et petites industries. Le modèle pour puits de surface a une capacité de 2220 g.p.h. Le modèle à puits profond délivrera de l'eau d'une profondeur de 200 pieds avec systèmes disponibles à tuyau simple ou tuyaux jumelés.

POMPES A INJECTEUR

Disponibles dans des grosseurs pour convenir à tous les besoins, de 1/3 C.V. jusqu'à 1 C.V. pour puits de surface ou profonds jusqu'à 130 pieds, avec éjecteur approprié pour vous donner la capacité et la profondeur désirées.

Vente et service:

M. JEAN-CLAUDE SIMARD

ANSE A BENJAMIN - BAGOTVILLE - 544-4121

L'escadrille 425 remporte 3 des 5 trophées ...

(Suite de la page 70)

porté les trophées pour leurs catégories respectives. Le trophée Tyndall pour la meilleure équipe de contrôleurs-radar au sol va aux représentants de la 25ième Division aérienne sur la Côte du Pacifique.

Parmi les invités d'honneur à la cérémonie de remise des trophées à laquelle les autorités civiles de la région avaient été invitées, on remarquait outre le Lieutenant général W. R. MacBrien, le Major général James C. Jansen, commandant adjoint du Commandement de la Défense aérienne de l'aviation des Etats-Unis, le Major général M. E. Pollard, Commandant du Commandement de la Défense aérienne des Forces canadiennes, North Bay, Ont., le Colonel W. H. Vincent, juge en chef des compétitions "Call Shot" et Commandant de la BFC Cold Lake, Alberta, le Brigadier général W. F. M. Newson, Commandant de la 36e Division aérienne de Norad, Bangor, Maine, le Colonel K.C. Lett, Commandant de la BFC Comox C.-B., le Colonel A.J. Bauer, Commandant de la B.F.C. Chatham, N.-B., le Colonel M. J. Docher, ancien Commandant de la 425e escadrille et Commandant de la BCF Gimli, Manitoba, le Colonel E. M. Walsh, Commandant-adjoint de la 41e Division aérienne de Norad, North Bay, le Colonel W. J. Marsh, chef d'Etat-Major adjoint au Commandement de la Défense aé-



LA MEILLEURE ESCADRILLE D'INTERCEPTEURS: Cette année c'est l'escadrille 409 de Comox, C.B., qui a remporté le trophée tant disputé MacBrien. Et c'est le lieutenant-général W.A. MacBrien lui-même qui fait la remise du trophée au Major A. Lieter, capitaine de l'équipe gagnante.



RECORD D'EFFICACITE: C'est l'équipe d'armuriers de la base de Bagotville qui a obtenu le trophée pour le chargement d'armement des CF 101B. Le caporal B. Stagg reçoit pour son équipe les félicitations du lieutenant-général W. R. MacBrien.

rienne, North Bay, Ont., et ancien Commandant de la 425e escadrille.

Le R. P. Roy directeur de Prière et Vie

Dans un communiqué émis, le service diocésain d'information dont le siège est à Chicoutimi, annonce la nomination du Père Albert Roy, Jésuite, comme directeur du mouvement Prière et Vie.

Il s'agit d'une association de prière où les chrétiens peuvent créer ensemble un immense réservoir d'énergie spirituelle capable d'alimenter toutes les activités de l'Eglise.

Le président de Prière et Vie est le Pape lui-même qui indique tous les mois les intentions plus urgentes dans l'Eglise. Par le fait même, chaque associé se sent plus catholique en regardant dans le monde les points où l'Eglise est plus engagée dans l'action.

Le Concile distingue trois fonctions essentielles dans une vie chrétienne; le sacerdoce, le prophétisme et la royauté du Christ.

Prière et Vie n'associe pas seulement la prière et la vie dans une même pensée, mais veut unir tous les chrétiens dans une grande famille fraternelle où chacun se sent responsable de tous, selon son charisme particulier. C'est une amitié spirituelle à la grandeur de l'Eglise.



TROPHÉE TYNDALL: Ce trophée est remis à l'équipe de contrôleurs au sol qui a eu le plus de succès à guider les intercepteurs vers les cibles. Le Major général James C. Jensen remet le trophée au Capitaine D. Cook représentant l'équipe de contrôleurs de radar de la 25ième division de Comox.



MEILLEURS TECHNICIENS AU SOL: C'est l'équipe de techniciens de l'escadrille 425 "Alouette" de Bagotville qui a remporté, cette année, le record d'efficacité de maintien des avions que le lieutenant-général MacBrien remet au capitaine Barry Lagorio.

MAGASINEZ CHEZ LES MARCHANDS DE



1,000 places de stationnement à votre service

ET PROFITEZ DE

L'AUTOGARE

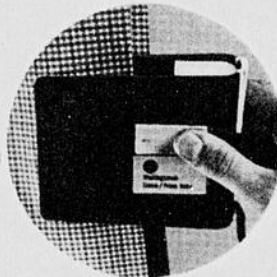
- Stationnement GRATUIT pour 1,000 automobiles.
- Facilité d'accès pour tous.

UN TIRAGE GRATUIT

sera fait chaque VENDREDI SOIR à 8 heures à l'entrée de

L'AUTOGARE SUR LA RUE RACINE

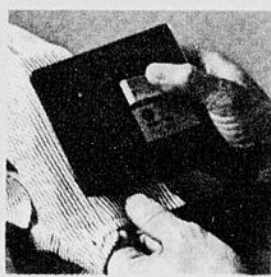
Magnifique PRESSE-VALET Westinghouse



Idéal pour le monsieur qui aime une mise impeccable. Il gardera ses pantalons bien pressés... à la maison, à l'université, au bureau ou en voyages. Léger, compact.



Regain de vie pour cravates épuisées. Le Contrôle à Bascule à 3 positions ouvre les plaques—active le flot de vapeur ou chaleur sèche—au toucher d'un bouton.



Retouchez blouses et chemises, cols, poignets, bords de robes et manches. Très pratique pour vêtements lavés et portés et de pressage permanent.

— AUSSI —

RADIO TRANSISTOR



RHE 15 Amateurs de nautisme, voici le modèle de radio portatif que vous cherchez depuis longtemps! Il est caractérisé par sa bande à ondes courtes ("SW"), sa puissante réception AM, la syntonisation à bande étendue, et une boussole. Autres caractéristiques: syntonisation à vernier, antenne télescopique séparée pour la bande marine à ondes courtes, puissant haut-parleur de 3 1/2" et fiche d'écouteur. Complet avec l'écouteur et les 3 piles "C". Boîtier en plastique noir avec encadrement "poussière d'aluminium". H.: 8 1/4"; L.: 7 3/4"; P.: 1 3/8".

GRACIEUSETE

Gagnon Frères Meubles
DE PLACE RACINE

PROCUREZ-VOUS VOS COUPONS CHEZ LES MARCHANDS DE

PLACE RACINE

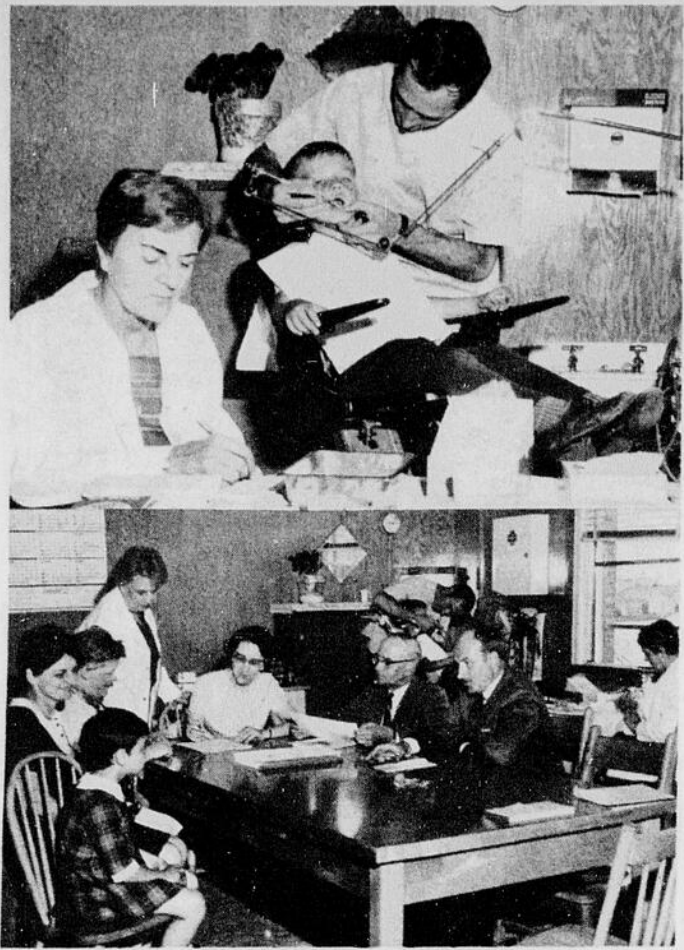
UNE PROMOTION SPECIALE DE

progrès dimanche

En plus de participer au tirage d'une télévision WESTINGHOUSE le 28 JUIN à C.J.P.M.-T.V.

PROGRES-DIMANCHE, LE 2 JUIN 1968

Des examens médicaux gratuits pour 1,500 enfants du district de Chicoutimi



Tel que dans le comté de Roberval, les enfants du district de Chicoutimi qui entreront en première année de scolarité en septembre 1968 bénéficieront gratuitement de soins spéciaux en clinique scolaire, qui sont transmis durant toute la période estivale se terminant à l'ouverture des classes.

Cette innovation du ministère de la Santé et du Bien-être, division de l'Unité sanitaire du district de Chicoutimi permettra aux enfants de subir un EXAMEN MEDICAL COMPLET, un nettoyage de dents, une application topique de fluor sur les dents, mesure préventive qui peut diminuer sensiblement la carie jusqu'à 70%.

Préparé conjointement par les Dr Gilles Pelletier, dentiste régional et le Dr Benoit Fortin, médecin-hygiéniste régional, ce service est supervisé par ces deux médecins secondés dans leur tâche par le Dr Claire St-Pierre, médecin-hygiéniste qui procède personnellement aux examens médicaux.

Le processus se déroule

La presse invitée à travailler au développement des peuples

A l'occasion de la semaine des communications sociales, Mgr Joseph-Aurèle Plourde, président de la Commission épiscopale des

ra de façon similaire à celui vécu par les 1,500 enfants du comté de Roberval.

Or, l'Unité compte sur la collaboration des parents qui seront avisés du temps opportun de la visite. Toutes les régions du district seront ainsi visitées.

Ce programme spécial se poursuivra pendant 6 ans pour ce groupe d'enfants qui seront ainsi suivis jusqu'à l'âge de 12 ans. Dans l'intervalle, les enfants seront revus annuellement à la même date.

Puis que l'Unité sanitaire ne pourra en voir davantage, le nombre d'enfants se limite à 1500.

SYSTEME UNIQUE

Considéré comme unique dans le domaine des mesures préventives afin d'améliorer la santé dentaire dans la région, ce nouveau système a déjà fait ses preuves.

Communications sociales, invite tous les organismes, toutes les personnes qui le peuvent, la presse, la radio, la télévision et le cinéma à être de plus en plus au service du développement des peuples.

La Semaine des communications sociales qui se termine avait comme thème, la presse, radio-télévision et le cinéma au service du développement des peuples.

Ce thème, recommandé, par le Saint Siège à tous les pays, se situe dans le cadre des grandes préoccupations de l'Eglise d'aujourd'hui, exprimées notamment dans l'Encyclique Populorum Progressio de Paul VI. Il rejoint également la récente lettre pastorale de l'épiscopat canadien sur le développement et la paix.

Le Canada est une terre privilégiée. Ceux qui l'habitent jouissent d'un niveau de vie parmi les plus élevés au monde. En dépit de son étendue considérable, le Canada a su développer des réseaux de communications

sociales à peu près complets.

Cette situation engendre des responsabilités auxquelles nous ne pouvons nous soustraire. La semaine des communications sociales devrait aider chacun à prendre une conscience plus aigüe de ses responsabilités et à agir en conséquence.

Conseillère provinciale de sa communauté

Soeur Pâquerette Poulin, p.f.m., représentante des religieuses dans l'équipe diocésaine des vocations a été élue conseillère provinciale de sa communauté.

Ses nouvelles responsabilités l'obligent à interrompre ses activités au sein de l'équipe.

Soeur Hélène Lavoie, p.f.m., succède à Soeur Pâquerette comme représentante des religieuses. Elle se joindra à l'équipe en août prochain.

Soeur Hélène est professeur de catéchèse à l'Ecole Normale de Dolbeau et responsable de la supervision, en cette matière, dans le secteur Dolbeau-Mistassini.

63

ANNÉES D'EXPERIENCE DANS LA PUBLICITÉ

Les représentants du département commercial de **progres dimanche** cumulent ensemble 63 années d'expérience dans la publicité, c'est-à-dire 15 années comme publicitaires à la télévision et à la radio, 12 années comme représentants d'imprimerie, et 36 années de vente de publicité dans la presse écrite. C'est dire que l'équipe d'experts de **progres dimanche** connaît parfaitement bien la valeur et l'efficacité de chacun des média d'information et partant la valeur de la publicité placée dans chacun de ces véhicules publicitaires.

Les publicitaires de **progres dimanche** sont donc en mesure de guider avec compétence et sûreté tous les dirigeants d'entreprise dans ce vaste champ de promotion que constitue la publicité écrite.

Il ne faut donc pas hésiter à consulter cette équipe d'experts pour se rendre rapidement compte de leur expérience et de l'efficacité de leurs suggestions lorsque vous désirez lancer une promotion.

Ayez confiance à l'équipe de **progres dimanche** en vous souvenant que cette équipe cumule 63 années d'expérience dans le domaine si complexe de la publicité. Ce sont de VERITABLES "AS" de la publicité, parce qu'en plus de compétence, ils vous apportent plusieurs années d'expérience dans ce domaine vital pour les entreprises commerciales.



Raymond Robert
rep. commercial



Paul Bergeron
rep. commercial



Léo-P. Lebel
directeur commercial



Georges-P. Beaudin
rep. commercial



Jean Tremblay
rep. commercial

Information gouvernementale

Responsabilité croissante du gouvernement en hospitalisation

"L'autorité gouvernementale assume une responsabilité toujours croissante dans le domaine de la sécurité sociale".

Au chapitre de la santé, cette responsabilité s'exerce dans l'élaboration de politiques générales et de planification à long terme, selon ce qu'a déclaré aujourd'hui devant l'Association des hôpitaux du Québec, le directeur du Service de l'Assurance-hospitalisation.

M. Jean-Paul Marcoux estime que la population en général réclame constamment de nos gouvernements, de nouvelles mesures sociales qui évidemment, ne peuvent être mises de l'avant sans une nouvelle définition des libertés individuelles et des organismes qui oeuvrent dans ce domaine.

Par ailleurs, les besoins de la population en regard des ressources hospitalières ne peuvent être établis d'une façon précise qu'en analysant certains facteurs sur une base régionale, tels la provenance des patients selon le groupe d'âge, le sexe, le diagnostic ainsi que l'incidence d'une maladie dans une région donnée. "Cette évaluation doit tenir compte également du degré d'utilisation des services déjà en place".

L'utilisation des facilités hospitalières pour fins d'hospitalisation qui était de moins de 1500 jours d'hospitalisation par 1000 de population en 1961, est maintenant près de 1900 jours, soit une augmentation de 400 jours d'hospitalisation par 1000 de population. Cette utilisation accrue, ajoutée aux facilités additionnelles nécessaires pour faire face à l'augmentation annuelle de la population, a nécessité à chaque année l'addition de nouveaux lits et services connexes dont le coût moyen de construction s'établit à environ \$30,000 par lit. D'autre part, il en coûte annuellement de \$10,000 à \$12,000 par lit pour couvrir les frais d'exploitation de ces lits additionnels.

Nouveau ministère
La Loi du ministère des Institutions financières,

Compagnies et Coopératives, qui a été sanctionnée le 12 août 1967 et en vertu de laquelle le Québec sera doté d'un ministère des Institutions financières, Compagnies et Coopératives, sera mise en vigueur le 28 mai 1968.

Cette date est fixée dans une proclamation dont le texte est publié dans la "Gazette officielle de Québec" du samedi 18 mai 1968, et qui a été autorisée par l'arrêté en conseil No 1369 du 13 mai 1968.

Les objectifs du futur ministère seront les suivants: 1- protection du public dans le domaine des transactions financières;

2- établissement d'une armature en vue de favoriser le progrès des institutions financières, compagnies et coopératives;

3- élargissement de la documentation disponible sur ces entreprises et sur leurs transactions;

4- progrès économique du Québec.

Le nouveau ministère devra donc surveiller, inspecter, assister les institutions mentionnées, obtenir, analyser et interpréter les statistiques les concernant, enfin participer à la planification pour favoriser l'essor économique du Québec.

La photographie aérienne à la Voirie

La photographie aérienne permet aujourd'hui au ministère de la Voirie du Québec de réduire les frais de transport des matériaux nécessaires à la construction des routes.

En effet, dans quelque partie du Québec que ce soit, avant le commencement de travaux, une équipe spécialisée du Service des sols et matériaux du ministère - si demande lui en est faite - se sert d'images aériennes de la région concernée pour repérer, à proximité du futur chantier, les lieux d'où l'on pourra extraire les matériaux indispensables à la construction de la chaussée: sable, petites ou grosses pierres, etc.

De leur bureau de Québec, situé au No 875 Ouest, boulevard Charest, l'ingénieur géologue Jean Vézina, le chef de l'équipe, et ses collaborateurs se livrent sur une grande échelle à cette prospection, depuis trois ans.

Ils interviennent chaque fois qu'on leur en fait la demande: on a besoin de telle quantité d'un matériau de telle qualité pour des travaux à tel endroit.

L'interprétation des vues aériennes révèle la nature des terrains photographiés et permet donc de repérer les lieux où il est possible d'ouvrir de nouvelles carrières. Si l'une des substances minérales demandées n'existe pas dans le district, les ingénieurs chargés de la construction de la route en sont informés et ils modifient leurs plans en conséquence.

Nouveaux cours

Le ministère de l'Éducation vient de mettre sur pied, avec la collaboration de l'Association des professeurs de sciences du Québec, un stage d'études à l'intention des professeurs de physique et de chimie des écoles secondaires. Ce stage durera six semaines, soit du 8 juillet au 17 août, et se tiendra à la faculté des sciences de l'université de Sherbrooke.

Les professeurs qui y participeront acquerront par des cours magistraux et des travaux effectués en équipe une connaissance plus approfondie des problèmes méthodologiques posés par l'enseignement des sciences, de même qu'une préparation immédiate à l'enseignement de nouveaux cours de sciences, basés sur l'expérimentation.

La fin du stage sera sanctionnée par un examen.



SAINT-DAVID-DE-FALARDEAU - Le curé de la paroisse Saint-David-de-Falardeau, M. l'abbé Laurent Tremblay, compte 25 années de prêtrise. L'événement a été souligné, hier et vendredi, par un hommage des élèves de la localité et une soirée paroissiale. Aujourd'hui, le jubilaire célèbre une messe à 4 h, et un banquet suivra à l'école Notre-Dame-de-Falardeau, à 6 h 30. Le comité d'organisation du 25e anniversaire est présidé par M. Fernand Gaudreault.

Alma emploie le radar pour contrôler les excès de vitesse

Devant le problème aigu de circulation à l'angle du boulevard Auger et de l'avenue du Pont, à Alma, des démarches ont été entreprises afin d'amener le ministère provincial à la responsabilité du tronçon de la route régionale qui traverse la ville d'Alma.

D'autre part, le directeur de police d'Alma signale que malgré les multiples appels à la prudence adressés dans le passé aux automobilistes qui circulent dans les rues de cette ville, les excès de vitesse sont commis en grand nombre chaque jour, les arrêts obligatoires sont omis, les feux rouges sont ignorés très souvent, mettant ainsi

la sécurité publique en danger.

Dans le but de protéger la vie des gens et de mettre fin à ceux qui ne se conforment

pas aux règlements, un système de contrôle par radar sera en opération dans la ville d'Alma.

Le directeur Antoine Lavoie compte que cette mesure mettra à la raison les contrevenants devant cette surveillance vigilante qui sera apportée.

La fécondité au Canada

D'après une monographie intitulée "Tendances et facteurs de la fécondité au Canada" préparée pour le BFS par le professeur Jacques Henripin, la natalité au Canada baisse depuis plus de cent ans. Cette étude de 425 pages contient une analyse des principaux facteurs qui peuvent expliquer ce phénomène. La version anglaise (Trends and Factors of Fertility in Canada) est actuellement en préparation et sera publiée au cours des prochains mois.

Nouvelles pressions

La route de Chibougamau toujours impraticable

Avec l'appui de la Chambre de Commerce régionale du Lac St-Jean, la Chambre de Chibougamau et le conseil municipal de cette municipalité demande avec insistance que des démarches soient renouvelées auprès du premier ministre Daniel Johnson et du ministère de la Voirie pour que des mesures immédiates soient prises dès cette année pour la réfection complète de la route St-Félicien-Chibougamau.

Les Chambres estiment que cette route construite il y a 18 ans n'a jamais répondu aux normes du ministère de la Voirie. En outre, depuis plusieurs années, la ville de Chibougamau et tous les corps publics de la région demandent au ministère de prendre en sérieuse considération la réfection et

l'asphaltage de cette voie de pénétration.

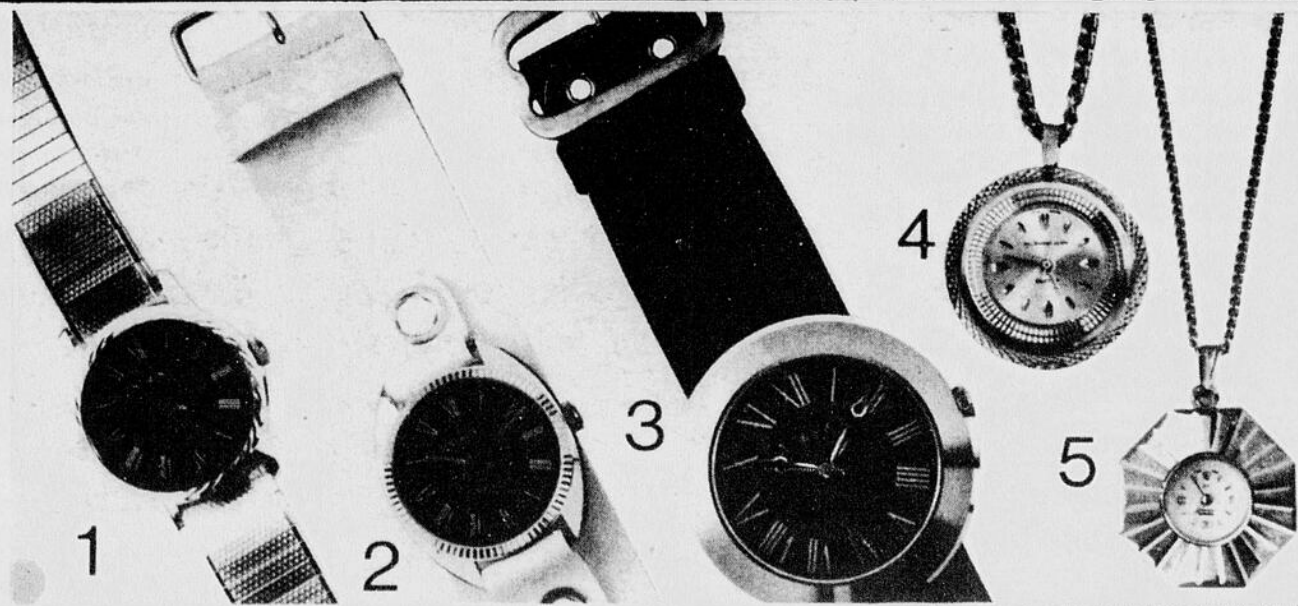
Encore cette année, des automobilistes ont dû se faire touer par des tracteurs parce que ces véhicules étaient enlisés dans la boue jusqu'au plancher. Depuis l'ouverture de Chibougamau-Chapais, la population de la région est passée de 500 à 15,000 âmes et le trafic lourd a quintuplé. En 1959, il avait été décidé par le gouvernement Sauvé de refaire cette route en raison de son état lamentable et du trafic, mais rien n'a été changé.

La Chambre mentionne que les officiers supérieurs de la Voirie n'ont jamais parcouru cette route et ne connaissent la région que par y être venus par la voie des airs et n'ont pas pu renseigner adéquatement le ministre actuel de la Voirie.

ACHETEZ DIRECTEMENT DE L'IMPORTATEUR!

PRIX SPECIAL: \$695*

EPARGNEZ JUSQU'À \$8.00



GARANTIE D'UN AN SUR CHAQUE MONTRE
MONTRES-PENDATIFS DISPONIBLES EN FINI OR JAUNE OU BLANC.

- Fabrication Suisse
- Antimagnétique
- A l'épreuve de l'eau
- Ressort incassable
- Mouvement à Pierres

Si pour quelque raison que ce soit, vous n'êtes entièrement satisfait de la montre que vous avez achetée, le montant de votre achat vous sera remboursé, et vous garderez les bas. Economisez sur vos achats et cadeaux en commandant de notre catalogue qui contient des centaines d'articles de qualité aux prix les plus bas.

ENVOYER COUPON A:

GUARANTEE WATCH & SALES CO., 183 Chemin Bates, Montréal, Qué.

S.V.P. me faire parvenir montre No. 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☐ 5 ☐

Montre pendatif en fini or jaune ☐ blanc ☐

Ci-jointe paiement ☐ Payable sur livraison ☐

☐ S.V.P. envoyer GRATUITEMENT votre catalogue de 88 pages

NOM _____

ADRESSE _____

VILLE _____

PROV. _____

Si vous envoyez votre paiement et la taxe de vente lorsqu'il y a lieu avec votre commande nous assumerons les frais d'expédition.

BONUS SPECIAL:

Avec l'achat d'une des montres annoncées ci-dessus, nous vous enverrons GRATUITEMENT 3 paires de bas nylon de première qualité, hauts extensibles, sans couture - vous n'avez seulement qu'à indiquer la pointure et la teinte désirées.

ENVOYEZ BAS

TEINTE _____ POINTURE _____

VISION ☐

PALE ☐

FONCÉ ☐

Images du match Chicoutimi-Arvida, mercredi

Les Bombardiers demeurent invincibles



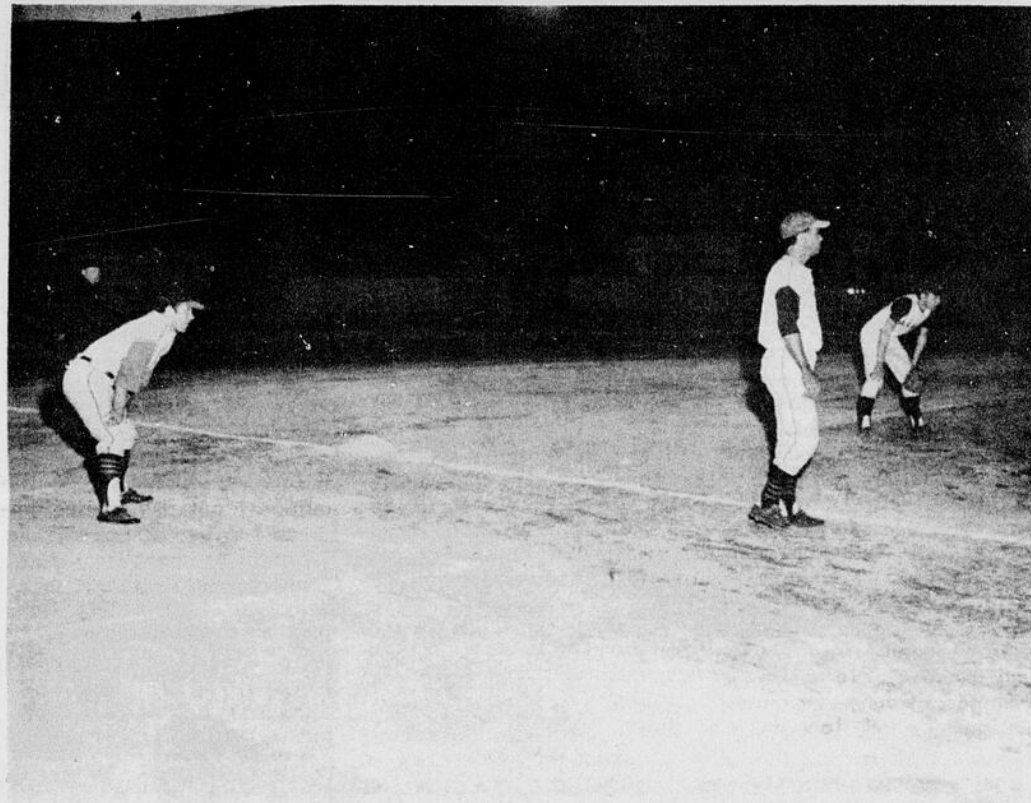
RETOUR - La partie de mercredi marquait le retour du voltigeur Jacques Jomphe. On se souvient que Jomphe avait écopé d'une suspension de trois rencontres à la fin de la dernière saison.



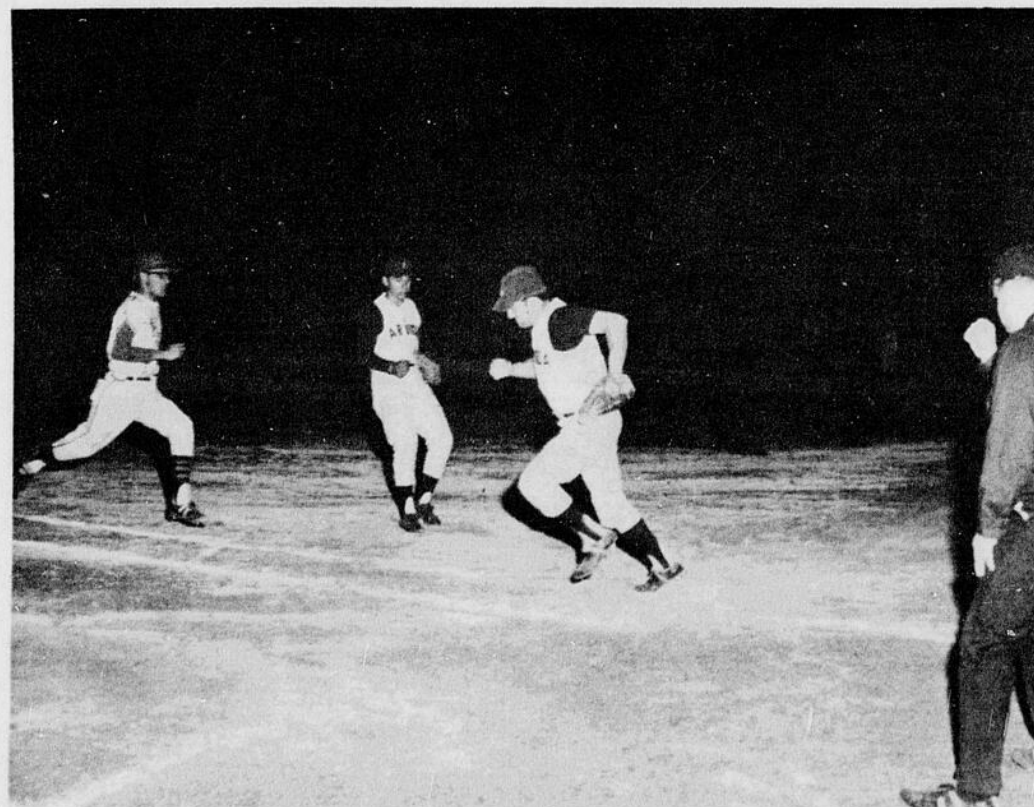
MALGRE L'AVANCE quasi insurmontable des Bombardiers de Chicoutimi dans le match, les joueurs des Pirates ne semblent pas s'en faire outre mesure. Sur la vignette de gauche, le vétéran Jacques Veilleux et l'artilleur importé Salvatore Variale (extrême droite) ne sont pas inquiets devant la situation alors que le receveur Jocelyn Bélanger attend son tour de frapper. La scène est identique sur l'autre instantané.



SURPRISES AGREABLES - Le receveur Marc Boivin et le voltigeur Gilles Morasse constituent de belles surprises avec les Bombardiers cette saison. Boivin a amélioré son jeu défensif et Morasse se défend très bien au bâton.



LE LANCEUR RUBEN GOMEZ a fait sa large part dans le troisième triomphe consécutif des Bombardiers. Gomez est bien attentif sur la ligne du troisième sac quelques instants avant de croiser le marbre. Gomez a complété le tour des buts à trois reprises au cours de la soirée.



LA RECRUE PIERRE LAMARRE a frappé deux coups sûrs dans ce match mais sur ce jeu, il est retiré sur un roulant en direction du premier but Jean-Claude Bourgeois.



PRECIEUX CONSEILS - Ruben Gomez ne rate jamais l'occasion de donner quelques conseils aux recrues qui l'écoute toujours avec beaucoup d'attention. Il explique ici à Pierre Girard la scène qui vient de se dérouler devant eux sous les regards intéressés de Clermont Cloutier et du gérant Roger Villeneuve. Le lanceur-recrue Marcel Bergeron suit le jeu.

La Ligue continentale anticipe une saison exceptionnelle

Par Walter GAGNON

La Ligue Continentale de la Baie entreprendra ce soir sa seconde année d'existence, alors que la formation de l'instructeur Louis-Marie Muckle (Bagotville) affrontera le Lavoie & Desbiens de Port-Alfred. Le match débutera à 7 h 30 au stade municipal et c'est le président Paul-Aimé Tremblay qui lancera la balle d'ouverture. Le lendemain, les deux mêmes équipes se rencontreront sur le terrain du Patro Notre-Dame et Bagotville en profitera pour inaugurer sa saison à domicile.

Mercredi, au stade de Port-Alfred, à 7 h 30, ce sera au tour des champions de la Continentale à battre la marche. En effet, les monarques du détail, le P.E. Lavoie, dirigés cette année par Yves Savard, se mesureront aux champions du calendrier régulier, soit l'équipe de la paroisse St-Alexis. Tout comme Yves Savard, Yves Dufour fera ses débuts comme instructeur.

BAGOTVILLE EN BONNE CONDITION

La formation de Lou Muckle est actuellement l'équipe à battre. Plusieurs vétérans de la saison dernière renouvelleront leur contrat. Il s'agit de Michel Gagnon, Gérard Chouinard, Clarence Tremblay, François Fradette, Jacques Simard, Claude Legendre et Martin Girard. D'autre part, Lou Muckle est assuré des précieux services des artilleurs André Godon, Michel Bouchard et Claude

Maltais. Gérard Chouinard et Muckle viendront en aide aux lanceurs au besoin.

James McClean constitue l'unique recrue tandis qu'on note d'autre part, le retour du vétéran Roger Gagnon. Jeannot Gilbert s'entraîne depuis quelques jours avec le Bagotville. Gilbert a obtenu la permission de son ancien club qu'il dirigeait les saisons précédentes, soit la Salle du Boulevard de St-Alexis. Il se pourrait que Jeannot figure dans un échange qui en-

verrait Nelson Gagnon, André Bouchard, Germain Tremblay ou Ghislain Bouchard à St-Alexis.

DE BONNES RECRUES

Les trois autres clubs aligneront plusieurs recrues cet été et avec les conseils des vétérans, les jeunes auront donc l'opportunité d'apprendre les trucs du sport national des américains qui connaît une popularité croissante au Québec depuis quelques années.

Pascal Charest dirigera la

possède donc un bon noyau d'arbitres. D'autres officiels s'ajouteront bientôt afin de compléter les cadres.

Le calendrier de la Continentale sera sensiblement le même que l'an dernier soit de 24 joutes. Une assemblée aura lieu bientôt afin de ratifier l'engagement de l'arbitre en chef de même que la nomination du vice-président qui serait Jack Lacoursière, un habile joueur de deuxième but qui a fait sa marque dans le senior. Les trois clubs de Port-Alfred disputeront leurs parties locales au stade du maire Laurien Simard tandis que Bagotville évoluera au Patro. A cet endroit, on est en train de préparer le terrain afin de recouvrir de gazon, le losange. Voilà une belle initiative qui rehaussera le décorum.



PASCAL CHAREST fera ses débuts ce soir comme instructeur du Lavoie & Desbiens. On le voit ici au milieu de ses recrues au camp d'entraînement, soit Michel Dallaire, Jean Gravel, Jean Claveau, Ghislain Dahl, R. Babin, Normand Picard, Yvon Tremblay, Richard Roy et Christian Morin.



YVES DUFOUR explique aux recrues P.-A. Potvin, Germain Tremblay, Jocelyn Simard, Pierre Blackburn et André Tremblay la manière de prendre une balle pour effectuer un lancer précis.

formation du Lavoie & Desbiens du gérant Jacques Gravel, ce qui signifie que les quatre équipes de la Continentale présenteront quatre nouveaux pilotes, soit Yves Dufour, Lou Muckle et Yves Savard, outre Charest.

CHEZ LES ARBITRES

Les propriétaires d'équipes n'ont pas encore embauché l'arbitre en chef mais tout indique que le choix s'effectuera entre Robert Ouellet, Gérard Marquis et Paul-René Bergeron. Avec ces trois hommes derrière le marbre, plus l'addition de Jacques Thibeault, le président Paul-Aimé Tremblay



LE GERANT JACQUES GRAVEL est confiant de voir ses vétérans connaître une bonne saison. De gauche à droite, Paul Lavoie, Pierre Larouche, et André Carrier. Debout, Jean-Marc Gagné, le gérant Jacques Gravel, Guy Delisle et Pierre Gravel, la vedette du National l'hiver dernier.



LES JEUNES VETERANS du St-Alexis seront à leur poste à l'ouverture mercredi prochain. Dans le groupe, on aperçoit Chantal Tremblay, Roger Tremblay, Michel Bouchard, Réal Laberge, Roger Lavoie, Guy Côté, Pierre Tremblay et Gaëtan Grenon.

CHRYSLER



la puissance à son meilleur au service du pêcheur!

Essayez le 9.9, un des tout nouveaux moteurs que Chrysler a complètement reconçus pour les plaisirs de la pêche. Le plus puissant des moteurs de moins de 10 chevaux. Il a tiré notre bateau d'essais de 14 pieds à 23 milles à l'heure. Assez puissant pour remorquer un skieur adulte, le 9.9 se transforme en un moteur au ronronnement remarquablement doux les jours de pêche. Les hauts-fonds ne représentent plus un problème: la nouvelle colonne "Depth Minder" mise au point par Chrysler vous permet de vous balader dans six pouces d'eau... et l'hélice escamotable ne craint pas les mauvaises herbes. Finis les ennuyeux changements de chevilles! Avec ce moteur, pas de problème de mise en marche ou d'encombrement. Vous pouvez même installer votre ligne à l'arrière de votre embarcation. Chrysler met au service du pêcheur le moteur qu'il lui faut. Du nouveau 4.4 au tout nouveau 20, en passant par le 6.6 et par le 9.9—tous des merveilles de mécanique Chrysler appuyées par la fameuse garantie Chrysler.

CHRYSLER Outboard

CHRYSLER CANADA OUTBOARD LTD.

VENEZ VOIR LES MOTEURS HORS-BORD

ET LES BATEAUX CHRYSLER CHEZ CES DÉPOSITAIRES

VOYEZ LE VENDEUR CHRYSLER OUTBOARD

ou consultez les pages jaunes de votre annuaire.

NORDSPORT INC.

290 rue ST-JOSEPH

ALMA P.Q.

Louis-Philippe POTVIN

53 Boul. WALBERG E.

DOLBEAU, P.Q.

Faites le plein chez Champlain et obtenez vos chopes "Explorateurs"



GRATIS, avec 2 achats d'essence de \$3.50 —
10¢ avec 1 achat d'essence de \$3.50 et plus.

Cet été, votre vendeur Champlain vous offre huit magnifiques chopes de porcelaine blanche avec l'effigie en couleurs de grands explorateurs de notre histoire. La série comprend Champlain, Jacques Cartier, Maisonneuve, Radisson, Jolliet, La Salle, d'Iberville et La Vérendrye. Procurez-vous toute la collection GRATIS chez votre vendeur Champlain. Demandez-lui également le dépliant en couleurs qui donne un bref historique de ces personnages.



CHAMPLAIN
PRODUITS PÉTROLIERS CHAMPLAIN, LIMITÉE

Des admirateurs du Canadien apprécient le travail des joueurs, admirent le défenseur Jean-Claude Tremblay et critiquent la L.H.N. et son président, M. Clarence Campbell

M. le directeur, En premier lieu, nous vous remercions d'accepter dans la page réservée aux sports les impressions et les commentaires d'un groupe en rapport au hockey dont la saison s'est terminée samedi le 11 mai, par la conquête de la Coupe Stanley aux mains du Club de Hockey Canadien. Nous profitons de l'occasion pour exprimer notre joie et notre fierté à l'endroit de cette puissante équipe pour avoir remporté la victoire bien méritée du championnat concernant la saison régulière et du trophée tant convoité et si glorieux qu'est la Coupe Stanley. Nous félicitons sincèrement tous les joueurs qui composent ce Club canadien dirigé par un maître dans ce sport, Hector Toe Blake. Nous avons également beaucoup d'admiration envers cette équipe, parce que ses membres représentent l'élément français d'une façon digne et honorable au Canada et aux États-Unis.

D'après les constatations et les observations de la plupart des fervents qui suivent régulièrement le hockey dans la ligue Nationale, trois points attirent l'attention en cette fin de saison: l'équipe des Canadiens, le joueur de défense Jean-Claude Tremblay et la remise des trophées aux récipiendaires.

D'abord, à propos de l'équipe elle-même de hockey, nous constatons que les joueurs appartenant à l'organisation du Canadien forment l'équipe de hockey la plus moderne à l'heure actuelle. C'est l'équipe qui répond le mieux aux aspirations des gens en 1968. De quelle façon? Par son esprit d'équipe, la collaboration et l'entente que ses joueurs apportent dans leur jeu, leur triomphe, leur défaite. Dans ce club, nous sentons un travail d'ensemble, des efforts communs, peu importe les vedettes, les joueurs ont le souci de vaincre ensemble, non pas séparément. Comment expliquer la montée en flèche de ce club depuis la fin de décembre, temps où il occupait la dernière position au calendrier, pour grimper et parvenir au premier rang et ravir le championnat à la fin de la saison? Une réponse: la puissance sans doute, mais surtout l'esprit d'équipe.

Le culte des idoles, des super-vedettes, semble absent de leurs préoccupations. Lorsqu'un joueur ne peut pas apporter son concours, en raison d'une blessure, tous les autres équi-piers s'unissent pour que le club réussisse et triomphe. A preuve, durant la série finale contre le St-Louis, Bélyiveau et Gilles Tremblay n'ont pas pu participer aux joutes, mais le Canadien a vaincu quand même. Au contraire, si vous enlevez un Bobby Hull ou un Stan Mikita à Chicago, le club des Black Hawks ne fonctionne plus. Il peut y avoir des explications qu'on ne sait pas, mais nous pouvons avancer sans nous tromper beaucoup que l'une

des principales raisons des déboires du Chicago à certains moments de la saison est le manque d'entente entre les équi-piers, l'absence d'esprit de collaboration, l'attention trop marquée sur des idoles, tel que Hull ou Mikita.

Tout le monde doit savoir qu'aujourd'hui, dans tous les domaines de la vie, c'est le travail en équipe qui domine et qui est mis en pratique. Toutes les idées sont mises en commun, et des discussions, des échanges entre les personnes, surgissent les meilleures idées et sortent les décisions. Ce n'est plus l'opinion d'un seul qu'il faut considérer, mais celles de tous. En ce qui regarde le hockey, le même phénomène se produit. Les jeux les plus habiles, les passes les plus savantes, combinées avec les autres, unies avec les moins adroits, produisent d'intéressants fruits. Mais c'est l'équipe qui en bénéficie, et non pas un seul joueur. Malgré les défauts et les manques de ses membres, nous soutenons que le Club Canadien remplit les conditions pour qu'une équipe soit actuelle et réponde à la mentalité de notre temps. C'est pourquoi elle est moderne.

Quant à Jean-Claude Tremblay, le brillant défenseur de l'équipe de Montréal, nous faisons remarquer à qui veut l'entendre que les journalistes, les commentateurs sportifs, ne pèchent pas par excès d'éloges à son endroit. Messieurs les journalistes, vous nous accusez d'avoir un esprit de chauvinisme, vu que cet athlète vient de la région du Saguenay. Soyons réalistes et impartiaux à la fois. Quand un joueur exécute des jeux de virtuose, comme le disait René Lecavalier, qu'il sorte d'Abitibi, de Montréal ou des provinces de l'Ouest, même si nous demeurons au Lac St-Jean, nous sommes en mesure de reconnaître les bons coups comme les mauvais gestes qu'il accomplit.

Concernant Jean-Claude, qui est un produit de Port-Alfred, il faut admettre et justice qu'il est un des plus intelligents défenseurs dans la Ligue Nationale de Hockey, à l'heure actuelle. Franchement, nous constatons qu'on ne lui apporte pas une grande publicité. Messieurs les journalistes, quel exploit faut-il qu'il accomplisse pour qu'on le mentionne d'une manière convenable, à la T.V., à la radio ou dans les journaux?

A ceux qui l'interviewaient il y a quelques années après une extraordinaire série éliminatoire, Jean-Claude demandait: "Qu'est-ce qu'il faut faire pour obtenir un trophée?" Les amateurs connaisseurs s'accordaient à lui décerner le trophée Connie Smythe. Cette année-là, mais non, Roger Crozier s'en empara pour cette fois. En cette fin de saison et des séries éliminatoires de 1968, Jean-Claude n'avait-il pas mérité ce trophée Smythe? Lui

a-t-on enlevé parce qu'il a commis une erreur l'avant-dernière joute, erreur qui a permis à l'autre club de produire un but? Cette erreur, il l'a rachetée deux fois à la partie finale, parce qu'en plus d'une passe parfaite à Henri Richard qui compta le but égalisateur, Jean-Claude enregistra le but de la victoire et de la Coupe Stanley.

Aussi, pourquoi ne l'a-t-on pas interviewé immédiatement après la joute finale de samedi 11 mai? Plusieurs partisans auraient aimé avoir ses impressions. Car il était l'un des héros. Non, il y a des joueurs qui ont beaucoup moins de qualités pour le hockey qui reçoivent tout de suite une publicité qui les sort de l'oubli. Nous nous demandons si les journalistes et les chroniqueurs sportifs anglais et américains enlèvent leurs visières quand ils choisissent les joueurs qui feront partie de l'équipe-étoile. Pendant la saison régulière, on dirait qu'on s'accorde à admettre les prouesses de Jean-Claude, mais quand vient le temps de le choisir dans l'équipe des étoiles, on l'ignore.

Enfin, à propos de la remise des trophées, Nous avouons franchement que cette manière de décerner les trophées au meilleur centre, au meilleur compteur, au meilleur "gentleman", est périmée, démodée et n'est plus adaptée à la vie d'aujourd'hui. Cette façon de distribuer les trophées est devenue ridicule. Vous avez la preuve dans l'attitude insignifiante d'un Mikita qui ne prend pas la peine de se déran-ger de Floride où il coule ses vacances, pour venir chercher ses trophées. Farcel

Les gouverneurs de la Ligue Nationale de hockey, les organisateurs de ces récompenses, devraient changer leur façon de récompenser les méritants. Nous sommes en faveur des trophées, parce que ceux-ci stimulent, encouragent les joueurs à une saine rivalité.

D'un autre côté, les hon-neurs individuels entretiennent le culte des personnes, des idoles, donnent naissance à la jalousie entre les équi-piers et à la mése-tente au sein de l'équipe, brisent l'union qui doit exister dans le club.

Nous serions en faveur d'un trophée accordé à la meilleure ligne dans une équipe par exemple. Il faudrait toujours tenir compte de l'ensemble, de l'équipe, du groupe. Messieurs les gouverneurs, il serait temps de changer vos manières de juger, de penser, qui datent de plusieurs années, manières d'agir qui n'ont pas évoluées avec le temps, manières qu'on croirait figées, congelées, paralysées dans la froideur de l'argent. Les dirigeants devraient penser à animer les struc-

tures de ce sport qui est très intéressant, à mettre une âme dans cette gigantesque organisation, à rendre plus humains, plus vivants, plus adaptés les cadres de la Ligue Nationale, s'ils ne veulent pas que les joueurs étouffent entre des mains presque totalement recouvertes d'argent et de capitaux...américains.

Concernant toujours les trophées, comment se fait-il que Jacques Lemaire n'ait pas gagné celui de la meilleure recrue de l'année? Est-ce parce que Lemaire est un Canadien français?

Encore une remarque avant de terminer. M. Clarence Campbell est le président de la Ligue Nationale de Hockey. Donc il se doit à tous les clubs. Cependant, nous nous demandons s'il apprécie les succès et les triomphes du Canadien. M. Campbell, où étiez-vous lors de la joute finale, le 11 mai dernier, au Forum de Montréal, alors que votre rôle consistait à présenter la Coupe Stanley à Jean Bélyiveau, le capitaine des Canadiens? Où étiez-vous, M. Campbell, samedi, le 11 mai, alors que vous deviez offrir le trophée Connie Smythe au joueur le plus utile à son équipe pendant les séries éliminatoires? Vous étiez absent. Pourtant, il y a deux ans, vous étiez présent pour présenter le trophée Smythe à Crozier sur la glace de l'Olympia de Détroit. Ce trophée Smythe est décerné tout de suite après la dernière partie. Pourtant, les annonceurs et chroniqueurs sportifs ont toujours dit que vous assistiez à toutes les joutes éliminatoires, pour bien voir celui qui mériterait ce trophée. Au moment important, vous vous effacez. Nous sommes certains qu'il est inutile de vous demander la raison de votre absence.

Permettez-nous, M. le Directeur, d'ajouter ces notes. La période du hockey pourrait se terminer au début d'avril. De plus, de grâce, Messieurs les organisateurs et directeurs du Club canadien, ne nommez pas Floyd Curry comme instructeur de cette équipe pour remplacer Toe Blake. Nous assisterions à la disparition des canadiens français dans le club. A l'occasion de son passage comme pilote chez les As de Québec, rappelez-vous le sort que réservait Curry aux canadiens français de ce club. Il les a exilés. Attention!

Voilà quelques considérations qui peuvent déplaire à plusieurs, mais qui, pour nous, veuillez nous croire, M. le Directeur, expriment exactement l'opinion de la majorité des fervents du hockey. Nous sommes révoltés parfois au sujet des injustices qui se commettent contre le Canadien et ses joueurs. Les remarques que nous vous communiquons sont les pensées de plusieurs qui ne peuvent pas l'écrire, ni vous le dire. Si l'on veut que ce sport garde tout son intérêt et sa dignité, n'en faisons pas une question d'argent, mais plutôt d'activités qui rendent l'homme plus humain, plus noble. Signé:

Un groupe d'admirateurs du Club de Hockey Canadien, St-Coeur-de-Marie, Cté Lac St-Jean. Par: Ghislain Maltais.

PARTICIPEZ AU CONCOURS GO-GO

GAGNEZ UN VOYAGE AUX BERMUDES VIA AIR CANADA

ST-FELICIEEN :

SPECIALITES DES JEUNES, INC.
169-A, Boul. Sacré-Coeur — St-Félicien — Tél.: 679-1176

AUX TROPQUES ENR.
FRUITS et LEGUMES
151, Bl. Sacré-Coeur — St-Félicien — Tél.: 679-1732

HOTEL COLONIAL
201 Bl. Sacré-Coeur — St-Félicien — Tél.: 679-0881

STE-JEANNE D'ARC :

STATION DE SERVICE FINA
Uldéric Hudon, prop.
Ste-Jeanne d'Arc — Tél.: 276-3757

ST-JEROME - METABETCHOUAN :

CLERMONT LE BOTTIER
26 St-André — St-Jérôme — Tél.: 319-2163

SIMARD FINA SERVICE
119 St-André — St-Jérôme — Tél.: 319-2374

ST-PRIME :

CHEZ COLETTE
Tissus à la verge et Lingerie
St-Prime — Cté Roberval — Tél.: 251-3268

CHIBOUGAMAU - CHAPPAIS :

FRIGO ENR.
VIANDE EN GROS
Industriel — Chibougamau — Tél.: 276-2288

Les Textiles de Chibougamau Enr.
Tissus importés et matériel à la verge
Machine à coudre NECCHI
517, 3ème RUE — Tél.: 276-2390

PETIT COIN
Lingerie pour enfants, 0 à 6-X ans — Cadeaux de bébés
537, 3ème RUE — Tél.: 276-2390

NETTOYEUR NET 1 HEURE INC.
511, 3ème RUE — Tél.: 276-2164

RAYMONDE NOUVEAUTES
G. Gagnon, prop. — Confection pour dames
101, 3ème RUE — Tél.: 276-2439

JACQUES BROCHU MHB
HORLOGER - BIJOUTIER
3ème Rue — CHIBOUGAMAU — Tél.: 276-2412

La Cie Gagnon (Chib.) Ltée
Distributeurs des Peintures B-H
Yvon Gauthier, gérant
118, 3ème rue — Tél.: 276-2323 ou 276-2671

EPICERIE CHEZ MARCEL
2, 3ème RUE — CHAPPAIS — Tél.: 775-3282

BEGIN :

STATION DE SERVICE B-A
Rosaire Potvin, prop.
Mécanique Générale
Rue Tremblay — BEGIN — Tél.: 672-4225

ST-JEAN-VIANNEY :

FRANCOIS-NIL TREMBLAY
EPICIER - LICENCIE
St-Jean-Vianney — Tél.: 517-8887

STE-HEDWIDGE :

FOYER DE L'ECONOMIE
Mme Richard Dion
Ste-Hedwidge — Tél.: 275-2549

ST-NAZAIRE :

BOULANGERIE ST-NAZAIRE
Gerard Tremblay, prop.
St-Nazaire — Tél.: 662-3822

Ce concours est une réalisation de B et F PUBLICITE ENR.
Jonquière — C. P. 266 — JONQUIERE

PARTICIPEZ AU CONCOURS GO-GO

Calypso

\$4000.00 EN PRIX

Obtenez vos coupons de participation des Marchands dont les noms apparaissent dans cette annonce.

LISTE DES MARCHANDS MEMBRES DE LA PROMOTION "GO-GO CALYPSO"

ALMA :
ART DECOR
61, rue St-Joseph Alma
AUX TROPIQUES ENR.
155, rue Collard — (Fruits et Légumes) — Tél.: 668-8218
GAS BAR AIGLE D'OR
Boul. Dequen ALMA

ANSE ST-JEAN :
BOULANGERIE ST-JEAN
Anse St-Jean Tél.: 115

GUY GAGNE
Cosmétiques — Lingerie — Jouets
L'Anse St-Jean Tél.: 54 s 2

MARCEL SIMARD MEUBLES ENR.
Anse St-Jean Tél.: 90

SALLE COLIBRI
Pierre Martel, prop.
Anse St-Jean Salle 202 — Tél.: Rés. 9-4

CHICOUTIMI :
GAGNON AIGLE D'OR SERVICE
694, Boul. St-Paul — Chicoutimi — Tél.: 543-5348
JULES DUMAS "AIGLE D'OR"
Route 16A — Chicoutimi — Tél.: 543-7023

L. G. BOUCHARD
Station AIGLE D'OR
Rue du Pont — Chic.-Nord — Tél.: 549-4212 - 543-4212

SALAISSON TURCOT
312 des Remparts — Chicoutimi-Nord — Tél.: 543-4867

DESBIENS :
HOTEL DESBIENS
Lucien Tremblay, prop. — Desbiens — Tél.: 346-5394
Pêche à la ouananiche

J.-RENE NOUVEAUTES
et IMPORTATION J.R.O.
1050 rue Hébert. — Desbiens — Tél.: 346-5464

RESTAURANT PIEKOUAGAMI
Rue Hébert. — Desbiens — Tél.: 346-5604

DOLBEAU-MISTASSINI :
HOTEL CHATEAU DOLBEAU LTEE
716 des Pins. — Dolbeau — Tél.: 276-2658

GIRARDVILLE :
HENRI-PAUL LAVOIE
Magasin LAVAL
Girardville Tél.: 258-3333

JONQUIERE-KENOAGAMI :
RIVERIN SERVICE "AIGLE D'OR"
455 Boul. du Centenaire — Jonquière — Tél.: 547-4843

LALIBERTE & FILS INC.
Epicier - Licencié
Rang St-Charles — Jonquière — Tél.: 547-2857

BOUTIQUE SPORTIVE ENR.
Prop. Mme Marie Fradette.
3A rue Lapointe — Kénogami — Tél.: 542-4288

1er prix :

Un voyage aux Bermudes pour 2 personnes via Air Canada. Toutes dépenses payées y compris l'argent de poche.

2ième prix :

Un ameublement complet de chambre à coucher don de Trans-Meubles, Ltée, 103 Ste-Famille, Kénogami, téléphone : 547-2181.

3ième prix :

Une étoile de Vison, don de Faucher Fourrures, 541 St-Pierre, Jonquière, tél.: 547-8733.

4ième prix :

Un magnétophone Sanyo, don de Antonio Girard, 169 Dollard, Alma, tél.: 662-6448.

5ième prix :

Un ensemble de matelas et sommier caisse, don de Les Matelas Morphé.

6ième prix :

Un canot de 14 pi., marque Chibougamau, fabriqué par Les Canots Tremblay de St-Félicien.

7ième prix :

Une presseuse domestique Hurley, don du Restaurant Normand, Enr., 189 St-Dominique, Jonquière, tél.: 547-2354.

8ième prix :

4 pneus d'automobile Auto Parts, flancs blancs, don de Brisson B-P Service, 217 St-Jean-Baptiste, Jonquière, téléphone : 547-7430.

9ième et 10ième prix :

Une glacière et 10 caisses de liqueurs, don de Gagnon & Lapointe, Chicoutimi.

11ième prix :

Cours de dessin complet, valeur de \$150.00, don Arts et Décors, Alma.

Boulangerie Létourneau & Fils

563, St-Hubert JONQUIERE Tél.: 542-4883
PAINS - BRIOCHES - BEIGNES

LAC-BOUCHETTE :

HOTEL DOYON
Omer Doyon, prop. Tél.: 348-6602
LAC BOUCHETTE

NORMANDIN :

BOULANGERIE SENECHAL
443 rue St-Cyrille — Normandin — Tél.: 274-2235
HOTEL MOTEL DUMAIS
NORMANDIN Tél.: 274-2240

GAGNEZ UN VOYAGE AUX BERMUDES

VIA
AIR CANADA 

LISTE DES MARCHANDS MEMBRES DE LA PROMOTION "GO-GO CALYPSO"

NOTRE-DAME DE LA DORE :
LEONCE TREMBLAY LTEE
LA DORE Tél.: 256-3331

NOTRE-DAME D'HEBERTVILLE :
HOTEL HEBERT LTEE
Notre-Dame d'Hebertville Tél.: 344-1550
P.H. Maltais prop.

BOUCHARD TEXACO
Notre-Dame d'Hebertville Tél.: 344-1787

PERIBONKA :
MOTEL MARIA CHAPDELAINE LTEE
Péribonka Tél.: 374-2891

PETIT-SAGUENAY :
DAME ALMAS BOUDREAU LTEE
Petit-Saguenay Magasin Général Tél.: 34

NICK DANIS ESSO
Articles de sports et cadeaux
Petit-Saguenay Tél.: 19

PORT-ALFRED :
COULOMBE & FRERE LTEE
341 Bl de la Grande-Baie — P.-Alfred — Tél.: 544-2893

L.J. AUBIN ENR.
3422 Bl de la Grande-Baie — P.-Alfred — Tél.: 544-1902

P.-E. LAVOIE AUTO LTEE
1271 Boul. de la Baie — P.-Alfred — Tél.: 544-2891

ROBERVAL :
ROCH GUAY STATION B-P
671 Bl Marcotte — Roberval — 275-0313

SPECIALITES DU SPORT ENR.
202 rue Ménard — Roberval-Nord — Tél.: 275-0967

EPICERIE N. BEAUCAGE
792, rue St-Jean ROBERVAL Tél.: 275-1496

ST-AMBROISE :
HOTEL-RESTAURANT CENTRAL
St-Ambroise — Doris Tremblay, prop. — Tél.: 672-4686

ST-BRUNO :
STATION DE SERVICE FINA
YVAN RODGERS
St-Bruno Tél.: 343-3571

ST-COEUR DE MARIE :
JEAN-MARC DE LAUNIERE
HORLOGER-BIJOUTIER
St-Coeur de Marie Tél.: 347-3376

ST-DAVID DE FALARDEAU :
IMPORTATIONS J.J.
Mme J. J. Simard, prop.
St-David de Falardeau Tél.: 673-4467

ST-FULGENCE :
EPICERIE-BOUCHERIE JOS MALTAIS
Les Produits MAISON Enr.
St-Fulgence Tél.: 674-2525

Les preuves d'achats de la LAITERIE DE KENOAGAMI sont acceptées pour ce concours.

B. & F. PUBLICITE est entièrement responsable de ce concours (GO-GO CALYPSO)

Chronique de L'AUTOMOBILE

Par Walter GAGNON

Le style des voitures Ford sera sensationnel en 1969

Dans les milieux de l'auto, il appert que Ford fabriquera des modèles sensationnels pour 1969. Ils seront d'un style entièrement nouveau en plus d'être plus longues et plus basses que les autos 1968.

Le modèle régulier de la Buick 1968, a, prétend-on, servi de cible favorite pour la nouvelle conception des Ford et des Mercury.

A ce qui a trait aux familiales de la Ford, le profil arrière en deux pièces mis de l'avant cette année, sera amélioré dans la version 1969. Il sera alors facile de tenir la lunette arrière close lorsque vous ouvrez la porte par le côté comme une porte conventionnelle d'automobile. Jusqu'à maintenant, il fallait baisser la vitre pour opérer la porte arrière. General Motor se ralliera à cette solution ou à quelque chose de semblable.

LA GREVE DE L'ACIER

La livraison des modèles 1969 pourrait bien accuser un retard appréciable s'il y a une grève prolongée de l'acier cette année. Les manufacturiers se bâtissent un inventaire en précision d'un arrêt de travail. Le président James M. Roche, de G.M., estime augmenter son stock d'acier qui serait suffisant pour construire des véhicules durant deux mois.

En revanche, Ford ne s'inquiète pas trop du fait qu'il fabrique la moitié de son acier. Elle est d'ailleurs l'unique firme américaine à en faire autant et

c'est une raison qui a permis à Ford de surclasser Chevrolet dans les ventes. Il y a une dizaine d'années. Aucun constructeur n'a de plans définis pour mettre fin à la production des modèles 1968 plus vite avant de commencer plus tôt que prévu, la mise en chantier des modèles 1969.

Les propriétaires des Mustang peuvent dormir sur leurs deux oreilles, à en croire un porte-parole de Ford qui estime que des changements majeurs dans la Mustang ne s'effectueront que vers 1971.

RENAULT AUX U.S.A.

Les automobiles Renault, construites à St-Bruno, seront vraisemblablement exportées aux Etats-Unis. Quatre cents véhicules traverseront les lignes sans frais de douanes. Si l'essai est concluant, éventuellement des milliers de Renault seront distribués dans le pays de l'Once Sam.

Pionnier des courses automobiles

Au cours d'une conférence de presse qui avait lieu à Indianapolis, et qui réunissait les rédacteurs des revues d'automobile et de course ainsi que les chroniqueurs sportifs de tous les coins du pays, M. Raymond Firestone, président du conseil de la firme Firestone Tire & Rubber Co., faisait l'importante déclaration suivante:

"En 1911, mon père assistait pour la première fois aux 500 milles d'Indianapolis. Il se rendit compte à quel point les courses pourraient jouer un rôle important dans la mise au point de pneus spéciaux pour Indianapolis dont les caractéristiques pourraient servir par la suite à la fabrication des pneus plus sûrs pour les voitures familiales.

"En ce temps-là, nous ne disposions pas de tous les avantages modernes: outillage d'essais à l'intérieur, nombreuses installations d'essais à l'extérieur, y compris des pistes d'essais à hautes vitesses, et nouvelles matières; de sorte que les courses nous fournissent l'occasion de perfectionner et d'éprouver nos pneus.

"Au début, 13 compagnies fabriquaient des pneus pour le "500 milles"; mais, avec le temps, elles se retirèrent toutes, et Firestone resta seule. Pendant 40 ans, nous avons fourni au sport des courses d'automobiles les meilleurs pneus qu'il était possible de fabriquer, tant par le dessin, la construction que par les essais, de sorte que la vitesse sur les pistes de course du monde en tier s'est élevée, en toute sécurité, de 74 à 200 milles à l'heure. Nous avons vendu nos pneus aux propriétaires de voitures

comme aux pilotes de voitures de course.

"Il y a quelques années, nos concurrents décidèrent de revenir dans le domaine des courses et nous les avons accueillis à bras ouverts. Mais avec leur retour survint un nouveau changement: l'achat de voitures de course par les fabricants de pneus, et le paiement de primes aux pilotes et aux mécaniciens pour qu'ils utilisent une marque particulière de pneus.

"La nécessité de fabriquer et de développer de meilleurs pneus de course perdit son importance; il s'agissait plutôt de savoir quelle prime le fabricant de pneus consentirait à payer aux propriétaires et aux pilotes de voitures de course pour qu'ils utilisent une marque particulière.

"Je suis sûr que mon père n'avait pas prévu cela lorsqu'il débuta dans le domaine des courses. Il croyait plutôt que les pilotes et les propriétaires de voitures choisiraient le meilleur pneu.

"Nous croyons avoir fait notre large part dans le domaine des courses, et nous avouons que nous y avons trouvé notre profit; cependant, aujourd'hui, nous en sommes rendus au point où nous sommes forcés de déboursier en primes des millions de dollars pour que les équipes de course utilisent nos pneus. Nous croyons que dorénavant nous devrions concentrer nos efforts et investir nos capitaux dans la fabrication de pneus qui pourront être utilisés avec succès sur les pistes du monde entier, et cesser de déboursier des sommes astronomiques pour la commande des équipes de course.

"Nous n'avons pas pris cette décision à la légère; c'est une question de bonne administration, et ces déboursés de millions de dollars ne peuvent plus être justifiés surtout s'ils continuent d'augmenter au rythme des dernières années. L'augmentation a été de 1000% depuis 1958, et on prévoit qu'elle se continuera au même rythme.

"Nous n'abandonnons pas pour autant le domaine des courses. Nos ingénieurs continueront de créer les pneus les plus sûrs, et les meilleurs pour les courses. Conscients de nos responsabilités, nous continuerons d'éprouver la qualité de nos pneus et de les offrir aux conducteurs et propriétaires de voitures qui nous feront l'honneur d'utiliser nos produits; et nous espérons que nos clients et nous-mêmes en retireront les mêmes avantages que dans le passé.

"A l'heure actuelle, il nous reste quelques contrats qui ne sont pas terminés; comme la majorité des contrats échus, ils ont été profitables et nous les honorons. Mais nous n'accepterons pas de nouveaux contrats concernant l'achat de voiture de course, ou le paiement de primes à des pilotes ou à des mécaniciens pour les inciter à utiliser nos produits. Il se peut que pour la prochaine course d'Indianapolis ou pour d'autres courses importantes, il y ait très peu de pneus Firestone en service. En prenant cette décision, nous avons pensé à cette possibilité; si nos concurrents continuent à dépenser des millions de dollars pour la commande, nos pneus seront moins utilisés, même s'ils sont de qualité supérieure.

"Nous croyons cependant que dans l'intérêt des courses automobiles, que nous considérons comme un sport de grande classe, la décision que nous avons prise est juste et sensée. Et nous continuerons de fournir nos services à toutes les pistes importantes, en leur offrant l'expérience et les connaissances que nous avons acquises au cours de nos nombreuses années de participation aux courses.

"Plusieurs croiront peut-être qu'on nous écarte du

sport des courses. Je puis vous assurer qu'il n'en est rien, surtout si on consulte notre fiche: celle de cette année est une de nos meilleures. En effet, en 1967, 122 des courses les plus importantes ont été gagnées sur des pneus Firestone, alors que le fabricant qui vient au deuxième rang n'en a que 42 à son crédit. Si l'on veut dire que le fait de refuser d'engouffrer des millions de dollars dans les courses automobiles et surtout parce que nous prévoyons que ces déboursés connaîtront une augmentation constante, nous écarte de ce sport, d'accord! Vos mises de fonds dans de domaine nous ont rapporté des bénéfices substantiels, ainsi qu'une expérience précieuse dans les domaines techniques et commerciaux.

"Personnellement, je me suis fait de nombreux amis dans le sport des courses et il en a été de même pour de nombreux représentants de notre entreprise. J'espère sincèrement que la décision que nous avons prise sera profitable à ce sport; et que nous continuerons à jouer pendant longtemps encore de l'amitié de toutes les personnes associées à ce sport."

"Il est important de comprendre que notre décision nous permettra de nous concentrer davantage sur la recherche, le développement et les techniques, non seulement en ce qui concerne les pneus de course de qualité supérieure, mais également les pneus pour voitures de tourisme et camions, et pour la ferme. Elle nous permettra aussi d'accroître nos mises de fonds dans nos programmes de commercialisation et de publicité pour nos magasins et nos marchands, en vue de faire connaître encore mieux les produits Firestone, ce qui ne peut être que profitable pour nos marchands dans l'avenir."

Pavillon automobile à Terre des Hommes

La Brasserie Labatt commanditera cette année et peut-être pour plusieurs années à venir le pavillon "Les Belles d'Autrefois" à Terre des Hommes, Situé au plein coeur de l'île Notre-Dame et voisin du pavillon de la France, il comprend un cinéma où sera présenté le fameux film "Indy à Expo" tourné l'an dernier lors de la course Labatt Indy au circuit du Mont Tremblant.

De plus, ce pavillon abritera une magnifique collection de plus de cinquante voitures-automobiles anciennes et authentiques et autres accessoires de l'époque 1900 et avant. Il réserve aussi des surprises agréables aux visiteurs et sera certes des plus populaires.

GRAND SPECIAL

Directement de la manufacture l'Habit qui fait le Moine
La nouveauté du printemps est arrivée à

L'Habit qui fait le Moine

DU TERGAL, IMPORTE DE FRANCE

Valeur de \$130.00 POUR **\$49.**

VENITIAN

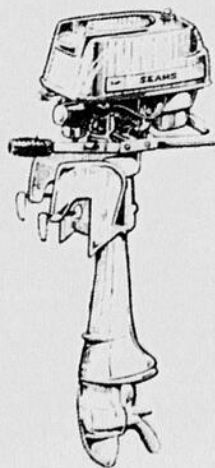
Valeur de \$90.00 POUR **\$69.**

300 HABITS, coupe 68. Aussi grand choix de SPORTS JACQUETS.

SATISFACTION GARANTIE OU ARGENT REMIS
327 EST, RUE RACINE — CHICOUTIMI
TEL.: 543-8743



IDEAL POUR LE PECHEUR



IL NE LUI MANQUE QUE L'EAU
Rég.: \$149. Spécial **\$139.**

Spécialement conçu pour l'utilité des pêcheurs convient maintenant aux budgets limités. Se hors-bord de 3 1/2 H.P. est construit par un des meilleurs manufacturiers canadiens. La tête est refroidie à l'air, très silencieux, la base est refroidie à l'eau. Echappement sous l'eau. Très léger, environ 35 lbs. Pivote de 360 degrés.

SIMPSON-SEARS

27-29 est Racine - Chicoutimi
Tél.: 549-2155

COURSES

STOCK
CAR

CET APRES-MIDI
2 heures

A LA PISTE DE COURSES

BOULEVARD ST-PAUL — CHICOUTIMI

7 COURSES DE
STOCKS CARS

3 MODIFIEES
3 NON-MODIFIEES
1 FREE FOR ALL
(20 TOURS)



DIMANCHE, 2 juin 2 h



LA LIGUE DE FER DE LA BAIE a accru ses effectifs de quatre équipes cette saison. Aujourd'hui, à sa deuxième année d'existence, le circuit Lucien Trudel compte vingt formations dont quatre du sexe féminin. Dans la vignette de gauche, (1) les dirigeants jettent un dernier coup d'oeil sur la liste de départ, et de droite à gauche, on reconnaît Lucien Trudel, Carl Trudel, Claude Gagnon, directeur et



Roland Tremblay, vice-président. (2) L'autre cliché nous fait voir les dames à l'oeuvre sur l'un des 16 jeux érigés sur le terrain de la rue Victoria, à Bagotville. Grâce à un réseau de lumières, il est possible de jouer en soirée chaque mardi et jeudi. Un tournoi régional se déroulera à cet endroit le 30 juin prochain.

Les courts de tennis de la Place d'Armes sont maintenant accessibles aux membres

Mardi soir dernier avait lieu l'ouverture des courts de tennis de la Place d'Armes. Trois courts sont à la disposition des membres et seuls les détenteurs de carte pourront évoluer sur ces courts.

Jusqu'à la fin de juin, les courts seront ouverts de 7 heures p.m. à minuit. Dès le début de juillet, les courts seront à la disposition des membres de 9 heures a.m. à minuit. Des cours seront donnés le matin, du lundi au vendredi, pour les jeunes. De plus, plusieurs tournois seront présentés pour les membres.

Les cartes de membre sont disponibles tous les soirs au Club de tennis de la Place d'Armes aux prix suivants:

Etudiants:	14 ans et moins	\$ 5.
Etudiants:	15 ans et plus	\$ 8.
Adultes:	dames et filles	\$10.
Adultes:	hommes	\$12.

Ceux qui auront en leur possession la carte familiale du Parc de la Place d'Armes bénéficieront d'un rabais de \$1. sur l'achat de leur carte de membre pour le tennis.

La Commission des Loisirs de Chicoutimi invite tous les adeptes de ce sport à venir le pratiquer dans un endroit propre et bien tenu.



Vous comptez entrer à l'université cet automne?

Les collèges militaires du Canada vous offrent le meilleur enseignement.

Si vous obtenez votre diplôme de fin d'études secondaires, le plan de formation d'officier des Forces armées du Canada vous offre le moyen de poursuivre vos études, et d'obtenir un diplôme universitaire en arts, en sciences ou en génie.

Une carrière d'officier dans les Forces armées du Canada offre bien des avantages. Si vous projetez d'entrer à l'université cet automne, venez nous voir. Cela peut vous ouvrir un brillant avenir.

Centres de recrutement

200 est, rue Racine
CHICOUTIMI P. Q.
Tél.: 543-1880

Aucune demande ne pourra être considérée après le 28 juin 1968

Venez avec nous. Les Forces armées du Canada.

Epreuves de qualification en vue du concours d'athlétisme scolaire de Pointe Bleue

En marge du concours d'athlétisme scolaire du Saguenay et du Lac St-Jean qui aura lieu le 8 juin à Pointe-Bleue, des épreuves de qualification ont débuté au cours de la semaine qui s'achève pour

se poursuivre au cours de la semaine prochaine.

En effet dans chaque secteur géographiquement déterminé par le territoire de chacune des Régionales se déroulent des épreuves

de sélection afin de déterminer les meilleurs athlètes qui s'affronteront lors des compétitions d'athlétisme scolaire du Saguenay et du Lac St-Jean.

Plus précisément il s'agit de grouper une équipe d'athlètes composée des deux meilleurs compétiteurs de chacune des quatre Régionales: Louis-Hémon, Lac St-

Jean, Lapointe et Saguenay.

C'est donc dire que quelques 600 jeunes athlètes seront réunis à Pointe-Bleue le 8 juin et nul doute que le public intéressé aura le loisir d'assister à une ruée vers les records antérieurement établis et dont la durée est éphémère, en raison d'une amélioration constante des athlètes technique-ment et physiquement.



**l'efficacité
de la publicité
ne se mesure pas
au bruit mais...**

Pour de vrais résultats, c'est dans

progrès dimanche

QU'IL FAUT ANNONCER.

ATTENTION

Nouveau terrain de vente d'autos usagées au
247, rue Lasalle - ARVIDA
Tél.: 548-8339

M. Ls-Ph. Tremblay

le seul détenteur propriétaire d'un permis pour la vente d'autos usagées, demeurant à Arvida.



SPECIAUX D'OUVERTURE

1966 - METEOR
V-8, 2 portes, H.T., P.B., P.S.
radio.
\$2200

1966 - CHEVROLET
Belair, V-8, sedan, 4 portes
\$1900

1966 - DODGE
Polara, V-8, auto., radio, P.B.
\$1800

1966 - CHEVROLET
Biscayne, sedan, 4 portes, V-8,
Auto. P.B., P.S., radio.
\$2000

1966 - PONTIAC
Laurentien, sedan, 4 portes, 6
cyl., auto., radio.
\$1800

1965 - OLDSMOBILE 98
convertible, équipement complet
peinture et pneus neufs, vert
1968.
\$2800

1965 - ENVOY spécial
4 portes, trans. ordinaire, spécial
\$695

1964 - PLYMOUTH
V-8, 2 portes, sedan, peinture
et pneus neufs.
\$1100

1964 - FORD
Fairlane 500, H.T., 2 portes V-8,
P.B., P.S., radio.
\$1200

1964 - CHEVROLET
Impala, 4 portes, H.T., V-8, mo-
teur 327, P.B., P.S., radio.
\$950

1964 - VOLKSWAGEN
1500
\$800

1964 - G.M.C.
HANDY VAN
\$950

1963 - CHEVROLET
Biscayne, sedan, 4 portes, 6 cyl.,
régulier
\$800

1962 - CHEVROLET
sedan, 2 portes, 6 cyl., rég.
SPECIAL
\$650

Une visite vous convaincra que nos prix sont les plus bas dû à une administration peu dispendieuse.

La C.D.L. de Kénogami sait où elle va dans l'administration et l'animation des loisirs

Après un an de travail conjoint et riche d'une analyse objective de la situation, les deux responsables permanents des loisirs à Kénogami, MM. Alvin Doucet et Jean-Claude Larouche, sont maintenant plus aptes à définir leur sphère respective. Ayant tous les deux travaillé dans le domaine de l'administration et de l'animation, ils ont cru bon de se partager ces tâches pour un rendement maximum du service des loisirs à Kénogami.

CENTRALISATION DES BUREAUX

Pour éviter une duplication des services du secrétariat et de l'administration et après avoir

analysé froidement la situation, ils ont commencé par grouper leurs bureaux sous un même toit, à savoir celui du Centre Commémoratif Price, qui on le sait, appartient à la Cité depuis 1966.

On reprochera peut-être à ces deux directeurs d'avoir trop attendu pour se définir, mais ils vivaient là une expérience sans précédente pour une ville de même personnalité, et par conséquent l'initiation ou le plagiat de d'autres situations semblables devenaient impossibles. Il fallait connaître les aptitudes des deux hommes et par la suite s'asseoir pour mieux les définir.

LE DIRECTEUR

Le directeur Alvin Doucet demeure le capitaine du navire et a droit de regard sur tout ce qui se fait à l'intérieur de son service. Il est en quelque sorte chef de son département.

Plus spécifiquement M. Doucet doit travailler dans trois sphères, soit l'administration, l'entretien et la direction du personnel.

L'ADMINISTRATION

A chaque année le service de Loisirs de la Cité de Kénogami gagne de l'importance, et l'investissement fait depuis les dernières années en est une preuve tangible.

Mais, s'il importe d'avoir de belles facilités sportives ou récréatives, il est de toute nécessité que ces dernières soient

administrées sainement et par des gens compétents. Aidés par une Commission des Loisirs et possédant une administration incorporée à celle de la Cité, les deniers des loisirs sont entre bonnes mains et rapporteront sûrement en valeurs humaines et physiques.

L'ENTRETIEN

"Tout ce qui sert use" et surtout les facilités et l'équipement sportif. Sans cesse il faut exercer une surveillance étroite de tous les biens qui sont sous la juridiction du service des loisirs. Les bris doivent être réparés, les vols rapportés, les équipements entreposés, bref les ordres concernant la surveillance et l'entretien de l'équipement et des facilités doivent provenir du bureau directeur et ce, pour un meilleur rendement de son équipe de travail.

LA DIRECTION DU PERSONNEL

Secrétaires, hommes de service, employés saisonniers du ski, des piscines ou des patinoires, sont supervisés par le directeur lui-même. Pour cette raison le bureau

exige que tout grief ou remarque spéciale concernant les employés attachés au service des loisirs doit être adressée au directeur lui-même et à personne d'autre.

LE DIRECTEUR ADJOINT

Assistant le directeur dans ses décisions et le remplaçant en cas de besoin, le directeur adjoint, M. Jean-Claude Larouche, a comme tâches principales l'animation et l'information.

Les problèmes rencontrés par les loisirs sont très souvent humains et ce ne sont pas toujours les dollars ou les sous qui sont capables de les résoudre. Aider les gens à s'organiser et susciter chez eux l'action, demande de la part de l'animateur une grande compréhension de la personne, beaucoup de diplomatie et une certaine dose de psychologie.

L'information est un domaine à lequel on est porté à attacher trop peu d'importance. Pourtant il est souvent la clef d'une participation massive.

Le directeur adjoint s'efforcera donc d'informer les gens sur leurs possibilités d'action au sein d'organismes de loisir. Pamphlets publicitaires, communiqués de presse, dépliants, entrevues radiophoniques, circulaires explicatives, voilà entre autres choses le travail de celui qui veut informer.

Nouvelle saison dans la Ligue de fer à cheval

Le 10 juin prochain aura lieu l'ouverture de la Ligue de fers à cheval D.D.D. La veille, au Club de la Réforme à Alma, sera présenté le tournoi d'ouverture local. Il est à noter que la ligue est divisée en deux sections, soit féminine et masculine.

Les amateurs de fers à cheval intéressés à joindre cette ligue doivent communiquer avec MM. Robert Côté à 662-6335 et Réal Belley, à 662-3560, pour les hommes et pour les femmes avec Mme Réal Belley, à 662-3560.

Réparations de polisseuses et balayeuses



Toutes nos réparations ont une garantie de 3 MOIS

TEL.:

543-4409

POLISSEUSES (Industrielle, commerciale et domestique)

ASPIRATEURS (Industriel, commercial ou domestique)

- Avons en magasins un inventaire complet de pièces et accessoires pour toutes marques.
- Service rapide — Réparations en moins de 24 heures.

VENTE de polisseuses et aspirateurs USAGES.

LOCATION de laveuse à tapis, polisseuse et aspirateur.

R. E. Lepine INC. PRODUITS SANITAIRES
355 EST. RACINE - CHICOUTIMI P.Q. TEL. 543-4409

ROY & TREMBLAY

AVOCATS - LAWYERS

Me Romuald Roy, LL.L. - Jean-Yves Tremblay, LL.L.

406 Boul. Mellon - ARVIDA - Tél.: 548-8284

AUTOMOBILISTES

Toute personne est maintenant assurable immédiatement

Il ne vous est plus nécessaire d'attendre pour l'obtention ou la récupération de votre permis de conduire. Jeunes conducteurs — Premier permis — Suspension de permis — Cancellation d'assurance — Auto sport — Décapotables — Nous émettons les formules V-2-C et V-30-C.

- VOYEZ -

L'AGENCE D'ASSURANCES MARCEL GINGRAS LEE

441, RACINE EST — CHICOUTIMI
TEL.: 543-2952

Marcel GINGRAS
543-0666

Yves HENRI
549-4168

CARTES PROFESSIONNELLES

NOTAIRES

RIVERIN & WELLS NOTAIRES

Jacques Riverin, II. L.
Robert Wells, II. L.
184 est, Jacques-Cartier
Chicoutimi

Marcel CLAVEAU B.A., LL. L.

NOTAIRE
Edifice Marcel Claveau
54 Est, rue Racine
Tél.: 543-6026
Chicoutimi

AVOCATS

FRADETTE, BERGERON, CAIN, LAMARRE et BOUCHARD

AVOCATS et PROCUREURS

Roland Fradette, LL. L. C. R. - Pierre Bergeron, LL.L.
Michael Cain, B. C. L. - Francois Lamarre, LL. L.
Lucien Bouchard, LL. L.

Edifice Murdock,
10, est, Racine, Tél.: 543-7757 Chicoutimi

TEL.: 543-0688

JEAN-MARC LAVOIE

AVOCAT

110 EST, RACINE Suite 232 — Chicoutimi

Téléphone : 543-0283

LAMBERT & LAMBERT

AVOCATS

31 OUEST, RACINE CHICOUTIMI

FORTIN, MARCEAU, TREMBLAY & BEGIN

AVOCATS

Second plancher, Immeuble Leblanc,

Angle St-Dominique et St-Pierre,
JONQUIERE

Téls: 542-4533 - 547-2131

AUBIN, BEDARD & FILLION

AVOCATS

M.-André Bedard, B.A., LL.L.

Gérald Aubin, B.A., LL.L.

André Fillion, B.A., LL.L.

110 Racine - Chicoutimi - Tél.: 543-0786

TEL : 549-2695

JACQUES DUFOUR

AVOCAT

201 RACINE (hôtel de ville) - CHICOUTIMI

ROGER PAGE

AVOCAT

200 est, rue Racine, suite 102 - CHICOUTIMI
(Edifice C. de C.) - Tél.: 543-7695

Les mardis et vendredis soirs. Hôtel de Ville de Port-Alfred

YVES VANASSE

AVOCAT

121 est, Racine, Suite 8

Edifice Théberge, Chicoutimi

Téls: 543-1597 - 543-1598

DENTISTES

Drs Belzile, Paré, Darveau, Laplante

CHIRURGIENS - DENTISTES

397 est, rue Racine, Chicoutimi Tél.: 543-3381

Hier un as au monticule, André Ringuette est devenu la terreur des lanceurs

Par Alain BOUCHARD

Voici le premier d'une série d'articles sur les joueurs de la Ligue senior de baseball du Saguenay. Ces articles ont pour buts premiers de vous présenter les vedettes du circuit Antoine Imbeault dans l'intimité de leur vie quotidienne et de vous relater brièvement comment ils en sont venus à pratiquer un sport comme le baseball. Nous débutons cette série de présentations par le redoutable frappeur des Bombardiers de Chicoutimi, André Ringuette, le seul artiller à avoir franchi le cap des 100 victoires au baseball régional.

14 saisons de baseball, assez pour constituer une carrière. Pourtant à 29 ans, André Ringuette a encore de nombreuses réserves particulièrement au bâton où il ne cesse de s'affirmer. C'est donc dire qu'il est à peu près impossible de prédire le moment où le roi des lanceurs de la Ligue régionale de baseball cessera ses activités ludiques.

Tout le monde connaît le Ringuette du monticule et aussi celui du bâton. Evidemment, on pourrait continuellement louer ses nombreux exploits passés tout en prédisant ses nombreux succès futurs. Cependant une incursion dans sa vie de tous les jours serait sûrement intéressante pour l'amateur de baseball. C'est précisément pour cette raison que nous avons causé avec André dans l'espoir de pouvoir satisfaire la curiosité de l'amateur sportif.

En dépit d'une apparence quelques fois sévère, André est très accueillant et sa collaboration est entière pour les questions qu'on veut bien lui poser. Souvent au jeu son comportement devient bouillant, mais en dehors du terrain, c'est un homme posé et calme. D'ailleurs ses sautes d'humeur sur le losange sont des suites de sa très grande honnêteté sportive, caractéristique du joueur qui vise l'excellence et la victoire de son équipe. Continuellement, André déploie un effort maximum et pour cette raison, on peut le comprendre d'espérer le maximum de succès.

La saison dernière, André Ringuette se méritait, conjointement avec Rodrigue Langevin et Hank Harden, le trophée Fernand Trudeau décerné au joueur ayant frappé le plus grand nombre de coups de circuit au cours de la saison régulière. Incidemment au cours de cette même saison, il a réussi neuf coups de circuit, a fait produire 26 points et a conservé l'impressionnante moyenne au bâton de .320, ce qui le place au rang des "gros canons" du baseball régional.

Nous vous donnons ces chiffres dans le but d'introduire un handicap que le joueur concerné doit affronter continuellement. La saison dernière André a joué exactement 23 parties régulières d'un calendrier de 40 joutes. Et nous venons tout juste de citer sa fiche officielle. On en arrive au point qui nous intéresse, soit le fait pour un joueur de baseball de travailler sur les quarts en dehors de son jeu.

Nullement dans le but de s'excuser ou de prétexter quoi que ce soit, mais bien plutôt pour expliquer une situation à peu près incompréhensible des amateurs de baseball, André nous expliquait: "lorsque je travaille de jour et que nous disputons deux ou trois parties durant ce temps, je retrouve mon œil au bâton. D'ailleurs, c'est à la suite de plusieurs parties successives que j'obtiens certains succès comme frappeur. Mais ce qui se produit est bien simple. La semaine suivante, travaillant le soir,

je suis inactif; je perds ainsi ma synchronisation au marbre; de sorte que tout est à recommencer dans les joutes qui suivent."

Malgré cet obstacle majeur, André Ringuette s'affirme. Mais on peut se demander ce qui se produirait s'il pouvait disputer les 40 parties du calendrier régulier de la Ligue régionale; par exemple au cours des 17 parties au cours desquelles il n'a pu officier l'an dernier, n'aurait-il pu ajouter à sa marque de neuf carrousels et de 26 points produits? Ce sont des interrogations très légitimes.

FAMILLE

André Ringuette a épousé en 1961 Mlle Odette Blackburn, résidente de Chicoutimi. Aujourd'hui, il est père de deux garçons et d'une fillette, âgés respectivement de huit mois, trois ans et cinq ans et demi. La famille Ringuette est résidente de la paroisse Sacré-Cœur, demeurant plus précisément sur la rue St-Léon.

André travaille actuellement pour les Siliciums de Chicoutimi qui lui ont fourni un cours de perfectionnement lorsqu'il a débuté à leurs services l'an dernier. Incidemment, il a dû s'absenter durant plusieurs parties de l'été 1967 afin de se rendre à Beauharnois où ce cours était dispensé.

CARRIÈRE

André Ringuette, qui en est à sa 15e saison dans la ligue, a débuté comme lanceur à l'âge de 13 ans et demi et évidemment avec l'équipe de la Ville Reine. Il a évolué comme lanceur seulement pendant 13 saisons complètes, établissant un record de ligue en remportant plus de 100 victoires. La fiche à vie de Ringuette est de 111 victoires contre 38 défaites.

Ce qui est remarquable, c'est qu'André a commencé à jouer au baseball à l'âge de 12 ans seulement. A cette époque, il était préposé aux bâtons avec l'équipe senior



ANDRÉ RINGUETTE a récolté plusieurs trophées depuis qu'il participe activement au sport régional. Sa petite famille semble très fière des succès qu'il remporte.

et jouait pour une équipe de bonne fortune de sa paroisse.

Évoluant pour l'équipe de "la Côte", comme il le dit lui-même en parlant de la paroisse St-Antoine, ses compagnons firent appel à lui pour lancer lors d'une partie où l'équipe ne disposait que de sept joueurs.

C'était la toute première expérience pour André au monticule, début précoce d'une carrière si l'on considère que la saison suivante il était embauché par l'équipe senior de Chicoutimi, dont les directeurs avaient remarqué la force de son bras et ses belles aptitudes pour le baseball.

En 1958, chose assez curieuse d'ailleurs, l'équipe chicoutimienne prêtait leur as lanceur à l'équipe d'Arvida pour un an en retour des services de Ludger Moisan. La formation chicoutimienne constate aujourd'hui combien elle a visé juste en le prêtant seulement pour une saison. Soulignons en passant que l'équipe de la cité de l'aluminium a remporté le championnat de la saison avec André Ringuette dans ses rangs.

OUTRE LE BASEBALL

Favorisé par un physique imposant, André s'est illustré dans plusieurs autres disciplines sportives. Il a porté les couleurs des Sa-

gueniens juniors de Chicoutimi durant quatre saisons, évoluant à la ligne bleue. De plus, lors de la fondation de la défunte Ligue régionale de football, le club Chicoutimi réserva ses services durant deux saisons; ce fut d'ailleurs tout le temps que cette équipe tint le coup. L'athlète de cinq pieds dix pouces et de 200 livres n'a pas eu de difficulté à se faire valoir dans le sport très rude qu'est le football. Présentement, André maintient son poids entre 195 et 210 livres et c'est à 190 livres qu'il fournit le meilleur de lui-même, poids qu'il atteint vers la fin de la saison de baseball.

André s'est également adonné aux petites quilles durant de nombreuses années, sport qu'il a troqué contre les grosses quilles, il y a trois ans.

Et, comme plusieurs joueurs de baseball se plaisent à le faire, André joue maintenant au golf, sport qu'il pratique cependant qu'en simple amateur, n'étant inscrit dans aucun club de la région. Il nous a révélé qu'il a déjà joué un 47-48.

Enfin la dernière partie qu'a lancée André Ringuette au baseball remonte seulement à la saison dernière, partie qu'il a d'ailleurs gagnée, conformément à sa réputation de lanceur étoile. Toutefois il n'est plus du tout question pour lui de re-

prendre sa place au monticule. Sans faire aucun reproche à aucun de ses anciens instructeurs, il est évident qu'un travail trop assidu a avancé de plusieurs saisons sa retraite du monticule.

On a perdu un as lanceur, on retrouve un puissant frappeur: c'est ce qu'on peut maintenant dire du voltigeur des Bombardiers de Chicoutimi.

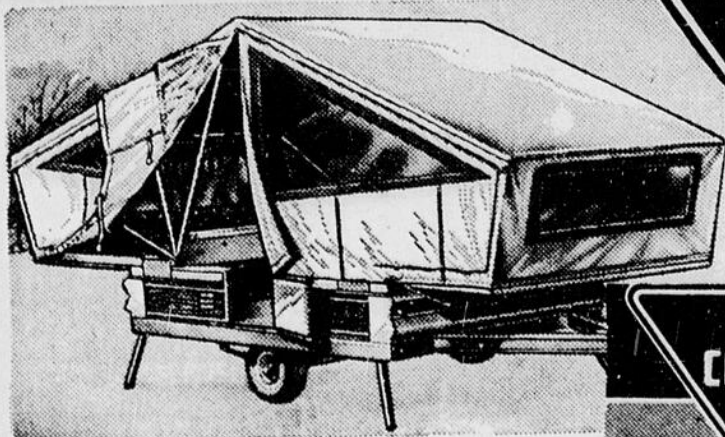
Compétition de tir à la carabine

L'Association de Chasse et Pêche Martin-Pêcheur, annonce une grande compétition de tir à la carabine, cédulée pour le 9 juin à une heure. Tous les intéressés en marge de ce concours peuvent s'inscrire en communiquant avec M. Léon Villeneuve, président de l'Association.

La compétition se déroulera par équipe de deux ou trois tireurs selon le nombre d'inscriptions reçues. Pour la circonstance, on alignera un tireur d'expérience avec un ou deux débutants dans le but d'équilibrer les chances de victoire.

Ce concours de tir à la carabine a pour but de souligner l'ouverture du terrain St-Léonard tout en permettant aux tireurs de mesurer leur habileté.

Pour bien dormir en route!



Pour ceux qui aiment l'aventure et la belle vie loin des foules cette tente-

roulotte très confortable, grandeur 14 x 6 1/2 x 7, 5 fenêtres panoramiques. Se monte en un tour de main.

CANADIAN
TIRE

TENTE-ROULOTTE
ROAD KNIGHT
"STANDARD"

Le choix no 1 des Canadiens, grandeur :
12 x 6 1/2 x 6.

\$369.88 COMPLETE.

CANADIAN
TIRE

CANADIAN TIRE
ASSOCIATE STORE

20 rue Price

Kénogami

Les "500 Milles", une classique à voir

SPORT



DIMANCHE

par **BERTRAND RAYMOND**
Rédacteur

La classique des 500 Milles d'Indianapolis édition 1968 est maintenant chose du passé mais les 250,000 chauds partisans du sport automobile qui ont assisté à l'événement n'oublieront pas de sitôt cette lutte de titans que se sont livrés les Graham Hill, A.J. Foyt, Joe Leonard, Bobby Unser, Dan Gurney et Dennis Hulme.

De plus en plus, les amateurs ne se rendent pas sur les lieux pour assister à une confrontation entre conducteurs mais à une guerre à finir entre deux monstres: le bolide à pistons et compresseurs et la désormais célèbre voiture à turbine.

Dans l'assistance, c'est par petits groupes qu'on retrouvait les partisans de la voiture à turbine alors que la

n'a pas su tenir le coup encore cette année; toutefois, les conducteurs n'ignorent pas que l'ère de domination de ce genre de voitures n'est pas très éloignée.

Le mécanisme silencieux est la principale caractéristique de "la turbine". Alors que les voitures passent devant vous dans un vacarme d'enfer, les voitures à turbine suivent en ne faisant pas plus de bruit qu'un appareil électrique domestique.

On sait que le bruit compte pour beaucoup dans l'atmosphère qui règne lors d'une course automobile et lorsque la voiture à turbine passe devant les gradins, seule sa vitesse impressionne l'amateur.

au sérieux. Plusieurs spectateurs ont eu des sueurs froides dans le dos lorsqu'à un moment donné, les engins de Dan Gurney et Bobby Unser ont roulé roues dans les roues dans une courbe. Un geste de panique ou d'inattention de l'un ou l'autre de ces deux as des courses automobiles auraient pu projeter dans le décor leurs bolides et ceux qui les suivaient. Somme toute, la classique des 500 Milles d'Indianapolis vaut la peine d'être vue. L'atmosphère qui y règne durant les trois heures que dure la course ne se retrouve à aucun autre endroit. Les amateurs qui quittent la piste ne regrettent pas l'argent qu'ils y ont laissé.

DERNIER REGARD SUR INDY

Le terrain appartenant à Indianapolis Modern Speedway est immense comme vous le constaterez en prenant connaissance de l'article en page 86. Adjacent à la piste, on y retrouve un terrain de golf de 27 trous et à l'intérieur même de la piste, on loge aisément 30,000 voitures.

Les mécaniciens travaillent avec

la vitesse de l'éclair au puit de ravitaillement. Aussi incroyable que cela puisse paraître, pour changer les quatre pneus d'un bolide, il ne leur faut que 20 secondes. Le facteur temps est le principal ennemi des coureurs.

Les voitures à turbine ont été conçues par le Britannique Colin Chapman et étaient munies de moteurs fabriqués par United Aircraft de Montréal au coût de \$75,000.

Les spectateurs ont été grandement déçus lorsqu'on a annoncé le retrait du populaire Mario Andretti après le premier tour. Andretti avait mérité une place enviable au départ grâce à sa vitesse moyenne de 167,691 mph, conservée lors des épreuves de qualification.

La voiture officielle de la course 1968 servant aux principales cérémonies et à la ballade du vainqueur autour de la piste, était la toute nouvelle Torino GT, fabriquée par la compagnie Ford.



LE GRAND VAINQUEUR: L'AMERICAIN BOBBY UNSER

grande majorité des spectateurs appuyaient sans réserve les bolides conventionnels à pistons. Ainsi, lorsque "la turbine" de Joe Leonard qui voguait vers la victoire à sept tours de la fin a subitement refusé d'avancer un pouce de plus, les spectateurs se sont levés d'un bond pour acclamer et encourager à la victoire l'Américain Bobby Unser qui suivait tout près derrière.

Il n'y a pas que les spectateurs qui se refusent à encourager la voiture à turbine. Les conducteurs sont unanimes: il n'y a pas de place pour ce genre de bolide sur la piste d'Indianapolis. Fort heureusement, cette voiture d'une puissance telle que le conducteur doit presque la retenir,

A tout événement, la victoire de Bobby Unser fut entièrement méritée. L'Américain de 34 ans avait pris les devants à plusieurs reprises durant la course et il talonnait la turbine de Joe Leonard depuis plusieurs tours lorsque cette dernière a finalement flanché. Unser en était à sa quatrième victoire consécutive cette saison, ce qui prouve sa grande habileté.

DES CONDUCTEURS HABILES

Parlant d'habileté, on peut facilement émettre l'opinion que les bolides en piste sont dirigés par des conducteurs hors pair. Plusieurs accidents surviennent lors d'une compétition du genre, mais la course serait beaucoup plus tragique si les conducteurs ne prenaient pas leur rôle

**nos usagées
doivent être en
forme pour que
nous les vendions**

Nous ne les vendons que si nous y avons fait une inspection complète et jugé qu'elles méritent la garantie O.K.
Venez les voir dès aujourd'hui.



1967 CHEVROLET

sedan, 4 portes,
Bel Air, automatique,
radio, servo-direction,
très propre, état de
neuf, balance de
garantie G.M.

\$2695

1964 DODGE

sedan, 4 portes,
automatique, radio,
bas millage, très
propre, garantie O.K.

\$1395

1967 VOLVO

station-wagon, 4
portes, radio, peinture
neuve, bonne condition,
En spécial:

\$1995

1966 DODGE

une tonne, très
bon état, garantie
O.K. Spécial:

\$1695

**GARANTIE "OK"
CONDITIONS DE PAIEMENT FACILES**

COTÉ BOIVIN

AUTO SERVICE INC.
DEPUIS 1918

CHEVROLET • CHEVELLE • CHEVY II
CAMARO • CORVAIR • OLDSMOBILE
F 85 • CADILLAC • EPIC
CAMIONS CHEVROLET

80 EST RUE RACINE
CHICOUTIMI
TEL. 543-7721



LE GOLF

PAR

Arnold Palmer

4 fois gagnant du
tournoi des Maîtres.

De temps en temps, tous les golfeurs devraient étudier leur position de départ dans un miroir. L'image démontre que l'écart des pieds doit prendre la

largeur des épaules, mesuré avec l'intérieur des talons. Cette position vous donne un meilleur équilibre.

Le bout des pieds doit pointer un peu vers l'extérieur, celui de gauche un peu plus ouvert que celui de droite. Ceci vous permettra d'avoir un élan plus souple sur la montée et la descente.

La main droite, en étant plus basse que la main gauche, oblige l'épaule droite à être plus basse que l'épaule gauche.

La ligne droite longeant le bout des pieds devrait être parallèle à la ligne de la balle ou pavillon. Cette position "droite" à la balle est la meilleure pour les coups de précision.

Enfin, lorsque vous jouez vos coups de départ, faites-le sur l'intérieur du talon gauche, ayant le bras gauche et la manche du bâton en ligne droite. Ceci vous donnera un mouvement plus coordonné, donc plus naturel.



ARNOLD PALMER vous indique la bonne position.

La chronique de golf
d'ARNOLD PALMER

est une gracieuseté du "pro"
Raoul Roy, du club de golf de Chicoutimi

Championnat début de saison à la piste de course de Chicoutimi cet après-midi

"Le championnat début de saison", épreuve nouvelle à la piste de stock-cars du Chemin St-Paul à Chicoutimi, sera disputé cet après-midi à 14 heures. Cette compétition, dont l'enjeu sera le trophée Labatt, groupera les meilleurs conducteurs de toute la région.

D'après les experts, les hommes à surveiller lors de l'épreuve seront Denis Desgagné et Jean-Claude Tremblay qui, depuis le début de la saison ont mérité à tour de rôle une première place dans le "free for all" et mènent définitivement le bal dans leur catégorie.

Le service d'entretien de la piste souligne qu'il a reçu le matériel nécessaire pour enrayeur la

poussière sur le terrain, ce qui contribuera certainement à activer la rapidité des bolides et aux spectateurs de mieux voir toutes les péripéties de ce championnat. Aussi une nouvelle section de gradins maintenant tout à fait complétée permettra à 800 personnes additionnelles de suivre confortablement le suspense de la course automobile.

Six autres épreuves auront lieu outre ce championnat.

**PRENEZ
UN RACCOURCI**

Quels que soient vos besoins, demande de personnel, achat, vente, ne perdez pas de temps, placez une annonce à

543-4474

PROFITEZ DES MAINTENANT DE CES OFFRES SPECIALES "PLEIN AIR"

CHAISES DE JARDIN



CHAISE **4.99**
seulement

CHAISE
LONGUE **9.95**
seulement

PRIX SPÉCIAL

- solides et légères; monture en tube
- confortables et fonctionnelles
- se comparent avantageusement à des chaises beaucoup plus chères

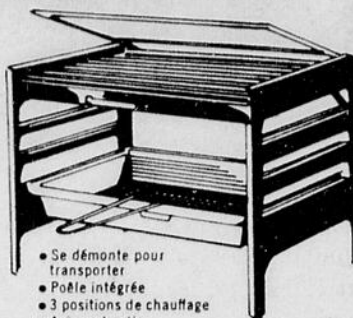
GRIL "FOLDAWAY"

IDÉAL POUR PIQUE-NIQUES,
CAMPING ET PATIO

seulement

6.95

18" x 10 1/4" x 14"
Poids: 10 lb



- Se démonte pour transporter
- Poêle intégrée
- 3 positions de chauffage
- Acier robuste



TENTE ROOM-MASTER

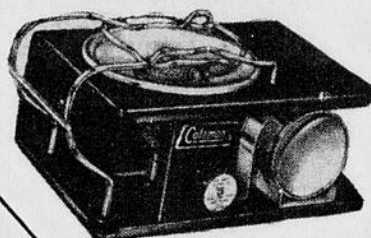
MONTANTS EXTERIEURS — MURS GRIS PERLE

TOIT JAUNE

DIMENSIONS: 10' X 8' X 7'

2 FENETRES

69.99



POELE A GAZ

IDÉAL POUR LE CAMPING

12.95

CHAUD OU FROID
**RÉCIPIENT
ISOLANT
THERMOS**



1.79
CHOIX DE
COULEURS

- Contenance: 64 onces
- Bouchon verseur
- Incassable et inoxydable



THERMOS
MARQUE COLEMAN

8.55



BANC PLIANT

FACILEMENT
TRANSPORTABLE

1.59



Sac de
couchage



LAMPE
COLEMAN

14.95

7.95

Magasin de service

GOODYEAR

777 Boul. Talbot

Chicoutimi

Tél.: 549-4975

PARLONS NATATION



Avec Roger Piché

La plongée sous-marine

Quel sport fantastique! Ce fut pour moi un grand plaisir de rencontrer les dirigeants de l'Ecole d'exploitation Marine Saguenay Enrg., et du Club Neptuna Inc., MM. Laurier Boulianne, instructeur certifié de la NAUI, (Association National d'instructeur en plongée sous-marine) et Roger Page, président de ce club. J'ai rapidement constaté que ces instructeurs savaient ce qu'ils disaient en répondant d'une manière sérieuse et précise à mes questions.



Deux professionnels à l'oeuvre, Laurier Boulianne et Roger Page.

Les 4 Chevaliers O'Keefe viendront à Port-Alfred

Les quatre Chevaliers O'Keefe, étoiles de la balle-molle, seront pour la première fois dans la région le 8 juin prochain. A cette occasion, ces as

de la balle-molle disputeront une partie au stade de baseball de Port-Alfred, à 8 heures.

Nous vous communiquerons les détails de cette partie à mesure qu'on en saura davantage sur les adversaires éventuels des Chevaliers.

Lutte amateur au Centre St-Luc

Le Centre St-Luc de Chicoutimi-Nord présente ce soir à 8 h 30, une soirée de lutte groupant huit jeunes athlètes de la région.

En première préliminaire, Richard Morissette de Chicoutimi rencontrera Pierre-Paul Gagnon de Rivière-Eternité; une deuxième préliminaire verra s'affronter Réal Bolduc et Jean Tremblay, tous deux de Chicoutimi. La semi-finale opposera Jocelyn Sénéchal d'Arvida à Jean-Claude Desbiens de Chicoutimi, tandis que Donald Hamilton de Chicoutimi-Nord se mesurera à Jérémie Bolduc d'Arvida en grande finale. M. Belley, directeur du Centre, nous a informé que l'admission à ce spectacle de lutte sera de .35 sous pour tout le monde.



**Le DIMANCHE
et le
MERCREDI SOIR**

Premier départ

7 h. 50 p.m.



Laurier Boulianne donnant son cours.



Préparation pour la chasse aux trésors.

L'Ecole d'exploitation Marine Saguenay Enrg. est une institution détenant un permis en vertu de la loi des écoles professionnelles privées et qui a pour but principal de développer le sport de la plongée sous-marine dans la région. Il va sans dire que notre secteur est propice à l'éclosion de ce sport avec les nombreux lacs et rivières, tels que le lac Docteur, Lac Claire, lac du Manoir Clairval, L'Anse St-Jean et le lac long etc...

La semaine dernière, 60 élèves ont complété favorablement leurs examens et ont reçu leur certificat. D'après les commentaires reçus, ce fut avec un grand soulagement qu'on termina ces cours. Il semble que la plongée sous-marine exige énormément d'un individu, aspect capacité physique, habileté et calme. La matière du cours était excessivement intéressante et les choses à apprendre nombreuses, telles que le fonctionnement des régulateurs et des bombes d'air comprimé, sauvetage, ceinture de poids, l'utilisation des pales, et du masque. Or sait qu'on ne juge pas un plongeur par la profondeur qu'il atteint mais par la technique et la sécurité qu'il démontre.

Les fervents de ce sport au Saguenay qui sont de plus en plus nombreux sauront se régaler cet été. Le Club Neptuna a un programme d'activité très chargé, de plongée, de chasse aux épaves, d'avions, d'excursions de camping et de canotage. Imaginez seulement une fin de semaine passée avec un groupe de près de 80 plongeurs au lac des Piles à Grand-Mère. La satisfaction morale et physique sans compter l'opportunité de pouvoir communiquer toutes ces sensations avec amis et amies.

Pour les intéressés à suivre des cours en plongée sous-marine, il est toujours possible d'entrer en communication avec moi-même ou M. Laurier Boulianne, à 673-4507, pour informations supplémentaires.

François Asselin à l'assaut du Saguenay pour une sixième fois

François Asselin a été catégorique lors d'une récente entrevue, il tentera définitivement, pour la sixième année consécutive, de vaincre le Marathon du Saguenay qui sera présenté pour la sixième fois le 6 juillet prochain. Ce marathon d'une distance de 28 milles se disputera sur le majestueux Saguenay, du Club de Yacht de Chicoutimi à la plage de Bagotville.

Mesurant six pieds et pesant près de 200 livres, François Asselin est un athlète remarquable qui pratiqua durant plusieurs années de nombreux sports tels que la crosse, le tennis, le baseball, le saut à la perche où il réalisa des sauts de 11 pieds. Il fut également un joueur ardent de hockey, d'abord au collège Roussin de Montréal, sur la même équipe que Rodrigue Gilbert et Jean Ratelle et ensuite durant deux ans avec les Marquis de Jonquière.

En 1963, il fit ses débuts à la natation en suivant des sessions d'entraînement de longue distance, données par Robert Cossette. Durant le même été, il participa au Marathon du Saguenay qui comme vous le savez, est professionnel depuis ce temps. A date, il a participé aux marathons suivants:

- 1963 - Marathon du Saguenay: 8 h 23
- 10 milles de Trois-Rivières
- 1964 - Marathon du Saguenay: 13 h 24
- 10 milles de Trois-Rivières
- 1965 - Marathon du Saguenay: 11 heures
- 24 heures de La Tuque avec Gilles Potvin
- La Traversée du Lac Simon
- 10 milles de Trois-Rivières
- 1966 - Marathon du Saguenay: 7 h 38
- Le 30 nautes International de Montréal avec Ben Bouchard
- La Traversée du Lac St-Jean (retiré après 12 heures à quelques milles de Roberval)
- 1967 - Le Marathon du Saguenay: 9 heures

Il est grandement question que François Asselin participe à d'autres marathons disputés au Québec cet été. Bonne chance!

ENTRE DEUX BRASSES

Robert Cossette se rendrait à Chibougamou, le 15 juin, sur invitation du magasin de meubles Paquet, pour nager une distance de 10 milles dans le lac Gillman. Cette démonstration serait en vue de l'organisation future d'un marathon à cet endroit.

Il y aura clinique de natation d'une durée de quatre heures pour instructeurs diplômés de la Croix-Rouge à la piscine du collège Bon-Pasteur. Les instructeurs au Saguenay sont aux nombres d'environ 50 et auront l'occasion d'être informés des techniques les plus récentes en natation.

Mes félicitations à l'équipe de natation de Jonquière qui s'entraîne régulièrement en vue des compétitions de longue distance amateur. Cette équipe, formée de Christiane Lévesque, Alma Bouchard, Danielle Lévesque, Ginette Boily, Mario Brisson et Barry Wishart est entraînée par le célèbre nageur professionnel Ben Bouchard.



**Pourquoi la Renault 10 n'est-elle pas une
petite voiture comme les autres?**

Parce qu'elle a été pensée différemment.
Sans souci d'économie.

Pour plus de confort,
essayez la RENAULT avec
transmission complètement automatique.

Fabriquée au Québec, la Renault 10 est
la seule petite voiture qui sache voir
grand. Venez l'essayer sans plus tarder.



CARETTE AUTOS Ltée
Michel Carette, prop.
544, Boul. St-Ignace
CHICOUTIMI
Tél.: 549-1205

RENAULT 10

1898-1968 - 70 ans d'expérience dans l'automobile.

LE SPORT DOLBEAU

La rumeur concernant le départ de Maxime Quoquochi ne serait pas fondée

Plusieurs personnalités sportives de la ville se sont dites surprises de la nouvelle parue en fin de semaine dans un journal régional qui annonçait le départ certain de Maxime Quoquochi, pour d'autres lieux, plus précisément pour le club Shawinigan, de la Ligue provinciale. Selon la nouvelle, le départ du jeune Indien, était dû à une machination de la part des organisateurs du dernier tournoi midget de Dolbeau. Nous nous sommes donc informés au président des Castors juniors, Monsieur Gilles Drouin, ainsi qu'à certains directeurs dans le but de connaître leur travail comme organisateur à ce tournoi. Tous se sont montrés des plus surpris de cette nouvelle qui enlevait toute chance aux Castors d'aligner Quoquochi lors de la prochaine saison. Tous ont nié avoir participé, ni de près ni de loin à l'organisation du tournoi. C'est pourquoi ils ne voient pas le rapprochement entre la "machination" des organisateurs du tournoi et leur organisation de hockey junior. Ces derniers se demandent comment il se fait qu'une telle rumeur ait pu prendre naissance lorsque l'on se rappelle les relations amicales qui ont toujours existé de part et d'autre. D'ailleurs les gens ont encore frais à la mémoire le prix dérisoire de \$500 payé par le Club Canadien pour s'approprier les services de l'autre Quoquochi. On se rappelle également qu'à la suite de pourparlers entre la direction des Canadiens et celle des Castors juniors, ces derniers avaient consenti pour l'avenir du jeune homme à le laisser aller aux Canadiens même si les Montréalais ne leur remettaient qu'une bouchée de pain. Donc, cette nouvelle dite "Machination du tournoi Midget" a soulevé beaucoup de commentaires surtout du fait qu'on semblait rapprocher les deux organisations qui n'ont aucun lien entre elles.

Boris Tremblay quitte l'O.T.J.

Boris Tremblay vient de prendre une décision qui ne plaira certainement aux jeunes joueurs de hockey en particulier, qui perdent en lui un homme qui leur a donné beaucoup de support à plusieurs points de vue sur le plan organisation de hockey à plusieurs niveaux. Boris quitte la salle de l'O.T.J. ayant été pendant plusieurs saisons l'instigateur de plusieurs sports qui se pratiquaient à l'intérieur de cette salle. Pendant la saison estivale, il coordonnait les différentes organisations qui voulaient se prévaloir de la salle pour des périodes de temps. Boris travaillera désormais pour une brasserie locale. D'ailleurs, il revient à ses anciennes amours car il a déjà travaillé dans ce domaine pendant plu-

sieurs saisons avant d'être approché pour la position à l'O.T.J. Aucun nom ne semble figurer actuellement pour prendre la position vacante, laissé par le départ subit de Boris Tremblay. Bien entendu, les directeurs de l'O.T.J. sont à la recherche de l'oiseau rare qui pourra comme le faisait si bien l'ancien gérant, cumuler les fonctions de gérant d'organismes, en plus de pouvoir se faire moniteur dans les différents sports qui peuvent se pratiquer à l'intérieur de cette salle. Depuis trois ans, Boris se faisait un devoir d'appuyer les promoteurs dans l'organisation de chaque départ de saison de balle-molle. Cette saison-ci, personne ne semble vouloir prendre le départ dans l'organisation de la balle-molle et le tout peut certainement être attribué au départ de Boris Tremblay de la salle de l'O.T.J. où il cumulait la fonction de gérant.

Une première victoire pour Ray Poirier au golf

Reynald Poirier qui avait gagné le premier tournoi de golf de la saison a répété son exploit dimanche dernier en remportant son deuxième tournoi consécutif, commandité par la ville de Dolbeau. Lors de notre dernière chronique, nous soulignons le magnifique travail pré-saison de Poirier et ce dernier a prouvé encore une fois qu'une bonne préparation, quel que soit le sport, est équivalente à une solide réussite.

La cité de Dolbeau a souligné les succès de ses Barons, hier

C'est au cours d'une réception offerte en l'honneur des Barons de Dolbeau que les administrateurs et les joueurs des Barons ont été reçus par les dirigeants de la ville lors d'une réception qui avait lieu hier soir à l'hôtel de ville même. A cette occasion, les dirigeants des Barons ont annoncé leur participation pour l'an prochain aux activités de la Ligue senior amateur.

Un souvenir fut remis à chaque joueur au cours de la cérémonie.

A St-Félicien

Le Club nautique se donne un nouveau directeur

La Direction du Club nautique de St-Félicien a annoncé cette semaine l'élection d'un

nouveau directeur, en la personne de M. Sylvio Laflamme, homme d'affaires bien connu dans maintes organisations, entre autres les Régates sur neige de 24 heures, dont il assumait la présidence l'hiver dernier à St-Félicien. M. Sylvio Laflamme est en outre vice-président de l'Association de chasse et pêche de St-Félicien.

UN
HOMME
DYNAMIQUE
AU SERVICE
D'UNE
POPULATION
DYNAMIQUE



Notre
député
le
25 JUIN

Lucien Larouche

LIBERAL - ROBERVAL

Grande assemblée, VENDREDI le 7 JUIN 1968 à 9 heures p.m. au COLLEGE ST-THARCICIUS de Dolbeau.

Les quatre candidats Libéraux de la Région seront présents à cette grande assemblée.

Annnonce payée par l'organisation de Lucien Larouche

Ligue de balle-molle de Chicoutimi

12 frappeurs conservent une moyenne de .300 et plus

La Ligue senior de balle-molle de Chicoutimi poursuit ses activités cet après-midi à 2 heures sur le terrain de l'A.R.C. à Bagotville. A cet effet, les Laurentides visiteront les Voodoo de Bagotville. Demain soir, au stade de St-Joachim, les Canadiens d'Arvida affrontent le Turcotte Tire Service.

Pour les 11 parties qui ont été disputées depuis le début de la saison, Léon Duchesne du Jonquière mène la colonne des frappeurs avec l'excellente moyenne de 571 conjointement avec son coéquipier Paul-André Gagnon. Un seul lanceur est demeuré invincible jusqu'ici, soit Denis Parent avec deux victoires contre aucun échec.

CLASSEMENT			
	PJ	G	PTS
Laurentides	4	3	6
As-Coop	4	3	6
Jonquière	4	2	4
Turcotte Tire	4	2	4
Bagotville	4	1	2
Canadiens Arv.	2	0	0

FRAPPEURS		
	APP.	CS
Léon Duchesne, Jonq.	7	4
Paul-André Gagnon, Jonq.	7	4
Gaétan Duchesne, Jonq.	10	5
Réjean Cloutier, As-Coop.	10	4
Marcel Gagnon, Lay.	13	5
Michel Bouchard, As. Coop.	11	4
Marcel Gagné, Tur.c	11	4
Camil Yocola, Lay.	15	5
Raymond Sergerie	9	3
Jean-Yves Loubier, Lau.	9	3
Marcel Collard, Lau.	13	4
Laval Renaud, As. Coop.	10	3

LANCEURS		
	V	D
Denis Parent	2	0
Laval Renaud	3	1
Gaston Bordeleau	2	1

CIRCUITS		
Marcel Gagnon	2	
Yves Gaudreault	2	

TOUT CE QU'IL FAUT SAVOIR SUR CET EVENEMENT INOUBLIABLE

Indianapolis devient la capitale mondiale du sport durant la course des 500 Milles

par Bertrand Raymond

Indianapolis, une cité américaine de 475,000 habitants, était l'hôte jeudi de la 52^e Classique des 500 Milles, la plus prestigieuse course d'automobiles au monde. Indianapolis reçoit près de 500,000 visiteurs lors de la désormais célèbre fin de semaine du mois de mai. Le tournoi de golf "Festival 500" qui se dispute présentement clôture cette semaine intensive qui place la capitale de l'Indiana sur la carte sportive internationale. La plus importante course d'automobiles au monde possède toute une histoire et les quelques lignes qui suivent vous permettront de vivre son ascension difficile et courageuse à la fois.

La piste de course d'Indianapolis, d'une longueur de deux milles et demi d'une superficie totale de 539 acres et située à l'ouest de la ville, a vu le jour en 1909 lorsque quatre sportifs, MM. Carl G. Fisher, James A. Allison, A.C. Newby et Frank H. Wheeler ont uni leurs efforts pour construire ce qui est devenu aujourd'hui la plus importante piste au monde. La piste, dont la surface originale était recouverte de pierres et de terre durcie, fut ouverte à la compétition active en août 1909 pour un programme de courses d'automobiles d'une durée de trois jours. On enregistra alors un record mondial pour une course en circuit fermé lorsque le réputé Barney Oldfield maintenait son bolide à une vitesse moyenne de 83,2 mph. A la suite de plusieurs compétitions du genre, on réalisa qu'une surface pavée

était préférable et nécessaire pour la sécurité et la protection des coureurs. Les travaux débutèrent immédiatement et le pavé érigé au coût de trois millions, 200 mille dollars fut prêt à recevoir les bolides pour les programmes à l'affiche du mois de décembre de la même année.

LE PREMIER 500

La première classique des 500 milles fut couru en 1911 et le vainqueur, Ray Harroun, conduisit son bolide six cylindres à une vitesse moyenne de 74,59 mph. Depuis ce temps, grâce aux développements modernes, au courage et à la détermination des conducteurs et aux progrès réalisés par l'industrie de l'automobile, les 500 milles d'Indianapolis sont devenus l'attraction mondiale par excellence. Moteurs à haute compression, système de freins

sur les quatre roues, pneus gonflés, ressorts hydrauliques, barres de torsion, gazoline et lubrifiants, différentes formes de châssis, pneus de sécurité, meilleure durabilité des bougies et des pistons, système de lumières amélioré et parois métalliques plus durables, roues de magnésium et plusieurs autres accessoires ont permis de donner plus de sécurité et de confort aux conducteurs d'aujourd'hui.

Les plus grands développements sont survenus en 1961

avec l'avènement des moteurs arrière très légers et en 1967, avec l'arrivée des moteurs à turbine dont la première voiture, on s'en souvient fut conduite par le réputé Parnelli Jones.

LES PROGRES DE LA PISTE

Depuis 59 ans, plusieurs changements sont survenus dans le but d'améliorer le confort et la visibilité des spectateurs et de faciliter la tâche des conducteurs. Le tracé a maintenant acquis un haut degré de perfection et son tracé n'a rien à envier aux autres pistes à travers le monde. Durant ces années, les noms de DePalma, Dawson, Mulford, Milton, Chevrolet et Resta sont revenus régulièrement dans le cercle des vainqueurs et ont attiré l'attention des "fans" de l'automobile.

En 1927, la piste fut vendue au capitaine Eddie Rickenbacker et quelques associés. Rickenbacker s'est chargé de combler les déficiences des compétitions antérieures tout en conservant le décorum et la tradition des 500 Milles. En 1945, après que la deuxième grande guerre mondiale eut marqué la suspension de la compétition de 1942 à 1945, la piste fut achetée par Anton Hulman qui opère avec le plus grand des succès depuis les 22 dernières années. Wilbur Shaw, le deuxième coureur à avoir groupé trois victoires à Indianapolis, fut nommé président et gérant-général jusqu'à son décès lors d'un accident d'aviation en 1954. Le premier changement majeur est survenu en 1935 alors que la piste fut pavée en asphalte. Quelques années plus tard, sous Anton Hulman, huit des neuf estrades de bois furent reconstruites sur des bases métalliques. On lui donna une véritable allure professionnelle en 1957 en rénovant le "pit", les bureaux d'administration et en construisant une galerie pour les membres de la presse et les officiels. Environ 200,000

spectateurs peuvent prendre place dans les gradins, mais il existe une possibilité d'en laisser pénétrer 125,000 autres. Le terrain de stationnement accueille 30,000 voitures à l'intérieur du terrain.

LE FABULEUX 500

Depuis 1911, la course est devenue un événement annuel. Seule la guerre en 1917-18 et 1942-45 a réussi à la suspendre. A.J. Foyt, le grand vainqueur de 1967, défendait cette année son titre et son record de 151.207 mph. Avant la course de jeudi, 40 coureurs différents avaient remporté des victoires dont trois chacune par Louis Meyer, Wilbur Shaw, Mauri Rose et A.J. Foyt. Roger Ward, Tommy Milton et Bill Vukovich en avaient remporté deux chacun. Très peu d'étrangers ont remporté les 500 Milles. En 1913, 1914 et 1916, on note des victoires respectives de Jules Goux, René Thomas et Dario Resta. Seuls Jim Clark, au volant d'une Lotus-Ford en 1965, et Graham Hill, en 1966, ont volé les autres victoires aux Américains depuis 1916. Au cours des dernières années, Jack Brabham, d'Australie; Jackie Stewart, d'Ecosse; Denis Hulme, de Nouvelle-Zélande et Jochen Rindt ont tenté leur chance sans succès.

PREPARATIFS

La course demande des préparatifs intenses qui obligent l'administration à travailler à l'année longue. Les demandes des participants sont acceptées du premier janvier au 15 avril et on en reçoit environ 70 chaque année. Les amateurs sont aussi passionnés que les coureurs et plusieurs d'entre eux se procurent des réservations immédiatement après la course afin d'obtenir une place de choix l'année suivante. Les amateurs peuvent se procurer des billets par courrier, ce qui explique la

présence de spectateurs de plusieurs pays différents. Rien que pour répondre à la demande, 100 employés sont engagés en permanence et durant le mois de mai, 2,400 personnes mettent la main aux derniers préparatifs de la course.

Sept tentes de premiers soins sont montées sur les lieux et douze ambulances sont prêtes à venir en aide aux accidentés et aux spectateurs victimes d'épuisement ou de la chaleur. Une centaine de personnes composent ce personnel. Sous les gradins, un hôpital permanent donne du travail à 250 docteurs et infirmières.

Le personnel des autres organisations se répartit comme suit: 135 hommes et femmes au service téléphonique; 85 électriciens; 350 employés de la "United States Auto Club", en charge de la course; 600 préposés au "pit", (mécaniciens, hommes d'entretien, etc.); 100 marqueurs et chronométrateurs; 350 policiers, 250 pompiers, etc...

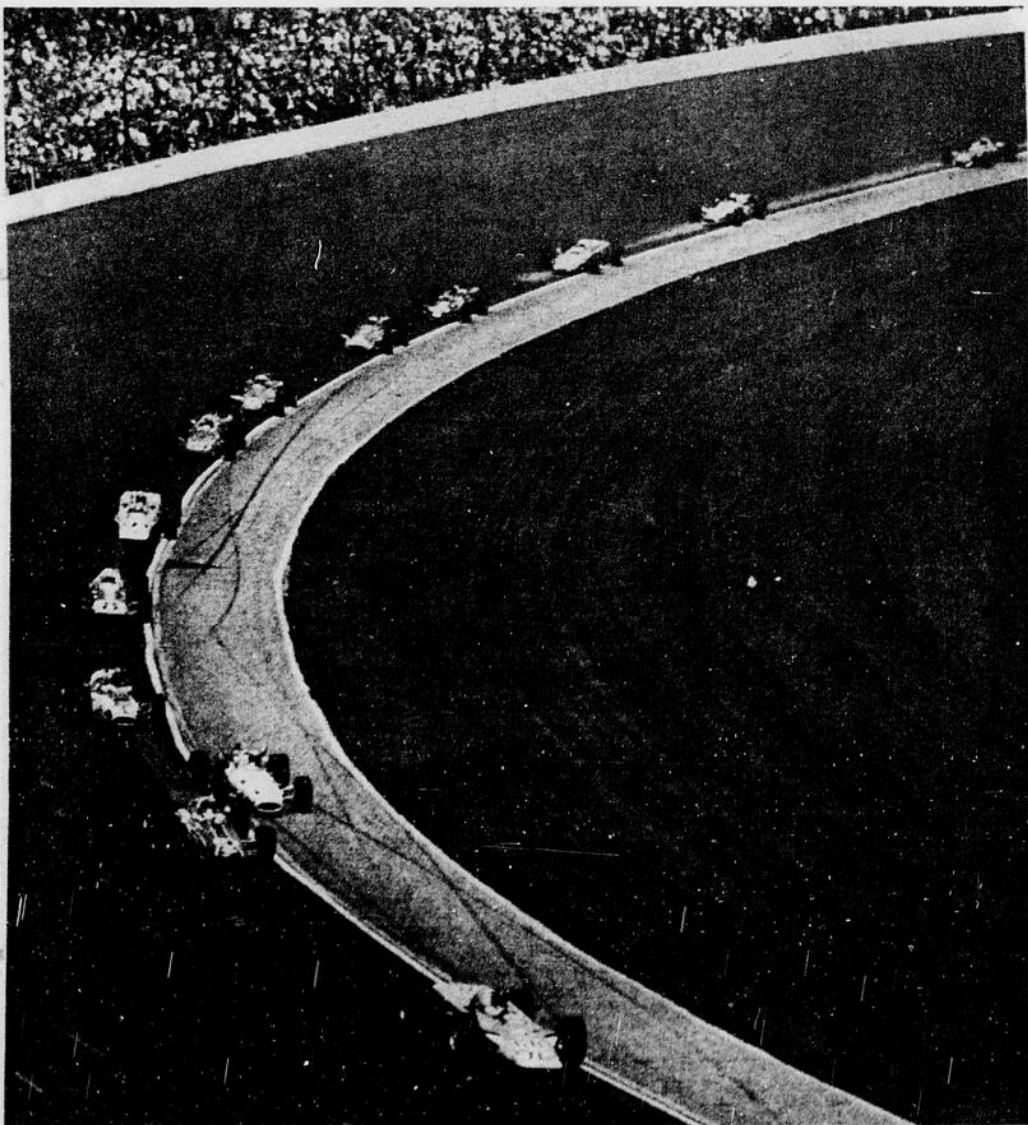
ACCOMMODATIONS

Depuis 1963, un motel est venu joindre la piste et le terrain de golf adjacent, tous propriétés des actionnaires de Indianapolis Modern Speedway. Le motel compte 96 chambres avec système d'air conditionné, télévision et autres accessoires de grand luxe. Une merveilleuse piscine aux couleurs attrayantes est à la disposition des clients. Le terrain de golf est à la disposition des intéressés du début d'avril à la fin d'octobre. La fin de la course marque le début du tournoi de golf annuel qui distribue des bourses au montant total de \$100,000.

Rien n'est ménagé pour faire d'Indianapolis la capitale mondiale du sport pendant la dernière semaine de mai. La ville est en effervescence et l'euphorie collective atteint son apogée au grand jour de la course des 500 MILLES D'INDIANAPOLIS, UN EVENEMENT INOUBLIABLE.



30,000 AUTOMOBILES TROUVENT UNE PLACE A L'INTERIEUR DE LA PISTE.



LES BOLIDES SE SUIVENT DE PRES ET L'ACTION NE MANQUE PAS DANS LES TOURNANTS OU LES RISQUES D'ACCIDENTS SONT MULTIPLES.

48 amateurs de courses du Saguenay ont assisté à une tranche des 500 Milles d'Indianapolis

Par Alain BOUCHARD

Un voyage pittoresque, une course étourdissante, enfin une journée exténuante. Les 500 milles d'Indianapolis, courus jeudi lors du "Memorial Day" américain, ont été suivis, en partie doit-on dire cependant, par 48 Saguenéens faisant partie d'une excursion aérienne qui s'est rendue sur les lieux de la célèbre compétition.

Un groupe de mordus de la course automobile s'est envolé à bonne heure jeudi matin à bord d'un appareil Charger 21 d'Air Canada pour relier Bagotville à Indianapolis. Le voyage était organisé conjointement par MM. Gilles Paradis et Gil Perron en collaboration avec M. Raymond Prud'homme d'Air Canada.

À notre première escale, soit à l'aéroport de Toronto, chacun passa aux vérifications douanières, après quoi un Réal Gagnon en pleine forme déploya ses talents linguistiques et comiques en évidence, ce qui écourta l'attente du départ suivant. Au cours de cet arrêt à Toronto, tandis que Gilles Paradis vendait des casquettes identifiées à la métropole saguenéenne à trois charmantes demoiselles au service d'Air Canada, d'autres membres de l'excursion se procuraient de la monnaie américaine en vue de rapporter quelques souvenirs d'Indianapolis.

Lors du vol suivant, un communiqué en provenance de l'aéroport d'Indy annonçait que près de \$53,000 visiteurs prenaient d'assaut l'aéroport et embourbaient considérablement les couloirs aériens. Cela signifiait pour nous que nous devions retarder notre arrivée à Indy ce qui fut fait avec un arrêt à Chicago. Cette ville possède un des plus grands aéroports du monde; incidemment, un avion y atterrit ou y décolle à toutes les trente secondes, ce qui confirme l'affluence du trafic aérien aux États-Unis.

La troisième étape de notre envol devait nous conduire directement à Indianapolis où l'avion devait toucher le sol à l'aéroport d'Indy. Nous avions tout le temps d'arriver pour le début de la course, mais tout indiquait qu'on ne pourrait atterrir dès notre

arrivée. Le ciel d'Indianapolis débordait d'une circulation aérienne étourdissante ce qui est normal à la veille de l'événement majeur qui s'y déroule chaque année. L'appareil fut donc dans l'obligation de survoler la ville durant plus d'une heure avant de pouvoir se poser au sol. Finalement l'atterrissage eut lieu et un autobus amena les visiteurs Saguenéens à la piste où régnait un train d'enfer depuis déjà plus d'une heure quarante-cinq minutes.

Ce retard, contre lequel les organisateurs ne pouvaient rien, nous a fait rater les premiers 200 milles de l'épreuve. Evidemment cela ne plut guère aux excursionnistes dont plusieurs manifestèrent ouvertement leur mécontentement. Air Canada, ne put rien faire pour améliorer la situation, étant donné que le tout était causé par une affluence supra-ordinaire des voies aériennes.

UNE AMBIANCE VERTIGINEUSE

L'atmosphère à Indianapolis est difficilement describable. C'est une combinaison de conséquences publicitaires, d'une excitation de la population générale, d'une lutte mentale engagée depuis longtemps entre les partisans des différents bolides en lice, enfin de tout ce qui résulte de la course elle-même. Durant la période précédant directement la course de même que durant l'événement lui-même, Indianapolis vit aux souffles du 500 Milles.

Immédiatement en descendant de l'avion à Indy, on perçoit ce cachet spécial qui fait d'une course automobile une compétition d'envergure mondiale. La piste de l'aéroport était couverte d'avions de grosseurs et de provenances

les plus diverses, pouvant faire envier en occupants, les plus grands terrains de stationnement de notre région. Il n'y avait pratiquement personne ailleurs qu'à la piste, du moins mentalement, si l'on fait exception des gens retenus par leur travail. La ville d'Indianapolis entière est suspendue aux tours de piste effectués par les voitures en compétition.

À la piste elle-même, où il y avait plus de 250,000 spectateurs ravis à chacun des mouvements des voitures, on sent agit une espèce de mysticisme de l'automobile, provoqué par le bruit et l'odeur des moteurs en marche, par l'importance qu'accorde le monde entier aux 500 Milles, par l'enjeu tant publicitaire que financier des propriétaires et conducteurs, enfin par un sentiment commun éprouvé par la foule, soit celui de voir triompher celui qu'elle vénère.

Au rythme des voitures, la tension augmente chez chacun des amateurs, pour finalement atteindre une excitation générale relativement aux derniers tours de piste. Nécessairement, il y a des déceptions, souvent dramatiques pour certains, mais en général les gens sont satisfaits, fiers d'avoir été témoins d'une compétition à laquelle les autres rêvent d'assister un jour.

IMPRESSION DES 48 SAGUENEENS SUR L'EXCURSION

Après une visite des divers kiosques à souvenirs, inspirés entièrement par l'épreuve des 500 Milles le groupe de l'excursion rejoignit l'autobus qui devait les ramener à l'avion. Quelques-uns ont dû se rendre à l'aéroport en taxis, ayant négligé de se rendre en temps à l'autobus.

Le problème du décollage a été le même que celui pour l'atterrissage. L'avion dut attendre plus d'une heure avant de pouvoir s'envoler.

Contrairement au voyage d'aller, celui du retour nous a conduit à Montréal où nous nous sommes arrêtés quelque temps. Et de là, le retour à Bagotville s'effectua en moins d'une heure cinq minutes. Les excursionnistes sont descendus à cet endroit, précisément à minuit cinq minutes, tous contents d'être sortis de l'oiseau d'acier, surtout en raison des interminables attentes subies dans les différents aéroports visités.

Tout au long du trajet, une ambiance de cordialité et de gaieté a régné dans le groupe entier. Les réparties de l'inimitable Jacques Cayer et de l'incroyable Réal Gagnon, alliées à la bonne humeur de tous ces bons sportifs a écourté les longues heures passées dans l'avion, longues pour les raisons qui ont été expliquées antérieurement.

M. Raymond Prud'homme n'a rien ménagé pour rendre le voyage agréable, aidé grandement par les charman-

tes hôtes d'Air Canada, qui soit dit en passant sont d'une gentillesse et parfois d'une patience remarquables.

Il y a cependant une ombre au tableau, soit le fait d'avoir atteint Indianapolis avec un retard considérable. Evidemment, il est difficile de blâmer le service d'Air Canada pas plus d'ailleurs que ses employés, mais il reste que les membres de l'excursion vont en retenir quelque chose.

Même si chacun a grandement apprécié ce qu'il a vu du "500 Milles", ce qu'il n'a pas vu en raison du retard lui tenait à cœur, surtout le signal du départ, élément toujours excitant lors d'une compétition motorisée.

En dépit des inconvénients du voyage, on conserve un souvenir impérissable du 52e "500 Milles d'Indianapolis". Conscients du prestige et de l'importance que revêt cette course, les gars de la région ne peuvent que retirer une certaine satisfaction d'y avoir assisté.



LES DERNIERS INSTANTS - Le rédacteur sportif Bertrand Raymond et Raymond Prud'homme, gérant de la succursale d'Air Canada à Chicoutimi, assistent à la victoire de Bobby Unser. A en juger par la mine de Raymond Prud'homme, Unser ne lui était sûrement pas antipathique.

Le Roi des Bas Prix vous offre ses spéciaux de la semaine.

Chaloupe "FLYER PRINCE KRAFT"

14 pieds - moteur Evinrude 75 H.P. - démarreur électrique - claxon - lumières de sécurité - enregistreur de millage - 4 ceintures de sécurité - en plus, trailer de compagnie - Tout cet ensemble est à l'état de neuf. La seule différence est, qu'au lieu de payer \$4,295, vous pouvez profiter de cette occasion pour seulement

\$1,395

Magnifique aubaine

67 - Cougar GT-X R7

moteur 390, P.B., P.S., radio A.M. F.M., volant ajustable, roues mag., wide oval, stéréo, tape, bar à boisson, toit vinyle, 16,000 milles. À l'état de neuf.

?

67 - ACADIAN

2 portes, 4 vitesses, équipée pour compétition.

?

66 - Chevelle MALIBU.

4 portes, H.T., 6 cyl., automatique, radio, lumières de recul, laveur de vitres, peinture et pneus neufs.

\$1,895

66 - PONTIAC

convertible, Parisienne, Custom sport, 8 cyl., P.B., P.S.

\$2,595

66 - CHRYSLER

4 portes, H.T., 300, 8 cyl. P.B., P.S., vitres électriques, bal. de garantie

\$2,695

66 - PONTIAC

Laurentien, 8 cyl. P.S., radio, peinture et pneus neufs

\$2,095



64 - FORD GALAXIE

8 cyl., automatique, P.S., radio, peinture et pneus neufs

\$1,375

64 - PLYMOUTH

Belvedere, 6 cyl., automatique à l'état de neuf, bas millage, radio, pneus neufs

\$1,275

64 - FORD

convertible Galaxie 500, 8 cyl., P.B., P.S., automatique, peinture et pneus neufs.

\$1,445

63 - OLDSMOBILE

convertible, 88, P.B., P.S., radio, peinture et pneus neufs, très propre

\$1,445

63 - CHEVY II

6 cyl., automatique, peinture et pneus neufs. En très bonne condition

\$1,045

63 - FORD GALAXIE

8 cyl., automatique, radio, lumières de recul, laveur de vitres

\$1,145

62 - PONTIAC

8 cyl., automatique, radio. En très bonne condition.

\$795

2 CHRYSLERS 1961 à

\$845 chacun

1 RENAULT 1962 à

\$150 chacun

1 RAMBLER 1964 à

\$300 chacun

\$1,095



65 - METEOR Montcalm

4 portes, H.T., 8 cyl., P.B., P.S., dégivrement et haut parleur arrière

\$1,818

65 - Chrysler Windsor

8 cyl., P.B., P.S., lumières de recul, laveur de vitres. À l'état de neuf

\$2,295

65 - STUDEBAKER

2 portes, 6 cyl., radio, lumières de recul, laveur de vitres. À l'état de neuf.

\$1,195

65 - PONTIAC

Laurentien, automatique, radio, lumières de recul, laveur de vitres, peinture et pneus neufs. En excellente condition.

\$1,695

64 - CHRYSLER

H.T., 2 portes, 8 cyl. P.B., P.S., peinture et pneus neufs

\$1,745

Nous continuons de nous occuper de vous, même après la livraison de votre automobile. C'est le principe du Roi des Bas Prix.
OUVERT TOUS LES SOIRS JUSQU'À 10 H P.M.

PERRON AUTOMOBILE CHICOUTIMI, Inc.

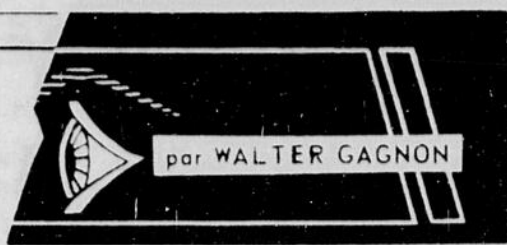
Téls: Garage 549-7633 et 7634 — Rés.: 549-1280
1099 COTE RESERVE — CHICOUTIMI



SUR LE SOL D'INDIANAPOLIS - On voit ici une partie du groupe, dont à droite, l'un des deux reporters de Progrès-Dimanche, Alain Bouchard, descendant de l'avion à l'aéroport d'Indianapolis.



COUP D'OEIL SUR LE SPORT



Ariosto Ramirez, une heureuse trouvaille

Le Portoricain Ariosto Cuevas Ramirez n'a pas tardé à démontrer au public régional qu'il possédait l'étoffe nécessaire pour évoluer dans le circuit Antoine Imbeault. A la joute inaugurale, à Chicoutimi, dimanche dernier, Ariosto (comme l'appellent ses coéquipiers) a lancé en maître, et contre la même équipe jeudi, à Port-Alfred. Ramirez a vite conquis les partisans des Tigres du Magasin Hal Hal Baie. Le portoricain a officié durant onze dures manches en raison du piètre support des siens, et une des 7 erreurs qui permit aux Bombardiers d'arracher la victoire, lui a crevé le coeur. Dans le vestiaire, ce jeune homme de 21 ans était visiblement découragé. Prenant son courage à deux mains, Ariosto est revenu au monticule avec le faible espoir d'un ralliement. Les jeunes Tigres ont lutté jusqu'à la fin malgré les déboires et réduisirent la marge à un seul point.

A Plessisville et à Québec, votre observateur eut l'occasion de surveiller le comportement du jeune Ramirez qui s'est bien tiré d'affaire, et surtout, il fut remarqué par son sérieux aux exercices précédant les matches et pendant les rencontres. Il restait donc le rendement de Ramirez au bâton et c'est dans la ligue du Saguenay qu'Ariosto se révèle un dangereux coéquipier. Le statisticien Laurent Coulombe révélait hier soir que l'importé des Tigres montrait une fiche de .583 à l'offensive, soit un circuit, deux doubles et plusieurs simples qui ont produit la plupart des points de l'équipe de la Baie. Ramirez ne terminera pas la saison avec une fiche aussi éclatante, tout de même, il se révèle un coéquipier à ne pas négliger, et à la défensive, Ariosto est très habile. Ce qui plaît aux équipiers d'Yvon Grenon, c'est la détermination et le coeur au ventre que démontre Ramirez à l'entraînement comme dans une joute. Il est toujours prêt à sauter dans la mêlée pour aider ses camarades et c'est une autre raison de sa popularité auprès des siens. Dans la région, on se souvient que quelques importés n'ont pas toujours fourni, la saison durant, un rendement maximum. Une ombre au tableau, c'est que Ramirez connaît de grandes difficultés à se faire comprendre de ses compagnons, mais sur le losange, son jeu parle de lui-même, c'est suffisant. La direction des Tigres avait le choix entre trois lanceurs: Hank Edwards, Wayne Crowder et Ramirez. Les deux premiers possédaient un assez bon dossier dans la ligue Provinciale, l'an dernier, mais le gérant a opté pour Ramirez. Un coup de dés sans doute, mais une heureuse trouvaille tout de même!

LA BALLE MOUILLEE

A l'instar de la ligue Provinciale, les gouverneurs du circuit Imbeault ont préféré conserver la même réglementation relativement à certains gestes des lanceurs (la plupart du temps, c'est un tic) qui se passent la main sur la bouche avant de lancer. Si l'expérience des ligues majeures s'avère concluante, il n'est pas dit que l'année prochaine, les gouverneurs ne songeront pas à imiter les grands magnats du baseball.

AU HOCKEY SENIOR

Les administrateurs du Martinet de circuit Sylvia Boivin travaillent d'arrachepied dans le but de renflouer les finances de l'équipe. Demain, à la discothèque du Palais Municipal, un bingo géant aura lieu avec \$500 en prix.

RIEN N'EST PERDU CHEZ LES TIGRES

"Les trois défaites que nous avons subies auraient facilement pu être des

victoires" nous déclarait l'instructeur Yvon Grenon hier. "Mes joueurs étaient nerveux à Port-Alfred et aussitôt que la guigne disparaîtra, nos partisans peuvent être assurés qu'ils n'auront pas à regretter ni leur temps ni leur salive à nous encourager," d'ajouter Grenon. Quant aux administrateurs, ils ne se laissent pas aller à la panique. Ils réalisent qu'ils ont une bonne équipe: il s'agit que la machine commence à fonctionner normalement. Il suffit de quelques ajustements et un peu de chance pour entreprendre une série de triomphes. En tout cas, le moral se maintient toujours à la hausse chez les équipiers de la Baie et chacun a hâte de connaître les joies d'un premier gain afin que les choses se replacent par la suite.



ON LE COMPARE A WAYNE GRANGER

Le style élégant de Ramirez, sa balle rapide et sa courbe font dire aux amateurs de baseball qu'il ressemble étrangement à Wayne Granger qui a connu de beaux succès dans la région, particulièrement à Port-Alfred. Ce n'est d'ailleurs pas sans raison que l'organisation des Cards ont mis le grappin sur Granger. Ramirez a une qualité de plus. Sa "in" travaille à merveille et jusqu'à maintenant, il a démontré des qualités exceptionnelles d'un athlète décidé de percer. Tous les supporters des Tigres (la direction également) souhaitent que Ramirez affiche le même rendement jusqu'au terme de la saison. A notre avis, Ruben Gomez et Ariosto Ramirez s'avèrent actuellement les importés au rendement exceptionnel. De plus, tous deux sont sympathiques, et à leur manière. Avec des athlètes du genre, on ne peut blâmer les spectateurs et les équipiers de ces clubs à avoir de l'admiration pour ces deux portoricains.

AMENDEMENT A LA CONSTITUTION

Lors de la dernière réunion du bureau des gouverneurs de la ligue de baseball senior du Saguenay, la délégation de la Baie a proposé un amendement réduisant à trois ans (au lieu de cinq) la durée d'un joueur venant de l'extérieur du Canada, dans la région, pour que celui-ci soit considéré comme un baseballeur local.

De plus, l'équipe de la Baie a suggéré que les instructeurs des équipes dévoilent dès l'arrivée du club visiteur leur lanceur, un droitier ou un gaucher, qui commencera la joute. Ainsi, chaque pilote préparera son alignement en conséquence et jonglera avec ses joueurs au cours du match advenant des changements au monticule. De cette façon, le public assistera à des matches plus contestés, ou du moins, avec plus de chances de l'être avec cette façon de procéder.

Le baseball pee wee est en bonne santé à Jonquière

Sous l'égide de la sous-commission des terrains de jeux, les jeunes sportifs de Jonquière pourront évoluer au cours de la prochaine saison du baseball dans une Ligue pee wee des plus dynamiques.

Un travail immense a déjà été accompli par les responsables de cette ligue dans l'espoir de donner aux jeunes Jonquérois l'opportunité réelle de s'amuser ferme en pratiquant leur sport préféré. Ainsi lors de la dernière assemblée de la ligue, des élections furent tenues dans la but de connaître officiellement les personnes qui mèneront les destinées du baseball pee wee à Jonquière. La présidence a été confiée à M. Guy Garet dont le travail sera secondé par le Frère Ruel, ce dernier officiant au poste de secrétaire-trésorier. De plus les noms des instructeurs des quatre équipes de la ligue ont été dévoilés d'une façon définitive.

M. Gérard Wilson dirigera les Red Sox, M. Gérard Girard sera avec les Dodgers, M. Raymond Lapierre avec les Tigres alors que le Frère Ruel remplira des fonctions similaires avec les

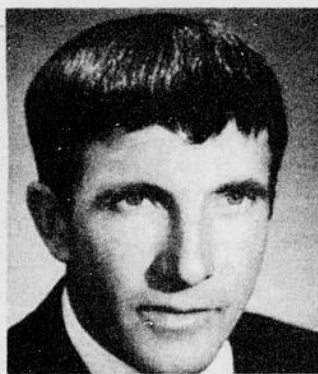
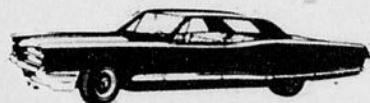
Yankees. L'arbitre en chef de la ligue est M. Gaston Desjardins.

Les pee wee entameront

le calendrier de leurs activités pour 1968 le 25 juin prochain, à 5 heures au stade municipal de Jonquière. Toutes les parties de la cédule se joueront à cet endroit de 5 heures à 7 heures et chacune d'elles promet du jeu enlevant et un spectacle de choix.



DEUX OURS de même taille ont été abattus à Bégin sur la ferme de M. Joseph-Edmond Girard alors qu'un troisième a été blessé au même endroit. Les deux omnivores pesant plus de 400 livres chacun, ont été tués respectivement par MM. Joseph-Edmond Girard et Théo Villeneuve qui ont abattu le premier, tandis que M. Hilaire Villeneuve aidait M. Girard à abattre le deuxième.



Guy Mercier, prop.

LE ROI DE LA QUALITE

GUY AUTOMOBILES Inc.

Au pied de la Côte Montcalm à Chicoutimi
Vous offre des modèles de toutes marques, 1965-66-67-68, avec balance de garantie de compagnies

Pour votre sécurité, toutes ces voitures sont minutieusement vérifiées.

- 1- Conduite-freins et pneus
- 2- Moteur et transmission
- 3- Garantie d'un an sur la carrosserie contre la rouille, écrite sur contrat.

SPECIAUX DE LA SEMAINE

CHRYSLER 300 - toute équipée état neuf - en SPECIAL \$2,795

PLYMOUTH Fury III - 14,000 milles - l'auto du gérant - H.T. - 2 portes \$2,895

66 ENVOY - 30,000 milles, un seul propriétaire - \$28
Idéal pour jeune fille. Aucun comptant pour seul. par mois

66 PONTIAC - Laurentien - V-8 - Auto. - Radio \$1,995
4 portes - autos de particuliers - seul. chacun \$64

PLYMOUTH Fury II - V-8, auto. \$64
aucun comptant. par mois

65 DODGE - V-8 - Auto. - très propre - 8 cylindres. \$45
\$1,300.00 seulement par mois

Aussi: 35 autres automobiles de toutes marques.

Ouvert tous les soirs jusqu'à 10 h
Quatre vendeurs pour bien vous servir
TEL.: 549-3320



Education physique et récréation

Criminalité et loisirs

Si je connais un peu les loisirs, je n'en peux dire autant de la criminalité qu'elle soit juvénile ou adulte. Je ne veux pas faire non plus de ce papier une recette parfaite aux nombreux problèmes que peut causer cette tare de la société dont tout le monde est un peu responsable à sa manière.

Les parents font des enfants; beaucoup de parents font instruire leurs enfants; quelques parents **EDUQUENT** (ou réussissent à éduquer) leurs enfants; les enfants se font des amis; les amis sont bons ou mauvais; les premiers se dirigeront vers des loisirs sains, les autres (un peu moins suivis par leurs parents) voleront à 10 ans un oeuf, et à 20 ans un boeuf...

C'est beaucoup trop simple pour être réaliste, me direz-vous, je n'en suis pas certain...

LA FAMILLE D'ABORD

Si la famille elle-même est une des plus belles institutions, je ne vous apprends sûrement pas qu'elle peut être aussi LA SOURCE, de bien des déchéances humaines, de maux de toutes sortes ou encore de vies ratées. C'est la logique ici qui parle; que deviendra l'arbre que vous plantez au fond de votre potager si vous l'oubliez (dès le lendemain de la plantation) et que vous retournez le voir après 15 ans??? Peut-être la nature et le milieu environnant ont été bons pour lui, mais peut-être aussi est-il morbide ou simplement mort depuis des années...

TOUT HOMME NAIT BON...ne l'oublions pas. Je ne veux pas ici m'implanter en disciple de Rousseau et dire que c'est la société qui corrompt l'homme mais avouons qu'elle ne l'aide pas toujours...N'est-ce pas quelques membres de cette dite société (à travers laquelle il y a du bon pourtant), qui en 1954 par le truchement des cinémas ou de la télévision, ont permis dans la seule ville de Québec, la projection de 810 films présentant des épisodes suivants: 545 cas d'adultère, 35 cas d'alcoolisme, 155 cas de rapt, 340 cas de vol à main armée, 102 cas de suicide, 193 cas de meurtre, 54 cas de chantage, 42 cas de corruption de mineurs...Et quand on pense que le cinéma ou la télévision sont quand même des passe-temps, des loisirs...

Les plus importantes armes contre toute criminalité sont donc, à mon humble avis, dans les mains du père et de la mère...Ils peuvent énormément faire du bien s'ils le veulent...mais là comme ailleurs, on manque de carte de compétence et on s'embarque dans cette aventure du mariage comme on s'embarque un peu dans n'importe quoi...a-t-on seulement pensé un instant que nous aurons à faire des hommes demain avec les enfants que nous aurons eus? A-t-on pensé encore à leur inculquer certaines valeurs qui feront d'eux des hommes responsables?

DE LA FAMILLE A L'ECOLE

Les parents de nos jours voudraient s'excuser en disant qu'ils sont dépassés par les événements et l'évolution. Ont-ils vraiment fait un effort pour évoluer... ou n'est-ce pas là une simple fuite de leurs responsabilités...On se dépêche vite de les entrer à l'Ecole en pensant que les professeurs vont "arranger ça"...Utopie que cette pensée défaitiste de la part des parents, car l'Ecole d'aujourd'hui n'EDUQUE PLUS, ELLE SE CONTENTE D'INSTRUIRE...Et ce sont toujours nos pauvres enfants qui sont cobayes de cette situation...L'Ecole actuelle au Québec est, par impuissance, par infirmité, facteur indirect de délinquance. Il n'y a encore rien de tragique, mais notre système possède tout ce qu'il faut pour que d'ici 5 à 10 ans la situation soit dramatique..." (M. Genest, princ. d'Ecole, lun. 11 mars 68, Le Soleil)

IL RESTE LES LOISIRS

Si la famille fuit ses responsabilités, si l'Ecole se contente de bourrer le cerveau de nos jeunes...où est-ce que l'enfant apprendra à vivre? Pour la plupart, ce sera dans leurs moments libres, dans leurs loisirs...

Une pensée de Berr, m'a toujours fait réfléchir longuement, elle disait ceci: "ON PEUT DIRE QUE L'HISTOIRE DES SOCIÉTÉS HUMAINES C'EST L'HISTOIRE DES LOISIRS, DE LEUR REPARTITION, DANS LES CLASSES SOCIALES, DE LEUR UTILISATION."

En partant du principe qu'on ne devient pas ordinairement malhonnête ou criminel à 25 ou 30 ans, ce sont les jeunes que l'on devra éduquer à profiter de leurs temps libres, MATIÈRE OBLIGATOIRE, ce devrait l'être dans toutes les classes...

Car, franchement je prends pitié aujourd'hui envers ces jeunes qui vivent dans l'opulence, car tout est là et plus encore, plusieurs villes défraient de très grosses sommes pour les distraire...mais plusieurs jeunes ne veulent plus rien savoir...

EN GUISE DE CONCLUSION

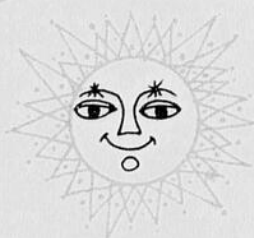
Bien sûr que les sports et les loisirs aident le jeune à acquérir certaines valeurs; bien sûr qu'il y aura toujours des tricheurs dans la vie comme dans les sports... bien sûr que les jeunes doivent être orientés aussi; bien dans le choix de leur profession que dans le choix de leurs loisirs, BIEN SUR QUE LES PARENTS DEVRAIENT PRENDRE LE TAUREAU PAR LES CORNES au lieu de fuir devant l'évolution qu'ils sont pourtant très capables de suivre quand il s'agit de mode, de finance ou de liberté religieuse...

Ce sont là des mots, mais des mots qu'une société qui se veut adulte devrait être capable de comprendre et surtout de METTRE EN PRATIQUE.

Jean-Claude Larouche, BA. BEP.
Directeur-adjoint des Loisirs,
Kénogami.

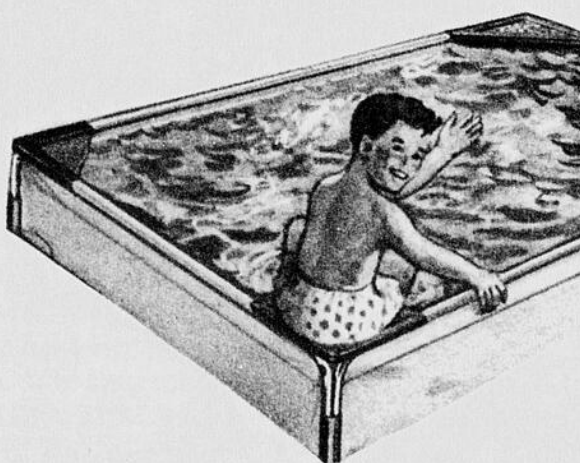


BELLE CAPTURE - M. Bernard Gagnon, de Notre-Dame de La Doré, a pêché cette belle truite grise dans les eaux du lac Tranche la semaine dernière. La truite mesurait 36 pouces et pesait 13 livres et huit onces.



PROFITEZ DES PLAISIRS DE L'ÉTÉ AVEC UNE PISCINE

DES HEURES AGREABLES POUR TOUTE LA FAMILLE



**GRAND ASSORTIMENT DE PRIX
ET DE GRANDEURS
VOYEZ**

VOS EXPERTS

Jalbert

125 est, rue Racine - 422 est, rue Racine CHICOUTIMI
Téls: 549-3454 - 543-3166

True Gold à surveiller à la piste de Jonquière

La combinaison 1-5 favorite dans le double

L'ambleur de Maurice Boivin, d'Alma, TRUE GOLD sera réellement mis à l'épreuve et ce, à la Piste Saguenay lors du septième programme de la saison à Jonquière. True Gold partira de la quatrième position dans cette course invitation dotée d'une bourse de \$400

et il devrait démontrer beaucoup d'ardeur aux guides de Réal Dufour.

True Gold aura comme principaux adversaires le six, Trotwood Bill, ainsi que le un Damini. Le coursier de Marcel Robert et Claude Chrétien pourrait bien montrer les dents

ce soir et améliorer ses performances.

Dans la première partie du double l'handicap favorise le numéro un Herbie Fos, du conducteur et propriétaire Arthur Davignon; le coursier des Claveau Canny Pace sera son principal concurrent et un autre ambleur qu'il faudra surveiller Gay Purdue.

Dans la deuxième partie du double, le numéro 5, Hit Baker, sera le point de mire de l'assistance par suite de ses trois dernières victoires.

Parmi les nouveaux coursiers qui feront un retour ce soir mentionnons: Gilbert Mir dans l'épreuve 3; Frany Danan dans la même course; Two Mountains Lad dans la course 4 de même que Lotta Rico; dans la course 5, le numéro trois Elbe Duke un ambleur qui a déçu l'an dernier, vient de travailler un mille pour les juges en 2.12 et il sera à surveiller ce soir.

Reprise des concours de pêche mensuels Labatt

La brasserie Labatt de Chicoutimi, dont M. Jacques Gagnon est le représentant local, patronne encore cette année son concours de pêche mensuel. A chaque mois, tous ceux qui auront participé au concours pourront mériter de magnifiques trophées attribués aux meilleures prises dans les catégories suivantes:

truite mouchetée,
truite grise,
brochet,
doré,
saumon, et
ouananiche.

Pour obtenir plus de renseignements sur les conditions du concours, les pêcheurs sont priés de communiquer avec la Brasserie Labatt, à 543-5050.



COURSE A PIED - Daniel Michel d'Alma, continue d'impressionner à la course à pied. Dimanche dernier, il a remporté la compétition de six milles disputée à Arvida. Un trophée lui a été remis par M. Jacques Coudé, représentant de la Brasserie Dow. Denis Servant, Guy Ringuette, Denis Lapointe, Lionel Aubut et Denis Gignac ont terminé dans l'ordre derrière le meneur

Gagnante du concours LA MARIEE DE JUIN de Steinberg



Mlle GINETTE AUCLAIR de 472 Lafontaine, Chicoutimi est l'heureuse gagnante du CONCOURS LA MARIEE DE JUIN du Magasin Steinberg. Sur la photo prise lors de la remise de son prix on remarque M. Jean Langevin, surveillant des réservations d'Air Canada, Mlle Auclair, M. Gilles Gagnon fiancé de Mlle Auclair et M. Arthur Tremblay, gérant du district pour la maison Steinberg.

LA CHARTE

COURSE 1 AMBLE BOURSE \$225

1 Herbie Fos	A. Davignon	0-1	la clef du double
2 Tinky Volo	A. Bouchard	9-2	coupera le vent
3 Texas Chips	C. Loughren	2-1	si surprise il y a
4 Gay Purdue	L.A. Tremblay	7-2	double consolation
5 Canny Pace	R. Violette	5-2	si la veine est bonne
6 First Nighter	M. Deveau	4-1	clair de lune

COURSE 2 AMBLE BOURSE \$150

1 Some Lively	R. Savard	7-2	position de malheur
2 Noble Jet	R. Tremblay	4-1	opération "Call Shot"
3 Direct Cax	R. Violette	3-1	légère amélioration
4 Dalhousie	G. Mailloux	5-2	mange à sa faim
5 Hit Baker	J. Rivierin	8-5	le cheval à vaincre
6 Speed Merchant	J.P. Gilbert	9-2	beaucoup de six gagnant
7 Shadydale Bright	V. McCarvill	2-1	la lumière s'éteint

COURSES 3-6 TROT-AMBLE BOURSE \$300

1 Peter Langford	R. Violette	7-5	c'est du "Ford"
2 Niort Star	M. Turcotte	3-2	une bonne étoile
3 Famous Bell	L.A. Tremblay	9-2	de la compagnie
4 Misty Adio	R. Dufour	7-2	lui partiellement
5 Gilbert Mir	Co. Tremblay	5-2	mire et musique
6 Frany Danan	Ma Tremblay	4-1	dans la ronde
7 Success Sam	Je. Girard	5-1	trop pour lui

COURSE 4 TROT-AMBLE BOURSE \$125

1 Dicky Dean	J.-M. Perron	10-1	pas avant cinq semaines
2 Captain Will	E. Lambert	7-2	dernière bonne
3 Alex Frost	V. Bélanger	4-1	faire des compromis
4 Two Mountains Lad	R. Savard	3-1	trouver le X
5 Cash Frisco	P. Vigneault	2-1	pourquoi pas ce soir
6 Lotta Rico	J. Rivierin	5-2	bonjour chezvous
7 Rodney's Victory	J.-M. Tremblay	7-2	s'est-il retrouvé?

COURSE 5 TROT-AMBLE BOURSE \$150

1 Edgewood Merit	R.-M. Gagnon	9-2	ne croyons pas
2 Ronald's Girl	L. Gravel	2-1	ça pourrait arriver
3 Elbe Duke	A. Bouchard	3-2	peut faire 2.12
4 Supds Battle	B. Tremblay	4-1	une bataille perdue
5 Knight Choice	P. Vigneault	3-2	question d'un bon choix
6 Billy Everett	J. Rivierin	7-2	aime les 21èmes
7 Cruickston Velvet	R. Violette	5-2	voyons proche

COURSE 7 TROT-AMBLE BOURSE \$150

1 Peter R. Frost	R. Violette	7-2	plus difficile ici
2 Take R.V.	G. Mailloux	4-1	coursier conservateur
3 Doug Raider	J.-M. Perron	6-1	pas cette fois
4 Cyril Inat	R.-M. Gagnon	3-1	vieilli tous les jours
5 Solon Angel	M. Turcotte	9-2	classe pour lui
6 Santa Pace	R. Savard	3-2	la victoire ou pouff
7 Pulaski Mac	Co. Tremblay	5-2	assez bien ici

COURSE 8 TROT-AMBLE BOURSE \$150

1 Royal Pat	Pas nommé	4-1	personne ne veut conduire
2 Dream Mar Mic	R. Savard	3-2	le meilleur du groupe S
3 Irene Royale	R. Tremblay	8-5	le temps ou jamais
4 Shadydale Gleam	M. Turcotte	3-1	ne pensons pas
5 Lynden Allan	A. Davignon	9-2	pas beaucoup de votes
6 Gamin	R. Violette	3-2	Roger le mètera
7 Yankee Titan	R. Dufour	2-1	21ème division

COURSE 9 AMBLE INVITATION BOURSE \$400

1 Damini	G. Mailloux	5-2	moins 2 sec. ce soir
2 Donna D. Adloway	B. Tremblay	6-1	enfin dans l'argent
3 Jacqueline Star	J.-C. Tremblay	9-2	la vie plus dure
4 True Gold	R. Dufour	7-5	cercle des vainqueurs
5 Prince Tracy	Co. Tremblay	3-2	conducteur du mois
6 Trotwood Bill	R. Violette	2-1	finira fort

COURSE 10 TROT-AMBLE BOURSE \$150

1 All Excellence	A. Davignon	3-2	dans l'exactitude
2 Risky Lass	C. Loughren	9-2	amélioration
3 Sabra Adio	P. Gaudreault	7-2	ça peut arriver ce soir
4 L.B. Blackstone	L.A. Tremblay	4-1	manger des croûtes
5 Tarabee	R. Violette	3-1	montée rapide
6 Nigger Bird	M. Turcotte	5-2	peut surprendre
7 Eugène Hanover	J. Rivierin	8-5	peut tout vaincre

NOUS AVONS L'AUTO USAGEE QUE VOUS CHERCHEZ AU PRIX QUE VOUS VOULEZ PAYER



Gaston Belley, gérant

66 Valiant \$2050
145 H.P. convertible
65 Pontiac \$1895
V-8, Parisienne, convertible

67 FORD \$2195
V-8, Custom
66 Pontiac \$1895
V-8, Laurentien

66 Valiant \$1855
Custom, V-200
64 Olds \$1645
Sunner 89

64 Valiant \$1345
H.T. - 2 portes
66 Chrysler \$2,495
Windsor, H.T. - 4 portes



Charlie Bastien, vendeur

GRAND SPECIAL

62 Buick Invicta
4 portes - H.T.
P.B. - P.S.

\$500

64 Chevelle \$1375
V-8, Malibu
66 Météor \$1895
V-8, Rideau 500

63 Valiant \$1145
Signet convertible
66 Falcon \$1545
6 cyl. - autom.

AU 74 CARTIER EST
CHICOUTIMI - TEL.: 543-5343

Arvida sera l'hôte du championnat de golf régional en juillet

Des golfeurs amateurs de toutes les classes et de tous les coins de la province concourront pour près de \$1,000 en prix de marchandise, les 5-6-7 juillet prochains lors du tournoi régional Saguenay-Lac St-Jean commandité par O'Keefe et disputé sur le parcours du Saguenay Country Club d'Arvida.

Les dames prendront le départ, vendredi, 5 juillet; les hommes des classes B et C, samedi, 6 juillet, et ceux de la classe A, dimanche, le 7 juillet.

Ce tournoi est l'un des douze du circuit provincial de golf O'Keefe 1968, tel qu'annoncé cette semaine, avec \$14,250 en bourses pour les professionnels et près de \$10,000 en prix de marchandise pour les amateurs.

Le fait saillant de la tournée provinciale sera à nouveau le championnat O'Keefe "C.P.G.A." du Québec réservé aux professionnels de la province. Ce tournoi de 54 trous, d'une bourse de \$5,000 avec \$1,000 au vainqueur, sera disputé encore une fois sur le parcours du club Municipal de Montréal, les 29-30-31 août.

Le dernier événement réservé aux golfeurs amateurs est le tournoi Champion des Champions, organisé par l'A.G.P.Q., qui aura lieu à Beaulieu le 15 septembre prochain alors que tous les champions des clubs de golf de la province concourront pour les honneurs pro-

Rodrigue Langevin nommé président

L'Association d'Éducation Physique et de Récréation du Saguenay-Lac St-Jean tenait dernièrement ses élections annuelles.

Le président sortant de charge en a profité pour féliciter particulièrement le comité du Congrès qui se tenait à Chicoutimi cette année et qui a remporté un succès sans précédent.

Le nouveau président élu est M. Rodrigue Langevin, directeur du département d'éducation physique du CEGEP de Chicoutimi. La tâche de vice-président a été confiée à M. Ghislain Vigneault et celle de secrétaire à M. Marc Boivin. M. Eric McLean est demeuré trésorier.

Chaloupe à vendre

Chaloupe Flyer PRINCE KRAFT, 14 pieds-moteur Evinrude 75 HP. Démarreur électrique, klaxon, lumière de sécurité, enregistreuse de millage - 4 ceintures de sécurité. En plus, trailer de compagnie. L'ensemble est à l'état neuf. Une valeur de \$4,295. Vous pouvez obtenir le tout pour seulement \$1,395. Magnifique au bain.

Téls: 549-7634 ou 549-1280

vinciaux dans leur classe respective.

Ces tournois amateurs du circuit provincial sont ouverts à tout membre d'un club de golf appartenant à l'A.G.P.Q. ou bien à un autre club reconnu de la province, possédant une carte certifiée de handicap et faisant parvenir son inscription pas plus tard que le vendredi précédant le tournoi auquel il désire prendre part. Des formules officielles d'inscription sont disponibles dans tous les clubs de la province.

Le festival de la ouananiche débute samedi prochain

L'Association de Chasse et pêche de St-Prime a fait connaître le programme de son festival de la ouananiche, qui aura lieu les 8 et 9 juin prochains.

Le concours de pêche débute officiellement au matin du 5 à 5 heures. Les gagnants recevront leurs



ANTON GEESINK, champion olympique et monarque mondial du judo, 7^e dan, dirigera un camp de judo, en plein air, du 25 juin au 13 juillet prochain, au Lac Pouce, grâce à un accord avec l'Association de judo Kodo Kan du Québec. Le cliché nous montre Geesink entouré de jolies japonaises, d'habiles adeptes de cette discipline.

trophées à une remise officielle le soir à 9 heures. Cette dernière cérémonie sera suivie de l'élection de la Reine régionale précédant une danse avec orchestre de renom.

Plusieurs activités et

spectacles sont cédulés pour le lendemain, soit dimanche. Entre autres, il y aura pageant aérien, parachutisme, chorégraphies par le patro de Jonquièrre et banquet, le tout devant débiter à 2 heures.

SERVICE et NETTOYAGE Chicoutimi Entretien

Service d'entretien d'édifices publics et magasins.

LAVAGE DE VITRES
NETTOYAGE DE TAPIS
MENAGE AUX MAISONS PRIVÉES
SUR DEMANDE.

22 ANS D'EXPERIENCE

71-A Est. rue St-Vincent
Chicoutimi — Tél.: 543-4329

Wilbrod Gaudreault, prop.



AVIS PUBLIC

LA COMMISSION SCOLAIRE DE PORT-ALFRED

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
MUNICIPALITE SCOLAIRE DE PORT-ALFRED

AUX ELECTEURS DE LA SUSDITE MUNICIPALITE

AVIS public est par les présentes donné par le soussigné, Président d'élection de la susdite Municipalité, que lundi le troisième jour de juin, mil neuf cent soixante-huit de midi à deux heures de l'après-midi, en la salle des Commissaires, située à l'école Médéric Gravel, 1351, 6^e Avenue, en la Ville de Port-Alfred, aura lieu la mise en candidature en vue de l'élection de sept (7) commissaires d'écoles et ce, pour former la nouvelle commission scolaire regroupée de Port-Alfred, suivant les normes établies comme suit:

QUARTIER No 1

1.— Pour les territoires des Municipalités scolaires de Port-Alfred et de la Paroisse de Grande-Baie, cinq (5) commissaires.

QUARTIER No 2

2.— Pour les territoires des Municipalités scolaires de St-Félix d'Otis et de Rivière Éternité, un (1) commissaire.

QUARTIER No 3

3.— Pour les territoires des Municipalités scolaires de Ferland et de Boileau, un (1) commissaire.

DONNE à Port-Alfred, ce vingt-cinquième jour de Mai mil neuf cent soixante-huit.

CAMIL GARIEPY,
Président d'élection.

MONT-VALIN Mercury Auto Ltée

soulignait son 2^{ème} ANNIVERSAIRE DE FONDATION par une GRANDE PARADE dans les rues de Chicoutimi hier après-midi.



Profitez de la GRANDE VENTE 2^{ème} ANNIVERSAIRE qui débute LUNDI MATIN

MONT-VALIN Mercury Auto Ltée

BOUL. TALBOT CHICOUTIMI
Tél.: 549-2133

Première présence au monticule en 2 ans

André Desjardins opposé à Hank Harden, à 2 h

Les Pirates d'Arvida seront-ils les premiers à faire subir aux Bombardiers de Chicoutimi leur premier revers de la saison? Les champions de l'été dernier, en l'occurrence les Braves de la Laiterie Lamontagne réussiront-ils à prendre la mesure sur les surprenants porte-couleurs du Dixie-Lee de Kénogami? Et d'autres part, les Tigres de la Baie décrocheront-ils leur premier triomphe de l'année? Voilà autant de questions qui recevront une réponse cet après-midi à Port-Alfred, et ce soir à Arvida et à Kénogami alors que les six équipes de la ligue de baseball senior du Saguenay seront à l'oeuvre dans des duels qui promettent des sensations, car même si la saison ne fait que débuter, on sent déjà que la lutte est engagée pour une place avantageuse dans le classement général. Certaines formations surprennent agréablement tandis que d'autres clubs désappointent pour le moment. Rien n'est perdu toutefois car "la fin couronne l'oeuvre", soutient le proverbe.

Le lanceur gaucher André Desjardins fera ses débuts au stade municipal de Port-Alfred cet après-midi alors que les Tigres du Magasin HA! HA! Baie recevront les Athlétiques d'Alma à compter de 2h. L'artilleur gaucher, prêté pour un an par les Braves de Jonquière, a très bien fait lorsqu'il a relevé Jean-Robert Larouche, mardi dernier à Arvida. Depuis, Desjardins, très soucieux d'atteindre au plus vite sa condition physique, a continué de s'entraîner rigoureusement, et hier, il se disait en pleine forme pour aider sa nouvelle équipe à décrocher son premier triomphe dans la ligue senior régionale.

Entre Kénogami et Jonquière

La lutte est engagée l'obtention du 2e rang

Les deux villes jumelles Jonquière et Kénogami se retrouvent une fois de plus nez à nez au classement de la Ligue régionale de baseball. La grande rivalité qui a toujours existé entre ces deux équipes s'intensifiera ce soir alors que les Braves seront les visiteurs au stade de la rue Cabot, dans une partie cédulée pour 8 heures.

Les deux formations en lice ont une fiche identique de deux victoires et de deux défaites, ce qui fait que la partie d'aujourd'hui décidera de la deuxième place au classement.

La rivalité existe également à un autre niveau, soit celui des moyennes au bâton. En effet le jeune André Lachance, du Dixie-Lee, frappe présentement pour .471 ce qui lui vaut une deuxième place parmi les meneurs de la ligue, alors que le vétéran Yvon Villeneuve des Braves est en troisième position avec .462. Il sera intéressant de surveiller ces deux joueurs au bâton, de même que Camil Nepton et Normand Côté qui occupent respectivement les huitième et 12e place avec des moyennes de .412 et .364.

André Lachance s'avère incidemment la vedette des siens en menant la ligue dans trois départements différents, soit les apparitions au bâton avec 17, les points comptés avec six et les coups sûrs avec huit.

Pour la partie de ce soir,

fiance règne toujours chez les représentants de la Baie, et tant chez les joueurs que chez les partisans, on espère que la guigne les quittera bientôt.

HANK HARDEN
DE RETOUR

Hank Harden, qui s'est blessé au dos lors de la joute inaugurale, semble rétabli, nous révélait hier Jacques Turcotte. De toute façon, Harden commencera le match au monticule des Athlétiques qui connaissent des difficultés au monticule en raison d'une pénurie de lanceurs. Raynald Girard se laisse toujours tirer les oreilles tandis qu'on attend impatiemment Carol Bellemare, toujours aux études. D'autre part, la direction entrevoit les possibilités d'aligner le droitier Gaston Larouche. Ce dernier est toujours très accablé par son travail mais on espère régler le cas au plus tôt. Wally Jimmo, qui en a surpris plusieurs au monticule, recevra les balles de Hank Harden cet après-midi. Gaston Charest, Marc Lamirande et André Gaudreault défendent les premiers, deuxième et troisième buts respectivement tandis que Réal Simard évoluera à l'arrêt-court. Gilbert Tremblay couvrira le champ centre tandis que l'instructeur Harold Hicks fixera son choix entre John Gallup, Gaétan Bouchard, Normand Moffatt et Jean-Guy Renaud pour compléter le champ extérieur.

Chez les Tigres, outre la batterie Desjardins-Gagné, Grenon délèguera vraisemblablement Michel Simard, au premier but, Luc Tremblay, au second, Germain Potvin, au troisième coussin et André Boudreault à l'arrière-court. Pour leur part, Bernard Savard, Michel Truchon et Camil Côté patrouilleront le champ extérieur. Il se pourrait qu'André Boudreault, Marcel St-Amand et Jules Bouchard soient absents en raison de leur travail. Le pilote Yvon Grenon possède des réserves de belle qualité. Il choisira donc parmi eux pour débiter la rencontre et effectuer des changements au cours du match si la situation l'exige.

Duel Gomez-Grenier

Les Pirates tenteront d'arrêter les Bombardiers

Les Pirates d'Arvida, de l'instructeur Alari Rivard, tenteront ce soir au stade de cette même ville d'arrêter la poussée victorieuse des Bombardiers de Chicoutimi.

Les Bombardiers, qui ont la réputation de débiter lentement leur saison, en ont surpris plusieurs en décrochant quatre gains successifs dès le départ. La tenue quasi parfaite du vétéran lanceur importé Ruben Gomez et des jeunes Sergio Schodeller et Gilles Morasse n'est pas étrangère à la belle poussée des représentants de Chicoutimi. Gomez et Schodeller conservent jusqu'ici un dossier intact de deux victoires contre aucun revers, tandis que la recrue Gilles Morasse est le meilleur frappeur des siens avec une moyenne de .333.

Morasse a démontré qu'il était un joueur opportuniste jusqu'ici et jeudi à Port-Alfred, son coup de bâton a causé la deuxième défaite de suite du Portoricain Ariosto Ramirez.

Ce soir à Arvida, Ruben Gomez sera au monticule. Il affrontera vraisemblablement le droitier Réjean Grenier. Grenier n'a pas lancé depuis mardi et il est en excellente forme. Les Pirates attendent toujours la venue d'un importé de calibre.

Salvatore Variale, qui n'a pas impressionné contre Chicoutimi cette semaine, a été retourné aux Etats-Unis. Aux dernières nouvelles, les Pirates devaient recevoir la visite d'un lanceur en provenance de Plessisville.

Le match de ce soir marquera le retour au jeu de l'excellent receveur Claude

Hardy. Hardy qui a convolé en juste noce samedi dernier est de retour et sa présence dans l'alignement donnera plus d'autorité à l'attaque des Pirates. Jocelyn Bélanger, qui remplaçait Hardy derrière le marbre, retournera à sa position naturelle, soit au champ gauche. Les voltigeurs Roland Lapointe et Jacques Veilleux complèteront le champ extérieur.

Outre Hardy, le champ intérieur sera composé de son frère, Camille, au deuxième but, de Gilles Deschesnes au troisième sac et de Jean-Claude Bourgeois au premier coussin.

BOMBARDIERS

Les Bombardiers qui entendent bien poursuivre leur marche victorieuse conserveront le même alignement qui enverra Marc Boivin derrière le marbre, Clermont Cloutier, Pierre Girard, Pierre Lamarre et Yves Tremblay au champ intérieur et Guy Wauthier, Gil-

les Morasse et Rodrigue Langevin au champ extérieur. André Ringuette a manqué quelques parties à cause de son travail et il n'est pas certain qu'il soit dans l'alignement ce soir.

Certains joueurs des Bombardiers n'affichent pas leur moyenne habituelle et les victoires de l'équipe jusqu'ici reposent sur les excellents bras de Gomez et Schodeller. Clermont Cloutier, Rodrigue Langevin, Guy Wauthier et Yves Tremblay accusent une baisse à l'offensive après les quatre premières rencontres.

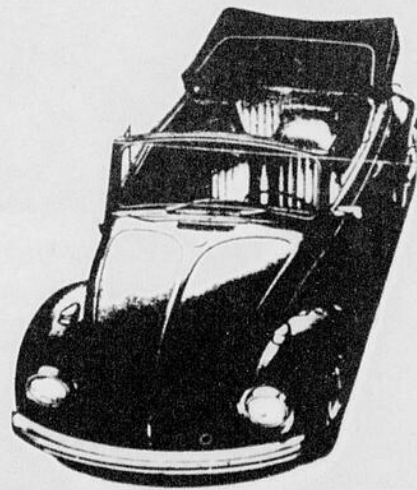
Par contre, les Pirates d'Arvida présentent la meilleure formation du circuit à la défensive. Les Pirates n'ont commis que sept bévues en quatre matches, ce qui devrait leur permettre de bouler du fil à retordre aux Bombardiers ce soir. Le match débutera à huit heures.

Jeunes diplômés!

(GARÇONS ou FILLES)

SPECIAL D'INTRODUCTION

DE NOS VOLKS TOPLESS



La Volks décapotable.

OFFRE LIMITEE A 5 CLIENTS SEULEMENT
ET POUR CE MODELE SEULEMENT

\$100 comptant, \$68 par mois
(36 mois)

VOTRE VENDEUR VOLKSWAGEN

St-Jean Eudes Automobile Inc.

150, Bl. St-Jean (côte Dallaire) St-Jean-Eudes
Tél.: 549-2405
et au 74 Cartier — Tél.: 543-5343

FRAPPEURS

				Moy.
Ramirez Ariosto, Port-Alfred	12	7		583
Lachance André, Kénogami	17	8		471
Villeneuve Yvon, Jonquière	13	6		462
Gallop John, Alma	9	4		444
Michaud Gilles, Arvida	16	7		438
Bélanger Jocelyn, Arvida	13	7		438
Savard Bernard, Port-Alfred	12	5		417
Nepton Camille, Kénogami	17	7		412
Simard Réal, Alma	13	5		395
Lamirande Marc, Alma	8	3		375
Harden Hank, Alma	11	4		364
Côté Normand, Jonquière	11	4		364

LANCEURS

Gomez Ruben, Chicoutimi	2	0	1000	1.
Schodeller Sergio, Chicoutimi	2	0	1000	1.50
Jimmo Wally, Alma	1	0	1000	0.00
Dardeen Dave, Jonquière	1	0	1000	1.00
Bélanger Raynald, Arvida	1	0	1000	2.25
Gagnon Rodrigue, Jonquière	1	0	1000	3.00

Les lanceurs suivants ont obtenu une victoire: J.P. Cormier et J. Y. Cyr de Kénogami ainsi que Marc Vailancourt d'Arvida.

CLASSEMENT

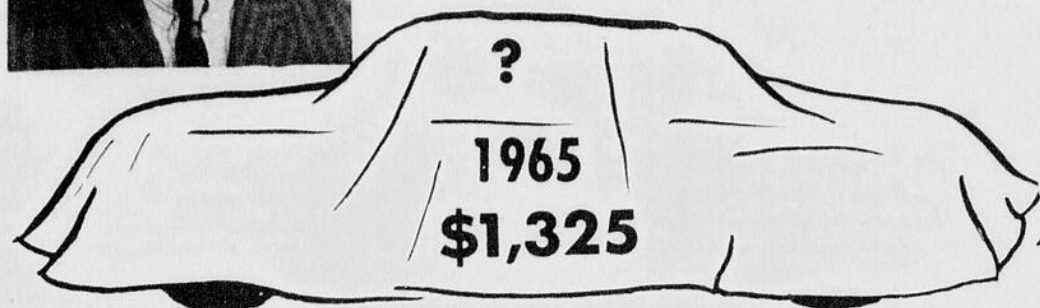
Chicoutimi	4	4	0	1000	-
Kénogami	4	2	2	500	3
Kénogami	4	2	2	500	3
Alma	3	1	2	333	2 1/2
Port Alfred	3	0	3	000	3 1/2

VENTE SURPRISE

POUR DE BELLES VACANCES



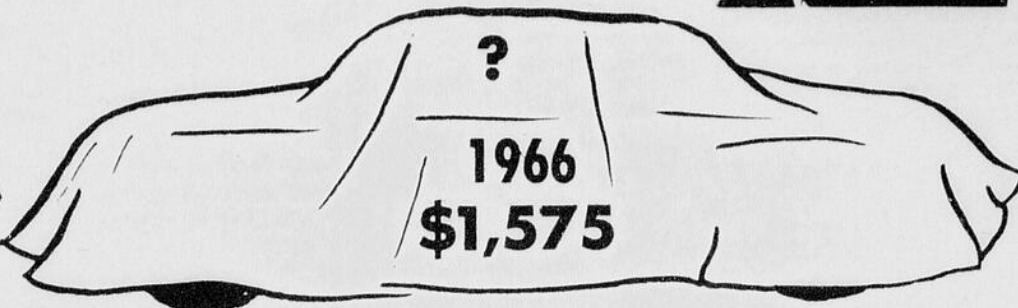
Henri Voisine



No 428-A



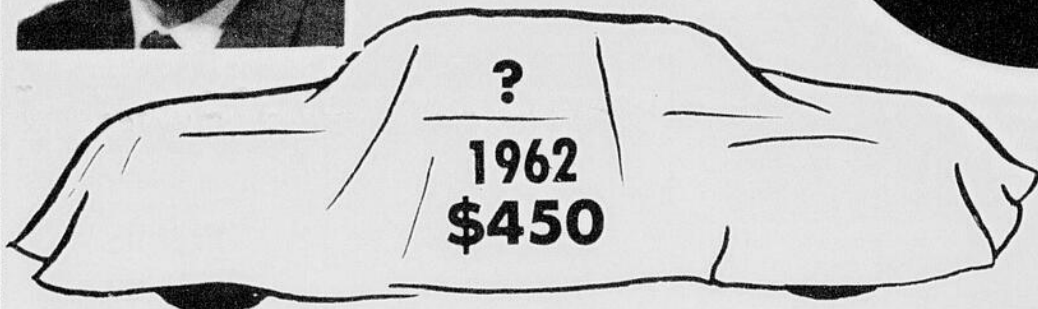
Germain Gobeil



No 449-B



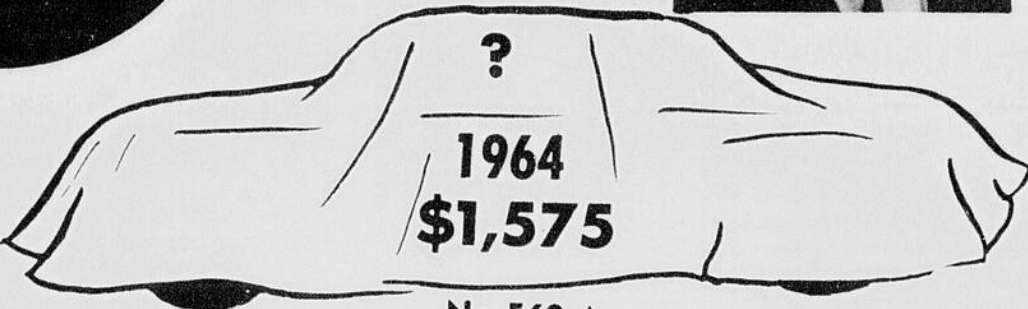
Bernard Gaudreault



No 622-A



Patrick Vaillancourt



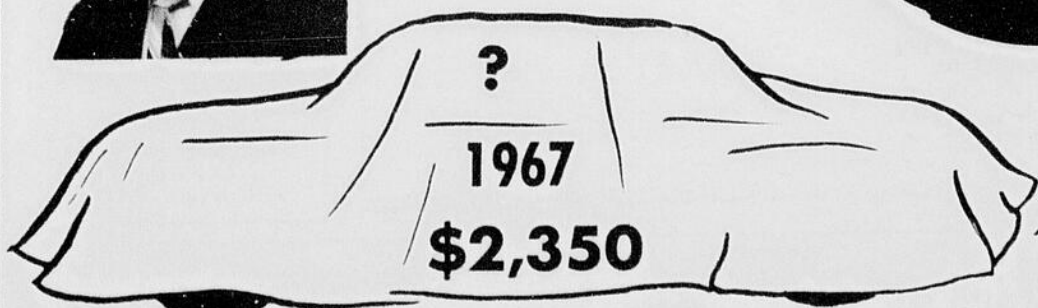
No 569-A

FAITES
VOTRE CHOIX
D'APRES
L'ANNEE
ET LE
PRIX



Léon Lapointe

VENTE
SURPRISE

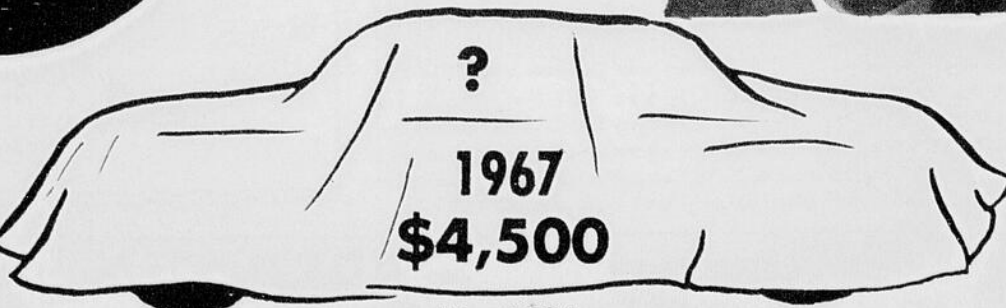


No 640-A

VENEZ
LES VOIR
AU CARREFOUR DE
La Belle Voiture
d'Occasion

Toutes nos
voitures sont
prêtes à prendre
la route.

Ghislain Gaudreault
(Gérant des Ventes)



No 6084



La Belle VOITURE inc.

ROUTE 16-A

au Carrefour de Jonquière-Kénogami

Tél.: 547-2653

Chance a flanché après 8 manches sans coup sûr



LES JEUX SONT OUVERTS devant l'anxiété et la tension ressenties par chacun des jeunes athlètes soucieux de performances exceptionnelles. M. Florent Fréchette déclare les Jeux officiellement ouverts. Les autres personnages sont, de gauche à droite, M. Lucien Brunelle, le Père Leclerc, directeur de l'Institut St-Georges; le Père Dumont et le lanceur des Bombardiers de Chicoutimi Ruben Gomez.

Journée d'athlétisme

En collaboration étroite avec l'Institut St-Georges de Chicoutimi, la C.S.R.S. patronait hier des jeux de piste et pelouse pour les étudiants de cette régionale. Soulignons l'excellente coopération des moniteurs et éducateurs de l'Institut où étaient tenus ces jeux; ces derniers n'ont rien ménagé pour rendre la journée intéressante et pour les compétiteurs et pour les spectateurs.

Chez les filles la palme est allée à l'école Laure Conan tandis que l'école Eugène-Lapointe méritait le même honneur chez les garçons.



SUR LES TRIBUNES DES VAINQUEURS - La vignette ci-dessus nous montre les trois jeunes athlètes qui ont enregistré les meilleures distances dans le lancer du poids catégorie midget. Au centre, le grand vainqueur, C. Dallaire de l'école Eugène Lapointe; à gauche, B. Bouchard du Collège St-Edouard de Port-Alfred qui termina deuxième. Enfin à droite, le troisième, R. Tremblay, de Dominique-Racine.



A L'ASSAUT DES RECORDS - Les jeux de piste et pelouse tenus hier à l'Institut St-Georges à Chicoutimi ont permis à plusieurs jeunes de réussir de magnifiques performances. On remarque ici l'excellente technique d'un athlète s'exécutant dans le saut en hauteur.

Dean Chance des Twins du Minnesota a lancé hier en matinée huit manches sans point ni coup sûr pour finalement craquer en dernière manche, accordant trois coups sûrs successifs, ce qui lui valut de perdre la partie 1-0. Chance a complètement mystifié les frappeurs des White Sox au cours des huit premières manches, ce qui n'empêcha pas son opposant Wilbur Wood de s'en tirer avec sa deuxième victoire de la saison. Wood était le troisième lan-

ceur utilisé par les White Sox au cours de la partie et les quatre coups sûrs de ces derniers lui a valu la victoire, portant sa fiche 2-2, tandis que celle de Chance est maintenant de 4-6.

LES RED SOX

FRAPPENT 11 COUPS SÛRS
A Boston, une avalanche de 11 coups sûrs a valu aux Red Sox une victoire de 11-3 contre les Orioles de Baltimore, Rico Petrocelli et Ken Harrelson ont frappé chacun un circuit pour les vainqueurs; c'était le sixième de Petrocelli et le 10e de Harrelson. Ray Culp a mérité la victoire, ce qui lui donne une fiche de 2-2, tandis que Gene Brabender essuyait sa deuxième défaite de la saison contre quatre victoires.

Le 15e circuit de Willie Horton et le 3e de Norm Cash ont valu aux Tigers de Détroit une victoire contestée de 5-4 sur les Yankees de New-York. Ces derniers ont frappé sept fois en lieu sûr contre 13 fois pour les vainqueurs. Le lanceur gagnant a été Fred Lasher (3-1) et le perdant Dooley Womack (0-4).

Dans une victoire des Senators sur les Indiens de Cleveland, le géant Frank Howard a cogné son 20e circuit de la saison alors que son coéquipier Ken McMullen frappait son 10e. Washington frappait 10 coups sûrs contre les neuf des Indiens, ce qui lui valut de vaincre au compte de 6-2. Darold Knowles fut le lanceur gagnant (1-0) et Stan Williams le perdant (3-3).

Un circuit de Mike Shannon en 10e manche a procuré une victoire de 6-5 aux Cards de Saint-Louis sur les Mets de New-York. Ed Charles, des Mets, a également bouclé le circuit. Jow Horner a mérité sa troisième victoire de la saison contre une défaite, le lanceur perdant étant Cal Koonce (0-1).

Les Phillies de Philadelphie ont compté 10 points dans les trois premières manches pour vaincre facilement les Reds de Cincinnati 12 à 0. Johnny Callison

a fait produire quatre points à l'aide d'un circuit et d'un double. Il s'agissait de la quatrième victoire consécutive de Woody Fryman.

LIGUE AMERICAINE

WASH 100 161 000-6 10 0
CLE 000 010 010-2 9 0
Dick Bosman, Darold Knowles (5)
Stan Williams, Eddie Fisher (6),
Willie Smith (8)
CIRCUITS :
Ken McMullen, WASH (10°)
Frank Howard, WASH (20°)
LG — Knowles (1-0)
LP — Williams (3-3)

BLT 000 100 000-1 3 0
BOS 200 120 00X-5 11 0
Gene Brabender, Bruce Howard
(5), Roger Nelson (8) Ray Culp
CIRCUITS :
Rico Petrocelli, BOS (6°)
Ken Harrelson, BOS (10°)
LG — Culp (2-2)
LP — Brabender (4-2)

MINN 000 000 000-0 4 0
CHI 000 000 001-1 3 1
Dean Chance, Cisco Carlos, Bob
Locker (7), Wilbur Wood (2)
LG — Wood (2-2)
LP — Chance (4-6)

NY 400 000 000-4 7 1
DET 002 002 10X-5 13 0
Bill Monbouquette, Dooley Womack (6), Steve Hamilton (7)
Les Cain, Pat Dobson (1), Fred Lasher (7)
CIRCUITS :
Willie Horton, DET (15°)
Norm Cash, DET (3°)
LG — Lasher (3-1)
LP — Womack (0-4)

LIGUE NATIONALE

STL 000 100 310 1-6 10 0
NY 120 010 010 0-5 8 0
Ray Washburn, Hal Gilson (2),
Joe Hoerner (7) Nolan Ryan, Bill
Short (7), Cal Koonce (9)
CIRCUITS :
Ed Charles, NY (6°)
Mike Shannon, STL (8°)
LG — Hoerner (3-1)
LP — Koonce (0-1)

Couronnement de Mlle Conservation à Jonquière

Ce soir, à 8 h 30, aura lieu le couronnement de Mlle Conservation, à l'hôtel Jonquière. En effet, Mlle Lorraine Gaudette, candidate dans Kénogami, a remporté la palme sur ses rivales, Mlles Renée Fortin de Chicoutimi et Micheline Lalancette, d'Arvida.

Au cours de la soirée, on procédera à la remise des trophées de la pêche à l'éperlan qui s'est déroulée au Lac Kénogami. C'est une autre des activités du club Martin-Pêcheur.

Réjean Tremblay signerait son contrat ce soir

Le lanceur gaucher Réjean Tremblay signera son contrat avec les Bombardiers de Chicoutimi probablement avant le match de ce soir contre les Pirates d'Arvida. C'est ce qu'a déclaré hier soir le gérant de l'équipe, M. Roger Villeneuve. Tremblay a fait le sujet de nombreux commentaires depuis le début de la période d'entraînement alors que son nom a été mentionné dans plusieurs tentatives d'échange. Tremblay qui a mérité le titre de lanceur régional par excellence l'an dernier est sûrement en mesure d'aider l'équipe chicoutimienne.



APPEL D'OFFRES

Ministère des Finances

Assurance-Incendie

Assurance No 60-68

RISQUE: Bâtisse et contenu (Bureau principal)
MONTANT: \$2,500,000.
ORGANISME: La Commission des Accidents du Travail.

Sont admis à soumissionner les courtiers d'assurance ayant leur bureau d'affaires dans la Province de Québec et détenant un permis en vigueur pour les assurances générales.

Un versement de \$5.00 (chèque visé ou mandat-poste), à l'ordre du ministre des Finances est requis pour obtenir les documents de soumission. Ce montant n'est pas remboursable.

Garantie requise (chèque visé) avec la soumission: \$100.
Clôture des soumissions: 15 hres (h.a.e.) mardi, 4 juin 1968.

Les documents nécessaires pour cette soumission pourront être obtenus du bureau du Contrôleur des assurances, ministère des Finances, bureau 15-C, Hôtel du Gouvernement, Québec. Les documents seront disponibles à compter du 21 mai 1968.

Le Contrôleur des assurances
CHARLES FAURE

Deuxième rallye-école de l'Autoclub Safari

L'autoclub Safari présente aujourd'hui son deuxième rallye-école. Le groupe limité de cette série de six compétitions du genre est de 20 voitures et l'inscription est gratuite.

Ces cours seront donnés pendant quatre autres semaines et les participants auront à résoudre quatre problèmes par semaine. Robert Déry dispense les cours avec l'aide de son adjoint Claude Garon.

A noter que la carte de membre du "Safari" est honorée par l'autoclub "Lac-St-Jean" et vice-versa.

CONFIEZ-NOUS VOS

Tente de camping - Toit convertible et siège d'auto - Tous meubles

Pour réparation ou rembourrage

- Aucun comptant.
- 30 mois pour payer.
- Estimé gratuit.
- 5 ans d'expérience.
- Prix défiant toute compétition.

VOYEZ

BOULAY & FRERES

831, boul. St-Paul — Chicoutimi
Tél.: 543-9013

BEDARD & FILS

AUTOS
LIMITÉE

BOULEVARD ST-PAUL — CHICOUTIMI

Téls: 549-1264 - 549-1265



MERCEDES 280-S

VOLVO sedan 1968, radio, 12,000 milles.

\$2850

VALIANT 64, gros moteur, radio, sedan, auto.

\$1295



VOLVO 144-S

GALAXIE 500, 1966, V-8, auto, P.B. P.S., radio, très propre

\$795

CHRYSLER 1961, sedan, auto, radio, spécial.

\$295

CHEVROLET, sedan 1961, V-8, auto, radio

\$495

VOLVO, radio, bon mécanique

\$400

FORD Custom 1966, sedan, moteur 289, auto, radio.

\$1995

(2) MERCEDES DIESEL, 1960
EN SPECIAL

PEUGEOT 1964, radio, en très bonne condition

\$750

CHEVY II 1962, 6 cyl., radio.

\$500

Toutes nos automobiles sont visibles maintenant sur le Boul. St-Paul, CHOIX DE 35 USAGES.

Old Timers de Sept-Iles intéressés à rencontrer une équipe de la région

Une équipe de baseball Old Timers de Sept-Iles est intéressée à venir rencontrer une équipe semblable de la région saguenéenne, au cours de l'été. Les Old Timers de Sept-Iles se caractérisent du fait que leurs joueurs doivent être âgés de 30 ans et plus et être retirés du baseball organisé depuis au moins trois ans. Ils souhaiteraient naturellement que les représentants de la région adoptent les mêmes règlements s'ils acceptent de les rencontrer.

Cette formation de la Côte Nord existe depuis cinq ans et évolue dans une ligue composée de quatre équipes. On compte 15 joueurs par équipe et la moyenne d'âge de la Ligue est de 35 ans. On attache beaucoup d'importance à ces Old Timers si l'on tient compte que tous les joueurs portent l'uniforme et qu'un calendrier de 18 parties est joué par chacune des formations de la Ligue. Des commanditaires défraient les dépenses occasionnées par les activités de chacune des équipes.

Il pourrait être très intéressant d'assister à une telle partie surtout si l'on considère que notre région compte plusieurs anciens "baseballers" étoiles qui se défendraient encore très bien aujourd'hui. Mentionnons seulement les Gerry Perreault; d'Arvida; Vincent Tremblay et Gilles Laroche de Chicoutimi; Gaby Gravel, Guy Girard et Paul Plante de Jonquière; Armand Plouffe d'Alma; Monrad Bernier de Port-Alfred et quelques autres dont la présence ferait revivre quelques-uns des chapitres excitants de l'histoire de notre baseball régional.

Deux durs du football professionnel lutteront au Palais des Sports à Jonquière

Ernie Ladd, joueur étoile des Chiefs de Kansas City, de la Ligue américaine de football, et Angelo Mosca, le bloc de granit des Tigers-Cats de Hamilton, seront du nombre des lutteurs composant le prochain programme de lutte au Palais des Sports à Jonquière.

Ce programme, qui aura lieu mardi soir prochain, enverra 10 lutteurs et deux femmes lutteuses dans l'arène pour six combats des plus intéressants. Dans les trois combats préliminaires, Mat Gilmour affrontera Eddie Auger, Angelo Mosca se mesurera à Buster Lyod et Great Mephisto s'en prendra à Dale Roberts. Le combat spécial mettra aux prises deux femmes lutteuses, soit Toni Rose et Barbara Owens. Dans la semi-finale, le Russe Yvan Koloff fera face à Larry Moquin, tandis qu'en grande finale, le champion Johnny Rougeau tentera de mater le géant Ernie Ladd.

TOI VOULOIR RESERVATION ?



TILDEN ARRANGER ÇA !

Composez
543-7701

Tarifs spéciaux à l'heure, à la journée, à la semaine, à l'année.
pour entreprises commerciales.

Chicoutimi Drive Yourself REG'D

Pierre Ouellet
propriétaire-gérant

23 ouest Jacques-Cartier
CHICOUTIMI

RAYMOND LACROIX N.P.

NOTAIRE

110 est, Racine,
CHICOUTIMI
Tél.: 549-0188
Rés.: 543-0867

Judith De Nys au Marathon du Saguenay

Judith De Nys, la nageuse de réputation internationale, qui a vaincu le Lac St-Jean il y a deux ans, participera au

prochain marathon du Saguenay.

C'est la première apparition de Judith De Nys à cette épreuve Chicoutimi-Bagotville et la fière compétitrice est la première candidate à s'inscrire au marathon du Saguenay qui aura lieu le 6 juillet prochain.

Dolbeau veut une franchise dans la Ligue senior de baseball du Saguenay

Me Lucien Larouche révélait dernièrement que rien n'était abandonné concernant la possibilité de doter la ville de Dolbeau d'une équipe de baseball dans la Ligue senior régionale.

Conséquemment aux nombreux succès de cette ville du Lac St-Jean obtenus au hockey, Me Larouche a une immense confiance en elle du point de vue assistance.

Le seul obstacle qui pourrait s'avérer décisif serait la situation géographique de Dolbeau. Il sera peut-être difficile de faire accepter aux autres villes de la ligue d'entreprendre ces longs voyages avant et après les parties.

En raison d'une campagne politique, l'instigateur principal du projet doit délaissier pour le moment les démarches déjà entreprises mais il a promis que ce n'était que partie remise et que le tout reprendrait avec une nouvelle intensité immédiatement après les élections du 25 juin.

LUTTE

PALAIS DES SPORTS

DE JONQUIERE

MARDI LE 4 JUIN

6 combats - 10 lutteurs

2 femmes lutteuses



Larry Moquin



Ernie Ladd

FINALE :

JOHNNY ROUGEAU

-vs-

ERNIE LADD

SEMI-FINALE :

LARRY MOQUIN

-vs-

YVAN KOLOFF

SPECIAL: COMBAT DE FEMMES

TONI ROSE

-vs-

BARBARA OWENS

PRELIMINAIRES :
Great MEPHISTO vs
Dale ROBERTS

Angelo MOSCA
(Joueur de football) vs
Buster LLOYD

Mat GILMORE vs
Eddie AUGER



POUR RESERVATIONS :
Gymnase Chicoutimi - Tél.: 543-0665

A Hébertville

Début d'une autre saison de balle-molle

L'O.T.J. N.-D. d'Hébertville a formé son comité de balle-molle pour la présente saison. M. Claude Côté a été nommé à la présidence, M. Robyn Lévesque agit comme secrétaire-trésorier et les trois directeurs sont MM. Jacques Hudon, Aurel Martel et Alain Tremblay.

La saison débutera officiellement demain à 7 h 30. Les trois équipes

formant la ligue sont l'Hôtel Hébert, le Restaurant Carillon et les Chevaliers de Colomb.

Le tournoi annuel de balle-molle senior a également été fixé; il se déroulera les 5, 6 et 7 juillet sur le terrain du collège.

Chouinard, Prévost & Casgrain AVOCATS

Roger Chouinard,
B.A., LL.B., L.S.P.
Gilles Prévost, B.A., LL.B.
Paul Casgrain, B.A., LL.B.
TEL.: 543-0716
110 EST. RUE RACINE,
Ch. 312, CHICOUTIMI



SÉCURITÉ et ÉPARGNES



25% RABAIS

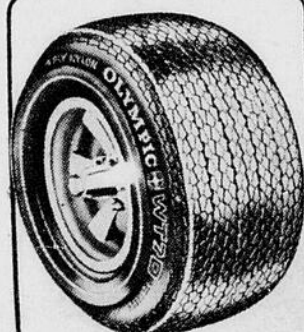
NOTRE PNEU
DELUXE "OLYMPIC"

775/14

ÉCHANGE

\$19.95

Le pneu préféré des "Hell Drivers Trans-Canada"! Ligne basse et appâtée moderne, 4 plis en nylon 100% de Du Pont. Au delà des normes de sécurité V-1 du gouvernement. (Flancs blancs \$2 extra chacun)



VOIES L'ARGES

LE NOUVEAU PNEU
"Ovale-Large" DE
WESTERN

E70-14

(735/14)

F70-14

(775/14)

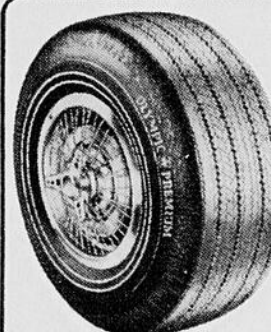
Nom populaire pour "Olympic" WT-70! Il est 1/2 plus large que le pneu ordinaire. Construction 4 plis de nylon 100% de Du Pont. Garantie à vie sur la main-d'œuvre et le matériel. Au delà des normes de sécurité V-1 du gouvernement.

\$28.95

ÉCHANGE

\$29.95

ÉCHANGE



PRIX COUPÉS

PNEU DE LUXE
"OLYMPIC PREMIUM"

ÉCHANGE

700/13

\$26.95

4 plis en nylon 100% de Du Pont. Semelle 10% plus profonde que les pneus de voitures neuves! Flancs blancs 2 différents modèles. Fabriqué par un grand manufacturier canadien! Au delà des normes de sécurité V-1 du gouvernement.



VENTE de PNEU
PNEU de NYLON "OLYMPIC
CUSTOM" SANS CHAMBRE

Plupart 2 pour \$28.00
compacts 700/13

Valeur exceptionnelle! Fait de nylon 100%. Fabriqué par un grand manufacturier canadien. Garantie à vie sur la main-d'œuvre et le matériel. Au delà des normes de sécurité V-1 du gouvernement. (Flancs blancs \$2 extra chacun)



AUTO-CENTRES WESTERN

234 est, rue Racine, CHICOUTIMI

TEL.: 543-0281

VISITEZ LE PLUS VASTE ETALAGE



d'articles
et
d'accessoires
de

**Gagnon
Frères**
NOUVEAUTES
CHICOUTIMI
JONQUIERE

CAMPING ET AUTRES SPORTS D'ETE

No 622 - CAMPANI IV

Abri et dortoir confortable pour quatre personnes dans cette jolie tente à toit en pignon. Porte glissière s'ouvrant au centre et dans le bas. Couvercle et moulure en Molino caoutchouté cousus aux parois, donnant un ensemble unifié et étanche. Fenêtre arrière de Nylon monofilament "Fibre-Lene" avec store protecteur. Aération assurée grâce aux grilles de ventilation dans le toit. Choix de couleurs tout

bleu ou tout vert laurentien. Dim. approx.: largeur 7', profondeur 8', hauteur 6'. Poids: 33 lbs seulement.

\$64.95



No 767 - MAISON RIVIERA

Tente-appartement pour la petite famille qui présente toutes les qualités de la confection d'avant-garde: pièce familiale, chambres à coucher, cuisinette amovible au choix et auvent. Coton égyptien imperméabilisé. Deux chambres cloisonnées et divisées mettent à l'aise quatre personnes, et constituent une aire étanche dont le couvre-sol est cousu aux parois et les entrées munies de portes-glissières. En plus, les fenêtres sont agencées de façon à amorcer un courant de ventilation. Ample auvent à franges (non illustré) désencombré du poteau milieu qui se rabat pour protéger contre les intempéries. Stores protecteurs se transforment en auvents. Toit bleu et murs orange vif.

Dim. approx.: largeur 13'6",
profondeur 9'6", hauteur
6'10".
Poids: 70 lbs seulement.

\$134.95

No 028 - TENTE CAMPEUR DELUXE

Pour le novice prêt à prendre la clé des champs. Abri convenable pour deux, se monte facilement en tout terrain. Toile de coton égyptien imperméabilisée. Toit volant protégé doublement et favorise l'aération. Autres avantages: couvre-sol caoutchouté porte-glissière et moustiquaire amovible.

Dim. approx.: 6'6" x 5' x
3'8". Bleu acier.
Poids: 11 lbs seulement.

\$24.95

No 1033 - "CHALET SUPER-GRAND"

Grand luxe pour la grande famille. Quatre chambres aérées et cloisonnées dans deux ailes-dortoir donnant sur la pièce familiale vous fait retrouver l'intimité de votre chambre en pleine campagne. Rideaux d'indienne imprimée. Particulière au "Chalet Super-Grand", une cuisinette en forme d'alcôve percée d'une grille-contour avec store en plastique diaphane. La porte d'entrée s'ouvre au milieu et peut s'attacher aux montants de l'auvent pour former un paravent. Coton égyptien deux fils imperméabilisé. Tout bleu.

Dim. approx.: largeur 8'
6", longueur 11'8", hauteur
7'8".
Poids: 127 lbs seulement.

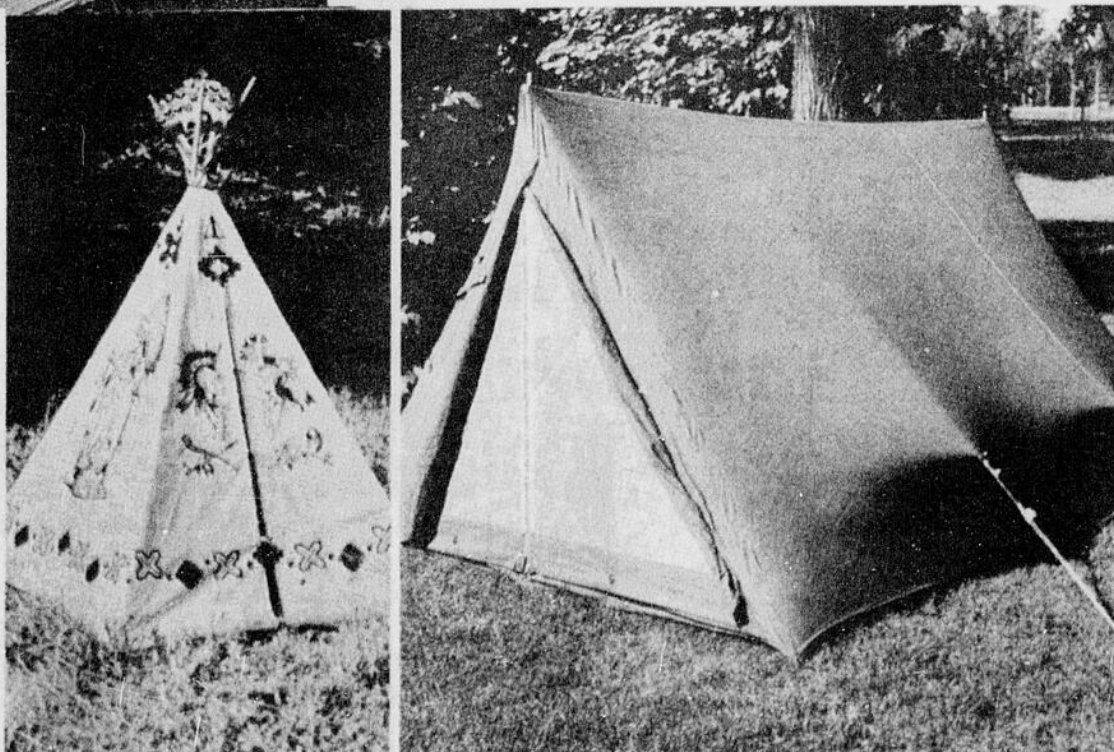
\$274.95

No 052 - TENTE INDIENNE 'GRAND CHEF'

La cour devient le domaine du "Brave". Repère enchanteur pour deux petits "Indiens". Toile hydrofuge de coton égyptien jaune avec dessins imprimés de style indien. Peut se monter dans la salle de

jeux sans autre support ou attache. Dim. approx.:
5' x 5' x 5'. Poids: 4 lbs.

\$10.95



Il y a plus de 1000 ESPACES de STATIONNEMENT, Place Racine